ACCU-CHEK® Smart Pix

KÄYTTÖOHJE

DIABETEKSENHALLINTAJÄRJESTELMÄ

Ohjelmistoversio 3.2.5

Accu-Chek® Smart Pix -diabeteksenhallintajärjestelmän käyttöohje

Järjestelmävaatimukset:

- Microsoft Windows 10
- PDF-tiedostojen katseluohjelma (PDF-versiolle 1.6 / Acrobat 7 tai uudemmalle)
- Vähintään 1024 x 768 pikselin näyttötarkkuus

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Luettelo käytetyistä lyhenteistä on liitteessä. Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston asennus, käyttö ja ylläpito/varmuuskopiointi on yksinomaan käyttäjän omalla vastuulla. Roche ei ole minkäänlaisessa vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

Lisäksi on suositeltavaa, että tietokoneelle asennetaan ainoastaan luotettavista lähteistä saatuja ohjelmistoja ja että tietokone suojataan ulkopuolisilta. Tämä koskee erityisesti käytettävän Internet-yhteyden turvallisuutta. Niin ikään on suositeltavaa käyttää uusimpia virustorjunta- ja palomuuriohjelmistoja sekä asentaa valmistajien suosittelemat turvallisuus- ja ohjelmistopäivitykset.

Laitetta saa käyttää vain kansainvälisen IEC 60 950 -standardin ”Safety of Information Technology Equipment” mukaan suunnitellun tietokoneen USB-liitännän avulla.

Mikäli olet saanut Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston USB-tikulla: USB-tikku on alkuperäinen tietoväline, jolla ohjelmisto toimitetaan. Se ei kuitenkaan sovellu tiedonsiirtovälineeksi itse laadittujen tietojen tallentamista varten. Vältä tietojen mahdollinen häviäminen (esim. USB-tikun vaurioituminen tai sen häviäminen) ja tallenna kaikki tiedostot aina paikallisesti tietokoneelle tai verkkopalvelimelle.

Älä poista Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa sisältävää USB-tikkua tiedonsiirron aikana. Tämä saattaa aiheuttaa peruuttamatonta vahinkoa tiedostoille.

VAROTOIMENPIDE: Vaara tehdä vääränlaisia muutoksia hoitoon
Jos raporteissa olevat tiedot eivät tunnu selviltä, et ymmärrä raportteja tai tiedot eivät vastaa olotilaasi, keskustele terveydenhuollon ammattilaisen kanssa ennen kuin muutat hoitoa millään tavalla.

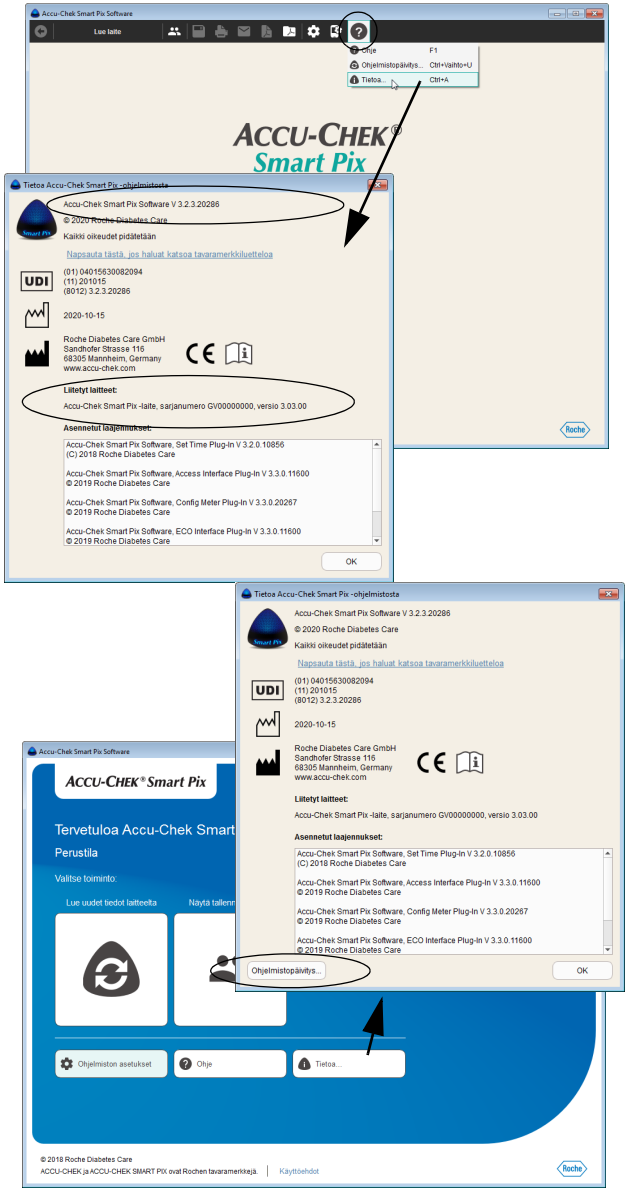
VAROTOIMENPIDE: Vaara tehdä vääränlaisia muutoksia hoitoon
Tila-raporttielementissä näkyvä mittaustulosten arvio on luotettava vain, jos asetukset on määritetty oikein. Keskustele siksi ehdottomasti ensin terveydenhuollon ammattilaisen kanssa, ennen kuin muutat verensokeritietoja (hypoglykemian riski, verensokerin keskiarvo ja verensokeriarvojen vaihtelu) tai CGM-tietoja (hypoglykemian kesto, CGM-mediaani, CGM-vaihtelu) koskevia asetuksia.

Jotta tilastollisen analyysin pohjalta voidaan tehdä hoitoa koskevia päätelmiä, verensokerimittausten lukumäärän on oltava riittävä vuorokautta kohti. Lisäksi mittausten tulee jakautua järkevästi vuorokaudelle, jotta *Tila*-raporttielementin analyysi kuvaa oikein kulloisenkin verensokerin parametrin. Jos verensokeri mitataan esim. vain silloin, kun verensokeripitoisuus on normaalilla (euglykemia) tai korkealla (hyperglykemia) tasolla, *hypoglykemian riskiä* alennetaan keinotekoisesti.

VAROTOIMENPIDE: Vaara tehdä vääränlaisia muutoksia hoitoon
Hypoglykemian raja ilmoittaa hypoglykemiasta luotettavasti vain, jos raja-arvo on valittu oikein. Keskustele siksi ehdottomasti ensin terveydenhuollon ammattilaisen kanssa, ennen kuin muutat raja-arvoa. Tämä toiminto ei korvaa terveydenhuollon ammattilaisen antamaa ohjeistusta hypoglykemiatilanteiden varalle.

Tärkeä huomautus: Accu-Chek Smart Pix -laitteen ja Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttö **ei** edellytä Internet-yhteyttä. Kaikki sivut ja toiminnot on tallennettu itse laitteeseen tai ohjelmistoon, ja ne voidaan hakea niistä. Internet-yhteys on välttämätön ainoastaan silloin, kun Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto halutaan päivittää automaattisesti, tietoja halutaan lähettää sähköpostitse, tai kun tietoja halutaan vastaanottaa Accu-Chek Connect-verkkoportaalin kautta.

Tärkeä huomautus: Huomioi, että kaikki tässä käyttöohjeessa käytetyt näytön kuvat (kuvakaappaukset) ovat ainoastaan esimerkkejä sekä ulkoasunsa että sisältönsä puolesta. Todellinen ulkoasu riippuu yksilöllisistä järjestelmä- ja ohjelmistoasetuksista. Raporteissa näkyvät tiedot riippuvat verensokerimittarista ja insuliinipumpusta luetuista tiedoista.



Versiota koskeva huomautus

Tämä käyttöohje koskee Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston **versiota 3.2.5** käytettynä yhdessä seuraavien laitteiden kanssa:

- Accu-Chek Smart Pix -laite (malli 2), **versio 2.2.1** tai uudempi versio, tai
- Accu-Chek Smart Pix -laite (malli 1), **versio 3.05** tai uudempi versio.

Voit tarkistaa ohjelmistoversiot seuraavasti:

Avaa ohjevalikko napsauttamalla symbolia ? (painikerivin oikeassa reunassa). Voit hakea ohjelmistoversion näyttöön napsauttamalla kohtaa *Tietoa…*. Näytöllä näkyy nyt Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston versionumero sekä myös liitetyn Accu-Chek Smart Pix -laitteen versio.

Uusimmat ohjelmistoversiot (laajennettu tila)
Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän uusimmat ohjelmistoversiot saat napsauttamalla ohjevalikossa ? kohtaa *Ohjelmistopäivitys...* tai Internetistä automaattisesti ladattuna (mikäli valittu asetuksissa).

Uusimmat ohjelmistoversiot (perustila)
Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän uusimmat ohjelmistoversiot saat napsauttamalla valintaikkunassa *Tietoa Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistosta* kohtaa *Ohjelmistopäivitys…*.

1 Järjestelmän yleiskatsaus ... 13

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto: Käytön indikaatiot ... 13

Accu-Chek Smart Pix device reader: Käytön indikaatiot ... 13

1.1 Laitteen yleiskatsaus ... 18

1.2 Järjestelmän valosignaalien yleiskatsaus ... 19

1.3 Ohjelmiston yleiskatsaus ... 20

1.4 Painikkeet ... 21

1.5 Painetut symbolit ... 23

2 Ennen järjestelmän käyttöä ... 25

2.1 Järjestelmän käyttöön tarvittavat laitteet ... 26

2.2 Ohjelmiston kopiointi tietokoneelle ... 28

Laitteen liittäminen ... 29

USB-tikun liittäminen ... 29

Latausversion valmistelu ... 29

3 Ohjelmiston käynnistys ja asetukset ... 33

3.1 Ohjelmiston käynnistys ... 33

3.2 Ohjelmiston asetukset ... 34

Yleiset asetukset ... 35

Kielen valinta ... 36

Kellonajan ja päivämäärän muoto ... 37

Näyttövaihtoehdot (graafinen esitys ja lokikirjamuoto) ... 37

Henkilökohtaiset asetukset ... 38

Automaattiset toiminnot ... 39

Tallennusasetukset ... 46

Siirtyminen perustilan ja laajennetun tilan välillä (vain Windows-versiossa) ... 48

Uuden potilaan asetukset ... 49

Näytöllä näkyvän potilastietueen yksilölliset asetukset ... 59

Valikon ja painikkeiden muokkaus ... 60

4 Ohjelmiston käyttö 63
4.1 Tietojen lukeminen manuaalisesti 64
4.2 Tietojen lukeminen automaattisesti 68
4.3 Tietueiden hallinta 69
Uuden potilastietueen luominen 69
Olemassa olevan tietueen määrittäminen 71
Laitteen määrityksen vahvistaminen 71
Tietueen tuonti 72
4.4 Raportin ja tietueen hallinnan muut toiminnot 73
Tietueen avaaminen 73
Tietueen ja raportin sulkeminen 74
Potilastietojen muokkaaminen 75
Tietueen poistaminen 76
Tietueen arkistointi 76
Accu-Chek Connect -verkkoportaalin rajapinnan käyttöönotto 77
Potilasluettelon näytön muokkaaminen 79
4.5 Raporttien vienti PDF-tiedostona 81
4.6 Raporttien tulostaminen 83
4.7 Raporttien lähettäminen sähköpostitse 85
4.8 Arkistoitujen raporttien (PDF-tiedostojen) haku näytölle 88
4.9 Raporttielementtien käyttö muissa sovelluksissa 89
4.10 Erityistoiminnot 90
Accu-Chek Smart Pix -laitteen ja Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ohjelmistopäivitysten haku 91
Mittarin päivämäärän ja kellonajan asettaminen 93
Muut erityistoiminnot 95

5 Raportti ja tietue ... 97
5.1 Yleistä tietoa raporteista ... 97
Raporttielementit ... 97
Usein käytettyjen raporttielementtien valinta ja järjestely ... 98
Analysoidut tiedot ... 99
Raporttimuodot ... 100
Selitykset ja raportteja koskevat lisätiedot ... 101
5.2 Raporttien symbolit ... 102
5.3 Raportin vuorovaikutteiset toiminnot ... 107
Ikkunan alueiden esiin tuominen ja piilottaminen ... 107
Ajanjakson muuttaminen ... 108
Aikavälin muuttaminen ... 111
Kaavioiden sisältöjen muuttaminen ... 112
Siirtyminen vs- ja CGM-arvojen näkymien välillä ... 113
Kaavioiden lisätietojen haku näytölle ... 114
Kaavioiden sisältämien tietojen valitseminen ... 115
5.4 Verensokeri: raportin sisältö ... 116
Yleiskatsaus ... 116
Trendikaavio ... 121
Normaali päivä ... 125
Normaali viikko ... 129
Metabolinen tarkistus ... 133
Tilasto ... 136
Laitteen asetukset ... 143
Basaalin annosnopeus – Bolus ... 143
Basaalin annosnopeudet ... 145
Insuliinipumppuluettelot ... 146

5.5 CGM-arvot ... 147
Yleiskatsaus ... 148
Trendikaavio ... 150
Normaali päivä ... 151
Normaali viikko ... 160
Tilasto ... 160
Metabolinen tarkistus ... 165
5.6 Lokikirjat ... 166
Päiväkirja (tietue) ... 167
Päiväkirjan sisältö ... 168
Päiväkirjanäkymän muokkaaminen ... 169
Päiväkirjamerkintöjen muokkaaminen ... 171
Lokikirja ... 181
Vuorokausitilasto ... 184
5.7 Raportteja koskeva kirjallisuusluettelo ... 186
HBGI/LBGI ... 186
Hypoglykemian riski ... 186
Verensokeriarvojen tavoitealue ... 187
Verensokeriarvojen vaihtelu ... 187
Kliinistä käytäntöä koskevat suositukset ... 187
Ambulatory Glucose Profile ... 188

6 Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto – Perustila 189
6.1 Ohjelmiston ja painikkeiden yleiskatsaus 189
6.2 Ohjelmiston käynnistys 191
6.3 Ohjelmiston asetukset 192
Yleiset asetukset 193
Kielen valinta 193
Automaattiset toiminnot 194
Siirtyminen laajennettuun tilaan (vain Windows-versiossa) 199
Näytöllä näkyvän potilastietueen yksilölliset asetukset 199
6.4 Ohjelmiston käyttö 201
6.5 Tietojen lukeminen 202
6.6 Tietueiden hallinta (korkeintaan 4 tietuetta) 206
Uuden potilastietueen luominen 207
Olemassa olevan tietueen määrittäminen 208
Laitteen määrityksen vahvistaminen 208
Tietueen avaaminen 209
Tietueen ja raportin sulkeminen 209
Potilastietojen muokkaaminen 210
Tietueen poistaminen 211
6.7 Tietueiden hallinta (5 tietuetta tai enemmän) 212
Uuden potilastietueen luominen 213
Olemassa olevan tietueen määrittäminen 215
Laitteen määrityksen vahvistaminen 215
Tietueen tuonti 216
Tietueen avaaminen 217
Tietueen ja raportin sulkeminen 218
Potilastietojen muokkaaminen 219
Tietueen poistaminen 220
Tietueen arkistointi 220
Accu-Chek Connect -verkkoportaalin rajapinnan käyttöönotto (vain Windows-versiossa) 221
Potilasluettelon näytön muokkaaminen 223

6.8 Raporttien tulostaminen ... 225
6.9 Raporttien vienti PDF-tiedostona ... 226
6.10 Raporttielementtien käyttö muissa sovelluksissa ... 227
6.11 Erityistoiminnot ... 228
Accu-Chek Smart Pix -laitteen ja Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ohjelmistopäivitysten haku ... 228
6.12 Yleistä tietoa raporteista ... 230
Raporttielementit ... 230
Analysoidut tiedot ... 231
6.13 Raportin vuorovaikutteiset toiminnot ... 232
Ajanjakson muuttaminen ... 232
Siirtyminen vs- ja CGM-arvojen näkymien välillä ... 233
Kaavioiden lisätietojen haku näytölle ... 234
Kaavioiden sisältämien tietojen valitseminen ... 235
6.14 Verensokeri: Raportin sisältö ... 236
Yleiskatsaus ... 236
Trendikaavio ... 238
Normaali päivä ... 241
Lokikirja ... 242
6.15 CGM-arvot ... 243
Tila ... 244
Trendikaavio ... 246
Päivän yleiskatsaus ... 247
Vuorokausitilasto ... 248

7 Laitteiden valmistelu ... 249

7.1 Accu-Chek Active -verensokerimittari ... 253

7.2 Accu-Chek Aviva -verensokerimittari
Accu-Chek Aviva Nano -verensokerimittari ... 255

7.3 Accu-Chek Aviva Combo -verensokerimittari
Accu-Chek Aviva Expert -verensokerimittari ... 256

7.4 Accu-Chek Aviva Connect -verensokerimittari ... 257

7.5 Accu-Chek Aviva Insight -diabeteksen hallintajärjestelmä ... 258

7.6 Accu-Chek Aviva Solo -diabetesmanageri ja Accu-Chek Solo -insuliinipumppu ... 259

7.7 Accu-Chek Compact -verensokerimittari ... 260

7.8 Accu-Chek Compact Plus -verensokerimittari ... 261

7.9 Accu-Chek Go -verensokerimittari ... 262

7.10 Accu-Chek Guide -verensokerimittari ... 263

7.11 Accu-Chek Guide Me -verensokerimittari ... 264

7.12 Accu-Chek Guide Solo -diabetesmanageri ja Accu-Chek Solo -insuliinipumppu ... 265

7.13 Accu-Chek Instant -verensokerimittari
Accu-Chek Instant S -verensokerimittari ... 266

7.14 Accu-Chek Mobile -verensokerimittari ... 267

7.15 Accu-Chek Performa -verensokerimittari
Accu-Chek Performa Nano -verensokerimittari ... 269

7.16 Accu-Chek Performa Combo -verensokerimittari ... 270

7.17 Accu-Chek Performa Connect -verensokerimittari ... 271

7.18 Accu-Chek Performa Insight -diabeteksen hallintajärjestelmä ... 272

7.19 Accu-Chek Performa Solo -diabetesmanageri ja Accu-Chek Solo -insuliinipumppu ... 273

7.20 Accu-Chek Insight -insuliinipumppu ... 274

Viestintä diabetesmanagerin kautta ... 275

Suora yhteys *Bluetooth*-tekniikkaa käyttäen ... 276

7.21 Accu-Chek Spirit -insuliinipumppu ... 279

7.22 Accu-Chek Spirit Combo -insuliinipumppu ... 280

7.23 Accu-Chek-insuliinipumppujen kellonaika-asetuksia koskeva huomautus ... 281

8 Virheilmoitukset ja ongelmien ratkaisu 283
8.1 Virhe ilman virheilmoitusta 284
8.2 Laitteen antamat virheilmoitukset 285

9 Liite 287
9.1 Laitteen puhdistus 287
9.2 Laitteen hävittäminen 287
9.3 USB-tikun puhdistus 288
9.4 USB-tikun hävittäminen 288
9.5 USB-tikun käyttö 289
Windows 289
Mac OS 289
9.6 Lyhenteet 290

10 Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttöehdot 291

11 Asiakaspalvelu 295

1 Järjestelmän yleiskatsaus

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto: Käytön indikaatiot

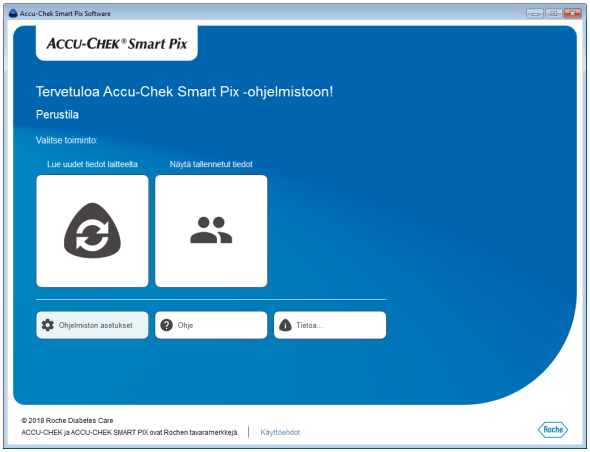
Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto on tiedonhallintaohjelmistosovellus diabeetikoille ja heitä hoitaville terveydenhuollon ammattilaisille. Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tukee diabeteksen hoitoa niin, että sen avulla voi ladata ja tallentaa tietoja yhteensopivilta laitteilta tietokoneelle, jolla niitä voi näyttää, tarkastella, analysoida ja arvioida. Sen tavoitteena on optimoida diabeteksen henkilökohtaista hoitoa tietoon perustuvien hoitopäätösten avulla kahdella tavalla: seuraamalla sairausparametreja päivittäisessä elämässä ja havainnollistamalla henkilökohtaista hoitotilannetta.

Accu-Chek Smart Pix device reader: Käytön indikaatiot

Accu-Chek Smart Pix device reader on yhteensopiville laitteille tarkoitettu liitettävyysjärjestelmä. Se on tarkoitettu käytettäväksi useiden kaupallisesti tarjolla olevien järjestelmien kanssa. Sen avulla näistä järjestelmistä voi ladata tietoja laitteisto-, infrapuna- ja USB-liitännän ja langattoman *Bluetooth®* Low Energy -tekniikan (lisävaruste) avulla USB-portin kautta tietokoneelle, jolle ne voi tallentaa ja jolla niitä voi käsitellä sopivilla ohjelmistosovelluksilla.

Järjestelmä koostuu seuraavista komponenteista:

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto



Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto luo raportteja ja mahdollistaa lisäksi useiden eri käyttäjien ja potilaiden tietueiden hallinnan. Ohjelmisto on saatavissa seuraavin tavoin:

- Accu-Chek Smart Pix -laitteen (malli 2) mukana. Asennusohjelma on tallennettuna laitteeseen.
- USB-tikulla
- lataamalla Internet-sivuilta www.accu-chek.com.

Perustila ja laajennettu tila

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa voidaan käyttää kahdessa eri tilassa:

- perustila (ylempi kuva)
- laajennettu tila (alempi kuva), joka sisältää lisätoimintoja.

Tämän käyttöohjeen jäljempänä olevat kuvaukset koskevat laajennettua tilaa (ellei toisin ilmoiteta). Ohjelmiston käyttö perustilassa on kuvattu erikseen luvussa 6.

Jos ohjelmisto ei näy käynnistyksen jälkeen halutussa käyttöliittymätilassa (perustila tai laajennettu tila), voit siirtyä milloin tahansa toiseen tilaan sivulla 48 kuvatulla tavalla.

Accu-Chek Smart Pix -laite

Accu-Chek Smart Pix -laite[1] liitetään tietokoneeseen ja se vastaa mittareiden ja insuliinipumppujen kanssa käytävästä viestinnästä. Jos olet saanut ohjelmiston USB-tikulla tai olet ladannut sen Internet-sivuilta, voit käyttää infrapunaliitännän avulla suoritettavaan viestintään myös Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 1) ja USB-liitännällä varustettujen laitteiden kanssa käytävään viestintään tähän sopivaa (USB-A- ja Micro-B-liitännöillä varustettua) USB-kaapelia.

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttö Accu-Chek Smart Pix -laitteen (malli 2) kanssa

- Liitä Accu-Chek Smart Pix -laite (malli 2) tietokoneeseen, jos haluat lukea tietoja mittarista tai insuliinipumpusta.
- Aseta infrapunaliitännällä varustettu mittari tai insuliinipumppu Accu-Chek Smart Pix -laitteen eteen **tai** liitä USB-liitännällä varustettu mittari Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen USB-kaapelilla.
- Käynnistä Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto.
- Valmistele laite tiedonsiirtoon (katso luku 7).
- Napsauta painiketta *Lue laite*.

1. Accu-Chek Smart Pix -laite (malli 2) ja Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston latausversio eivät ole saatavilla kaikissa maissa.

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttö (USB-tikku tai lataus)

- Liitä Accu-Chek Smart Pix -laite (malli 1) tietokoneeseen, jos haluat lukea tietoja mittarista tai insuliinipumpusta.
- Aseta infrapunaliitännällä varustettu mittari tai insuliinipumppu Accu-Chek Smart Pix -laitteen eteen **tai** liitä tiedonsiirtoa varten USB-kaapeli ensin USB-liitännällä varustettuun mittariin (Micro-B-liitin) ja sen jälkeen tietokoneessa vapaana olevaan USB-porttiin (USB-A-liitin).
- Käynnistä Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto.
- Valmistele laite tiedonsiirtoon (katso luku 7).
- Napsauta painiketta *Lue laite*.

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto mahdollistaa seuraavien toimintojen käytön:

- raporttien luonti (ja muokkaus)
- valitut elementit sisältävän raportin arkistointi PDF-tiedostona
- valitut elementit sisältävän raportin lähettäminen sähköpostitse
- arkistoitujen raporttien haku näytölle ja tulostaminen
- käyttäjien ja potilaiden tietueiden hallinta ja muokkaus
- laitteen tietojen tuonti sekä raporttien tulostuksen ja tallennuksen automatisointi
- näytön yksilöllinen muokkaus graafisten raporttielementtien sisältämien vuorovaikutteisten toimintojen avulla
- potilasnäkymän avaaminen RocheDiabetes Care Platform -portaalissa[1]
- ohjelmistopäivitysten asentaminen Accu-Chek Smart Pix -järjestelmään.

Raporttien haku näytölle sekä toimintojen käyttö tapahtuu täysin Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa.

1. Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa

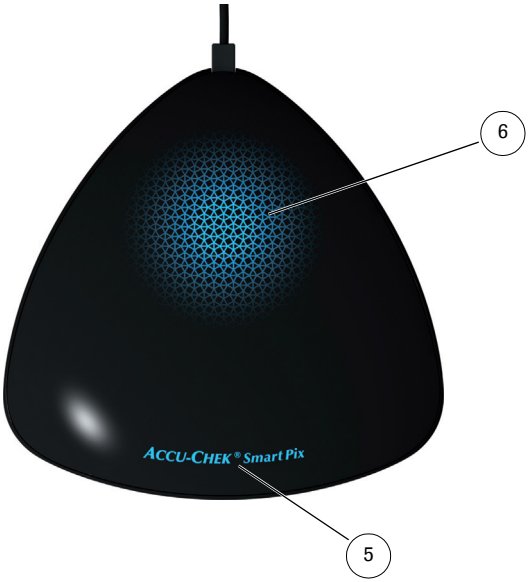
1.1 Laitteen yleiskatsaus

Laite koostuu seuraavista komponenteista, joiden toiminnot on kuvattu tässä lyhyesti.

1	Laite[1]: Tämä laite mahdollistaa viestinnän infrapuna-liitännällä tai USB-liitännällä varustettujen erilaisten Accu-Chek-mittareiden ja -insuliinipumppujen kanssa. Se sisältää myös kaikki tiedostot, jotka tarvitaan Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston asentamiseen tietokoneelle.
2	USB-liitin tietokoneeseen liittämistä varten
3	Infrapunaikkuna vastaavasti varustettujen Accu-Chek-mittareiden ja -insuliinipumppujen kanssa käytävää viestintää varten
4	Micro-B-liitännällä varustettu USB-kaapeli, jonka avulla laite voidaan liittää vastaavasti varustettuihin Accu-Chek-mittareihin

1. Huomautus: Tämä laite ei ole saatavilla kaikissa maissa.

1.2 Järjestelmän valosignaalien yleiskatsaus



Accu-Chek Smart Pix -järjestelmä ilmoittaa laitteen käyttötiloista laitteen etupuolella näkyvien valosignaalien avulla. Jos mikään valosignaali ei pala, Accu-Chek Smart Pix -laitetta ei ole liitetty tietokoneeseen tai tietokonetta ei ole käynnistetty. Seuraavassa on kuvattu mahdolliset valosignaalit.

5	Laitteen nimi: ▪ Valo palaa tauotta, kun laite on liitetty tietokoneeseen ja tietokone on päällä. Laite on käyttövalmis. ▪ Valo vilkkuu, kun laite vastaanottaa asetus- tai päivitystiedostoa.
6	Valokenttä: ▪ Valo ei pala: Laite on käyttövalmis, mutta poissa käytöstä. ▪ Valo vilkkuu hitaasti: Laite etsii mittaria. ▪ Valo palaa tauotta: Laite lukee tai analysoi tietoja tai siirtää tietoja (esim. kellonaikaa) mittariin. ▪ Valo vilkkuu nopeasti: Laite ilmoittaa virheestä.

Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän ohjelmistopäivitykset voidaan asentaa tietokoneen avulla. Kun tällainen päivitys on käynnissä, laitteen nimi vilkkuu.

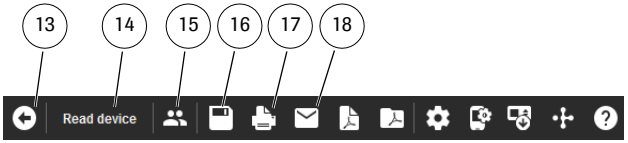
1.3 Ohjelmiston yleiskatsaus

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ohjelmaikkunassa näkyvät seuraavat elementit:

7	Ohjelmaikkunan otsikkopalkki, jossa näkyy ohjelman nimi ja joka sisältää painikkeet ikkunan pienentämistä, suurentamista ja sulkemista varten
8	Navigointialue, josta näytettävä raporttielementti valitaan
9	Painikerivi, joka sisältää painikkeet ohjelman toimintojen käyttöä varten
10	Alue, jossa raportit ja tiedot näkyvät
11	Vuorovaikutteinen aikajana ajanjakson näyttöä ja valintaa varten
12	Tilasto, näyttövaihtoehdot ja selitykset (jaettuna kolmelle välilehdelle)

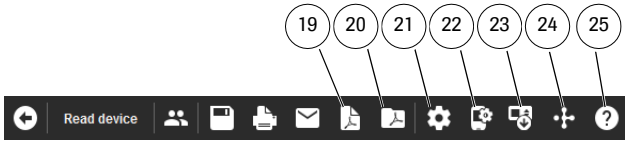
Käyttöliittymä edellyttää vähintään 1024 x 768 pikselin näyttötarkkuutta. Suurissa näytöissä ikkunan koko voidaan suurentaa halutun suuruiseksi näytön koon mukaan.

1.4 Painikkeet



Ohjelmaikkuna sisältää seuraavat painikkeet:

13	*Takaisin*-painike Siirtää takaisin viimeksi näytettyyn raporttielementtiin. Tämä painike aktivoituu vasta sitten, kun olet poistunut aloitusnäytöstä hakeaksesi näytölle jonkin toisen raporttielementin.
14	*Lue laite* -painike Käynnistää tiedonsiirron laitteelta.
15	*Avaa potilasluettelo* -painike Tämän avulla voidaan avata potilasluettelossa jo olemassa oleva tietue tai luoda uusi tietue.
16	*Tallenna*-painike Tämän avulla voidaan tallentaa kyseisellä hetkellä näytöllä näkyvä tietue, jota ei ole vielä määritetty kenellekään potilaalle.
17	*Tulosta*-painike Tämän avulla valitut raporttielementit voidaan tulostaa vapaasti valittavalle tulostimelle.
18	*Sähköposti*-painike Tämän avulla käynnistyy tietokoneen oletussähköpostiohjelma ja valitut raporttielementit (PDF-tiedosto) ja vastaava tietue (mikäli valittu) liitetään automaattisesti tyhjään sähköpostiviestiin.



19	*Tallenna PDF-raporttina* -painike Tämän avulla valitut raporttielementit voidaan tallentaa PDF-tiedostona.
20	*Avaa PDF-raportti* -painike Tätä painamalla voidaan avata aikaisemmin PDF-tiedostona tallennettuja raportteja, jotta ne voidaan hakea näytölle tai tulostaa tietokoneeseen asennetulla PDF-tiedostojen katseluohjelmalla (esim. Adobe Reader).[1]
21	*Ohjelmiston asetukset* -painike Tämän painikkeen avulla voidaan muokata Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston asetuksia.
22	*Laitteen asetukset* -painike Tätä painamalla voidaan suorittaa erityistoimintoja, kuten esimerkiksi säätää soveltuvien laitteiden asetuksia.
23	*Insuliinipumppu*-painike Tätä painamalla voidaan lukea tietoja suoraan Accu-Chek Insight -insuliinipumpusta.
24	*Avaa potilasnäkymä* -painike Tätä painamalla voidaan ladata tietoja RocheDiabetes Care Platform -portaaliin.[2]
25	*Ohje*-painike Tämän painikkeen alta avautuu valikko, joka sisältää valikkokohdat käyttöohjeen avaamista, ohjelmisto-päivitystä ja ohjelmaversion näyttöä varten.

1. Jos tietokoneessasi ei vielä ole PDF-tiedostojen katseluohjelmaa, voit ladata esim. Adobe Reader -ohjelman ilmaiseksi Adoben Internet-sivuilta (http://get.adobe.com/reader/).

2. Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa

Voit muokata painikerivin toimintojen ja painikkeiden järjestystä haluamallasi tavalla (katso sivu 60).

1.5 Painetut symbolit

Tässä käyttöohjeessa tietyt tekstikohdat on korostettu symbolein. Lue nämä tekstikohdat erittäin huolellisesti! Muut symbolit on merkitty laitteen tyyppikilpeen ja/tai pakkaukseen.

Symboli	Kuvaus
	Katso käyttöohjetta. Accu-Chek Smart Pix -diabeteksenhallintajärjestelmän käyttöohje voidaan avata napsauttamalla *Ohje*-painiketta ?.
	VAROTOIMENPIDE Tiedot, jotka koskevat niitä varotoimenpiteitä, joita käyttäjien on noudatettava käyttääkseen laitetta turvallisesti ja tehokkaasti tai välttääkseen sen käytöstä tai väärinkäytöstä johtuvia vaurioita.
	Bluetooth-logo
	Tämä tuote noudattaa Kiinan kansantasavallan säännöksiä koskien tiettyjen materiaalien käyttöä sähkölaitteissa.
	USB-tikku kuuluu sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan Euroopan unionin direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin.
	Valmistusajankohta
MD	Lääkinnällinen laite
	Valmistaja
UDI	Yksilöllinen laitetunniste
REF	Tuotenumero
LOT	Eräkoodi – valmistusvuosi
CE	Sovellettavan EU-lainsäädännön mukainen
	Tärkeiden asioiden kohdalla on tämä merkki.
Email: dia.smartpix@roche.com	Accu-Chek Smart Pix -diabeteksenhallintajärjestelmän painetun käyttöohjeen voit pyytää sähköpostitse osoitteesta *dia.smartpix@roche.com*.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Roche vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Accu-Chek Smart Pix -laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://declarations.accu-chek.com

2 Ennen järjestelmän käyttöä

Voit käyttää Accu-Chek Smart Pix -järjestelmää (ohjelmistoa, Windows-järjestelmiä käytettäessä valinnaisesti laitteen kanssa) jokaisen tietokoneen avulla, joka täyttää vaadittavat järjestelmävaatimukset. Mahdollisesti tarvittavat tietokoneen lisäominaisuudet on lueteltu jäljempänä.

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto toimitetaan Accu-Chek Smart Pix -laitteen mukana, ja laite suorittaa ohjelmiston asennuksen tietokoneelle. Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto on saatavilla myös USB-tikulla tai se voidaan ladata Rochen Internet-sivuilta. Ohjelmistoa voidaan käyttää sekä yksittäisellä tietokoneella että verkkopalvelimella.

Luodut tiedostot (esim. tietueet, arkistoidut raportit) voidaan tallentaa paikallisesti tietokoneelle tai yhteiskäyttöä varten verkkopalvelimelle. Kuten kaikkien muiden tärkeiden tiedostojen kohdalla, myös näiden tiedostojen varmuuskopiointi tulee suorittaa säännöllisesti, jotta vältetään tietojen tahaton häviäminen.

VAROTOIMENPIDE
Tietojen mahdollinen häviäminen
Mikäli olet saanut Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston USB-tikulla: USB-tikku on alkuperäinen tietoväline, jolla ohjelmisto toimitetaan. Se ei kuitenkaan sovellu tiedonsiirtovälineeksi itse laadittujen tietojen tallentamista varten. Vältä tietojen mahdollinen häviäminen (esim. USB-tikun vaurioituminen tai sen häviäminen) ja tallenna kaikki tiedostot aina paikallisesti tietokoneelle tai verkkopalvelimelle.

2.1 Järjestelmän käyttöön tarvittavat laitteet

Käytössäsi on…	**Tätä varten tarvitset…**
Accu-Chek Smart Pix -laite (malli 2)[1]	▪ tietokoneen, joka täyttää tarvittavat järjestelmävaatimukset, ja tulostimen, mikäli haluat tulostaa raportteja.
Accu-Chek Smart Pix -laite (malli 1)	▪ tietokoneen, joka täyttää tarvittavat järjestelmävaatimukset, ja tulostimen, mikäli haluat tulostaa raportteja ▪ Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston (USB-tikulla tai lataamalla) ▪ sopivan (USB-A- ja Micro-B-liitännöillä varustetun) USB-kaapelin, jos haluat lukea tietoja USB-liitännällä varustetusta mittarista.
Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto (USB-tikulla tai lataamalla)	▪ tietokoneen, joka täyttää tarvittavat järjestelmävaatimukset, ja tulostimen, mikäli haluat tulostaa raportteja ▪ sopivan (USB-A- ja Micro-B-liitännöillä varustetun) USB-kaapelin, jos haluat lukea tietoja USB-liitännällä varustetusta mittarista ▪ Accu-Chek Smart Pix -laitteen, jos haluat lukea tietoja infrapunaliitännällä varustetuista mittareista tai insuliinipumpuista.

1. Huomautus: Tämä laite ei ole saatavilla kaikissa maissa.

Tiettyjen toimintojen käyttö edellyttää, että tietokone täyttää seuraavat vaatimukset:

- Tietokoneessa on oltava asennettuna Adobe Reader tai jokin muu vastaava ohjelma PDF-tiedostojen (PDF-versio 1.6 / Acrobat 7 tai uudempi) näytölle hakua ja tulostamista varten.
- Käytettävissä on oltava Internet-yhteys ohjelmisto-päivitysten lataamista, sähköpostien lähettämistä ja Accu-Chek Connect -verkkoportaalin kautta lähetettyjen tietojen vastaanottamista varten.
- Tietokoneessa on oltava asennettuna oikein asetettu sähköpostiohjelma (Microsoft Outlook, Windows Live Mail tai Mozilla Thunderbird), jotta raportteja voidaan lähettää sähköpostitse.

2.2 Ohjelmiston kopiointi tietokoneelle

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa voidaan käyttää paikallisesti tietokoneella tai verkkopalvelimella. Kopioi tätä varten koko ohjelmakansio sopivaan kohteeseen valitulle kiintolevylle. Voit suorittaa tämän seuraavasti:

- Jos haluat käyttää ohjelmaa yksin, kopioi ohjelmakansio paikallisesti tietokoneellesi. Myös luomasi tiedostot tallennetaan tähän samaan kohteeseen.
- Jos haluat käyttää ohjelmaa verkossa ja jokaisella tietokoneella halutaan käyttää samoja ohjelmistoasetuksia, asenna ohjelmakansio verkkopalvelimelle. Myös luomasi tiedostot tallennetaan tähän samaan kohteeseen. Palvelinta käytettäessä useampi verkon käyttäjä voi käyttää ohjelmaa samanaikaisesti.
- Jos haluat käyttää ohjelmaa verkossa, mutta jokaisella tietokoneella halutaan käyttää yksilöllisiä ohjelmistoasetuksia, kopioi ohjelmakansio erikseen jokaiselle yksittäiselle tietokoneelle. Tallenna luodut tiedostot kuitenkin palvelimelle, jotta kaikkien tietojen yhteiskäyttö on yksilöllisistä asetuksista huolimatta mahdollista.

Valmistele ohjelmiston kopiointi tietokoneelle valitsemalla sinun tapaukseesi sopiva kolmesta seuraavasta tavasta:

Laitteen liittäminen

Liitä Accu-Chek Smart Pix -laitteen (malli 2) USB-liitin tietokoneessa vapaana olevaan USB-porttiin. Voit tehdä tämän tietokoneen ollessa joko kytkettynä päälle tai pois päältä. Accu-Chek Smart Pix -laite saa virtansa tämän liitännän kautta eikä siksi tarvitse paristoja tai virtajohtoa.

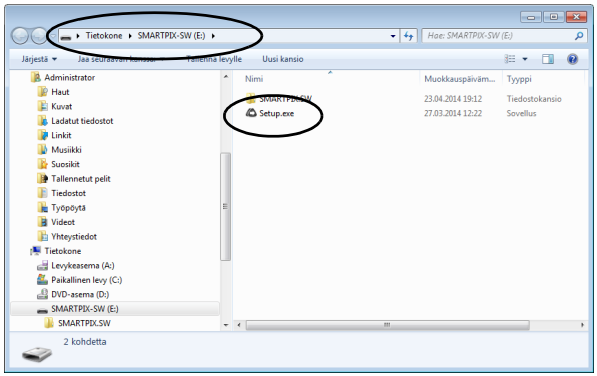
Kun Accu-Chek Smart Pix -laite on liitetty ja tietokone kytketty päälle, Accu-Chek Smart Pix -logon valo palaa, mikä osoittaa, että laite on käyttövalmis. Samanaikaisesti tietokone tunnistaa Accu-Chek Smart Pix -laitteen tiedonsiirtovälineeksi (samoin kuin USB-tikkua liitettäessä).

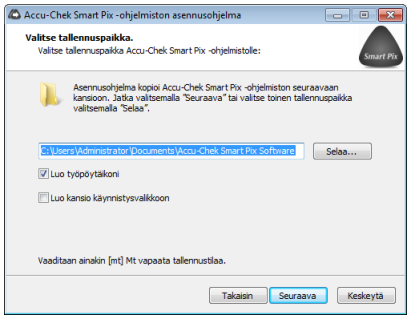
USB-tikun liittäminen

Liitä USB-tikku tietokoneeseen. Tietokone tunnistaa sen tiedonsiirtovälineeksi.

Latausversion valmistelu

Ohjelmisto voidaan ladata pakattuna tiedostopakettina (zip-tiedostona). Kun olet ladannut zip-tiedoston (esim. *Lataukset*-kansioon), pura tiedosto kaksoisnapsauttamalla sitä. Tiedoston purkamisen jälkeen *Accu-Chek Smart Pix Software* -asennuskansio tallentuu valittuun kohteeseen.

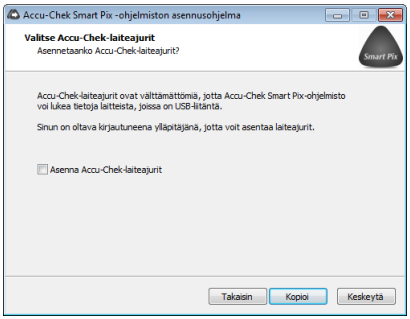


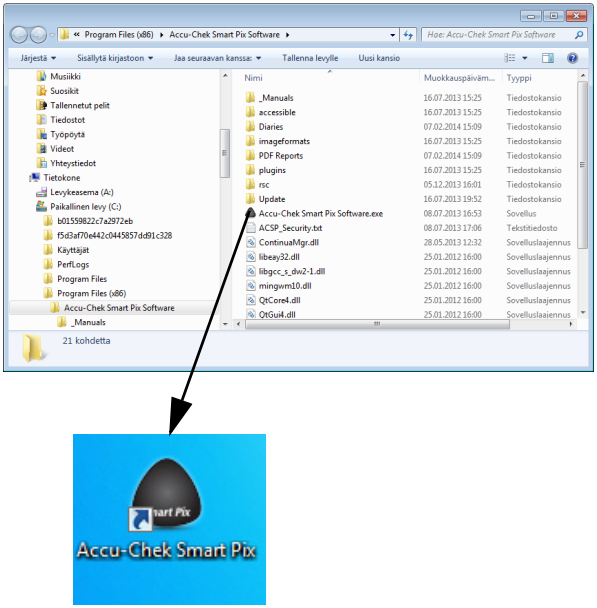


Kopioi ohjelma tietokoneelle seuraavasti:

- Avaa tietokoneessa ikkuna, joka näyttää Accu-Chek Smart Pix -laitteen (tiedonsiirtovälineenä), USB-tikun tai puretun asennuskansion sisällön, mikäli ikkuna ei avaudu automaattisesti. Voit tehdä tämän avaamalla *Tietokone*-ikkunan tai Resurssienhallinnan.
- Kaksoisnapsauta asennusohjelmaa *Setup.exe* ja noudata näytöllä näkyviä ohjeita.
- Valitse kohde, johon haluat kopioida *Accu-Chek Smart Pix Software* -asennuskansion:
  - Jos työskentelet yleensä pääkäyttäjän käyttöoikeuksilla, avaa kansio *Ohjelmat* (tai *Ohjelmat (x86)*, mikäli olemassa).
  - Jos et yleensä työskentele pääkäyttäjän käyttöoikeuksilla, valitse sellainen kohde (esim. *Tiedostot*), jota voidaan käyttää myös rajoitetuilla käyttöoikeuksilla.
  - Jos asennat ohjelman verkkopalvelimelle, varmista, että kaikilla käyttäjillä on tarvittavat käyttöoikeudet valittuun kohteeseen.

Turvallisuussyistä Accu-Chek Smart Pix -laite on kirjoitussuojattu. Laitteeseen ei voi tallentaa tietoja tai ohjelmia.





- Jos olet saanut ohjelmiston USB-tikulla tai ladannut sen Internetistä, ja haluat lukea tietoja USB-liitännällä varustetusta mittarista, aktivoi ajurin asennusta koskeva valintaruutu. Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2) käytettäessä ajuria ei ole asennettava, koska ajuri on jo asennettuna laitteeseen.

ⓘ USB-ajuriohjelman asennus edellyttää pääkäyttäjän käyttöoikeuksia.

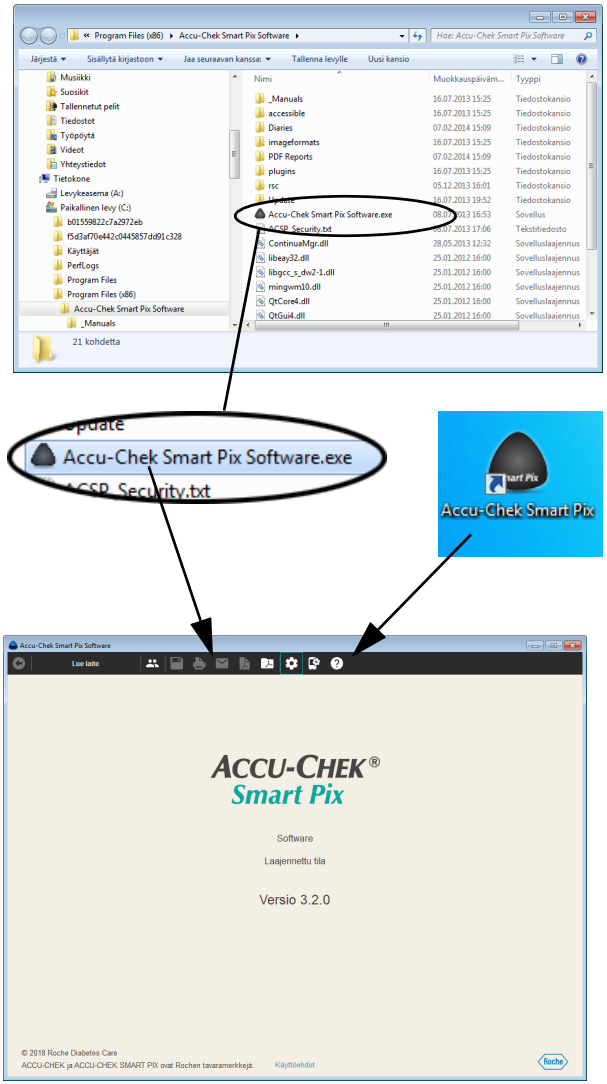
- Asennuksen lopuksi järjestelmä luo automaattisesti pikakuvakkeet Windowsin käynnistysvalikkoon ja/tai työpöydälle (sen mukaan, mitä valintaruutuja olet aktivoinut).

ⓘ Jos ohjelmaa käytetään useissa verkkotietokoneissa, huomioi, että yhteiskäytössä olevien tiedostojen tallennuskohteeksi on määritettävä sama kohde kaikissa tietokoneissa.

-

3 Ohjelmiston käynnistys ja asetukset

3.1 Ohjelmiston käynnistys



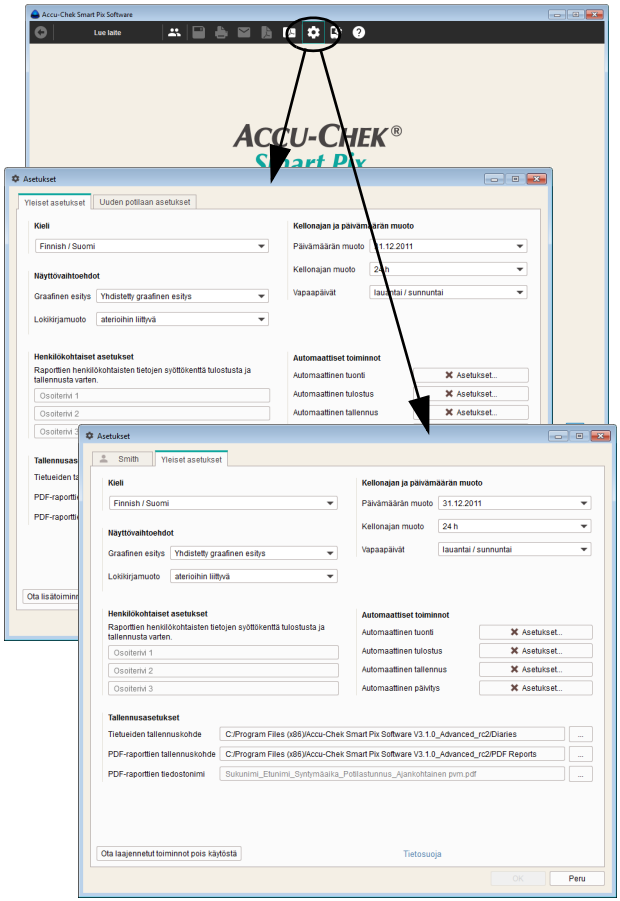
Käynnistä Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla ohjelmatiedostoa *Accu-Chek Smart Pix Software.exe* tai olemassa olevaa pikakuvaketta (katso luku 2.2).

Ohjelma käynnistyy alustavasti tyhjään ohjelmaikkunaan.

- Jos haluat käyttää ohjelmaa tallennetun tietueen muokkaamiseen tai tallennettujen raporttien näytölle hakemiseen, Accu-Chek Smart Pix -laitteen liittäminen tietokoneeseen ei ole välttämätöntä.
- Jos haluat käyttää ohjelmaa uusien tietojen lukemiseen, liitä Accu-Chek Smart Pix -laite tai tähän soveltuva mittari (esim. Accu-Chek Mobile -verensokerimittari suoraan USB-liitännän kautta) tietokoneeseen.

Jos soveltuva laite on jo liitetty tietokoneeseen, voit lukea laitteen tiedot napsauttamalla painiketta *Lue laite*.

3.2 Ohjelmiston asetukset



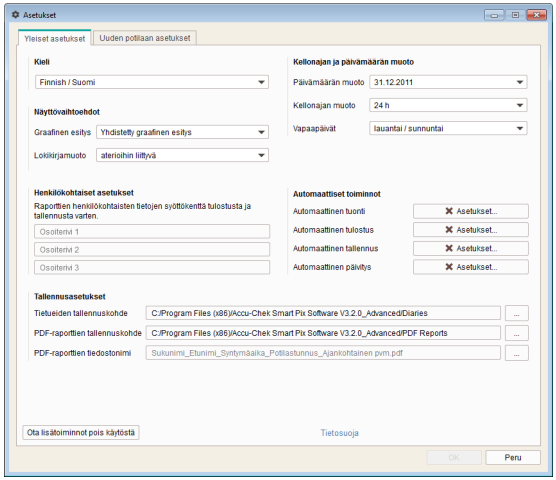
Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston useita eri alueita voidaan asettaa yksilöllisesti sekä muokata käyttäjän tarpeiden mukaisiksi. Nämä asetukset ovat riippumattomia Accu-Chek Smart Pix -laitteessa (malli 1) mahdollisesti määritetyistä asetuksista.

Avaa asetusten valintaikkuna napsauttamalla painiketta *Ohjelmiston asetukset* ⚙. Tämä valintaikkuna sisältää asetusalueet tilanteen mukaan ja ne näkyvät ikkunan yläreunan välilehdissä:

- Jos mikään tietue ei ole avoinna, ikkunassa näkyvät asetusalueet *Yleiset asetukset* ja *Uuden potilaan asetukset*.
- Jos jokin tietue on avoinna, ikkunassa näkyy asetusalue *Yleiset asetukset* sekä toinen asetusalue, jonka nimi määräytyy avoinna olevan tietueen mukaan.

Seuraavat ohjeet koskevat kaikkia seuraavilla sivuilla kuvattuja asetuksia:

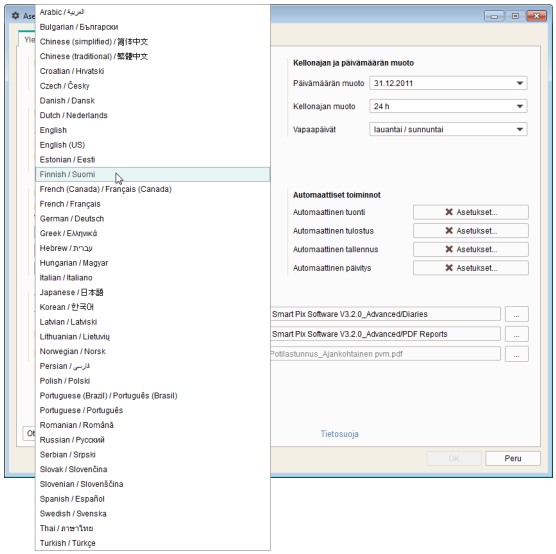
Napsauta painiketta *OK*, jos haluat tallentaa muutetut asetukset ja sulkea valintaikkunan, tai napsauta painiketta *Peru*, jos haluat hylätä määrittämäsi asetukset ja sulkea valintaikkunan muutoksia tallentamatta.



Yleiset asetukset

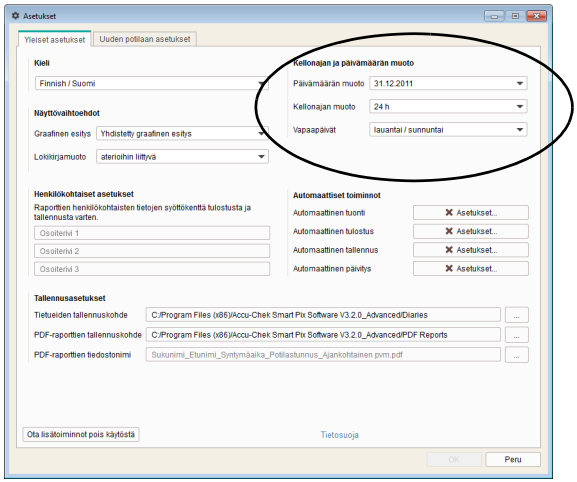
Alue *Yleiset asetukset* sisältää käyttöliittymän asetusten säätömahdollisuudet.

- *Kieli:* Valitse tässä käyttöliittymässä ja raporteissa käytettävä kieli. Mikäli Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tukee tietokoneelle asetettua kieltä, asetetaan tämä kieli automaattisesti.
- *Kellonajan ja päivämäärän muoto:* Tässä määritetään päivämäärän muoto, kellonajan muoto ja vapaapäivät.
- *Näyttövaihtoehdot:* Tässä voit valita haluamasi näyttövaihtoehdot raporteille.
- *Henkilökohtaiset asetukset:* Tähän syötetään tulosteita ja tallennettuja tiedostoja koskevia henkilökohtaisia tietoja.
- *Automaattiset toiminnot:* Tässä voit asettaa automaattiset ohjelmatoiminnot, jotka helpottavat ohjelman käyttöä lääkärin vastaanotolla tai muissa terveydenhuollon laitoksissa. Laitteen tiedot voidaan haluttaessa lukea, tallentaa ja tulostaa automaattisesti. Tämän lisäksi Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän päivityksiä voidaan ladata Internetistä automaattisesti.
- *Tallennusasetukset:* Tässä voit valita tietueiden tallennuskohteen sekä lisäksi PDF-raporttien nimeämistavan ja tallennuskohteen.



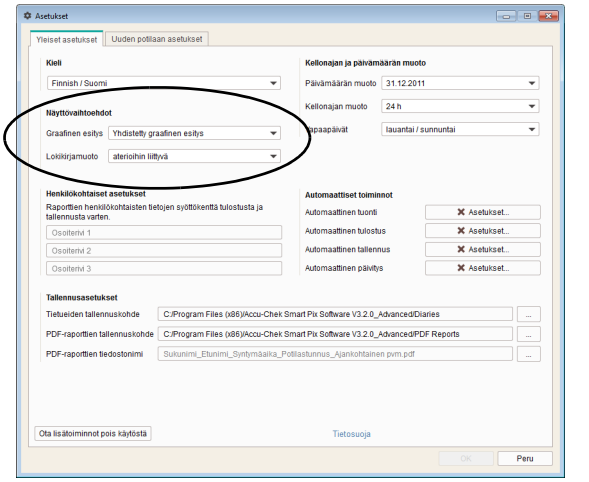
Kielen valinta

- Avaa valintaluettelo napsauttamalla asetettuna olevaa kieltä.
- Valitse haluamasi kieli napsauttamalla sitä.



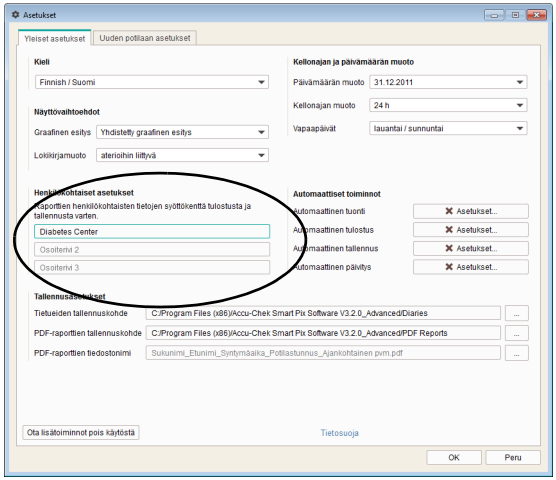
Kellonajan ja päivämäärän muoto

- Valitse kellonajan ja päivämäärän muoto, jota käytetään kellonaika- ja päivämäärätiedoissa tai kalenterissa.
- Valitse vapaapäivät. Vapaapääivät näkyvät raporteissa korostettuina.



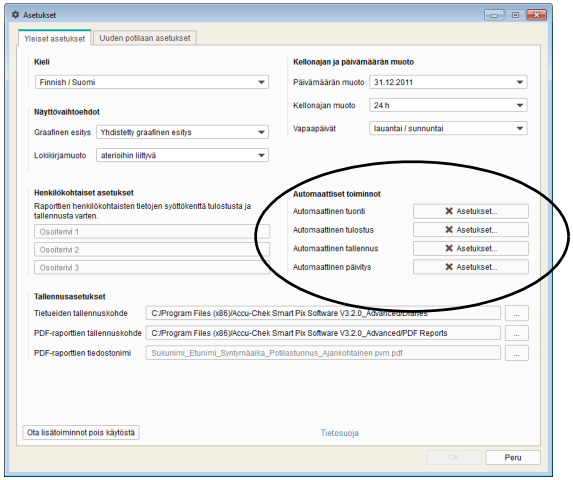
Näyttövaihtoehdot (graafinen esitys ja lokikirjamuoto)

- Valitse verensokerin, hiilihydraattien ja basaalin annosnopeuksien esitystavaksi joko *Yhdistetty graafinen esitys* tai *Allekkaiset graafiset esitykset*. Tämä valinta koskee raporttielementtejä *Trendikaavio*, *Normaali päivä* ja *Normaali viikko*.
- Valitse lokikirjan esitystavaksi joko *aterioihin liittyvä* tai *24 tunnin jaottelu*.



Henkilökohtaiset asetukset

- Syötä henkilökohtaiset tiedot (esim. terveydenhuollon laitoksen nimi ja osoite) korkeintaan kolmelle riville. Tämä teksti näkyy kaikissa tallennetuissa ja tulostetuissa raporteissa. Yhdelle riville voi syöttää korkeintaan 50 merkkiä.



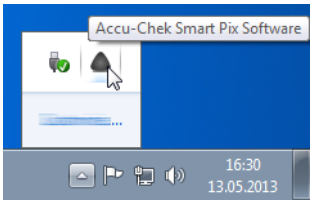
Automaattiset toiminnot

Automaattiset toiminnot helpottavat seuraavia toimenpiteitä:

- laitteen tietojen automaattinen tuonti ja lisääminen jo olemassa olevaan tietueeseen (mikäli olemassa)
- laitteen tietojen automaattinen tulostus
- laitteen tietojen automaattinen tallennus
- ohjelmistopäivitysten automaattinen lataus ja asennus.

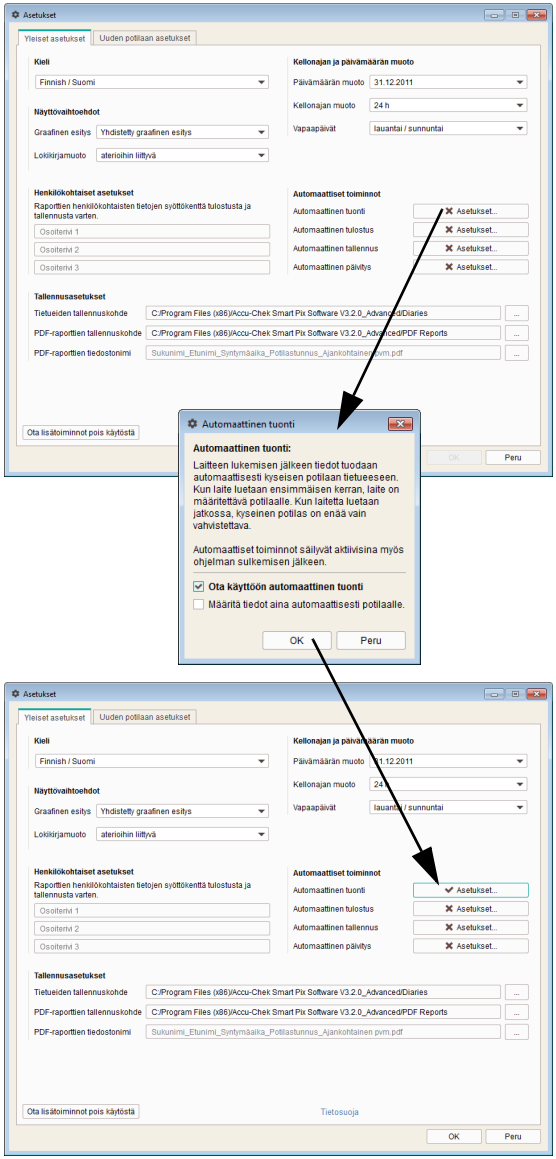
”Tietue” kattaa kaikki tiedot, jotka on luettu laitteesta (mahdollisesti muutettu manuaalisesti) ja jotka on määritetty tietylle potilaalle. Luetut tiedot tallennetaan aina (joko uuteen tai olemassa olevaan tietueeseen), ellei tietojen tuonnin yhteydessä valita tätä koskevan kysymyksen kohdalla *Ei*. Jos tuotuja tietoja ei tässä tapauksessa tallenneta jälkikäteen manuaalisesti, tiedot näytetään vain väliaikaisesti, ja ne poistuvat seuraavan tuonnin myötä.

Kun laitteesta tuodaan tietoja ensimmäisen kerran, voidaan luoda uusi tietue tai laitteelle voidaan määrittää jo olemassa oleva tietue. Jatkossa samasta laitteesta tuotavat tiedot lisätään tämän henkilön jo olemassa oleviin tietoihin joko automaattisesti tai vahvistuksen jälkeen.



Jos olet ottanut käyttöön yhden tai useamman automaattisen toiminnon (*Automaattinen päivitys* -toimintoa lukuun ottamatta), ohjelma ei sulkeudu, kun ohjelmaikkuna suljetaan. Jotta automaattiset toiminnot ovat edelleen mahdollisia, ohjelmaa käynnistettäessä ja ohjelmaikkunaa suljettaessa näytölle ilmestyy ilmoitus siitä, että ohjelma on käynnissä taustalla.

Jos haluat sulkea ohjelman lopullisesti tai tuoda sen takaisin näkyviin, napsauta ilmaisinalueella (Windowsin tehtäväpalkin oikeassa reunassa) hiiren oikealla painikkeella Accu-Chek Smart Pix -symbolia ja valitse *Avaa* tai *Lopeta*.



Automaattinen tuonti

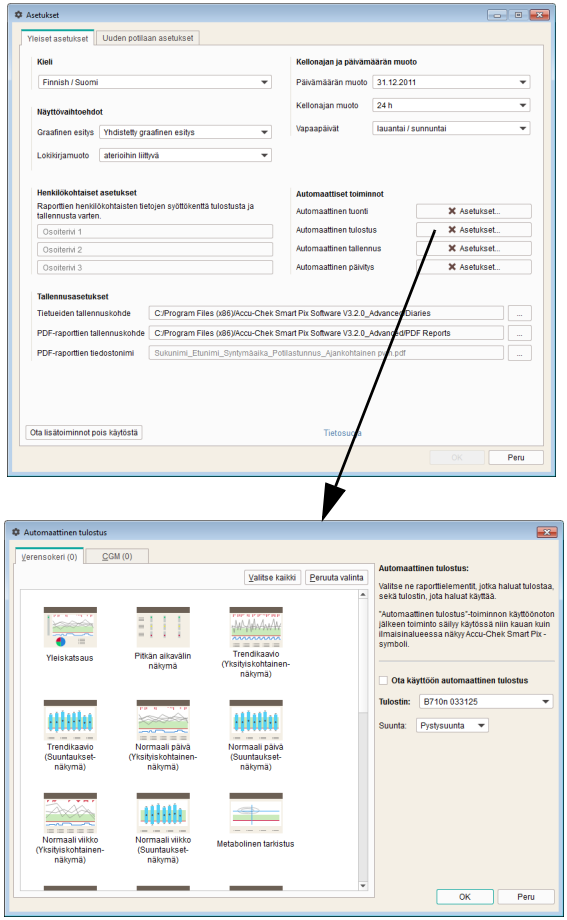
Tämän toiminnon avulla Accu-Chek Smart Pix -järjestelmässä olevat tiedot tuodaan suoraan ja ne tallentuvat tietueeksi.

- Napsauta *automaattisen tuonnin* vieressä olevaa painiketta *Asetukset*.
- Merkitse valintaruutu *Ota käyttöön automaattinen tuonti* valituksi. Valintaruutu on nyt merkitty hakasella.
- Napsauta valintaruutua *Määritä tiedot aina automaattisesti potilaalle*, jos haluat, että määritys tapahtuu laitteen sarjanumeron perusteella ilman vahvistusta.
- Tallenna syötetyt tiedot napsauttamalla painiketta *OK*.

Asetukset-painike on nyt merkitty hakasella ✔, mikä osoittaa, että kyseinen toiminto on käytössä. Käytöstä poissa olevien toimintojen painikkeet on merkitty rastilla ✖.

Tietueet tallennetaan siihen kansioon, joka valittiin kohdassa *Tallennusasetukset* (katso sivu 46).

VAROTOIMENPIDE
Vaara määrittää tiedot väärin
Älä käytä toimintoa *Määritä tiedot aina automaattisesti potilaalle*, jos useat eri potilaat käyttävät samoja laitteita. Jos laite luovutetaan eteenpäin, eikä tietoja ole määritetty manuaalisesti kyseiselle uudelle potilastietueelle, on mahdollista, että **tiedot määritetään väärin** tuonnin yhteydessä.

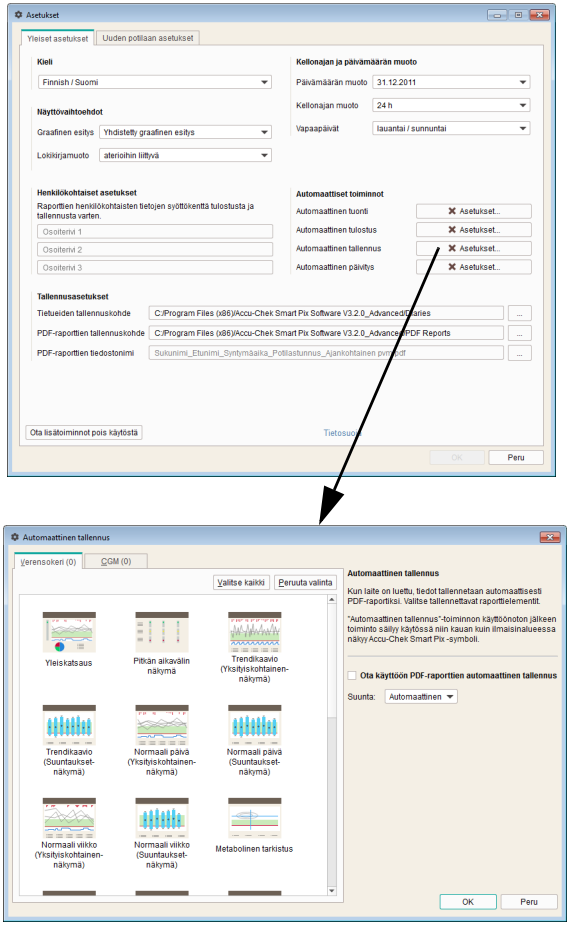


Automaattinen tulostus

Tämän toiminnon käyttö edellyttää, että olet valinnut tietokoneessa käytössä olevan tulostimen ja tulostettavat raportit.

- Napsauta *automaattisen tulostuksen* vieressä olevaa painiketta *Asetukset*.
- Merkitse valintaruutu *Ota käyttöön automaattinen tulostus* valituksi. Valintaruutu on nyt merkitty hakasella.
- Valitse haluamasi *Tulostin* ja paperin *Suunta* (*Pystysuunta*, *Vaakasuunta* tai *Automaattinen*).
- Valitse raporttielementit, jotka haluat tulostaa. Raporttielementti valitaan napsauttamalla kyseistä elementtiä kerran (korostettu värillisellä taustalla), ja valinta poistetaan napsauttamalla samaa raporttielementtiä uudelleen.
- Avaa välilehdet *Verensokeri* ja *CGM* peräjälkeen, ja valitse tulostettavat raporttielementit jokaiselle alueelle erikseen.
- Tallenna syötetyt tiedot napsauttamalla painiketta *OK*.

Asetukset-painike on nyt merkitty hakasella ✔, mikä osoittaa, että kyseinen toiminto on käytössä. Käytöstä poissa olevien toimintojen painikkeet on merkitty rastilla ✖.



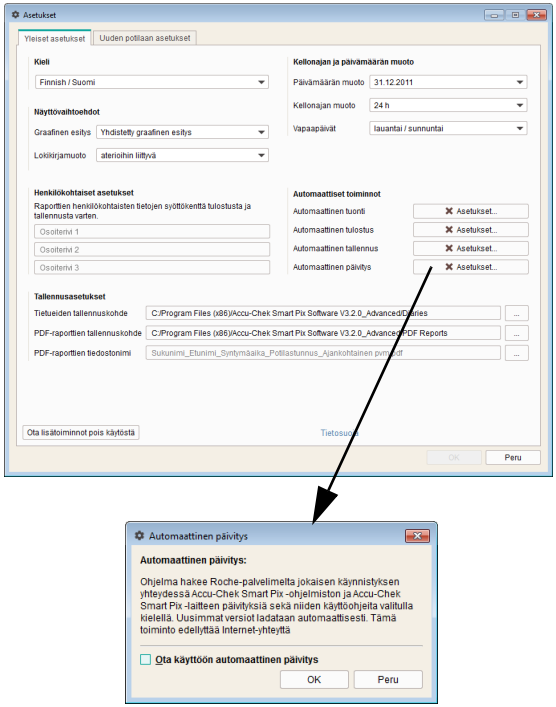
Automaattinen tallennus

Tämä toiminto tallentaa raportit automaattisesti PDF-tiedostoina, ja se on riippumaton automaattisen tuonnin yhteydessä aktivoituvasta tietueiden tallennustoiminnosta.

- Napsauta *automaattisen tallennuksen* vieressä olevaa painiketta *Asetukset*.
- Merkitse valintaruutu *Ota käyttöön PDF-raporttien automaattinen tallennus* valituksi. Valintaruutu on nyt merkitty hakasella.
- Valitse sivujen *Suunta*.
- Valitse raporttielementit, jotka haluat tallentaa PDF-tiedostona. Raporttielementti valitaan napsauttamalla kyseistä elementtiä kerran (korostettu värillisellä taustalla), ja valinta poistetaan napsauttamalla samaa raporttielementtiä uudelleen.
- Avaa välilehdet *Verensokeri* ja *CGM* peräjälkeen, ja valitse tallennettavat raporttielementit jokaiselle alueelle erikseen.
- Tallenna syötetyt tiedot napsauttamalla painiketta *OK*.

Asetukset-painike on nyt merkitty hakasella ✔, mikä osoittaa, että kyseinen toiminto on käytössä. Käytöstä poissa olevien toimintojen painikkeet on merkitty rastilla ✖.

ⓘ PDF-tiedostot tallennetaan sillä nimellä ja siihen kansioon, jotka valittiin kohdassa *Tallennusasetukset* (katso sivu 46).



Automaattinen päivitys

Kun tämä toiminto on käytössä, Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tarkistaa automaattisesti jokaisen ohjelmakäynnistyksen yhteydessä, onko Accu-Chek Smart Pix -järjestelmään (ohjelmistoon, käyttöohjeeseen) saatavilla päivityksiä. Jos uusia päivityksiä on saatavilla, ne ladataan ja asennetaan automaattisesti.

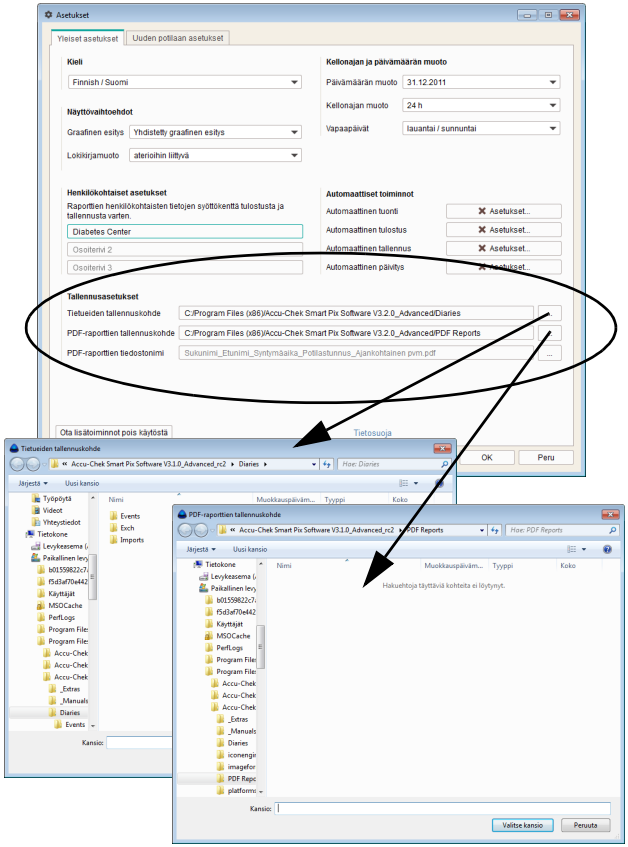
- Napsauta *automaattisen päivityksen* vieressä olevaa painiketta *Asetukset*.
- Napsauta valintaruutua *Ota käyttöön automaattinen päivitys*. Valintaruutu on nyt merkitty hakasella.
- Tallenna syötetyt tiedot napsauttamalla painiketta *OK*.

Asetukset-painike on nyt merkitty hakasella ✔, mikä osoittaa, että kyseinen toiminto on käytössä. Käytöstä poissa olevien toimintojen painikkeet on merkitty rastilla ✖.

Päivitys ei vaikuta tietueisiin eikä ohjelmistoasetuksiin.

Jos päivityspalvelimella on saatavilla jokin uusi versio, kyseiset komponentit päivitetään seuraavasti:

- Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Liitetty Accu-Chek Smart Pix -laite päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Käyttöohjeen uusimmat versiot tallentuvat asetuksissa määritetyllä kielellä ohjelmakansiossa olevaan *_Manuals*-kansioon, ja niitä voidaan käyttää napsauttamalla painiketta ? ja valitsemalla valikosta kohta *Ohje*.

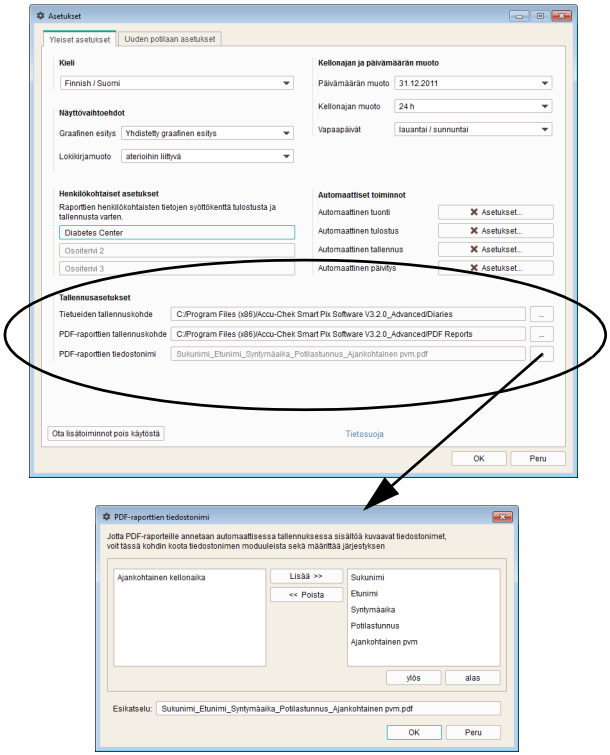


Tallennusasetukset

Valitse tässä kansio, johon haluat tallentaa luodut tietueet ja arkistoidut raportit. Tätä kansiota käytetään tallennuskohteena myös (sivulta 39 alkaen kuvatuissa) automaattisissa toiminnoissa.

- Valitse haluamasi tallennuskohde tietueille.
- Valitse haluamasi tallennuskohde arkistoiduille raporteille (PDF-tiedostot).

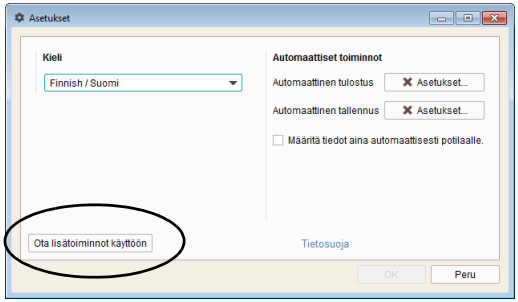
Jos ohjelma on asennettu useaan verkkotietokoneeseen, varmista, että tässä määritettävät asetukset ovat identtiset kaikissa tietokoneissa. Vain tällöin tietueiden ja arkistoitujen raporttien yhteiskäyttö on mahdollista.

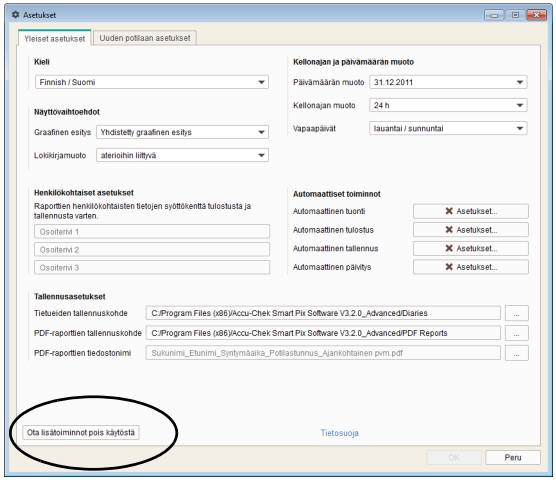


Tässä voit tämän lisäksi määrittää, miten arkistoitujen raporttien tiedostot (PDF-tiedostot) nimetään jatkossa. Tiedostonimi voidaan muodostaa useista eri osista. Tämä helpottaa myöhemmin tiedostojen tunnistamista ja lajittelua.

Valintaikkunassa *PDF-raporttien tiedostonimi* näkyy kaksi saraketta, jotka sisältävät nimen mahdolliset osat. Vasemmanpuoleinen sarake sisältää kyseisellä hetkellä käytöstä poistetut ja oikeanpuoleinen sarake kyseisellä hetkellä käytössä olevat osat. Näiden sarakkeiden alapuolella olevalla rivillä näet, miltä nimi tulee näyttämään. Voit valita nimen osat seuraavasti:

- Valitse vasemmanpuoleisessa sarakkeessa osa, jota haluat käyttää, ja napsauta painiketta *Lisää*. Osa siirtyy oikeanpuoleiseen sarakkeeseen.
- Valitse oikeanpuoleisessa sarakkeessa osa, jota et halua enää käyttää, ja napsauta painiketta *Poista*. Osa siirtyy vasemmanpuoleiseen sarakkeeseen.
- Valitse oikeanpuoleisessa sarakkeessa osa, jonka haluat siirtää nimessä johonkin toiseen kohtaan. Näitä osia voit siirtää ylös tai alas napsauttamalla joko painiketta *ylös* tai *alas*.
- Tallenna syötetyt tiedot napsauttamalla painiketta *OK*.



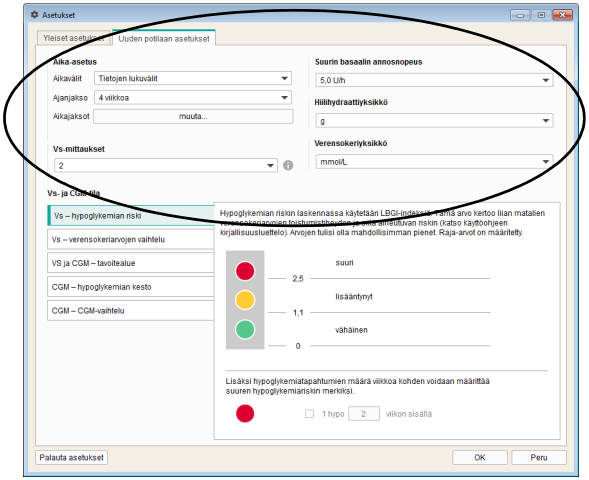


Siirtyminen perustilan ja laajennetun tilan välillä (vain Windows-versiossa)

Voit siirtyä näiden tilojen välillä *Asetukset*-valintaikkunan välilehdellä *Yleiset asetukset*:

- Siirry perustilasta laajennettuun tilaan napsauttamalla painiketta *Ota lisätoiminnot käyttöön*.
- Siirry laajennetusta tilasta perustilaan napsauttamalla painiketta *Ota lisätoiminnot pois käytöstä*.

Siirtyminen tilasta toiseen ei ole mahdollista, jos näytöllä näkyy tietue.

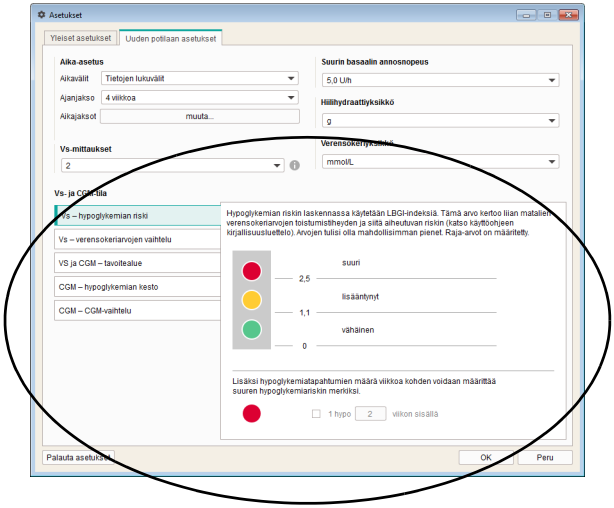


Uuden potilaan asetukset

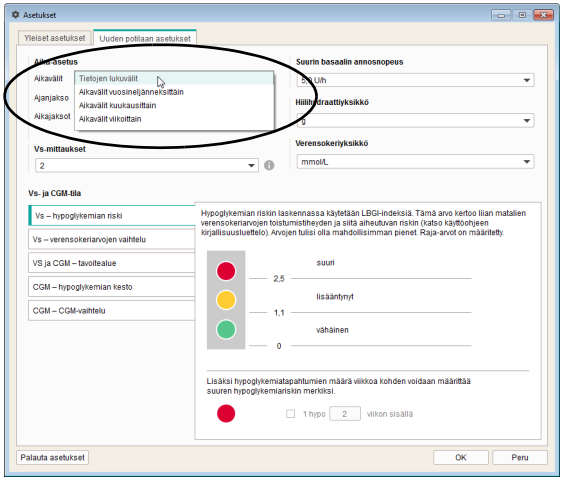
Välilehti *Uuden potilaan asetukset* sisältää raporttien näyttöä koskevat asetusten säätömahdollisuudet. Näitä asetuksia käytetään aina silloin, kun luodaan uusi tietue.

- *Aikavälit:* Tämä asetus määrittää, miltä aikaväleiltä *Tila*-raporttielementin pitkän aikavälin näkymän sisältämät mittaustulokset on koottu.
- *Ajanjakso: Ajanjakso*-asetus määrittää niiden vuorokausien tai viikkojen lukumäärän, joiden aikana saadut mittaustulokset esitetään ja analysoidaan raporteissa samanaikaisesti.
- *Aikajaksot:* Joissakin raporttielementeissä mittaustulokset luokitellaan määritettyihin aikajaksoihin. Nämä aikajaksot jakavat vuorokauden kahdeksaan (tai neljään) potilaalle tyypilliseen jaksoon aterioiden ja yölevon mukaan.
- *Vs-mittaukset:* Hypoglykemian riskin, verensokeriarvojen vaihtelun ja verensokerin keskiarvon tilastollinen analyysi voidaan näyttää vain, jos mittausten vähimmäismäärä vuorokaudessa on määritetty. Valitse tässä vähimmäismäärä, josta alkaen *Tila*-raporttielementissä olevat kyseiset tiedot näytetään.

- *Suurin basaalin annosnopeus:* Basaalin annosnopeuksien graafinen näyttö voidaan mukauttaa yksilöllisesti suurten, keskisuurten ja matalien annosnopeuksien mukaiseksi.
- *Hiilihydraattiyksikkö:* Valitse haluamasi *hiilihydraattiyksikkö* tietojen syöttöä ja näyttöä varten.
- *Verensokeriyksikkö:* Valitse haluamasi *verensokeriyksikkö* (mmol/L tai mg/dL) verensokerin raja-arvoja varten.



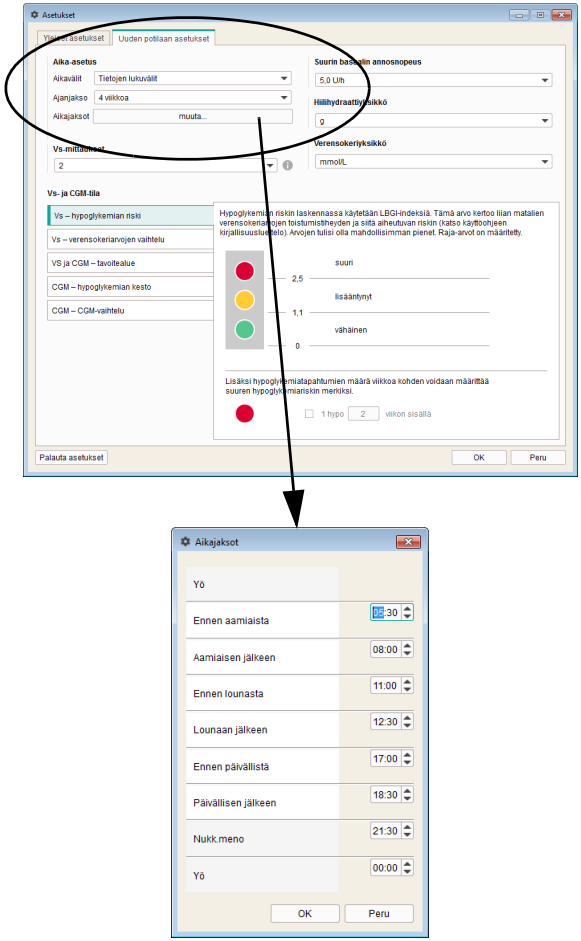
- *Vs- ja CGM-tila: Yleiskatsaus*-raportin alueilla *Vs-tila* ja *CGM-tila* näkyvät tiedot ja tilastot ilmoittavat määritettyjen tavoitearvojen ja mittaustulosten välisen eron. Määritä tässä nämä tavoitearvot, joita käytetään myös muissa raporttielementeissä.
- Määritä laskentaa ja esitystä varten tarvittavat parametrit. Verensokeriarvojen parametreja ovat *Hypoglykemian riski*, *Verensokerin keskiarvo* ja *Verensokeriarvojen vaihtelu* ja CGM-arvojen parametreja *Hypoglykemian kesto*, *CGM-mediaani* ja *CGM-vaihtelu*. Asetukset määritetään vastaavilla erillisillä välilehdillä tai yhteisellä välilehdellä *VS ja CGM – tavoitealue*.



Aikavälit

Aikavälit-asetuksen avulla määritetään, miltä aikaväliltä *Tila*-raporttielementin pitkän aikavälin näkymän sisältämät mittaustulokset on koottu. Valittavana ovat seuraavat vaihtoehdot:

- *Tietojen lukuvälit* (tietojen lukeminen laitteelta Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston avulla esim. säännöllisten lääkärissäkäyntien yhteydessä)
- *Aikavälit vuosineljänneksittäin*
- *Aikavälit kuukausittain*
- *Aikavälit viikoittain.*



Aika-asetus

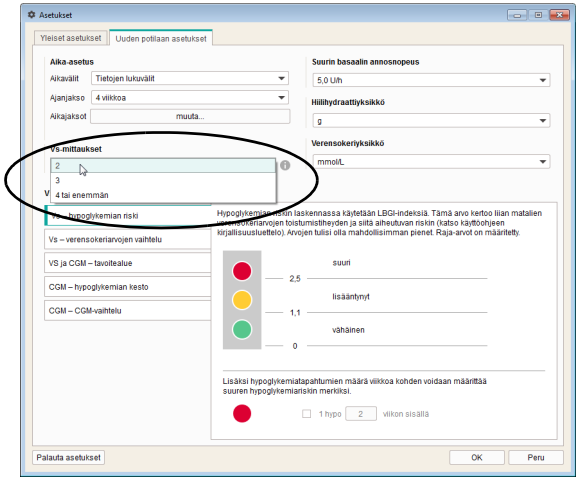
Valitse oletuksena käytettävä *ajanjakso*, jonka haluat analysoitavan ja näytettävän raportissa. Jos halutaan tarkkailla tarkempia yksityiskohtia tai pitkäaikaista kehitystä, tätä asetusta voidaan muuttaa kyseisellä hetkellä näkyvissä raporteissa milloin tahansa. Kaikki näytöllä näkyvät kaaviot, arvot ja tilastot koskevat kulloistakin valittua ajanjaksoa.

Aikajaksot-asetuksen avulla voit jakaa 24 tunnin vuorokauden kahdeksaan jaksoon, joiden rajoina ovat tärkeät säännölliset tapahtumat (esim. pääateriat). Jokaisen aikajakson aloitusaika voidaan määrittää, ja jakson päättymisaika määräytyy seuraavan jakson aloitusajan mukaan.

Tässä asetettuja aikajaksoja käytetään raporttien optisessa ja kronologisessa jaottelussa.

- Avaa aikajaksojen asetuksia koskeva valintaikkuna napsauttamalla painiketta *muuta...*.
- Voit valita tunnit ja minuutit erikseen nuolipainikkeiden avulla tai syöttää ajan suoraan lukuna.
- Tallenna asetukset napsauttamalla painiketta *OK*.

Tietyissä raporttielementeissä (esim. *Normaali päivä* ja *Jakauma*) nämä kahdeksan aikajaksoa kootaan neljään suureen aikajaksoon (jakso ennen ateriaa ja jakso aterian jälkeen). Näiden suurten jaksojen nimet ovat *Aamiainen*, *Lounas*, *Päivällinen* ja *Yö*.



Vs-mittaukset

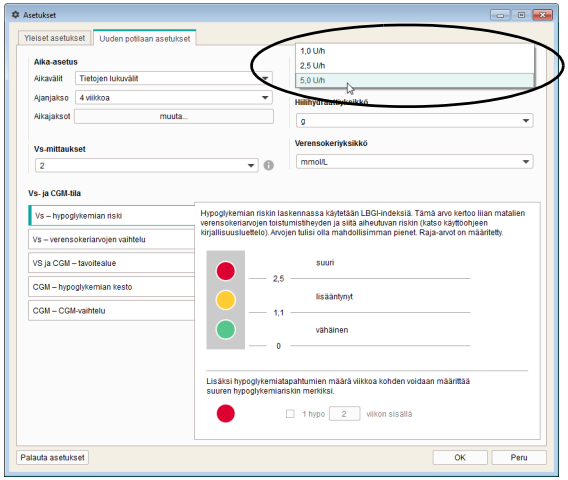
Jotta tilastollisista analyyseistä saadaan järkeviä tuloksia, mittaukset on suoritettava tietyn säännöllisyyden (vuorokaudelle jakautuneena) ja toistuvuuden mukaan. Valitse tässä se mittausten vähimmäismäärä, joka on edellytys tilastolliselle analyysille. Jos mittausten todellinen lukumäärä on tätä arvoa alhaisempi, *Tila*-raportissa ei näy tietoja *hypoglykemian riskistä*, *verensokeriarvojen vaihtelusta* eikä *verensokerin keskiarvosta*. Näitä tietoja ei näy myöskään silloin, jos valitulla ajanjaksolla on yhteensä alle 28 mittaustulosta tai ne eivät jakaudu vuorokaudelle tasaisesti.

Esimerkkejä:

- 2 mittausta vuorokaudessa, ajanjakso 1 viikko: analyysiä ei ole saatavilla, koska mittaustuloksia on alle 28.
- 2 mittausta vuorokaudessa, ajanjakso 2 viikkoa, 14 aamupäivällä ja 14 iltapäivällä suoritettua mittausta: analyysi on saatavilla, koska mittaustuloksia on riittävästi ja ne jakautuvat vuorokaudelle tasaisesti.
- 2 mittausta vuorokaudessa, ajanjakso 2 viikkoa, 28:sta mittauksesta 20 on suoritettu aamupäivällä: analyysiä ei ole saatavilla, koska mittaustulokset eivät jakaudu vuorokaudelle tasaisesti.

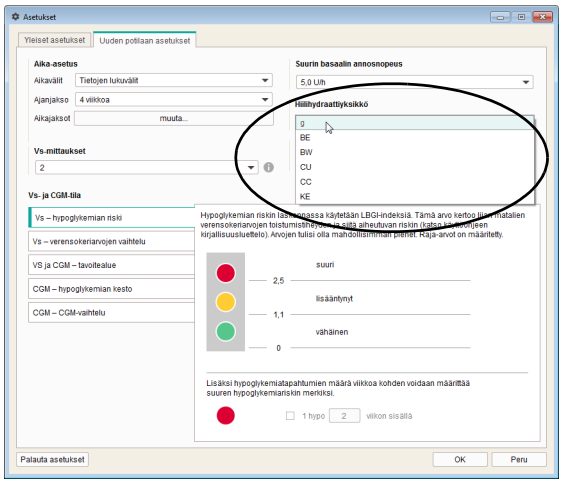
Lisätietoja saat napsauttamalla painiketta .

Suurin basaalin annosnopeus



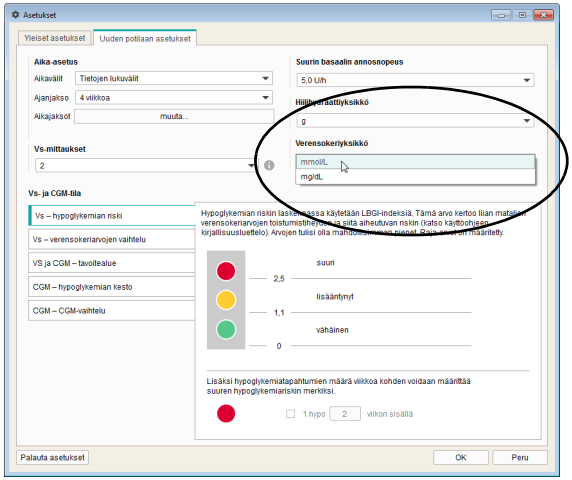
Koska basaalin annosnopeudet voivat olla yksilöllisesti erisuuruisia, basaalin annosnopeuksien kaaviossa olevaa insuliinianoksen asteikkoa voi muokata halutun arvoalueen mukaiseksi. Valitse *suurin basaalin annosnopeus*, jonka haluat näkyvän.

Hiilihydraattiyksikkö



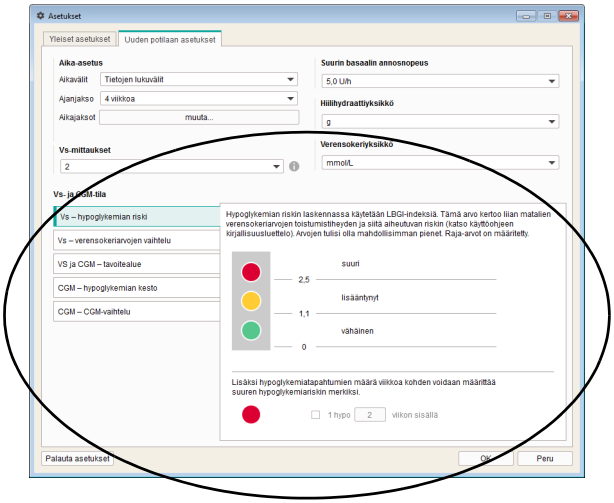
Valitse *hiilihydraattiyksikkö*, jota haluat käyttää vastaavien määrien näytössä eri raporttielementeissä.

Verensokeriyksikkö



Valitse *Verensokeriyksikkö*, jossa haluat asettaa verensokerin raja-arvot.

Vs- ja CGM-tila

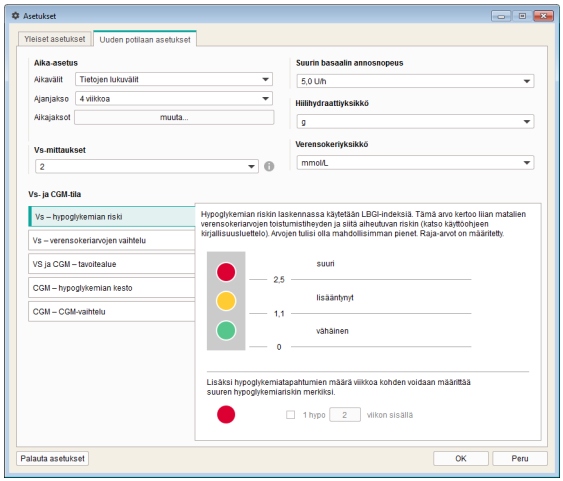


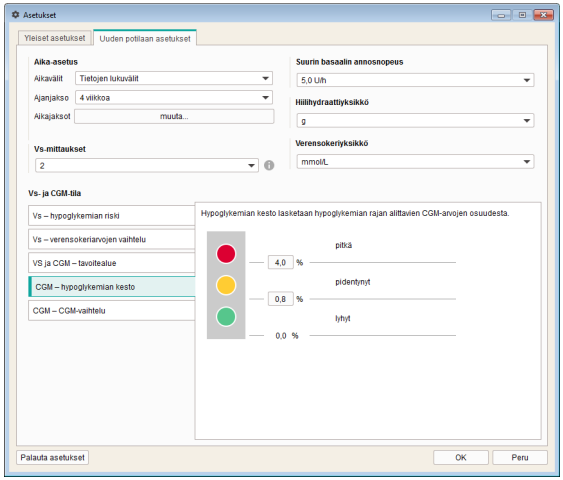
Raporttielementeissä *Vs-tila* ja *CGM-tila* näytetyt tiedot perustuvat seuraavien parametrien tavoitearvoihin:

- *Vs – hypoglykemian riski*
- *Vs – verensokeriarvojen vaihtelu*
- *Vs ja CGM – tavoitealue*
- *CGM – hypoglykemian kesto*
- *CGM – CGM-vaihtelu.*

Parametrit tarkistetaan ja tulosten analyysi esitetään graafisesti kolmen värin avulla. Värien merkitykset ovat seuraavat:

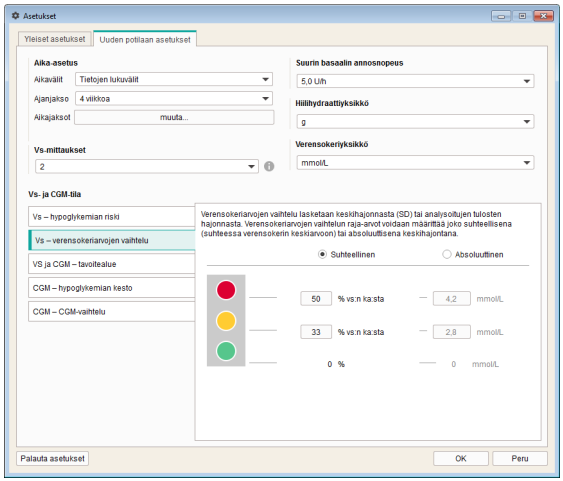
- **Vihreä** tarkoittaa, että arvot ovat tavoitealueen sisällä.
- **Keltainen** tarkoittaa, että arvot ovat tavoitealueen ulkopuolella.
- **Punainen** tarkoittaa, että arvot ovat huomattavasti tavoitealueen ulkopuolella.

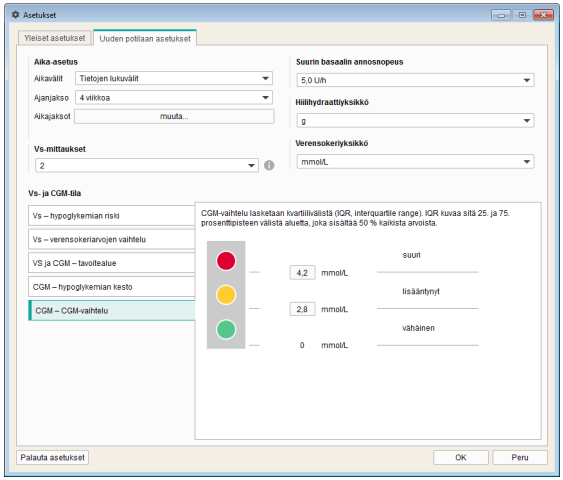




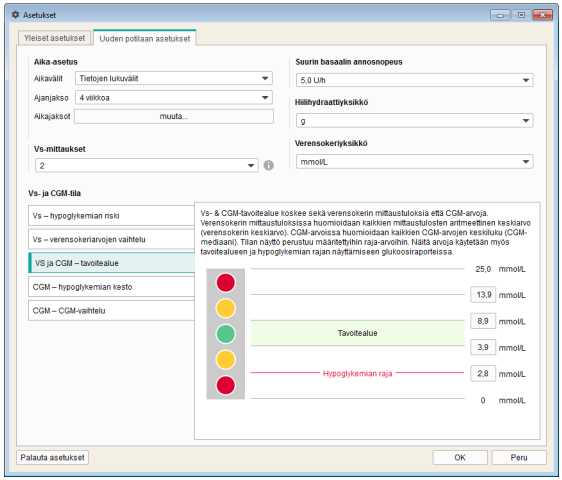
Tässä syötetään edellä mainitun parametrin analysointiin tarvittavat raja-arvot. Analyysin tulokset esitetään syöttö- ja näyttökenttien vieressä näkyvin väripistein. Myös mahdollisesti käytössä oleva asetusalue näytetään (esim. 0 … 22,2 mmol/L, jos tiedot syötetään yksikössä mmol/L).

- *Hypoglykemian riskin* laskennassa käytetään LBGI-indeksiä. Tämä arvo kertoo liian matalien verensokeriarvojen toistumistiheyden ja siitä aiheutuvan riskin (katso sivulla 186 oleva kirjallisuusluettelo). Arvojen tulisi olla mahdollisimman pienet. Raja-arvot on määritetty.
- Lisäksi hypoglykemiatapahtumien määrä viikkoa kohden voidaan määrittää suuren hypoglykemiariskin merkiksi.
- Mikäli käytät CGM-tietoja, voit asettaa raja-arvot kohdassa *CGM – hypoglykemian kesto*.





- *Verensokeriarvojen vaihtelu* lasketaan keskihajonnasta (SD) ja/tai analysoitujen tulosten hajonnasta. *Verensokeriarvojen vaihtelun* raja-arvot voidaan määrittää joko suhteellisena (suhteessa verensokerin keskiarvoon) tai absoluuttisena keskihajontana.
- Mikäli käytät CGM-tietoja, voit asettaa raja-arvot kohdassa *CGM-vaihtelu*.

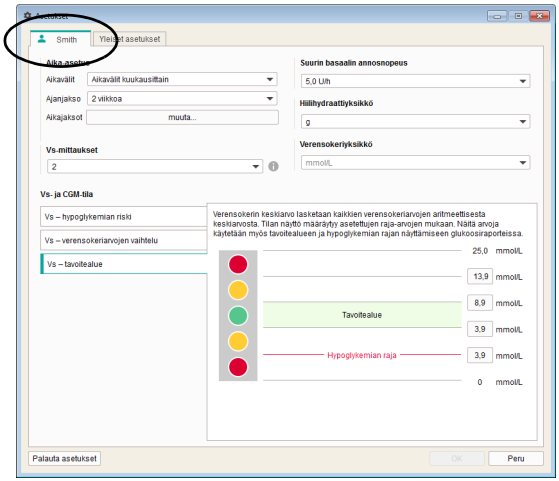


- *Vs ja CGM – tavoitealue* koskee sekä verensokerin mittaustuloksia että CGM-arvoja. Verensokerin mittaustuloksissa huomioidaan kaikkien mittaustulosten aritmeettinen keskiarvo (verensokerin keskiarvo). CGM-arvoissa huomioidaan kaikkien CGM-arvojen keskiluku (CGM-mediaani). Nämä raja-arvot määrittävät, mitkä arvot ovat tilan näytössä tavoitealueen sisällä (vihreä), tavoitealueen ylä- tai alapuolella (keltainen), hypoglykemian rajan alapuolella tai ylemmän punaisen alueen rajan yläpuolella (punainen). Näitä arvoja käytetään myös tavoitealueen ja hypoglykemian rajan näyttämiseen glukoosiraporteissa.

VAROTOIMENPIDE
Vaara tehdä vääränlaisia muutoksia hoitoon
Hypoglykemian raja ilmoittaa hypoglykemiasta luotettavasti vain, jos raja-arvo on valittu oikein. Keskustele siksi ehdottomasti ensin terveydenhuollon ammattilaisen kanssa, ennen kuin muutat raja-arvoa. Tämä toiminto ei korvaa terveydenhuollon ammattilaisen antamaa ohjeistusta hypoglykemiatilanteiden varalle.

- *CGM-hypoglykemian kesto* lasketaan hypoglykemian rajan alittavien CGM-arvojen osuudesta.
- *CGM-vaihtelu* lasketaan kvartiilivälistä (IQR, interquartile range). IQR kuvaa sitä 25. ja 75. prosenttipisteen välistä aluetta, joka sisältää 50 % kaikista arvoista.

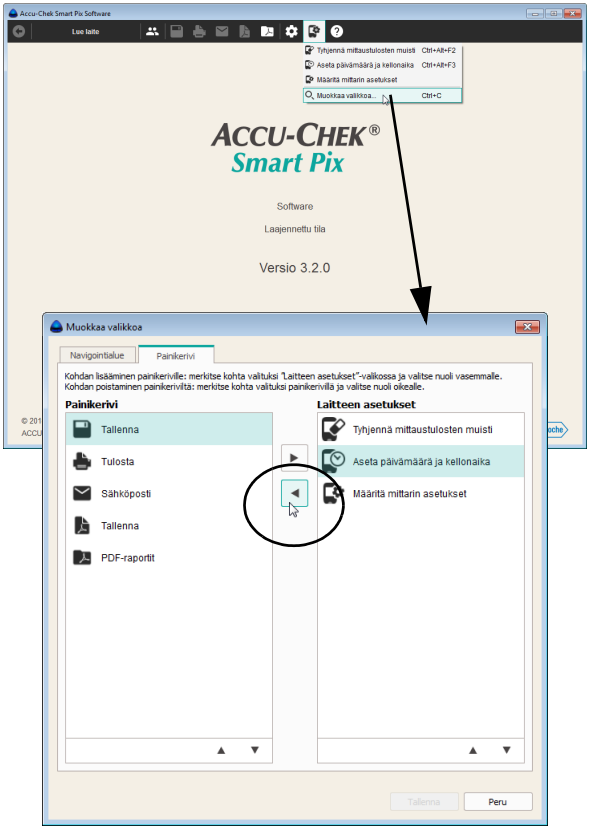
Vs- ja CGM-tila -kohdan oletusasetukset voit palauttaa napsauttamalla painiketta *Palauta asetukset*.



Näytöllä näkyvän potilastietueen yksilölliset asetukset

Tämä avoinna olevan tietueen mukaan nimetty välilehti sisältää raportin yksilöllistä ulkoasua koskevat asetusmahdollisuudet. Asetusmahdollisuudet ovat samat kuin välilehdellä *Uuden potilaan asetukset*.

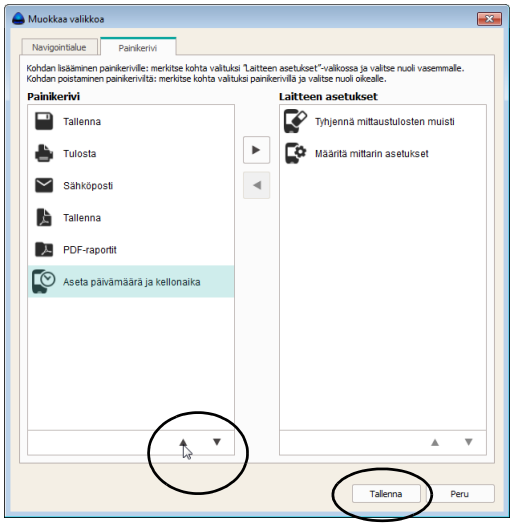
Käytä tätä välilehteä, jos haluat muuttaa näytöllä näkyvän potilastietueen asetuksia. Tässä tehdyt muutokset koskevat **ainoastaan** kyseisellä hetkellä avoinna olevaa tietuetta ja asetukset tallennetaan vain kyseiselle tietueelle.



Valikon ja painikkeiden muokkaus

Voit muokata ohjelmaikkunan yläreunassa näkyvää painikeriviä haluamallasi tavalla. Käytä tätä toimintoa, jos haluat esim. siirtää harvoin käyttämiäsi painikkeita *Laitteen asetukset* -valikkoon tai usein käyttämiäsi erityistoimintoja painikeriville.

- Napsauta painiketta *Laitteen asetukset* .
- Avaa painikerivin muokkauksen valintaikkuna valitsemalla *Muokkaa valikkoa…*
- Merkitse vasemmanpuoleisessa *Painikerivi*-sarakkeessa valituksi se toiminto, jota käytät vain harvoin tai et ollenkaan. Napsauta tämän jälkeen oikealle osoittavaa nuolta , jolloin toiminto siirtyy *Laitteen asetukset* -valikkoon.
- Merkitse oikeanpuoleisessa *Laitteen asetukset* -sarakkeessa valituksi se toiminto, jonka haluat sijoittaa *painikeriville*. Napsauta tämän jälkeen vasemmalle osoittavaa nuolta , jolloin toiminto siirtyy painikeriville.



Jos haluat siirtää toimintoja ylös- tai alaspäin, toimi seuraavasti:

- Merkitse sarakkeessa valituksi se toiminto, jota haluat siirtää. Napsauta sitten ylöspäin ▲ tai alaspäin ▼ osoittavaa nuolta, niin kyseinen toiminto siirtyy valitsemaasi suuntaan.
- Ota uudet asetukset käyttöön napsauttamalla painiketta *Tallenna*.

4 Ohjelmiston käyttö

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tarjoaa seuraavat käyttömahdollisuudet:

- graafisia, taulukkomuotoisia ja tilastollisia elementtejä sisältävien raporttien haku näytölle
- graafisten raporttielementtien suurentaminen käytössä olevan näytön koon mukaan sekä niiden yksityiskohtainen tarkastelu
- kaavioiden yksittäisten elementtien esiin tuominen, piilottaminen ja interaktiivinen muokkaaminen
- valitut elementit sisältävän raportin arkistointi PDF-tiedostona
- valitut elementit sisältävän raportin tulostaminen
- valitut elementit sisältävän raportin lähettäminen sähköpostitse
- luettujen tietojen näyttäminen tietueena Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa, jossa tietoja voidaan muokata ja tiedot voidaan tallentaa
- tietueiden luominen useille potilaille ja käyttäjille sekä käytettyjen laitteiden määrittäminen näille henkilöille
- tietueiden lukeminen, lähettäminen ja tallentaminen sekä raporttien toimintojen automatisointi
- arkistoitujen (tallennettujen) raporttien haku näytölle ja tulostaminen PDF-tiedostojen katseluohjelmalla
- ohjelmistopäivitysten suorittaminen
- yhdistäminen ja tietojen lataaminen RocheDiabetes Care Platform -portaaliin.[1]

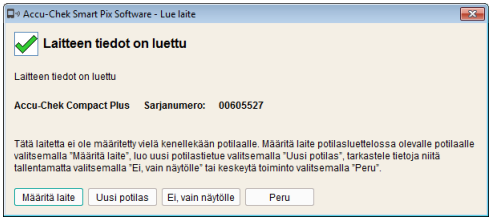
Tietoa tietojen lukemisesta ja tietueiden hallinnasta perustilassa on luvussa 6.

1. Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa

4.1 Tietojen lukeminen manuaalisesti

Jos olet säätänyt Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston asetuksia siten, että **automaattiset toiminnot eivät** ole käytössä, tietojen lukeminen on käynnistettävä manuaalisesti.

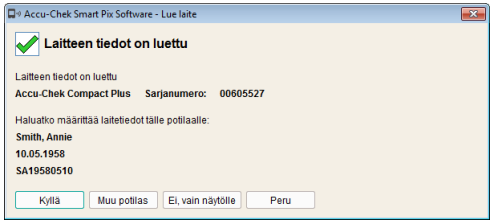
- Valmistele laite (mittari, diabeteksen hallintajärjestelmä tai insuliinipumppu) tiedonsiirtoon. Tätä valmistelua koskevat yksityiskohtaiset ohjeet löytyvät luvusta 7 tai kyseisen laitteen käyttöohjeesta.
- Napsauta painiketta *Lue laite*.



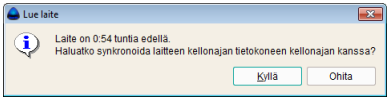
Kun laitteesta tuodaan tietoja **ensimmäisen** kerran, voit

- lisätä tiedot jo olemassa olevaan potilastietueeseen napsauttamalla painiketta *Määritä laite*
- luoda uuden tietueen ja määrittää laitteen kyseiselle potilaalle napsauttamalla painiketta *Uusi potilas*
- hakea raportin näytölle napsauttamalla painiketta *Ei, vain näytölle* ja päättää myöhemmin, haluatko tallentaa, määrittää vai hylätä tiedot.

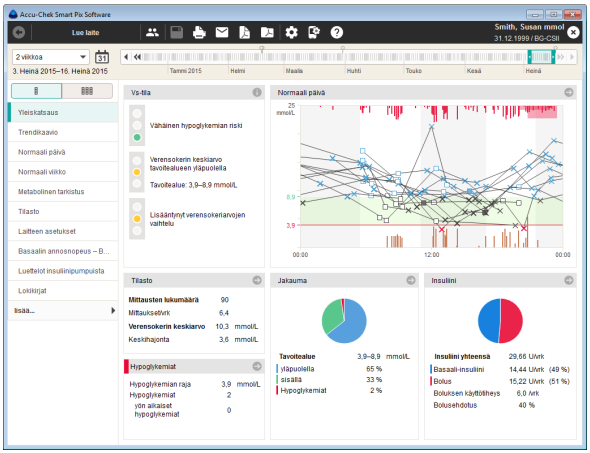
Jos laitteesta on jo tuotu tietoja ja ne on jo määritetty jollekin potilaalle, voit



- lisätä tiedot aikaisemmin määritetyn potilaan olemassa olevaan tietueeseen napsauttamalla painiketta *Kyllä*
- määrittää laitteen toiselle jo olemassa olevalle potilaalle napsauttamalla painiketta *Muu potilas*
- hakea raportin näytölle napsauttamalla painiketta *Ei, vain näytölle* ja päättää myöhemmin, haluatko tallentaa, määrittää vai hylätä tiedot.



Tietoja luettaessa laitteeseen asetettua aikaa verrataan tietokoneeseen asetettuun aikaan. Jos nämä ajat eroavat toisistaan, saat tästä huomautuksen. Jos laite tukee tätä toimintoa, voit halutessasi muokata laitteeseen asetettua aikaa suoraan Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa. Jotta laitteen tietojen analysointi on luotettavaa (esim. tiettyjen viikonpäivien tai ajanjaksojen suhteen), on päivämäärän ja kellonajan oltava asetettuna oikein.



Tiedot tuodaan nyt Accu-Chek Smart Pix -laitteesta, ja niistä laaditaan raportti esiasetusten mukaisesti.

Mikäli et valinnut tietojen tuonnin yhteydessä, tallennetaanko tai määritetäänkö tiedot, voit tehdä tämän valinnan nyt. Voit tallentaa näytöllä näkyvän tietueen pysyvästi napsauttamalla painiketta *Tallenna* ▣. Tämän jälkeen näytölle avautuu valintaikkuna sen mukaan, onko kyseinen laite jo määritetty jollekin potilaalle tai tietueelle vai ei. Tietoa tietueiden luomisesta ja hallinnasta löydät sivulta 69 alkaen.

ⓘ Huomioi, että tallentamattomat tiedot ovat käytettävissä vain niin kauan, kunnes ohjelma suljetaan, tietue suljetaan tai uusia tietoja tuodaan.

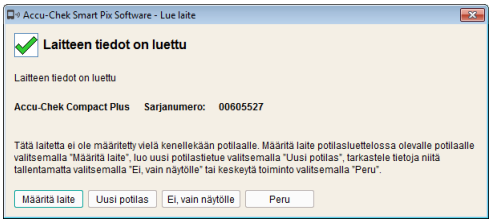
Jos potilaat käyttävät useita laitteita (esim. yhtä töissä ja yhtä kotona) ja haluat laatia yhden raportin kaikkien laitteiden tiedoista, toista edellä mainitut toimenpiteet jokaisen laitteen kohdalla.

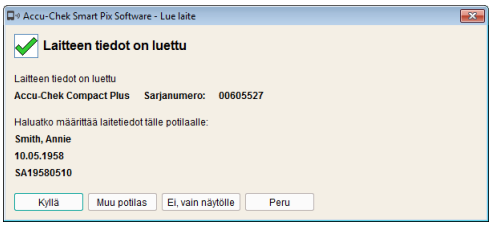
Useiden laitteiden yhteinen analyysi voidaan tehdä vain, jos tuodut tiedot tallennetaan. Tallentamattomat raportit kuvaavat aina vain yhden laitteen tietoja.

Jotta useiden laitteiden tietojen analysointi on luotettavaa, kaikissa laitteissa on oltava asetettuna sama ja oikea päivämäärä ja kellonaika. Vain tällöin raporttien sisällön perusteella voidaan tehdä oikeita hoitopäätöksiä.

4.2 Tietojen lukeminen automaattisesti

Jos olet määrittänyt Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston asetukset siten, että *Automaattinen tuonti* on käytössä, ohjelma voi olla käynnissä taka-alalla. Voit pienentää tai sulkea ohjelmaikkunan. Kun taustalla käynnissä oleva ohjelma tunnistaa, että Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen on siirretty uusia tietoja, saat tästä ilmoituksen ja ohjelma opastaa sinua jatkotoimenpiteissä. Jos olet ottanut toiminnon *Määritä tiedot aina automaattisesti potilaalle* käyttöön, saat ilmoituksen vain, jos laitetta ei ole vielä määritetty millekään potilastietueelle.

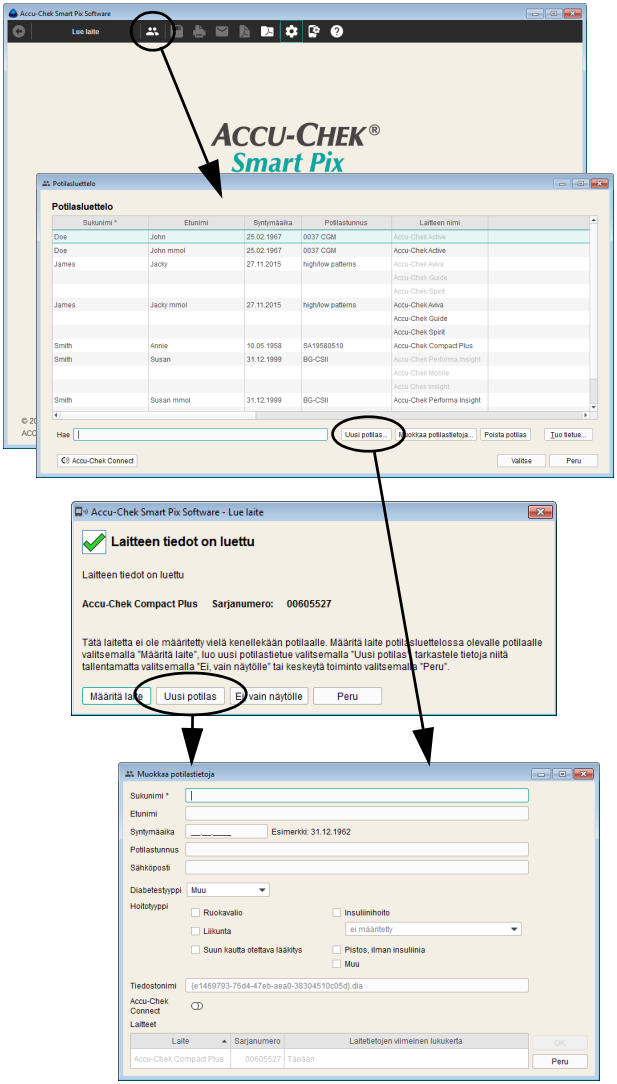




Kun ohjelma tunnistaa uusia tietoja, voit suorittaa seuraavat jatkotoimenpiteet (samoin kuin manuaalisesti luettaessa):

- Jos juuri tuotuja tietoja varten ei ole vielä luotu potilaskohtaista tietuetta, voit luoda tietoja varten uuden tietueen ja määrittää laitteen tälle tietueelle.
- Jos olet jo luonut potilaskohtaisen tietueen, mutta et ole määrittänyt vielä laitetta, voit suorittaa määrityksen nyt.
- Jos olet jo määrittänyt laitteen, sinun on enää vain vahvistettava tietojen lisääminen tietueeseen.
- Voit myös vain katsella tietoja väliaikaisesti ilman, että tallennat ne tietueeseen.

4.3 Tietueiden hallinta



Uuden potilastietueen luominen

Tietue voidaan luoda milloin tahansa (olemassa olevista tiedoista riippumatta), myös tuonnin yhteydessä.

Uuden tietueen luominen:

- Jos kyseisellä hetkellä ei juuri tuoda tietoja, napsauta painiketta *Avaa potilasluettelo* .
- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Uusi potilas...*.

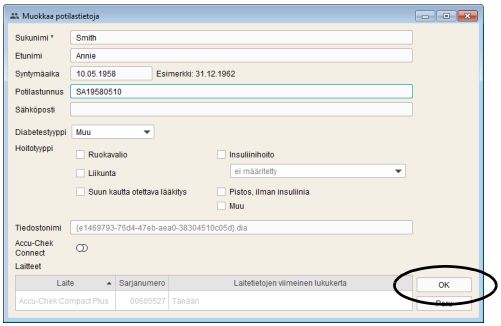
Tai:

- Jos näytöllä näkyy tuonnin valintaikkuna, napsauta painiketta *Uusi potilas*.

Tämän jälkeen näytölle avautuu *Muokkaa potilastietoja* -valintaikkuna, johon on syötettävä vähintään potilaan sukunimi. Voit syöttää myös muita kuvaavia tietoja, kuten etunimen, syntymäajan tai olemassa olevan potilastunnuksen. Jos useilla potilailla on sama sukunimi, sukunimen lisäksi on syötettävä myös muita tietoja.

Tämän lisäksi voit syöttää myös seuraavat lisätiedot, joita voidaan käyttää haku- ja lajittelukriteereinä potilastietueessa:

- sähköpostiosoite (tarvitaan myös tietueiden käyttöön Accu-Chek Connect -verkkoportaalin kautta).
- diabetestyyppi
- hoitotyyppi

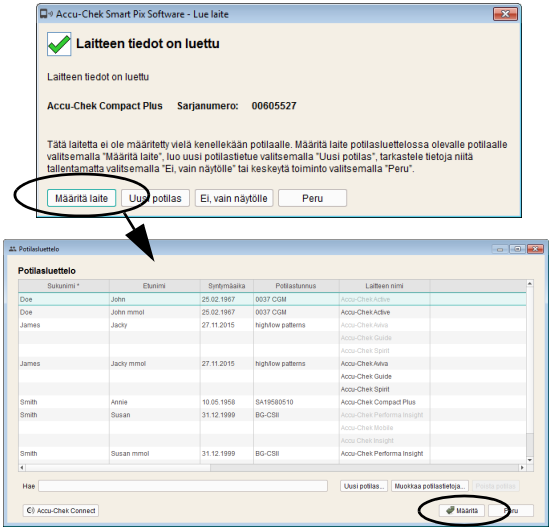


Uuden tietueen luominen:

- Syötä sukunimi ja muut haluamasi tiedot. Jokaisen syöttämäsi tiedon avulla voit myöhemmin hakea tietuetta.
- Luo tietue ja sulje valintaikkuna napsauttamalla painiketta *OK*, tai
- Poista syöttämäsi tiedot ja sulje valintaikkuna muutoksia tallentamatta napsauttamalla painiketta *Peru*.

Jos olet luonut uuden potilastietueen tuonnin yhteydessä, tuodut tiedot (mittari ja tiedot) määritetään automaattisesti tälle uudelle tietueelle. Seuraavien automaattisten tuontien yhteydessä yhteys mittariin on enää vahvistettava vain, ellei toiminto *Määritä tiedot aina automaattisesti potilaalle* ole käytössä. Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.

Olemassa olevan tietueen määrittäminen

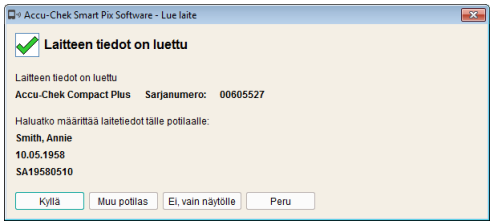


Jos olet tuonut tietoja ja haluat määrittää ne kuuluvaksi henkilölle, jolla on jo olemassa tietue (esim. jos kyseessä on uusi mittari), toimi seuraavasti:

- Napsauta painiketta .
- Napsauta näytöllä näkyvässä valintaikkunassa painiketta *Määritä laite*.
- Varmista, että olet valinnut oikean tietueen.
- Napsauta painiketta *Määritä*.

Laite on nyt määritetty tälle tietueelle. Seuraavien tuontien yhteydessä tämä yhteys on enää vahvistettava vain, ellei toiminto *Määritä tiedot aina automaattisesti potilaalle* ole käytössä. Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.

Laitteen määrityksen vahvistaminen



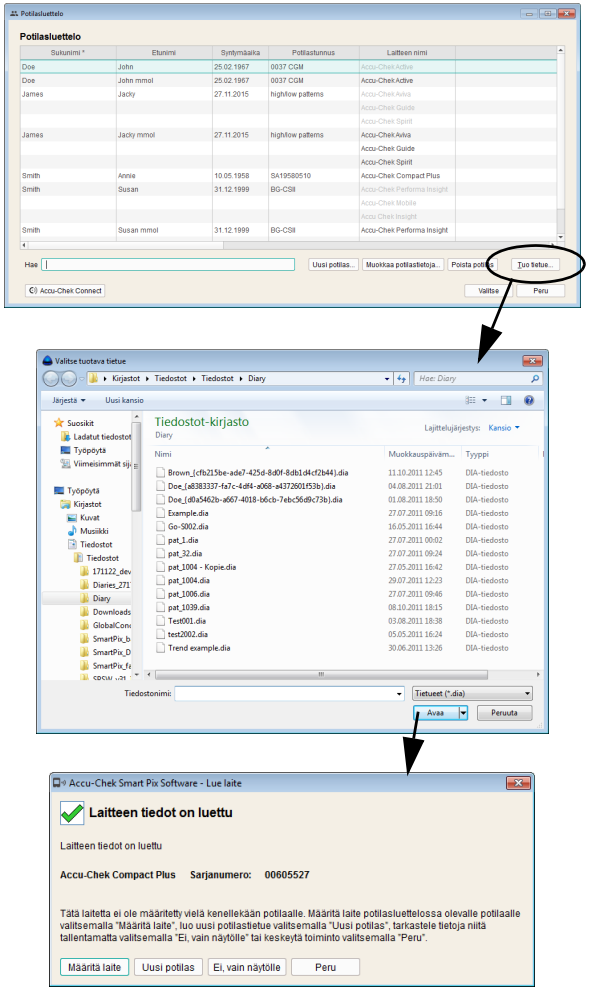
Jos laitteen määritys on jo suoritettu, tästä saadaan ilmoitus seuraavien tuotavien tietojen tallennuksen yhteydessä, ellei toiminto *Määritä tiedot aina automaattisesti potilaalle* ole käytössä.

- Lisää tiedot näytöllä näkyvään tietueeseen napsauttamalla painiketta *Kyllä*.

Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.

- Jos haluat määrittää laitteen uudelleen, napsauta painiketta *Muu potilas*.
- Jos haluat sulkea valintaikkunan tietoja tallentamatta, napsauta painiketta *Peru*.

Tietueen tuonti



Sähköpostitse vastaanotettu tai potilasluettelon varmuuskopiosta takaisin kopioitu DIA-tiedosto voidaan lisätä seuraavasti:

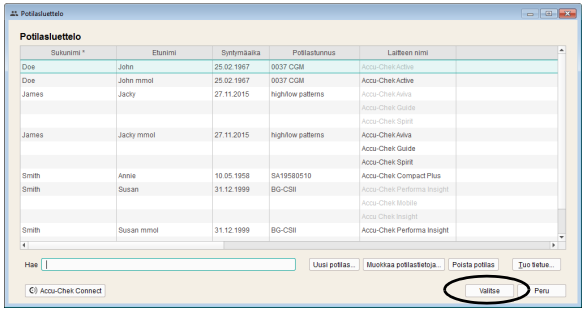
- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Tuo tietue...*.
- Valitse seuraavaksi näytölle avautuvasta valintaikkunasta haluamasi DIA-tiedosto (mikäli valittavissa on useampia tiedostoja) ja napsauta painiketta *Avaa*.

Näytölle avautuu nyt sama valintaikkuna kuin luettaessa tietoja tuntemattomasta mittarista. Tuotavan tiedoston sisällön voit määrittää kuuluvaksi uuteen tai jo olemassa olevaan tietueeseen.

Kun DIA-tiedosto tuodaan olemassa olevaan tietueeseen, siihen lisätään – samoin kuin luettaessa tietoja mittarista – vain uudet tiedot.

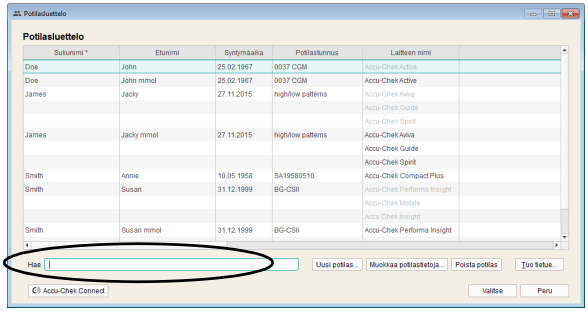
4.4 Raportin ja tietueen hallinnan muut toiminnot

Tietueen avaaminen



Tallennetut tietueet voidaan avata milloin tahansa. Tietueen ollessa avoinna käytettävissä ovat kaikki raportit sekä tietueesta laadittu taulukko (*Päiväkirja*).

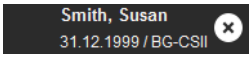
- Napsauta painiketta *Avaa potilasluettelo* .
- Valitse haluamasi tietue napsauttamalla sitä.
- Napsauta painiketta *Valitse*.



Voit nopeuttaa tietyn tietueen hakua syöttämällä osan potilastunnuksesta vasemmassa alareunassa olevaan hakuikkunaan. Tällöin saat luettelon vain niistä tietueista, jotka vastaavat syöttämiäsi tietoja.

Tietueen ja raportin sulkeminen

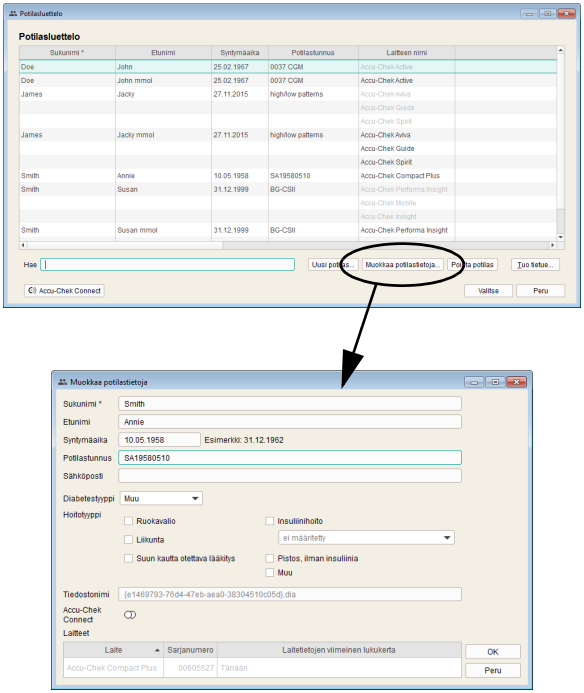
Avoinna olevan tietueen (tai näytöllä näkyvän raportin) sulkeminen:



Napsauta symbolia , joka näkyy tietueen nimen tai mittaria koskevien tietojen vieressä.

Huomioi, että tallentamattomat tiedot ovat käytettävissä vain niin kauan, kunnes ohjelma suljetaan, tietue suljetaan tai uusia tietoja tuodaan.

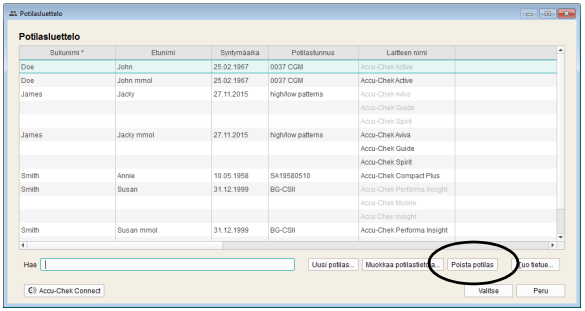
Potilastietojen muokkaaminen



Potilastietueen kantatietoja on mahdollista muokata jälkikäteen.

- Napsauta painiketta *Avaa potilasluettelo* .
- Valitse haluamasi tietue napsauttamalla sitä.
- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Muokkaa potilastietoja...*.
- Tee haluamasi muutokset.
- Tallenna muutokset ja sulje valintaikkuna napsauttamalla painiketta *OK*, tai
- Poista syöttämäsi tiedot ja sulje valintaikkuna muutoksia tallentamatta napsauttamalla painiketta *Peru*.

Tietueen sisältämiä mittaustuloksia ja niitä koskevia tietoja ei voi muokata tämän toiminnon avulla. Ohjeet näiden tietojen muokkaamiseen löydät sivulta 167 alkaen.



Tietueen poistaminen

Tietue voidaan poistaa milloin tahansa.

Valittu tietue poistetaan sen jälkeen, kun olet vahvistanut poiston. Varmista, ettet todellakaan enää tarvitse valitsemaasi tietuetta. Tietojen ei-toivottu häviäminen voidaan välttää suorittamalla tietojen varmuuskopiointi säännöllisesti.

- Napsauta painiketta *Avaa potilasluettelo* .
- Valitse haluamasi tietue napsauttamalla sitä.
- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Poista potilas*.

Valittu tietue on nyt poistettu.

Tietueen arkistointi

Tietueet (*.DIA) voidaan arkistoida kopioimalla koko *Diaries*-kansio sekä siihen tallennetut tietueet säännöllisen varmuuskopioinnin yhteydessä.

Tietoa tällaisen arkistoidun tietueen sisältämien tietojen lukemisesta löydät sivulta 72.

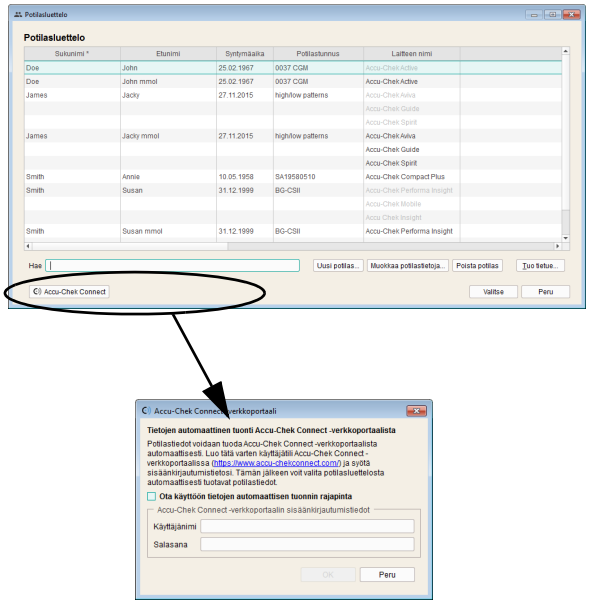
Accu-Chek Connect -verkkoportaalin rajapinnan käyttöönotto

Potilaat, jotka kirjaavat tietonsa Accu-Chek Connect -verkkoportaalin avulla (esim. *Accu-Chek Connect -mobiilisovelluksella* tai lataamalla laitteen tiedot), voivat analysoida nämä tiedot suoraan Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston avulla.

Tämän toiminnon käyttö edellyttää, että olet luonut käyttäjätilin Accu-Chek Connect -verkkoportaaliin. Jos sinulla ei vielä ole käyttäjätiliä, voit luoda sen seuraavasti:

- Syötä selaimeen Internet-osoite www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf.
- Valitse tarvittaessa maa ja kieli.
- Suorita rekisteröinti noudattamalla näytöllä annettuja ohjeita.

Kun rekisteröinti on suoritettu loppuun, on käytössäsi käyttäjätili sekä *käyttäjänimi* ja *salasana*.



- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Accu-Chek Connect*.
- Merkitse seuraavassa valintaikkunassa tietojen automaattisen tuonnin rajapinnan käyttöönottoa koskeva valintaruutu valituksi.
- Syötä *käyttäjänimi* ja *salasana*.

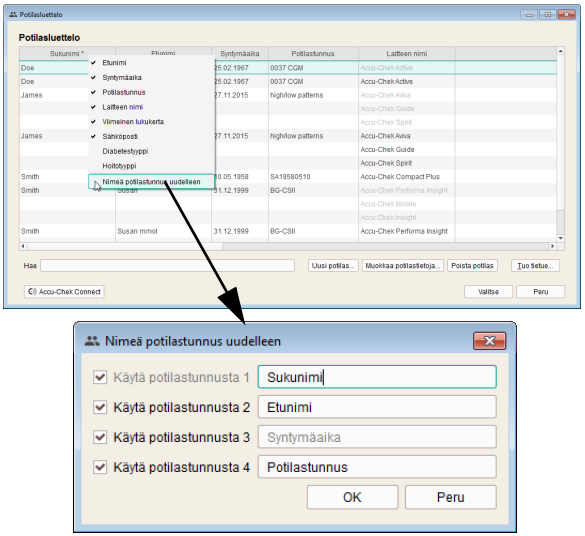
Voit nyt pyytää kaikkia potilasluettelossa olevia käyttäjiä luovuttamaan tietonsa analysointia varten. Tämän pyynnön vahvistaneiden potilaiden tiedot ovat verkkoportaalin kautta suoritettavan automaattisen synkronoinnin myötä käytettävissä myös Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa.

Accu-Chek Connect -verkkoportaalin rajapinnan kautta suoritettavan potilastietueen tuonnin tila on merkitty päiväkirjaan vastaavalla symbolilla.

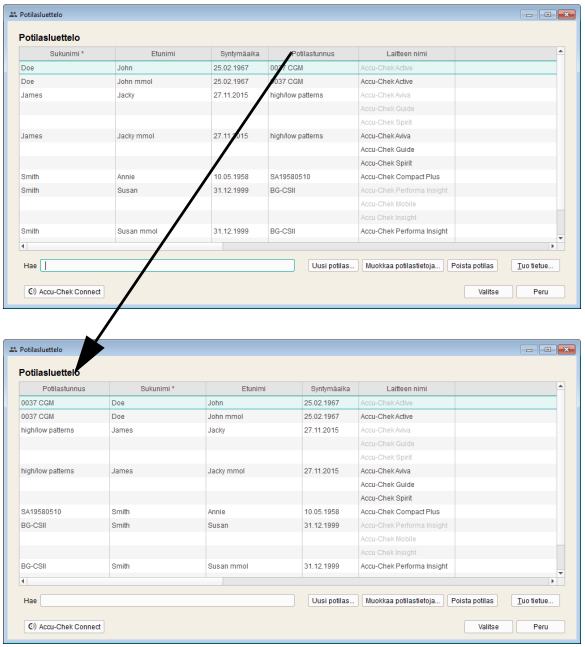
- Ei käytössä (tai ei vielä pyydetty). Napsauttamalla tätä symbolia voit lähettää pyynnön tietueeseen tallennettuun sähköpostiosoitteeseen. Tämän jälkeen symboli muuttuu seuraavaksi symboliksi:
- Kutsuttu, mutta tietoja ei ole vielä luovutettu. Kun potilas on hyväksynyt pyynnön ja luovuttanut tiedot verkkoportaalissa, symboli muuttuu seuraavaksi symboliksi:
- Käytössä (pyydetty ja luovutettu).

Potilasluettelon näytön muokkaaminen

Halutessasi voit tuoda esiin ja piilottaa potilasluettelossa näkyviä tietoja sekä muuttaa sarakkeen otsikkoa ja sarakkeiden järjestystä.



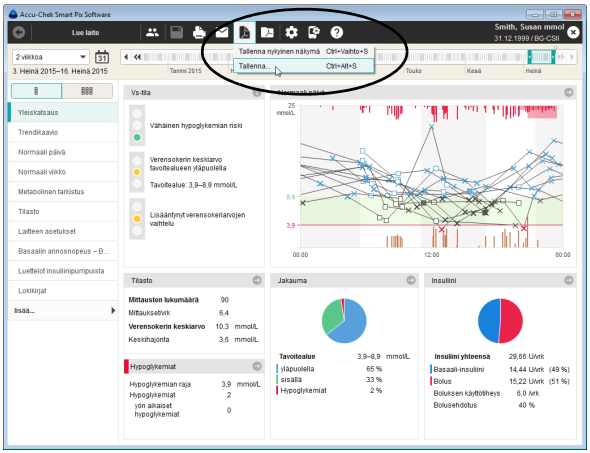
- Napsauta hiiren oikealla painikkeella kyseistä sarakkeen otsikkoa.
- Valitse näytölle ilmestyvästä pikavalikosta ne tiedot, joiden haluat näkyvän potilasluettelossa. Valitut tiedot merkitään hakasella. Poista hakanen niiden tietojen kohdalta, jotka haluat piilottaa. Potilastunnus 1 (sukunimi) näkyy aina, eikä sitä voi piilottaa.
- Jos haluat muuttaa sarakkeen otsikkoa (esim. *sukunimi*, *etunimi*), valitse näytölle ilmestyvästä pikavalikosta kohta *Nimeä potilastunnus uudelleen*.
- Jos et halua käyttää yksittäistä tunnusta, poista tunnuksen vieressä olevan valintaruudun valinta. Tällöin kyseinen tunnus ei näy potilasluettelossa eikä *Potilas*-valintaikkunassa. Potilastunnus 1 (sukunimi) näkyy aina, eikä sitä voi poistaa.



- Jos haluat muuttaa sarakkeiden näyttöjärjestystä, napsauta sarakkeen otsikkoa ja vedä se haluamaasi kohtaan.
- Napsauta haluamaasi sarakkeen otsikkoa, jolloin tietueet lajitellaan kyseisen sarakkeen mukaan.
- Napsauta sen sarakkeen otsikkoa, jonka perusteella haluat lajitella potilasluettelon. Voit muuttaa lajittelujärjestyksen nousevaksi tai laskevaksi napsauttamalla valitun sarakkeen otsikon vieressä olevaa painiketta . Näin voit lajitella tiedot esim. viimeisen lukukerran mukaan, jolloin kaikki kyseisenä päivänä muutetut tietueet näkyvät aivan luettelon alussa (tai lopussa).

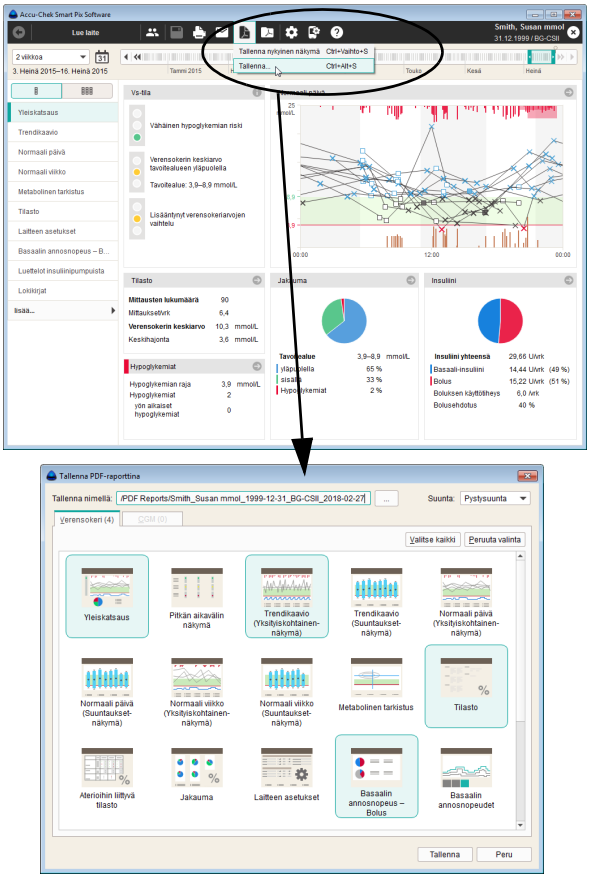
Jos valitussa lajittelussa (esim. viimeinen lukukerta) useat tietueet sisältävät saman tiedon (esim. senhetkinen päivämäärä), tiedot lajitellaan tämän ryhmän sisällä lisäksi sukunimen perusteella.

4.5 Raporttien vienti PDF-tiedostona



Kun olet lukenut laitteen tiedot tai avannut tietueen, voit tallentaa näytöllä näkyvän raportin PDF-tiedostona.

- Napsauta painiketta .
- Jos haluat tallentaa PDF-tiedostona vain näytöllä näkyvän raporttielementin, valitse vaihtoehto *Tallenna nykyinen näkymä*.
- Jos haluat tallentaa PDF-tiedostona useita raporttielementtejä, valitse vaihtoehto *Tallenna...*. Näytölle avautuu valintaikkuna.



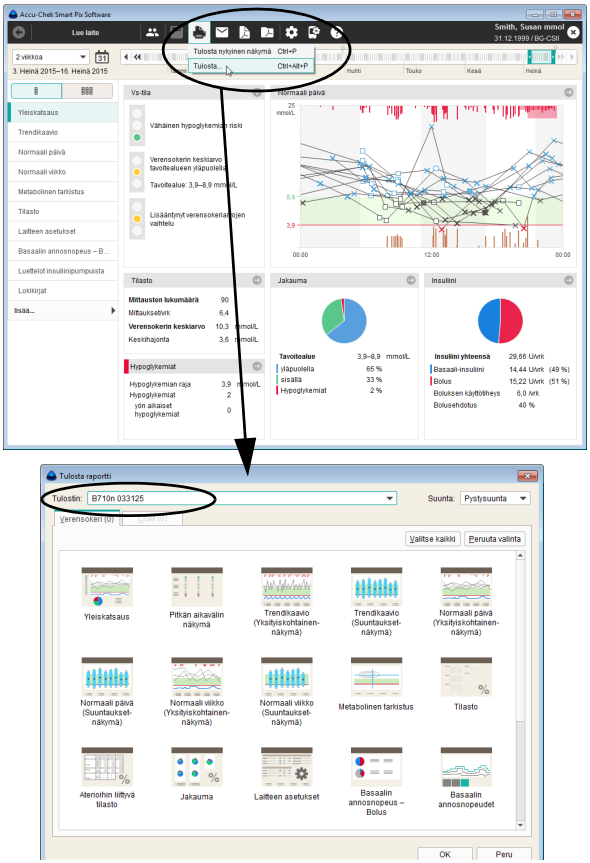
- Syötä haluamasi tiedostonimi vastaavaan syöttökenttään. Voit myös säilyttää esiasetetun tiedostonimen (katso *Tallennusasetukset* luvussa 3). Tiedostonimi saa ".pdf"-päätteen.
- Valitse näytöllä näkyvistä raporteista (jaettu kahdelle välilehdelle) ja raporttielementeistä ne, jotka haluat tallentaa tiedostoon. Valitut raporttielementit on korostettu värillisellä taustalla.
  - Jos haluat valita jonkin yksittäisen raporttielementin, napsauta kyseistä raporttisymbolia. Jos haluat valita kaikki raporttielementit, napsauta painiketta *Valitse kaikki*.
  - Jos haluat poistaa jonkin korostetun raporttielementin valinnan, napsauta uudelleen kyseistä raporttisymbolia. Jos haluat poistaa kaikkien korostettujen raporttielementtien valinnan, napsauta painiketta *Peruuta valinta*.
- Kun olet valinnut kaikki haluamasi raporttielementit, napsauta painiketta *Tallenna*.

PDF-tiedosto luodaan ja se tallennetaan kohdassa *Yleiset asetukset* valittuun kansioon. Jos haluat keskeyttää tiedoston tallennuksen, napsauta painiketta *Peru*.

4.6 Raporttien tulostaminen

Kun olet lukenut laitteen tiedot tai avannut tietueen, voit tulostaa näytöllä näkyvän raportin Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston tulostustoiminnon avulla.

- Jos tulostat kyseisellä hetkellä **näytöllä näkyvän raportin** (riippumatta siitä, onko se uusi vai avoinna olevasta tietueesta laadittu), voit suorittaa tulostuksen jäljempänä kuvatulla tavalla.
- Jos olet avannut PDF-tiedostona **arkistoidun raportin** (katso sivu 88), raportin näyttö ja tulostus suoritetaan koneelle asennetun PDF-tiedostojen katseluohjelman toimintojen avulla. Tämä ei ole osa Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa.



Raportin tulostaminen:

- Napsauta painiketta .
- Jos haluat tulostaa vain näytöllä näkyvän raporttielementin, valitse vaihtoehto *Tulosta nykyinen näkymä*.
- Jos haluat tulostaa useita raporttielementtejä, valitse vaihtoehto *Tulosta...*. Näytölle avautuu valintaikkuna.
- Valitse haluamasi *tulostin* ja paperin *suunta* (*pystysuunta*, *vaakasuunta* tai *automaattinen*).
- Valitse näytöllä näkyvistä raporteista (jaettu kahdelle välilehdelle) ja raporttielementeistä ne, jotka haluat tulostaa. Valitut raporttielementit korostetaan sinisellä taustalla.
  - Jos haluat valita jonkin yksittäisen raporttielementin, napsauta kyseistä raporttisymbolia. Jos haluat valita kaikki raporttielementit, napsauta painiketta *Valitse kaikki*.
  - Jos haluat poistaa jonkin korostetun raporttielementin valinnan, napsauta uudelleen kyseistä raporttisymbolia. Jos haluat poistaa kaikkien korostettujen raporttielementtien valinnan, napsauta painiketta *Peruuta valinta*.
- Kun olet valinnut kaikki haluamasi raporttielementit, napsauta painiketta *OK*.

Valitut raporttielementit lähetetään nyt valitulle tulostimelle. Jos haluat keskeyttää tulostustoiminnon, napsauta painiketta *Peru*.

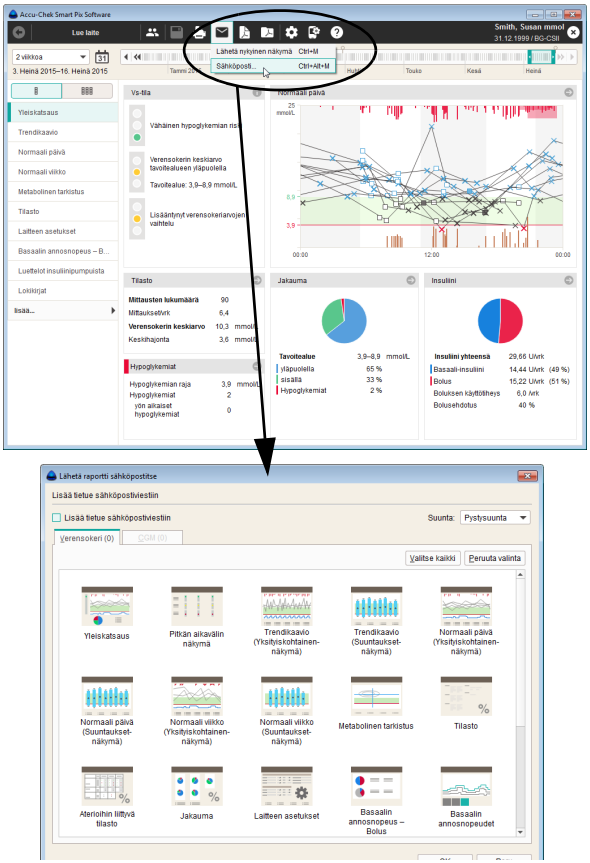
4.7 Raporttien lähettäminen sähköpostitse

Kun olet lukenut laitteen tiedot tai avannut tietueen, voit lähettää näytöllä näkyvän raportin myös suoraan sähköpostitse.

Tämän toiminnon käyttäminen edellyttää, että tietokoneessa on asennettuna tähän soveltuva sähköpostiohjelma.

Tämä toiminto luo valituista raporttielementeistä automaattisesti PDF-tiedoston, avaa sähköpostiohjelman ja luo uuden sähköpostiviestin, jonka liitteenä on PDF-tiedosto. Sähköpostiviestiin voidaan liittää myös tietue (*.DIA), johon tämä raportti pohjautuu. Tietoa tällaisen sähköpostitse vastaanotetun tietueen lukemisesta löydät sivulta 72.

Myös aikaisemmin PDF-tiedostoina vietyjä raportteja voidaan lähettää sähköpostiviestien liitteenä (Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistosta erillään).



Raportin lähettäminen sähköpostitse:

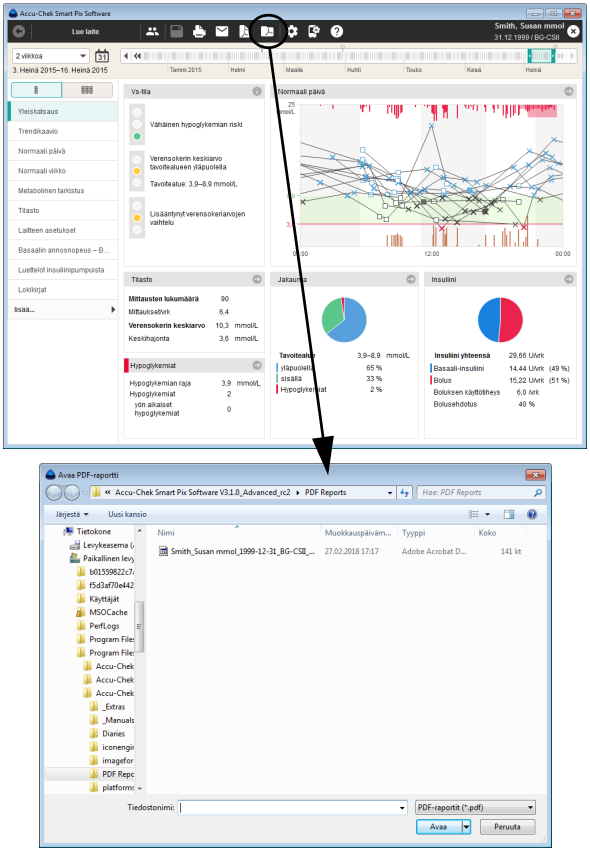
- Napsauta painiketta ✉.
- Jos haluat lähettää vain näytöllä näkyvän raporttielementin, valitse vaihtoehto *Lähetä nykyinen näkymä*.
- Jos haluat lähettää useita raporttielementtejä, valitse vaihtoehto *Sähköposti...*. Näytölle avautuu valintaikkuna.
- Jos haluat lähettää myös koko tietueen (*.DIA), merkitse kyseinen valintaruutu valituksi.
- Valitse näytöllä näkyvistä raporteista (jaettu kahdelle välilehdelle) ja raporttielementeistä ne, jotka haluat lähettää. Valitut raporttielementit korostetaan sinisellä taustalla.
  - Jos haluat valita jonkin yksittäisen raporttielementin, napsauta kyseistä raporttisymbolia. Jos haluat valita kaikki raporttielementit, napsauta painiketta *Valitse kaikki*.
  - Jos haluat poistaa jonkin korostetun raporttielementin valinnan, napsauta uudelleen kyseistä raporttisymbolia. Jos haluat poistaa kaikkien korostettujen raporttielementtien valinnan, napsauta painiketta *Peruuta valinta*.
- Kun olet valinnut kaikki haluamasi raporttielementit, napsauta painiketta *OK*.

Valitut raporttielementit tallentuvat tilapäiseen PDF-tiedostoon (mikä tarkoittaa, että tiedosto poistetaan sähköpostin lähetyksen jälkeen). Jos haluat keskeyttää lähetystoiminnon, napsauta painiketta *Peru*.

Tämän jälkeen tietokoneen oletussähköpostiohjelma käynnistyy ja näytölle avautuu uusi tyhjä viesti. Sähköpostiviestin otsikko muodostuu automaattisesti (halutessasi voit kuitenkin muuttaa otsikkoa). Juuri luotu PDF-tiedosto ja tietue (mikäli valittu) ovat liitteenä.

- Syötä vastaanottajan sähköpostiosoite.
- Kirjoita viestiin haluamasi teksti.
- Lähetä sähköposti.

4.8 Arkistoitujen raporttien (PDF-tiedostojen) haku näytölle



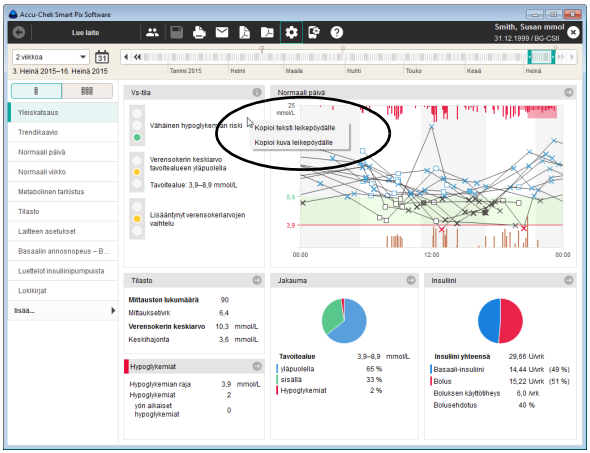
Kaikki aikaisemmin painikkeen avulla PDF-tiedostona viedyt (arkistoidut) raportit voidaan avata milloin tahansa Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa.

Vietyjä PDF-tiedostoja voidaan katsella tietokoneeseen asennetulla PDF-tiedostojen katseluohjelmalla (esim. Adobe Reader), ei Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa. Täten nämä PDF-tiedostot voidaan välittää sellaisten henkilöiden katseltavaksi, joilla ei ole käytössään Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa.

- Avaa arkistoitu PDF-tiedosto napsauttamalla painiketta .
- Valitse näytöllä näkyvästä valintaikkunasta haluamasi tiedosto.
- Napsauta painiketta *Avaa*.

PDF-tiedostojen katseluohjelma käynnistyy, ja valittu PDF-tiedosto avautuu näytölle. Kaikki käytettävissä olevat näyttö- ja tulostustoiminnot riippuvat asennetusta ohjelmasta.

4.9 Raporttielementtien käyttö muissa sovelluksissa



Jos haluat käyttää raporttien kaavioita tai tekstejä muissa sovelluksissa (esim. tekstinkäsittely- tai taulukko-ohjelmassa), voit kopioida ne leikepöydälle.

- Napsauta näytöllä näkyvässä raporttielementissä jotain vapaata kohtaa hiiren oikealla painikkeella.
- Jos haluat käyttää näytöllä näkyviä tietoja formatoimattomana tekstinä jossain toisessa sovelluksessa, valitse vaihtoehto *Kopioi teksti leikepöydälle*.
- Jos haluat käyttää näytöllä näkyvää raporttielementtiä kuvana jossain toisessa sovelluksessa, valitse vaihtoehto *Kopioi kuva leikepöydälle*.
- Siirry sovellukseen ja liitä leikepöydän sisältö näppäinyhdistelmällä Ctrl + V tai valitsemalla valikosta kohta *Liitä*.

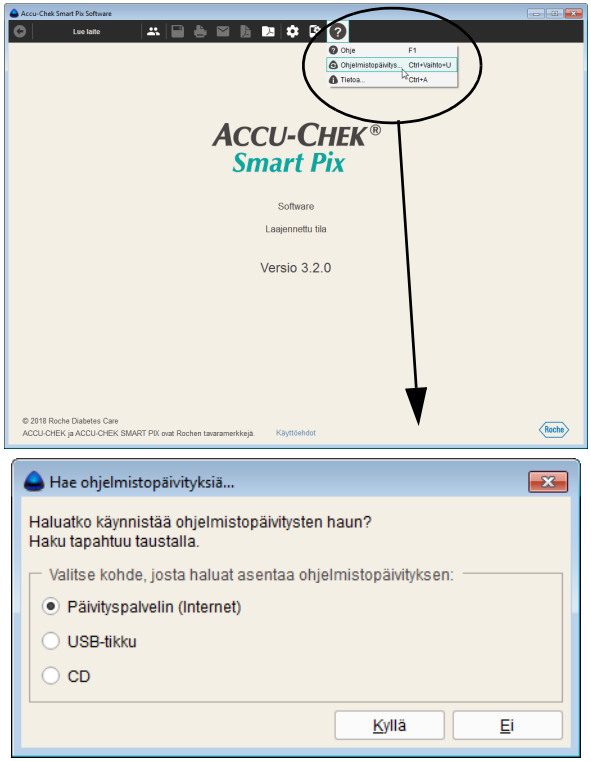
4.10 Erityistoiminnot

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto sisältää seuraavat erityistoiminnot:

- Accu-Chek Smart Pix -laitteen päivitys
- Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ja Accu-Chek Smart Pix -laitteen päivitysten manuaalinen haku
- useimpien tuettujen verensokerimittareiden päivämäärän ja kellonajan asetus
- Accu-Chek Guide-, Accu-Chek Instant- ja Accu-Chek Active -mittareiden asetusten määritys
- muiden myöhemmin mahdollisesti saatavilla olevien lisätoimintojen käyttö ladattavan laajennuksen (lisämoduulin) avulla.
- yhdistäminen ja tietojen lataaminen RocheDiabetes Care Platform -portaaliin.[1]

1. Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa

Accu-Chek Smart Pix -laitteen ja Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ohjelmistopäivitysten haku



Jos ohjelmiston asetuksia ei ole säädetty siten, että se etsii saatavilla olevia päivityksiä aina ohjelman käynnistyksen yhteydessä, päivityksiä voidaan hakea manuaalisesti tämän toiminnon avulla. Tämä on hyödyllinen esim. silloin, jos tietokone ei ole säännöllisesti yhteydessä Internetiin.

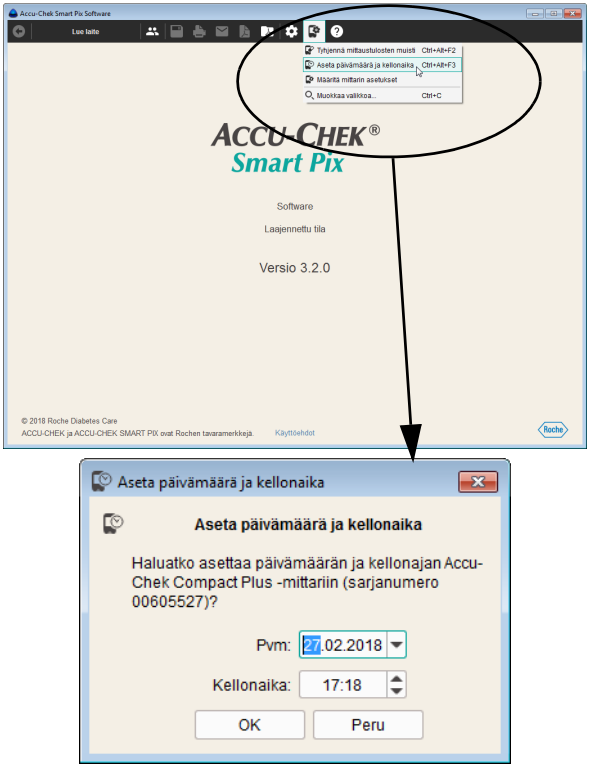
- Napsauta painiketta *Ohje* ?.
- Valitse kohta *Ohjelmistopäivitys...*.
  - Jos haluat etsiä päivityksiä Rochen palvelimelta, varmista, että tietokone on yhteydessä Internetiin.
  - Jos haluat asentaa päivitykset USB-tikulta, kytke USB-tikku tietokoneeseen.
  - Jos haluat asentaa päivitykset CD-levyltä, aseta CD-levy asemaan.
- Valitse haluamasi lähde ja napsauta painiketta *Kyllä*, niin uusien ohjelmistoversioiden haku valitusta lähteestä käynnistyy.

Haku tapahtuu taustalla, joten voit jatkaa Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttöä haun aikana. Jos ohjelmisto löytää uudempia versioita, ne ladataan.

Yksittäisten komponenttien päivitys tapahtuu seuraavasti:

- Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Liitetty Accu-Chek Smart Pix -laite päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Käyttöohjeen senhetkinen versio tallennetaan paikallisesti.

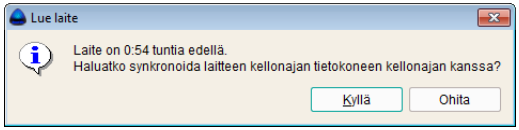
Mittarin päivämäärän ja kellonajan asettaminen

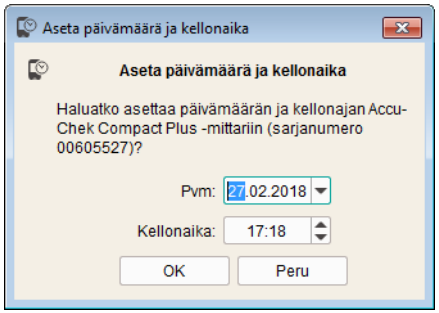


Useimpien tuettujen mittareiden päivämäärän ja kellonajan asetus voidaan tehdä suoraan Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa. Voit muuttaa näitä asetuksia manuaalisesti milloin tahansa tai silloin, kun tietoja luettaessa saat ilmoituksen siitä, että mittarin ja tietokoneen ajat eroavat toisistaan.

Päivämäärän ja kellonajan muuttaminen manuaalisesti

- Napsauta painiketta *Laitteen asetukset* .
- Valitse kohta *Aseta päivämäärä ja kellonaika*.
- Valmistele mittari viestintään seuraavaksi näytölle ilmestyvässä ikkunassa kuvatulla tavalla.
- Jos mittarin päivämäärän ja kellonajan asettaminen on mahdollista, voit ottaa käyttöön seuraavaksi näytölle ilmestyvässä valintaikkunassa näkyvän päivämäärän ja kellonajan tai halutessasi muokata niitä. Jos mittari ei tue tätä toimintoa, saat tästä ilmoituksen.
- Lähetä asetukset mittariin napsauttamalla painiketta *OK*.



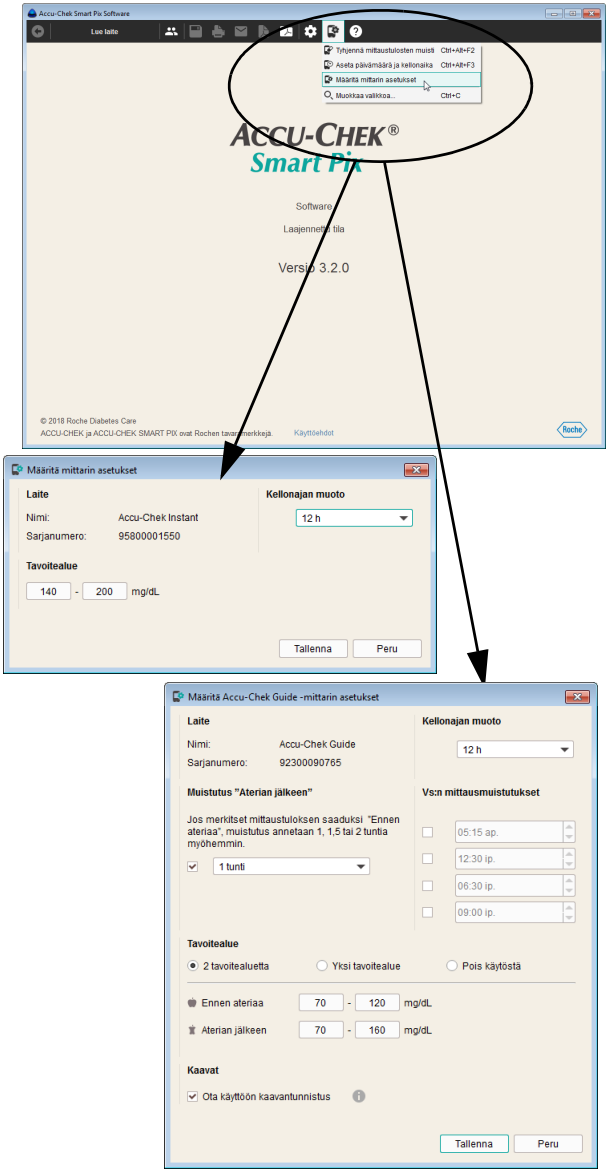


Päivämäärän ja kellonajan muuttaminen puoliautomaattisesti

Kun tietoja luetaan mittarista, Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto vertaa automaattisesti mittarin päivämäärää ja kellonaikaa tietokoneen vastaaviin asetuksiin. Jos asetukset eroavat toisistaan eikä laitteen asetuksia ole mahdollista muuttaa ohjelmiston avulla, saat ilmoituksen eron suuruudesta. Muuta asetuksia tässä tapauksessa suoraan mittarissa.

- Jos mittarin päivämäärän ja kellonajan asettaminen on mahdollista, voit ottaa käyttöön kyseisessä valintaikkunassa näkyvän päivämäärän ja kellonajan tai halutessasi muokata niitä.
- Lähetä asetukset mittariin napsauttamalla painiketta *OK*.

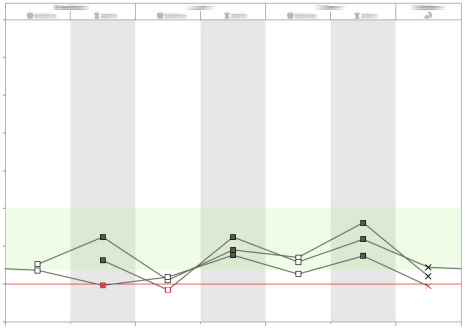
Muut erityistoiminnot



Laitteen asetukset -valikko sisältää lisäksi seuraavat toiminnot:

- *Tyhjennä mittaustulosten muisti:* Tämän avulla voit poistaa mittaustulokset liitetyn mittarin muistista.
- *Määritä mittarin asetukset* (Accu-Chek Guide- ja Accu-Chek Instant -mittarit): Jos haluat määrittää laitteessa käytettävän tavoitealueen, liitä jompikumpi näistä laitteista. Lisäksi (vain Accu-Chek Guide -mittaria käytettäessä) voit asettaa muistutuksia ja ottaa käyttöön kaavantunnistuksen.

- *Määritä mittarin asetukset* (Accu-Chek Active -mittari): Jos haluat ottaa käyttöön 3 päivän tehostettua seurantaa koskevia mittausmuistutuksia, liitä laite. Tämän yhteydessä saadut mittaustulokset näytetään Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa erillisessä raporttielementissä.

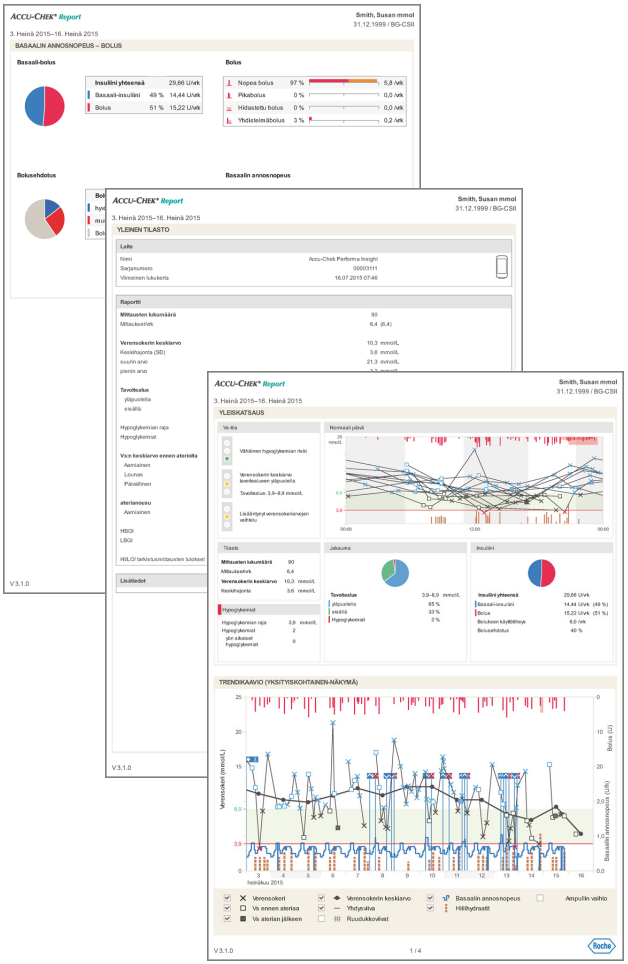


3 päivän tehostettu seuranta helpottaa saamaan merkityksellisimmät verensokeritulokset käyttöösi. Mittaukset suoritetaan kolmen peräkkäisen vuorokauden aikana seitsemästi vuorokaudessa määritettyinä kellonaikoina. Valitse aloituspäivä ja aterioiden ajat. Tallenna asetukset laitteelle napsauttamalla painiketta *Tallenna* tai ota strukturoitu mittaaminen pois käytöstä napsauttamalla painiketta *Poista aktivointi*.

Jotta tässä strukturoidussa mittauksessa saatuja verensokeritietoja on helpompi tarkastella aika-asteikolla, ne on merkitty harmaalla kehyksellä . *Lokikirjat*-luettelonäkymässä nämä tiedot on merkitty suurennuslasisymbolilla .

5 Raportti ja tietue

5.1 Yleistä tietoa raporteista



Raporttielementit

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto luo yksi- tai monisivuisia raportteja määritetyltä ajanjaksolta (esim. viimeiseltä 2 tai 4 viikolta); ajanjakso voidaan valita. Raportti voi sisältää seuraavat raporttielementit:

[1] Tila

[2] Trendikaavio

[3] Normaali päivä

[4] Normaali viikko

[5] Metabolinen tarkistus

[6] Tilasto

[7] Laitteen asetukset

[8] Basaalin annosnopeus – Bolus (ja basaalin annosnopeudet)

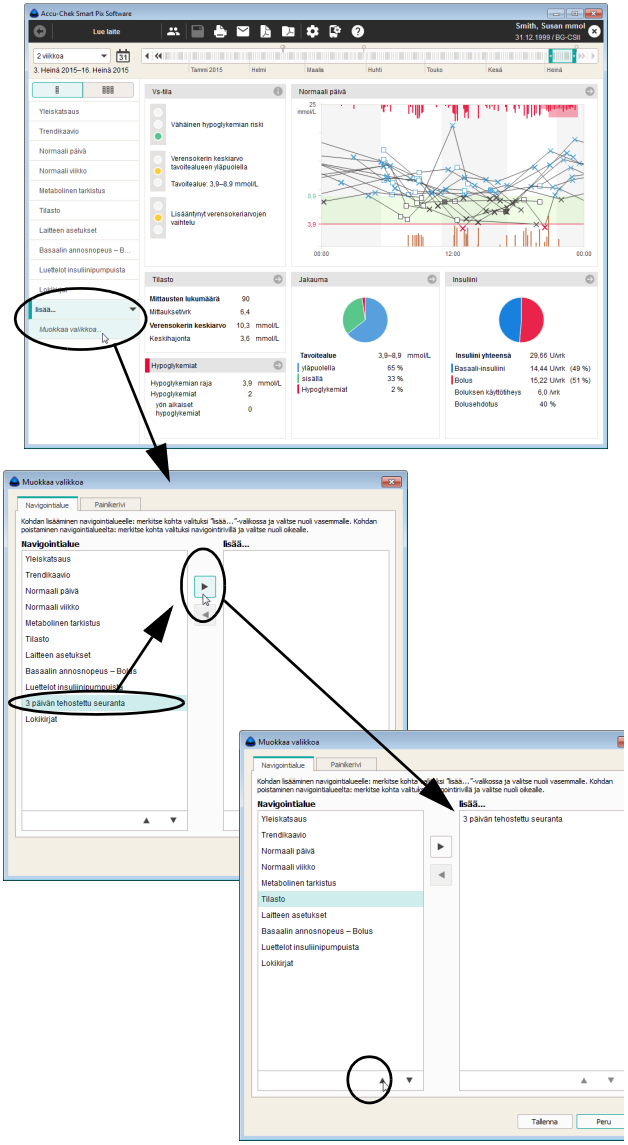
[9] Luettelot insuliinipumpuista

[10] 3 päivän tehostettu seuranta (vs)

[11] Lokikirjat.

Viereisessä kuvassa on esimerkkejä tulostetuista ja PDF-tiedostona viedyistä raporttiversioista.

Tietoa raporttien luonnista ja näyttöön hakemisesta perustilassa on luvussa 6.



Usein käytettyjen raporttielementtien valinta ja järjestely

Voit muokata ohjelmiston navigointialuetta siten, että usein käytetyt raporttielementit näkyvät suoraan haluamassasi järjestyksessä ja harvoin tarvittavat raporttielementit sijaitsevat alivalikossa (*lisää...*).

- Napsauta navigointialueella kohtaa *lisää...* ja sen jälkeen kohtaa *Muokkaa valikkoa...*.
- Merkitse vasemmanpuoleisessa *Navigointialue*-sarakkeessa valituksi se toiminto, jota käytät vain harvoin tai et ollenkaan. Napsauta tämän jälkeen oikealle osoittavaa nuolta ▶, jolloin toiminto siirtyy *lisää...* -sarakkeeseen.
- Merkitse oikeanpuoleisessa *lisää...*-sarakkeessa valituksi se toiminto, jonka haluat tuoda esiin. Napsauta tämän jälkeen vasemmalle osoittavaa nuolta ◀, jolloin toiminto siirtyy *Navigointialue*-sarakkeeseen.

Jos haluat siirtää toimintoja ylös- tai alaspäin, toimi seuraavasti:

- Merkitse sarakkeessa valituksi se toiminto, jota haluat siirtää, ja napsauta sitten ylöspäin ▲ tai alaspäin ▼ osoittavaa nuolta, jolloin kyseinen toiminto siirtyy valitsemaasi suuntaan.
- Ota uudet asetukset käyttöön napsauttamalla painiketta *Tallenna*.

Tässä määritetyistä asetuksista riippumatta navigointipalkissa näkyvät aina vain sellaiset raporttielementit, joita varten on saatavilla tietoja. Ylimpänä oleva raporttielementti näkyy aina automaattisesti tietojen tuonnin jälkeen.

Analysoidut tiedot

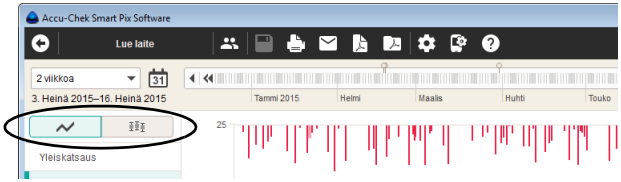
Raporttien luontia varten Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tarkistaa luetut tiedot. Tilastot eivät sisällä seuraavia tietoja:

- valitun ajanjakson ulkopuoliset mittaustulokset
- ilman päivämäärää ja kellonaikaa tallennetut mittaustulokset
- tarkistusliuosmittaukset
- virheelliset tai poistetut mittaukset
- mittausalueen ulkopuoliset mittaukset (merkitty merkinnällä HI/LO).

Jos käytät Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa useiden mittareiden kanssa tai useille potilaille, huomioi seuraava:

VAROTOIMENPIDE
Vaara määrittää tiedot väärin
Vertaa mittarin sarjanumeroa raportin oikeassa yläreunassa näkyviin tietoihin (esim. potilaan nimi tai laitteen nimi ja sarjanumero). Näin varmistat, että näytöllä näkyvä raportti koskee juuri kyseistä laitetta.

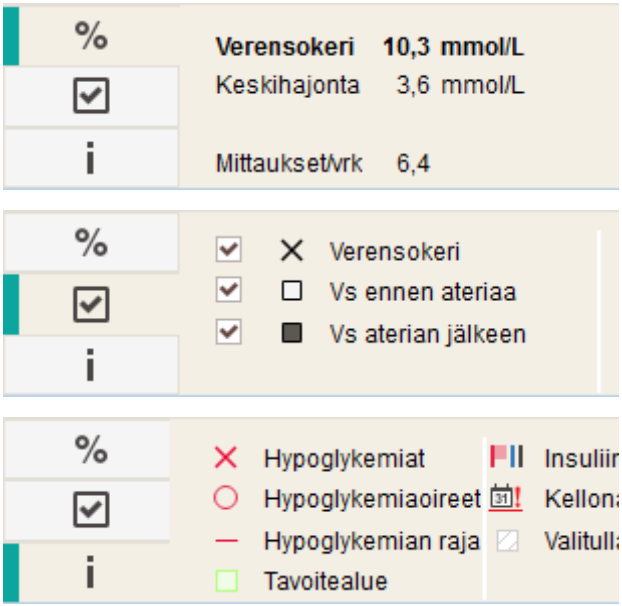
Jos useasta laitteesta saatuja tietoja halutaan analysoida yhdessä, laitteiden on oltava keskenään **synkronoituja**, eli kaikkien käytettyjen laitteiden päivämäärä- ja kellonaika-asetusten on oltava samat. Muussa tapauksessa tallennettujen tapahtumien järjestys voidaan mahdollisesti tulkita väärin.



Raporttimuodot

Joillekin raporttielementeille on olemassa erilaisia esitysmuotoja, joiden välillä voidaan siirtyä kyseisen raporttielementin näkyessä näytöllä. Tällaiset vaihtopainikkeet ovat käytettävissä seuraavissa raporttielementeissä:

Vaihtopainike	Raporttielementti	Siirtyy seuraavien esitysmuotojen välillä:
	▪ *Yleiskatsaus* (verensokeri ja CGM)	Tila, Pitkän aikavälin näkymä
	▪ *Trendikaavio* (verensokeri ja CGM) ▪ *Normaali päivä* (verensokeri) ▪ *Trendikaavio* (verensokeri ja CGM)	Yksityiskohtainen-näkymä, Suuntaukset-näkymä
	▪ *Tilasto* (verensokeri ja CGM)	Yleinen tilasto, Aterioihin liittyvä tilasto, Jakauma
	▪ *Basaalin annosnopeus – Bolus* (insuliinipumppu)	Basaalin annosnopeus, Basaalin annosnopeudet (kaavio)
	▪ *Luettelot insuliinipumpuista*	Bolusluettelo, Basaali-insuliini, Pumpputapahtumat
	▪ *Lokikirjat*	Päiväkirja, Lokikirja (vain verensokeri), Vuorokausitilasto
	▪ *Normaali päivä* (CGM)	Suuntaukset-näkymä AGP-muodossa, Yhdistetyt CGM-käyrät, Yksittäiset CGM-käyrät
	▪ *Normaali päivä* (CGM), suurennettu näkymä	Rajaus ruoka-aikoihin, Pienimmän arvon mukaan kohdistetut CGM-käyrät
	▪ *Normaali päivä* (CGM)	Koko vuorokauden näkymän suurentaminen siten, että yksi ruoka-aika näkyy suurennettuna, sekä paluu koko vuorokauden näkymään
	▪ *3 päivän tehostettu seuranta* (verensokeri)	Trendikaavio (3 vuorokautta), Normaali päivä (3 vuorokautta), Lokikirja (vain verensokeri, 3 vuorokautta)



Selitykset ja raportteja koskevat lisätiedot

Ohjelmaikkunan alareunassa on yleinen tieto- ja asetusalue, joka sisältää näytöllä näkyvän raporttielementin mukaan mukautetut tilastot, näyttövaihtoehdot ja selitykset. Hae kyseinen alue näytölle napsauttamalla vasemmassa reunassa olevaa vastaava välilehteä:

- % -välilehti sisältää tilastollista tietoa valitulta ajanjaksolta.
- ☑ -välilehdellä voit tuoda esiin ja piilottaa kyseisellä hetkellä näytöllä näkyvän raporttielementin valinnaisia tietoja.
- i -välilehti sisältää sisältää näytöllä näkyvien symbolien selitykset.

Seuraavassa kyseiset elementit on selitetty yksityiskohtaisesti.

5.2 Raporttien symbolit

Yksityiskohtainen-näkymä	
	Verensokerin keskiarvo
	Verensokeriarvo ilman lisätietoja. Hypoglykemian rajan alapuolella olevat arvot on merkitty punaisella ja tavoitealueen yläpuolella olevat arvot sinisellä.
	Verensokeriarvo ennen ateriaa ja aterian jälkeen. Hypoglykemian rajan alapuolella olevat arvot on merkitty punaisella ja tavoitealueen yläpuolella olevat arvot sinisellä.
∧ ∨	Mittausalueen ulkopuoliset arvot (merkitty mittarissa merkinnällä HI tai LO)
▲	Verensokeriarvo (tai CGM-arvo), joka on yli 22,2 mmol/L
	Verensokeriarvo (mikä tahansa symboli punaisen ympyrän sisällä), joka on saatu hypoglykemiaoireiden aikana
	Verensokeriarvo (mikä tahansa symboli mustan ympyrän sisällä), jolle on merkitty mukautettu tapahtuma (merkitty verensokerimittarissa tähdellä *)
	Insuliinimäärä, erikseen insuliinille 1 ▮, 2 ▮ tai 3 ▮. Insuliinimäärät kuvataan ylhäältä alas.
	Hiilihydraattimäärät, näkyvät joissakin raporttielementeissä taulukon alareunassa. Hiilihydraattimäärä voidaan lukea yksittäisen palkin korkeudesta (tai pylväästä, joka koostuu useasta palkista). Esimerkki: 3 palkkia, joista jokainen vastaa 10 g:aa = 30 g
—	Hypoglykemian raja
	Tavoitealue

Suuntaukset-näkymä	
◆	Verensokerin keskiarvo tai CGM-mediaani
	Keskihajonta
⊤ ⊥	Suurin ja pienin arvo
∧ ∨	Suurin ja pienin mittausalueen ulkopuolinen arvo (HI/LO)

Päiväkirja	
	Mukautettu tapahtuma, esim. AST-mittaus (Alternative Site Testing eli vaihtoehtoisista näytteenotto-paikoista mittaaminen)
H	Hypoglykemia
	Hiilihydraattimäärä
	Ennen ateriaa
	Aterian jälkeen
	Ennen liikuntaa / liikunnan aikana / liikunnan jälkeen
	Stressi
	Sairaus
	Lisätiedot
	3 päivän tehostetun seurannan yhteydessä saadut mittaustulokset

CGM-arvot	
	Glukoosin keskiarvo
	Pienin glukoosiarvo (vähimmäisviiva)
	Hypoglykemian raja
	25.–75. prosenttipiste
	10.–90. prosenttipiste
	Kalibrointiarvo
	”Pienimmän arvon mukaan kohdistetut ”CGM-käyrät” -näkymän pienin ja suurin arvo

Insuliinipumppu	
Symboli	**Kuvaus**
	Basaalin annosnopeus
	Basaali-insuliinin keskimääräinen kokonaismäärä vuorokaudessa
	Basaaliohjelmaprofiili
	Basaalin annosnopeuden muutos
3	Basaalin annosnopeuden muutos (sis. nimen, *trendikaavio*)
	Basaalin annosnopeuden tilapäinen nousu / tilapäisen nousun päättyminen
	Basaalin annosnopeuden tilapäinen lasku / tilapäisen laskun päättyminen
	Aktiivinen basaaliohjelmaprofiili (*tilasto*)
1	Siirtyminen nimettyyn basaaliohjelmaprofiiliin (esim. ”1”)
1 2	Siirtyminen nimetystä basaaliohjelmaprofiilista (esim. ”1”) toiseen nimettyyn basaaliohjelmaprofiiliin (esim. ”2”)
+	Basaali-insuliinin ja bolusinsuliinin kokonaismäärä vuorokaudessa

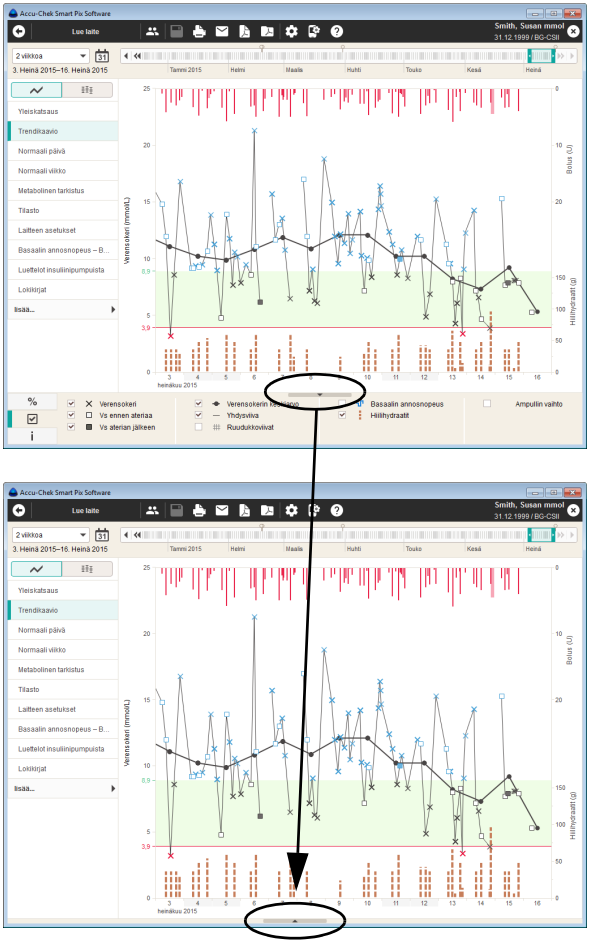
Insuliinipumppu	
	Nopea bolus, esitetty kaavioissa ylhäältä alas
	Pikabolus, esitetty kaavioissa ylhäältä alas
	Hidastettu bolus, esitetty kaavioissa ylhäältä alas ; palkin leveys osoittaa boluksen annostelun keston
	Yhdistelmäbolus, esitetty kaavioissa ylhäältä alas ; palkin leveys osoittaa hidastetun osuuden keston
	Bolusehdotus, näkyy yleensä yhdessä jonkin neljän edellä esitetyn bolustyyppi-symbolin kanssa. Nämä bolukset on laskettu (mittarin) boluslaskimen avulla. ▪ Accu-Chek Combo -järjestelmä: Bolusehdotukset on merkitty aina samalla -symbolilla riippumatta siitä, onko ne hyväksytty ilman muutoksia vai onko niitä muokattu ennen annostelua. ▪ Accu-Chek Insight -järjestelmä: Tässä näytetään sekä muuttamatta hyväksytyt bolukset että muokatut bolukset .
	Infuusiosetin täyttö
	Kanyylin täyttö
	Letkun täyttö
	Männänvarren palautus (ampullin vaihto)
	Käytöstä poisto / käyttöönotto
	Ajan säätö
	Aika siirretty taaksepäin
	Insuliinipumppu käynnistetty
	Insuliinipumppu pysäytetty
	Insuliinipumppu keskeytetty
	Valitulla ajanjaksolla ei ole voimassaolevia tietoja

Mittaustulokset voivat sisältää lisätietoja (tapahtumia), joita ei näytetä symbolein. Nämä tapahtumat näkyvät päiväkirja-näkymässä Huomautukset-sarakkeessa:

- Välipala
- Nukkumaanmenoaika
- Paastoarvo
- Ennen liikuntaa
- Liikunnan jälkeen
- Suun kautta otettava lääkitys
- Hypohälytys
- Hyperhälytys
- Kuukautiskierto
- Muu
- Liikunta 1
- Liikunta 2
- Manuaalisesti syötetty mittaustulos.

Kaikki muut tapahtumat esitetään aikaisemmin kuvatuin symbolein.

5.3 Raportin vuorovaikutteiset toiminnot



Näytöllä näkyvät raportit sisältävät useita vuorovaikutteisia toimintoja, joiden avulla voidaan vaikuttaa raportin esitystapaan. Nämä toiminnot ovat avuksi, jos halutaan esim. tarkastella tiettyjä yksityiskohtia tarkemmin tai piilottaa häiritseviä elementtejä.

Ikkunan alueiden esiin tuominen ja piilottaminen

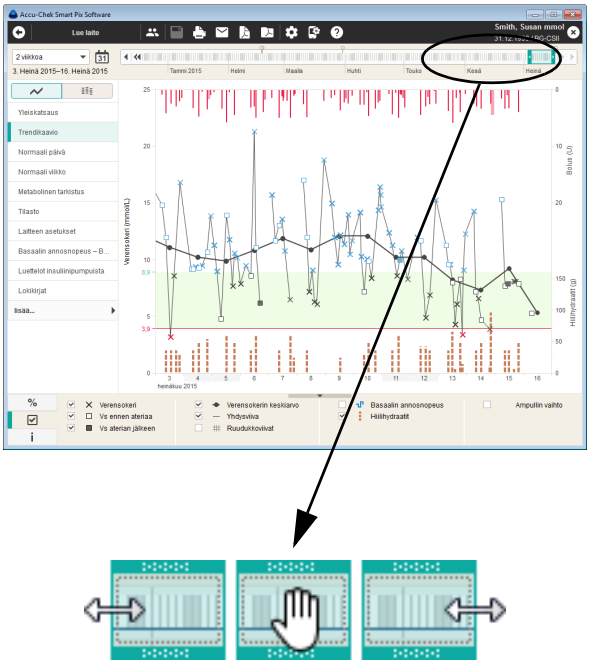
Aina kun raportissa näkyy tämä kolmion muotoinen symboli , voit tuoda esiin kyseisiä ikkunan alueita tai piilottaa niitä napsauttamalla tätä symbolia. Tällä tavoin voit esim. piilottaa selitykset, jotta graafinen esitys näkyy suurempana.

Ajanjakson muuttaminen

Useimmat raportit esitetään aluksi asetusten säädön yhteydessä asetetun ajanjakson mukaisesti. Uusimmat tiedot näkyvät näkyvissä olevan alueen lopussa. Tästä poiketen on olemassa myös raporttielementtejä, jotka koskevat tiettyjä ajankohtia ja aikavälejä (katso sivu 111), sekä raporttielementtejä, joiden kohdalla siirtyminen ajasta toiseen ei ole välttämätöntä, koska taulukot esitetään kronologisessa järjestyksessä.

Ajanjaksoa voidaan muuttaa yhdellä napsautuksella valitsemalla valikosta kyseinen esimääritetty ajanjakso.

Jos haluat valita ajanjakson tiettyjen päivämäärien mukaan, napsauta painiketta *Avaa kalenteri* ja valitse alkamis- ja päättymispäivämäärät.



Vuorovaikutteisen aikajanan avulla voit tarkastella ajanjaksoa ja ajankohtaa samanaikaisesti sekä siirtyä helposti ja nopeasti kaikissa käytettävissä olevissa tiedoissa.

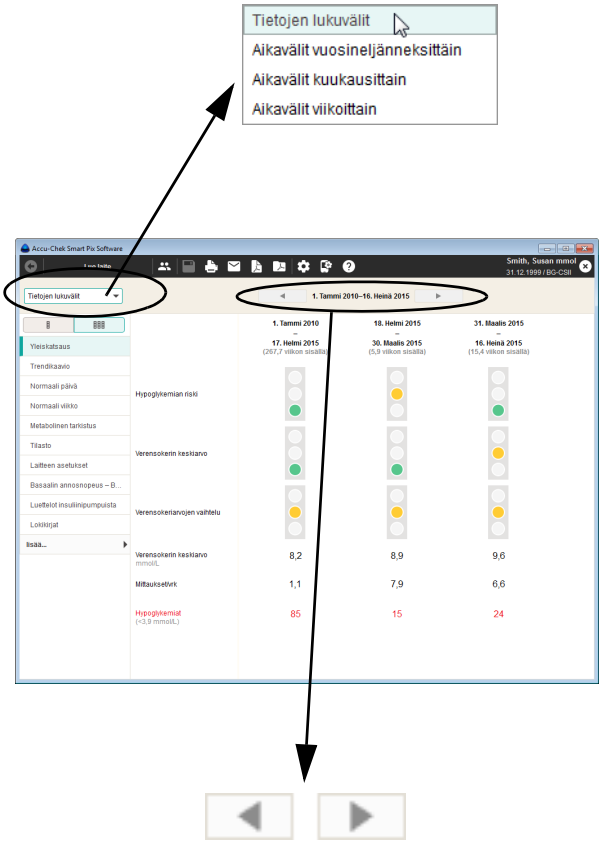
Värillisellä taustalla korostetut kehykset osoittavat kyseisellä hetkellä valittuna olevan aikajanan osan.

- Näkyvää ajanjaksoa (vuorokausittain 1 vuorokaudesta 12 viikkoon asti) voit muokata suurentamalla tai pienentämällä kehystä vasemmasta ja oikeasta reunasta.
- Voit siirtää aikaa eteen- tai taaksepäin siirtämällä koko kehystä aikajanalla.
- Voit napsauttaa aika-asteikolla mitä tahansa kohtaa, jolloin koko ajanjakson päättymiskohta siirtyy kyseiseen kohtaan.
- Aika-asteikon päissä olevien nuolipainikkeiden avulla voit siirtää näkyvää osaa yhdellä vuorokaudella tai ajanjaksolla.

Näytöllä näkyvä raportti muuttuu välittömästi aikajanan mukaiseksi.

Aikajanalla näkyy tämän lisäksi tiettyjä tietoja, jotka on kuvattu seuraavin symbolein:

Aikajanan merkinnät	
	Valkoisella pisteellä merkitty kohta osoittaa lukuajankohdan.
	Harmaalla pisteellä merkitty kohta osoittaa sen lukuajankohdan, jolloin mittarin päivämäärää ja/tai kellonaikaa muutettiin.
	Keltaisella pisteellä merkitty kohta osoittaa sellaisen lokikirjan merkinnän, joka koostuu vain yhdestä huomautuksesta. Tällaisten yksittäisten huomautusten avulla (erillinen rivi lokikirjassa) voidaan merkitä esim. tapahtumia (kuten uuden tai muutetun hoidon alkaminen).
	Harmaa kehys aika-asteikolla helpottaa niiden verensokeritietojen löytämistä, jotka on saatu strukturoidun mittauksen (3 päivän tehostetun seurannan) yhteydessä.
	Värillinen viiva osoittaa, että tietyltä ajanjaksolta on olemassa CGM-arvoja.

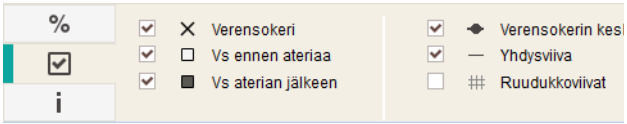


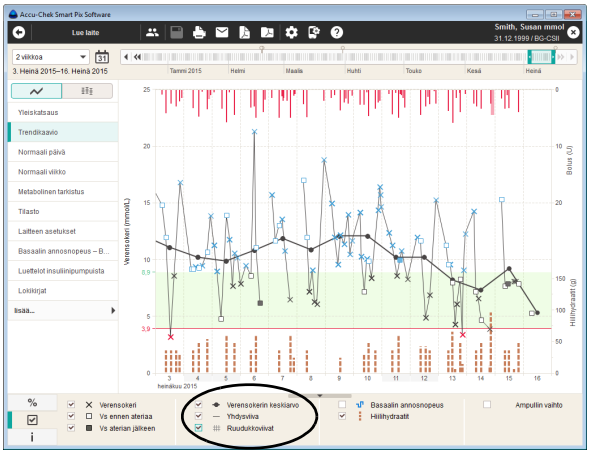
Aikavälin muuttaminen

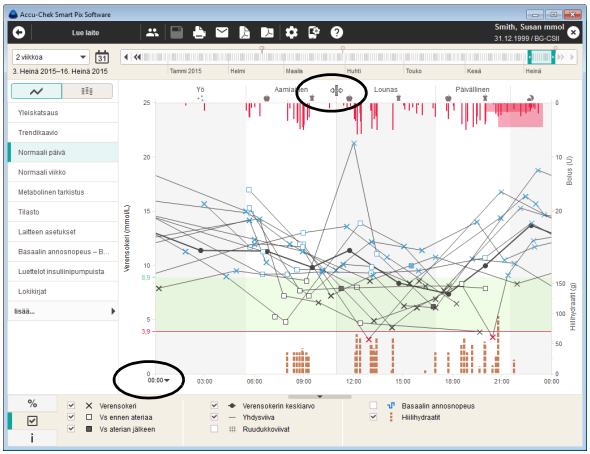
Yksittäiset raporttielementit sisältävät näkymiä, jotka koskevat tiettyjä ajankohtia ja aikavälejä. Esimerkiksi *Tila*-raporttielementissä analysoidaan valitun ajanjakson kaikki tiedot ja arvot, kun taas *Pitkän aikavälin näkymä* yhdistää arvot aikaväleittäin, ja vertailun helpottamiseksi aikavälit esitetään vierekkäin.

- Aikavälit voidaan määrittää valitsemalla jokin luettelossa olevista esimääritetyistä aikaväleistä (*Tietojen lukuvälit, Aikavälit vuosineljänneksittäin, Aikavälit kuukausittain, Aikavälit viikoittain*).
- Ikkunan yläreunassa, aikatietojen oikealla ja vasemmalla puolella olevien nuolipainikkeiden avulla voit siirtyä aikaisempiin tai myöhempiin aikaväleihin.

Kaavioiden sisältöjen muuttaminen







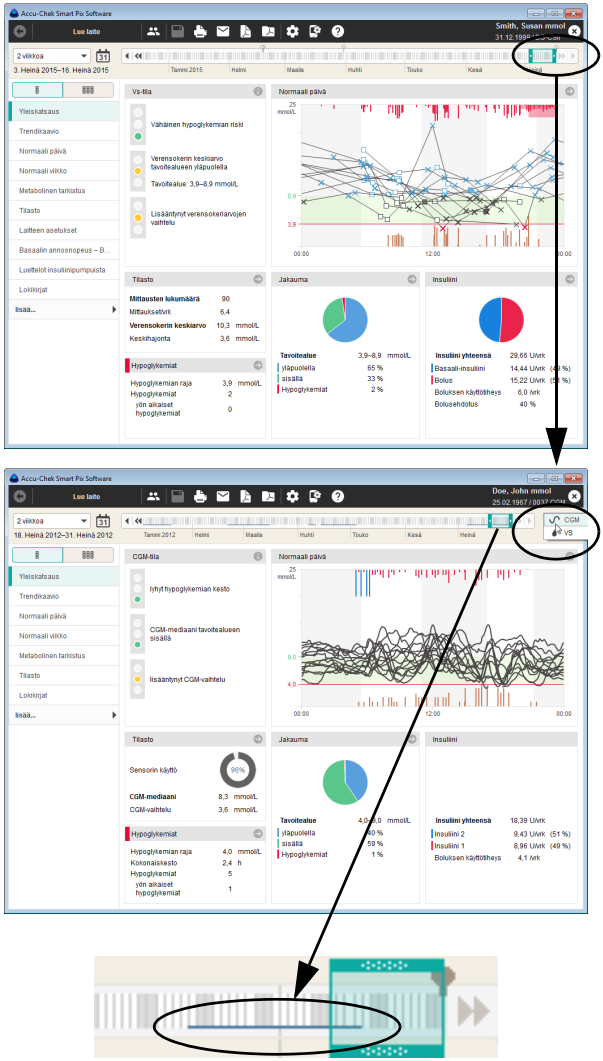
Graafisissa raporttielementeissä voit tuoda esiin ja piilottaa tiettyjä näytön kohteita ja muuttaa joitakin esityksen parametreja:

- Jos *Näyttövaihtoehdot*-välilehdellä olevan elementin edessä on valintaruutu ☑ (esim. verensokeri tai ruudukkoviivat), voit tuoda kyseisen elementin esiin tai piilottaa sen merkitsemällä kyseisen valintaruudun valituksi.

Graafisessa raporttielementissä *Normaali päivä* voit lisäksi siirtää aikajanaa sekä muuttaa esiasetettuja aikajaksoja:

- Valitse aloitusaika (vaakasuoralla) aikajanalla.
- Vie hiiren kohdistin diagrammin yläosassa olevan pystyviivan päälle, joka erottaa kaksi aikajaksoa toisistaan. Kun hiiren kohdistin muuttuu kaksoisnuoleksi, voit siirtää viivaa vaakasuunnassa napsauttamalla ja vetämällä hiirtä, ja täten muuttaa viereisiä aikajaksoja.

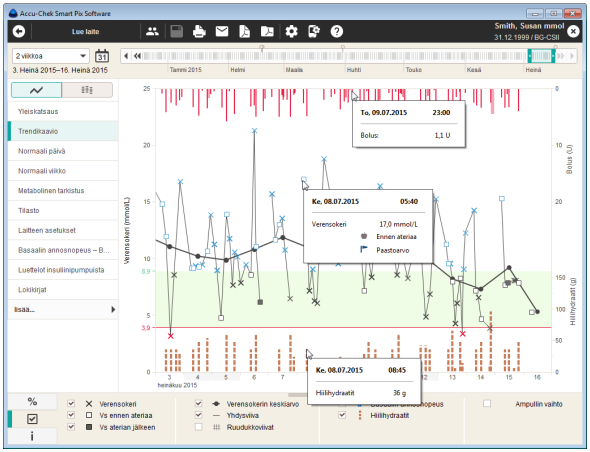
Siirtyminen vs- ja CGM-arvojen näkymien välillä



Jos verensokerimittareista (vs) omatoimisesti saatujen verensokerin mittaustulosten lisäksi käytettävissä on myös jatkuvasta glukoosinseurannasta (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM) saatuja tietoja, on mahdollista siirtyä näiden tietojen näytön välillä.

Värillinen viiva interaktiivisella aikajanalla osoittaa, että tietyltä ajanjaksolta on olemassa CGM-arvoja.

- Jos haluat hakea näyttöön CGM-arvojen raportin, valitse .
- Jos haluat hakea näyttöön vs-arvojen raportin, valitse .



Kaavioiden lisätietojen haku näytölle

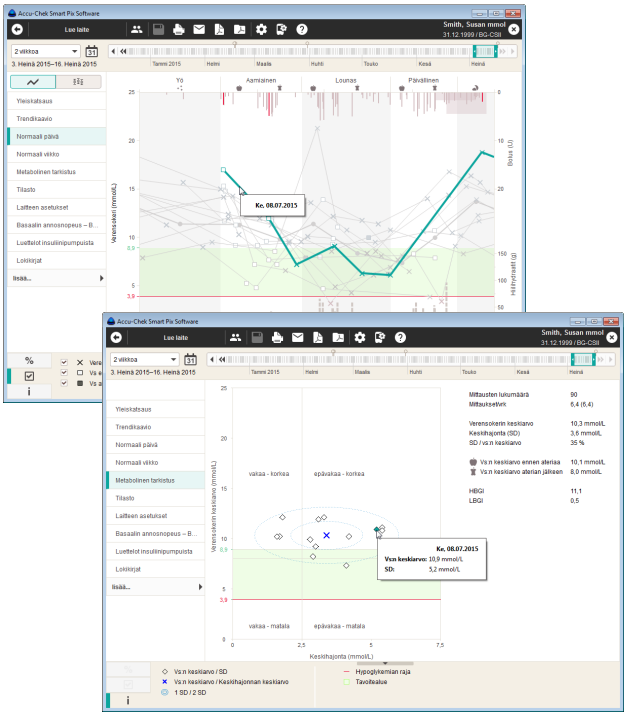
Graafisissa raporttielementeissä *Trendikaavio*, *Normaali päivä* ja *Normaali viikko* voit hakea näytölle lisätietoja jokaisesta yksittäisestä merkinnästä.

- Vie hiiren kohdistin sen merkinnän (verensokeri-, insuliini- tai hiilihydraattiarvo, yhdysviiva) päälle, josta haluat saada lisätietoja.

Hetken kuluttua näytölle avautuu työkaluvihje (ohjeikkuna), jossa näkyy yksityiskohtaisia tietoja kyseisestä merkinnästä:

- Verensokeria koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, mittaustulos, merkinnät (esim. ennen ateriaa / aterian jälkeen, mikäli olemassa), huomautus
- Insuliinia koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, insuliinityyppi ja -määrä, huomautus
- Hiilihydraatteja koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, määrä, huomautus.

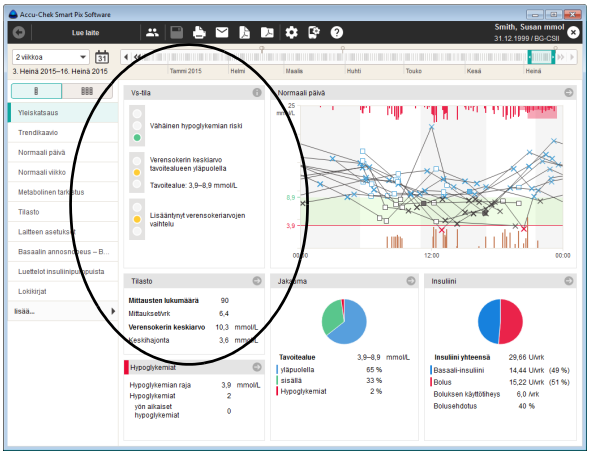
Kaavioiden sisältämien tietojen valitseminen



Graafisissa raporttielementeissä *Trendikaavio*, *Normaali päivä, Normaali viikko* ja *Metabolinen tarkistus* voit valita tiettyjä elementtejä (ja siten korostaa ne) tarkastellaksesi niitä tässä raportissa tai muissa raporteissa.

- Voit merkitä yhden vuorokauden yhteenkuuluvat mittaukset napsauttamalla kerran yhdysviivaa tai merkittyä mittausajankohtaa. Kun pidät napsautuksen aikana Ctrl-näppäintä pohjassa, voit merkitä myös muita vuorokausia.
- Kun olet merkinnyt kaaviossa jonkin elementin, voit siirtyä toiseen raporttiin ja kyseinen elementti näkyy korostettuna myös siinä raportissa.
- Kaksoisnapsauttamalla merkittyä elementtiä voit siirtyä suoraan taulukkomuotoiseen tietueeseen, jossa kyseinen vuorokausi näkyy korostettuna.
- Jos haluat poistaa merkinnän, napsauta yksinkertaisesti jotain tyhjää kohtaa kaaviossa.

5.4 Verensokeri: raportin sisältö



Yleiskatsaus

Raporttielementissä *Yleiskatsaus* on käytettävissä kaksi esitystapaa:

- *Tila* : valitun ajanjakson kaikkien arvojen yhteinen analyysi
- *Pitkän aikavälin näkymä* : tiedot on jaettu aikaväleihin, jotka arvioidaan erikseen ja esitetään vierekkäin.

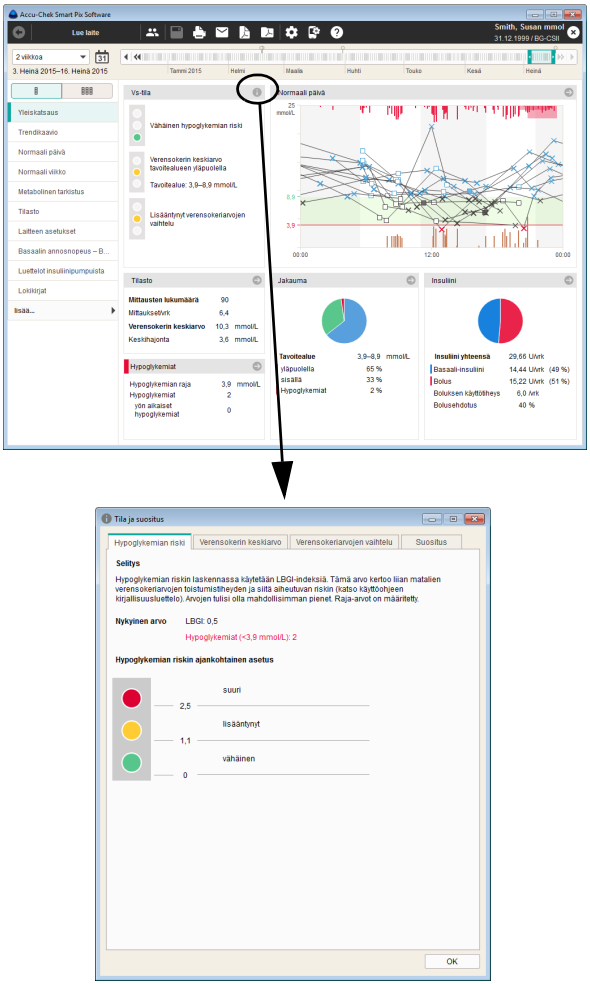
Tila : Luettujen tietojen yhteenvetoarvio. Arvio koskee asetuksissa asetettuja raja-arvoja ja tavoitealuetta. Tämän raporttielementin tarkoituksena on antaa nopea yleiskatsaus, se ei sisällä yksityiskohtaisia tietoja yksittäisistä arvoista.

Raporttielementissä *Yleiskatsaus* näkyy arvio tiedoista vain, jos mittausten lukumäärä ja mittausten jakautuminen vuorokaudelle on riittävä (katso sivu 53).

Ikkunan alue Vs-tila

Ikkunan alue *Vs-tila* sisältää perusarvion luetuista mittaustuloksista ja siinä tarkastellaan kolmea seuraavaa parametria:

- hypoglykemian riski
- verensokerin keskiarvo
- verensokeriarvojen vaihtelu.

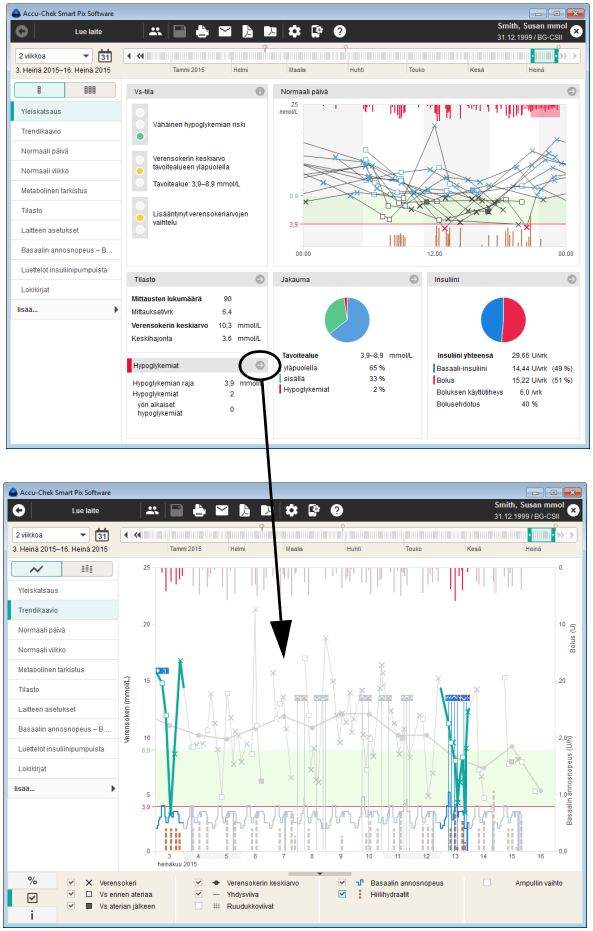


Nämä kolme parametria on arvioitu liikennevalonäkymässä, jossa värit tarkoittavat ”Jatka samaan malliin!” (vihreä), ”Varo!” (keltainen) ja ”Seis!” (punainen).

- **Vihreä** väri osoittaa, että arvot ovat määritetyn alueen sisällä.
- **Keltainen** väri osoittaa, että arvot ovat hieman määritetyn alueen ulkopuolella.
- **Punainen** väri osoittaa, että arvot ovat huomattavasti määritetyn alueen ulkopuolella.

Lisätietoja saat napsauttamalla symbolia . Näyttöön avautuu nyt ikkuna, joka sisältää neljä välilehteä. Välilehdillä on yksityiskohtaisia tietoja ja suosituksia, jotka saattavat helpottaa tulosten optimointia.

Huomioi, että liikennevalonäkymässä tila näkyy oikein vain, jos kyseisten asetusten parametrit on valittu järkevästi.



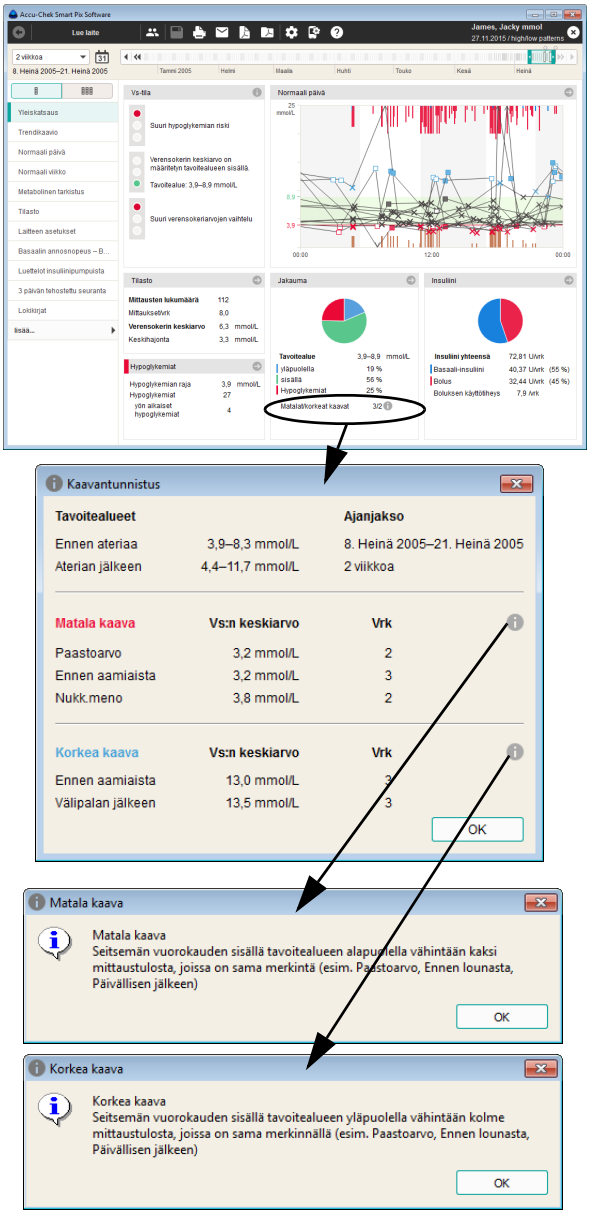
Ikkunan muut alueet

Muut alueet sisältävät lyhyesti tietoja muista raporttielementeistä, kuten raporttielementeistä *Normaali päivä*, *Tilasto* ja *Jakauma*. Kaikkien muiden raporttielementtien tavoin kaikki arvot ja tilastot koskevat asetettua ajanjaksoa.

Napsauttamalla jollain ikkunan alueella symbolia voit siirtyä suoraan kyseiseen raporttielementtiin, joka sisältää yksityiskohtaisia tietoja. Kun napsautat symbolia , näytölle avautuu erillinen ikkuna, joka sisältää lisätietoja. Esimerkkejä:

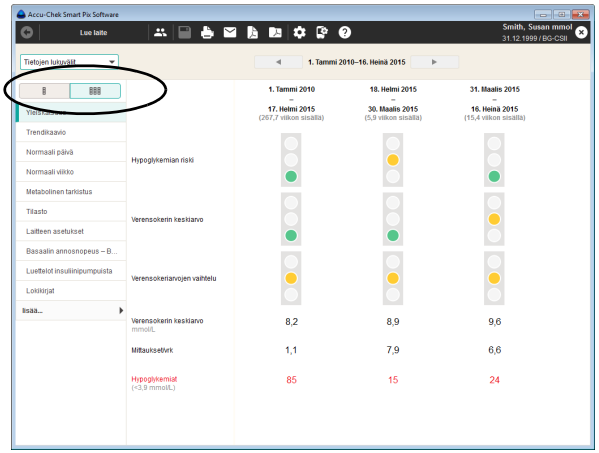
- Jos alueella *Hypoglykemiat* on tietoa esiintyneistä hypoglykemioista, voit siirtyä suoraan *Trendikaavio*-raporttielementtiin napsauttamalla symbolia . Kaaviossa on merkitty jo valmiiksi ne vuorokaudet, jolloin hypoglykemiaa esiintyi, mikä helpottaa yksityiskohtaista tarkastelua.

Napsauttamalla painiketta *Takaisin* siirryt takaisin raporttielementtiin *Yleiskatsaus*.



- Jos ikkuna-alueella *Jakauma* näkyy tunnistettuja matalia/korkeita kaavoja, voit hakea näytölle yksityiskohtaisia tietoja tunnistetuista kaavoista napsauttamalla symbolia ⓘ.

ⓘ Kaavantunnistus näkyy raporttielementissä *Yleiskatsaus* ainoastaan luettaessa tietoja Accu-Chek Guide -mittarista, jossa kyseinen toiminto on käytössä. ”Kaava” tarkoittaa mittauksia, joissa samantapaisten ehtojen vallitessa (ajankohta, ateriayhteys jne.) saadaan samankaltaisia tuloksia (esim. tavoitealueen yläpuolella).



Pitkän aikavälin näkymä : *Pitkän aikavälin näkymä* yhdistää arvot aikaväleittäin, ja vertailun helpottamiseksi aikavälit esitetään vierekkäin. Näin voidaan yhdellä silmäyksellä tarkastella esim. eri lääkärissäkäyntien välisiä muutoksia (*Tietojen lukuvälit*).

Trendikaavio

Raporttielementissä *Trendikaavio* on käytettävissä kaksi esitystapaa:

- *Yksityiskohtainen-näkymä* : näyttää valitun ajanjakson kaikki yksittäiset arvot
- *Suuntaukset-näkymä* : näyttää vuorokausikohtaiset keskiarvot vierekkäin esitettyinä.

Yksityiskohtainen-näkymä : Tämä raporttielementti osoittaa useiden mittaustulosten suuntauksen valitulla ajanjaksolla. Tässä raporttielementissä näkyvät seuraavat arvot:

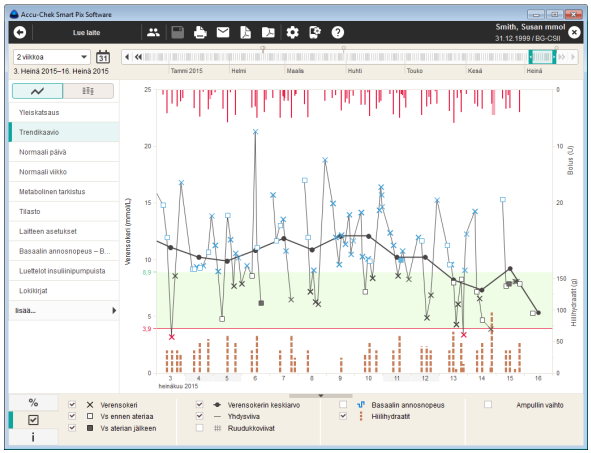
- verensokeriarvot
- insuliinimäärät (bolusinsuliini)
- hiilihydraattimäärät
- basaalin annosnopeus.

Vaakasuoralla (x) akselilla näkyvät päivä, kuukausi ja vuosi, ja pystysuoralla (y) akselilla verensokeriarvot. Tarkastelun helpottamiseksi verensokeriarvot (esitetty eri symbolein) on yhdistetty viivalla, mikäli mittausten välinen aika ei ole yli 10 tuntia. Eri symbolien merkitykset on esitetty (lyhyesti) selityksissä ja yksityiskohtaisemmin sivulla 102.

Arvojen tarkastelua helpottaa myös diagrammin taustalla näkyvä asetettu tavoitealue (vihreä pylväs) ja hypoglykemian raja (punainen viiva). Vapaapäivät (esiasetuksena viikonloput) on lisäksi korostettu vaakasuoralla akselilla harmaalla taustalla.

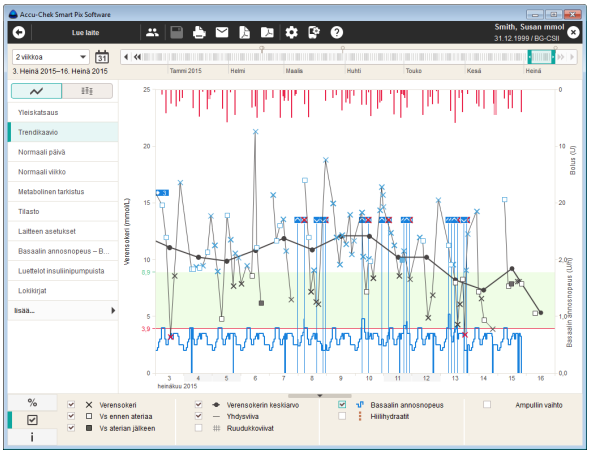
Yksittäisten verensokeriarvojen välisen ohuen yhdysviivan vieressä näkyy myös (paksumpi) harmaa käyrä, joka osoittaa verensokerin keskiarvon kehityksen vuorokaudesta toiseen.

Tämän lisäksi tässä näkyvät myös insuliinimäärät (mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen). Jokainen insuliinimäärä on kuvattu diagrammissa ylhäältä alas. Niitä vastaavat arvot näkyvät oikeanpuoleisen y-akselin yläosassa.



Diagrammin alaosassa voidaan esittää jommatkummat seuraavista tiedoista:

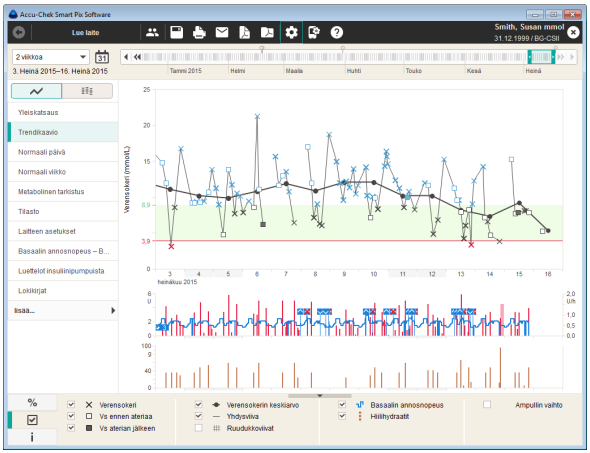
- **Hiilihydraattimäärät** (ruskealla), mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen. Jotta määriä on helpompi arvioida, pylväät koostuvat pienistä, toisistaan erillään olevista palkeista. Jokainen yksittäinen palkki vastaa 10 g:aa hiilihydraattia. Hiilihydraattimäärien asteikko näkyy oikeanpuoleisen y-akselin alaosassa, mikäli on valittu, että hiilihydraatit näytetään.
- **Basaalin annosnopeus** (sinisellä), mikäli se on saatavilla insuliinipumpusta. Basaalin annosnopeuden asteikko näkyy oikeanpuoleisen y-akselin alaosassa, mikäli on valittu, että annosnopeus näytetään.



Lisäksi tässä näkyvät erilaiset tapahtumat (basaalin annosnopeuden näytöstä riippumatta). Näitä ovat

- basaalin annosnopeuksien tapahtumat (esim. käynnistys, pysäytys, basaalin annosnopeuden muutokset)
- ampullin vaihto ja siihen kuuluvat tapahtumat, kuten letkun täyttö.

Eri symbolien merkitykset on esitetty (lyhyesti) selityksissä ja yksityiskohtaisemmin sivulta 104 alkaen.



Hiilihydraatit, insuliini ja basaalin annosnopeus voidaan hakea näytölle myös erillisinä alueina. Aseta tämä näyttömuoto seuraavasti:

- Avaa *ohjelmiston asetuksissa* ⚙ välilehti *Yleiset asetukset*.
- Valitse kohdassa *Näyttövaihtoehdot* vaihtoehto *Graafinen esitys: Allekkaiset graafiset esitykset* (katso sivu 37).

Suuntaukset-näkymä : Tässä kaaviossa valitun ajanjakson jokaisen vuorokauden keskiarvo on merkitty kyseisen päivämäärän kohdalle yksittäisellä pisteellä (musta vinoneliö). Keskihajonta sekä suurin ja pienin arvo on merkitty sivulla 102 kuvatuin symbolein.

Kun viet hiiren kohdistimen jonkin pylvään päälle, näytölle avautuu hetken kuluttua työkaluvihje (ohjeikkuna), jossa näkyvät pylvästä koskevat arvot. Nämä arvot ovat:

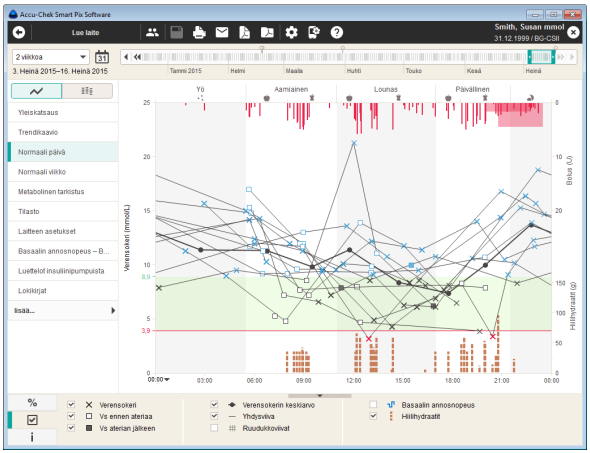
- analysoitujen mittaustulosten lukumäärä
- analysoitujen mittaustulosten suurin ja pienin arvo sekä keskiarvo
- analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta.

Normaali päivä

Raporttielementissä *Normaali päivä* on käytettävissä kaksi esitystapaa:

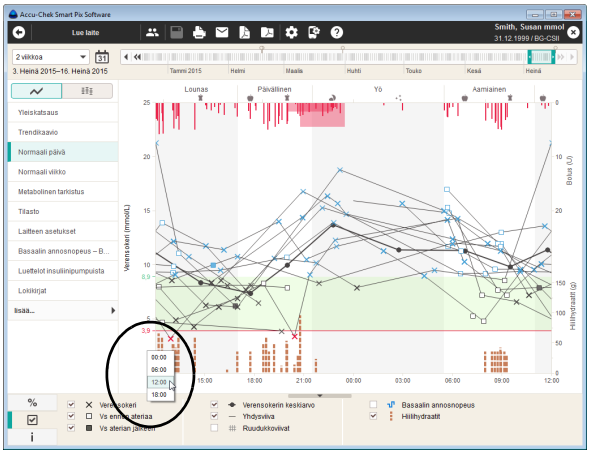
- *Yksityiskohtainen-näkymä* : näyttää valitun ajanjakson kaikki yksittäiset arvot
- *Suuntaukset-näkymä* : näyttää 8 aikajakson keskiarvot vierekkäin esitettyinä.

Tämä raporttielementti helpottaa päivittäin toistuvien kaavojen tunnistamista. Kaikki tiedot on asetettu 24 tunnin rasteriin, ja kaikki tiettynä vuorokaudenaikana suoritetut mittaukset kuvataan aika-akselin samassa kohdassa. Mikäli nämä aikajaksot on määritetty mittarissa, nämä tiedot huomioidaan aika-akselin jaottelussa. Muussa tapauksessa käytetään asetusten säädön yhteydessä asetettuja aikajaksoja.

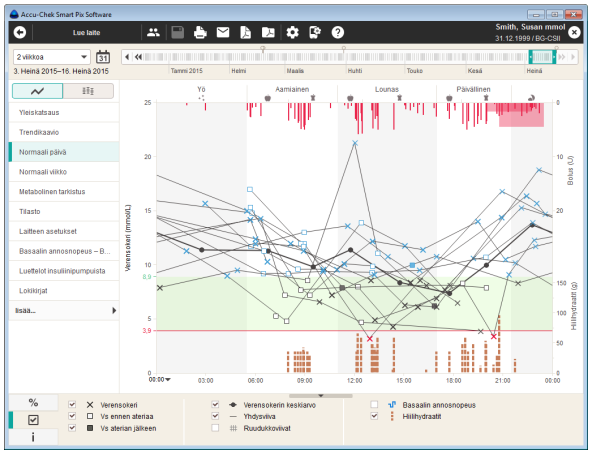


Yksityiskohtainen-näkymä ∿ **:** Kaikki verensokeriarvot on merkitty mittausajankohdan mukaan kyseisen vuorokaudenajan kohdalle. Tarkastelun helpottamiseksi verensokeriarvot (esitetty eri symbolein) on yhdistetty viivalla, mikäli mittausten välinen aika ei ole yli 10 tuntia. Harmaa (paksumpi) käyrä kuvaa jokaisen aikajakson keskiarvon kehitystä. Aikajaksot on kuvattu vuorotellen valkoisella ja harmaalla taustalla. Aikajaksojen nimet on merkitty kaavion yläpuolelle.

Tämän lisäksi tässä näkyvät myös insuliinimäärät (mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen). Jokainen insuliiniannos on kuvattu diagrammiin ylhäältä alas, ja vastaavat luvut näkyvät oikeanpuoleisen y-akselin yläosassa.



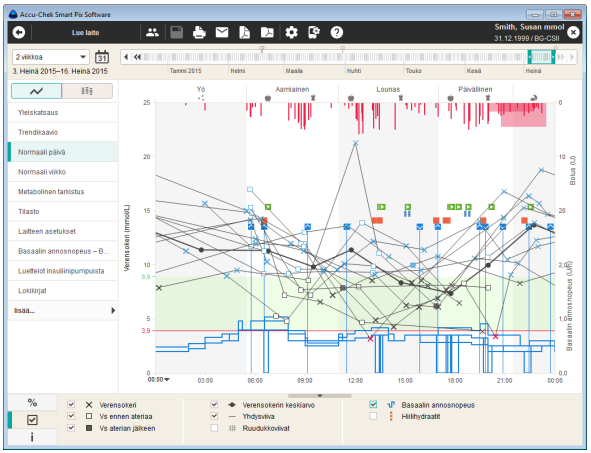
Aikajanaa, joka on tavallisesti asetettu aikavälille klo 0.00–0.00 (keskiyö), voi siirtää 6 tunnin askelin. Tämä helpottaa esim. yöllä saatujen arvojen tarkastelua.



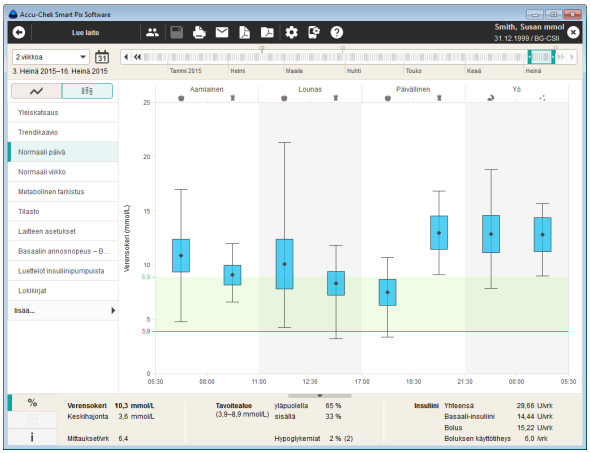
Diagrammin alaosassa voidaan esittää jommatkummat seuraavista tiedoista:

- **Hiilihydraattimäärät** (ruskealla), mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen.
- **Basaalin annosnopeus** (sinisellä), mikäli se on saatavilla insuliinipumpusta. Tällöin on helppo tunnistaa esim. tiettyinä ajankohtina usein suoritetut basaalin annosnopeuden manuaaliset muutokset, mikä helpottaa basaalin annosnopeuden muokkaamista.

Esitysvaihtoehdot on kuvattu yksityiskohtaisesti sivulla 123. Hiilihydraatit, insuliini ja basaalin annosnopeus voidaan hakea näytölle myös erillisinä alueina. Aseta tämä näyttömuoto seuraavasti:



- Avaa *ohjelmiston asetuksissa* ⚙ välilehti *Yleiset asetukset*.
- Valitse kohdassa *Näyttövaihtoehdot* vaihtoehto *Graafinen esitys: Allekkaiset graafiset esitykset* (katso sivu 37).



Suuntaukset-näkymä : Kaikki verensokeriarvot luokitellaan mittausajankohdan mukaan kahdeksaan eri aikajaksoon. Täten muodostuu kahdeksan aluetta, joista jokainen sisältää verensokerin keskiarvon (musta vinoneliö), keskihajonnan (sininen palkki) sekä suurimman ja pienimmän arvon.

Kun viet hiiren kohdistimen jonkin pylvään päälle, näytölle avautuu hetken kuluttua työkaluvihje (ohjeikkuna), jossa näkyvät pylvästä koskevat arvot. Nämä arvot ovat

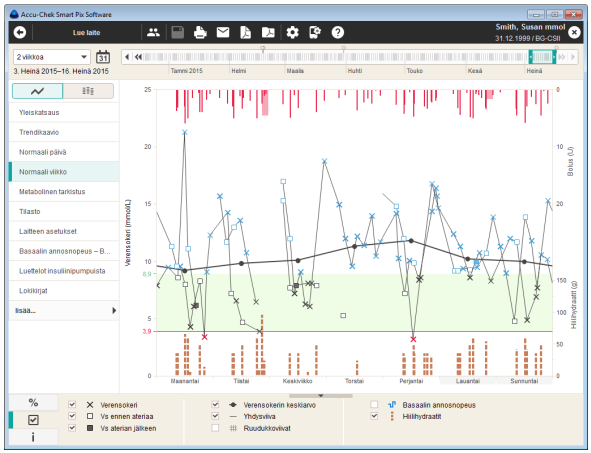
- analysoitujen mittaustulosten lukumäärä
- analysoitujen mittaustulosten suurin ja pienin arvo sekä keskiarvo
- analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta.

Normaali viikko

Raporttielementissä *Normaali viikko* on käytettävissä kaksi esitystapaa:

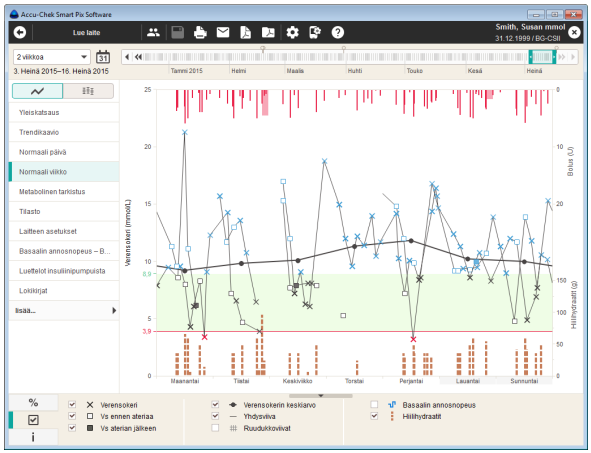
- *Yksityiskohtainen-näkymä* : näyttää valitun ajanjakson kaikki yksittäiset arvot
- *Suuntaukset-näkymä* : näyttää keskiarvot 7 viikonpäivältä vierekkäin esitettyinä.

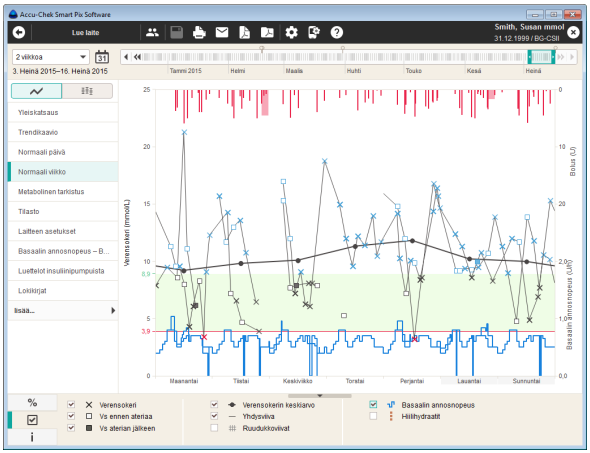
Myös tämä raporttielementti helpottaa toistuvien kaavojen tunnistamista, mutta tällä kertaa viikonpäivien mukaan. Tämän avulla voidaan tunnistaa aineenvaihdunnan muutoksia, jotka toistuvat tiettyinä viikonpäivinä (esim. niinä päivinä, jolloin harrastetaan liikuntaa).



Yksityiskohtainen-näkymä : Kaikki verensokeriarvot on merkitty kaavioon mittausajankohdan ja kyseisen viikonpäivän mukaan. Tarkastelun helpottamiseksi 10 tunnin sisällä saadut peräkkäiset arvot on yhdistetty viivalla kronologisessa järjestyksessä. Nämä yhdysviivat jatkuvat myös viikosta toiseen, jos vastaavat tiedot ovat käytettävissä. Harmaa (paksumpi) käyrä kuvaa keskiarvon kehitystä eri viikonpäivinä.

Tämän lisäksi tässä näkyvät myös insuliinimäärät (mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen). Jokainen insuliiniannos on kuvattu diagrammiin ylhäältä alas, ja vastaavat luvut näkyvät oikeanpuoleisen y-akselin yläosassa.



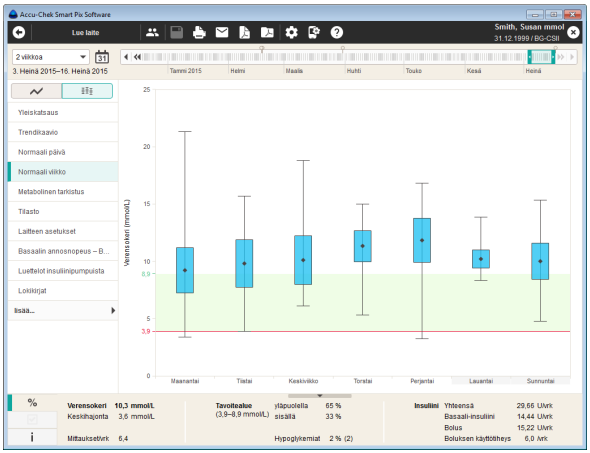


Diagrammin alaosassa voidaan esittää jommatkummat seuraavista tiedoista:

- **Hiilihydraattimäärät** (ruskealla), mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen.
- **Basaalin annosnopeus** (sinisellä), mikäli se on saatavilla insuliinipumpusta. Tällöin on helppo tunnistaa esim. tiettyinä viikonpäivinä usein tehdyt basaalin annosnopeuden manuaaliset muutokset.

Esitysvaihtoehdot on kuvattu yksityiskohtaisesti sivulla 123. Hiilihydraatit, insuliini ja basaalin annosnopeus voidaan hakea näytölle myös erillisinä alueina. Aseta tämä näyttömuoto seuraavasti:

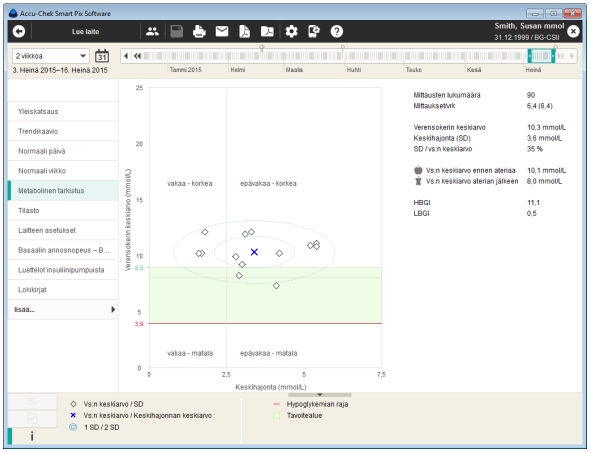
- Avaa *ohjelmiston asetuksissa* ⚙ välilehti *Yleiset asetukset*.
- Valitse kohdassa *Näyttövaihtoehdot* vaihtoehto *Graafinen esitys: Allekkaiset graafiset esitykset* (katso sivu 37).



Suuntaukset-näkymä : Kaikki verensokeriarvot luokitellaan päivämäärän mukaan seitsemään eri viikonpäivään. Täten kaaviossa näkyy seitsemän palkkia, jotka osoittavat aina kyseisen viikonpäivän verensokerin keskiarvon (musta vinoneliö), keskihajonnan (sininen palkki) sekä pienimmän ja suurimman arvon.

Kun viet hiiren kohdistimen jonkin pylvään päälle, näytölle avautuu hetken kuluttua työkaluvihje (ohjeikkuna), jossa näkyvät pylvästä koskevat arvot. Nämä arvot ovat

- analysoitujen mittaustulosten lukumäärä
- analysoitujen mittaustulosten suurin ja pienin arvo sekä keskiarvo
- analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta.



Metabolinen tarkistus

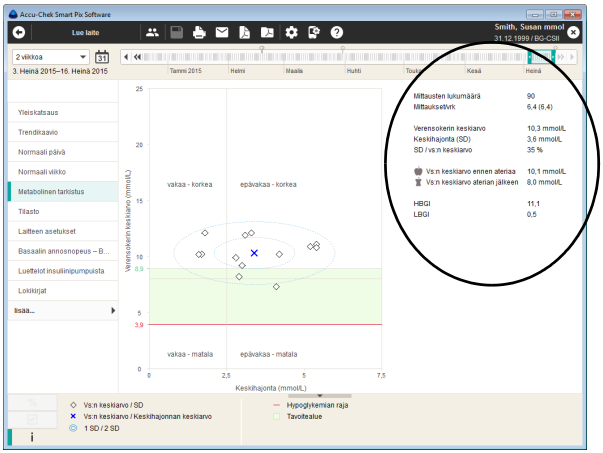
Jokaiselle analysoidun ajanjakson vuorokaudelle lasketaan verensokerin keskiarvo tai CGM-keskiarvo sekä keskihajonta (SD / arvojen hajonta). Yhdessä nämä tulokset muodostavat kaavion koordinaatit, joihin merkintä (kerran vuorokaudessa) tehdään. Y-akselilla näkyy verensokerin keskiarvo ja x-akselilla keskihajonta.

Tämän esitysmuodon avulla saadaan nk. pistepilvi. Jotta aineenvaihdunnan tila voidaan tunnistaa nopeammin tästä kokonaiskuvasta, kaavio on jaettu neljään neljännekseen. Jokainen neljännes esittää tiettyä aineenvaihdunnan tilaa, jota kuvataan määreillä ”vakaa/epävakaa” (viitaten keskihajontaan) ja ”matala/korkea” (viitaten verensokerin tai CGM:n keskiarvoon). Jokaisella neljänneksellä on siten kaksi määrettä.

Esimerkki:
Alle 8,3 mmol/L olevat verensokerin keskiarvot on merkitty alavasempaan neljännekseen keskihajonnan ollessa alle 2,8 mmol/L. Tämän neljänneksen määre on ”vakaa – matala”. Jos molemmat arvot ovat näiden rajojen yläpuolella, arvot on merkitty yläoikeaan neljännekseen (”epävakaa – korkea”).

Kaaviossa näkyy kaksi soikiota, joiden keskikohta osoittaa kaavion kaikkien arvojen keskiarvon (keskiarvon merkkinä on sininen rasti). Soikiot esittävät näytettyjen arvojen vuorokausikohtaisten keskiarvojen vaihtelun ja verensokeriarvojen vuorokausikohtaisen vaihtelun yksinkertaista (1 SD) ja kaksinkertaista (2 SD) keskihajontaa valitulla ajanjaksolla.

Aineenvaihdunta on hyvä, kun neljänneksessä ”vakaa – matala” (alavasemmalla) on mahdollisimman paljon pisteitä. Vastaavalla ajanjaksolla ei kuitenkaan tulisi esiintyä hypoglykemioita.



Graafisen esityksen lisäksi tämä raporttielementti sisältää tilastollista tietoa raportin sisältämistä arvoista. Verensokeriarvojen kohdalla näitä ovat seuraavat:

- **Mittausten lukumäärä:** analysoitujen verensokerin mittaustulosten lukumäärä valitulla ajanjaksolla
- **Mittaukset/vrk:** analysoidun ajanjakson **kaikkien vuorokausien** keskimääräinen verensokerimittausten lukumäärä vuorokaudessa. Tämän lisäksi (suluissa) näkyy arvo **vain niiltä vuorokausilta**, jolloin mittaus on suoritettu vähintään yhden kerran.
- **Verensokerin keskiarvo:** analysoitujen mittaustulosten keskiarvo
- **Keskihajonta (SD):** analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta
- **SD / vs:n keskiarvo:** Tämä arvo kuvastaa verensokeriarvon vaihteluita suhteessa keskiarvoon. Mikäli keskiarvo sijaitsee toivotulla välillä, alle 50 %:n suhde ilmoittaa (suositeltavaa: 30 %), että vaihtelu on toivotun vähäistä ja asetus siten kohdallaan.
- **Vs:n keskiarvo ennen ateriaa / aterian jälkeen:** aterioiden yhteydessä saatujen analysoitujen mittaustulosten keskiarvo
- **HBGI/LBGI:** Nämä arvot kuvaavat toistuvuutta ja tästä aiheutuvaa liian korkeiden tai liian matalien verensokeriarvojen riskiä (katso sivulla 186 oleva kirjallisuusluettelo). Arvojen tulisi olla mahdollisimman pienet.

Tilasto

Raporttielementissä *Tilasto* on käytettävissä kolme esitystapaa:

- *Yleinen tilasto* : näyttää valitun ajanjakson kaikki tilastolliset tiedot
- *Aterioihin liittyvä tilasto* : analyysi kaikista aterioihin liittyvistä tiedoista
- *Jakauma* : tavoitealueen yläpuolella, sisällä ja alapuolella olevien arvojen osuudet ympyräkaavioina.

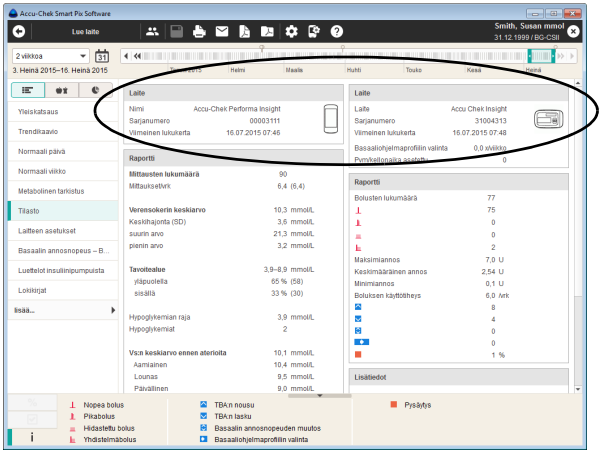
Yleinen tilasto : sisältää yleistä ja tilastollista tietoa valitun ajanjakson aikana käsitellyistä arvoista. Näitä tietoja ovat:

Ajanjakso

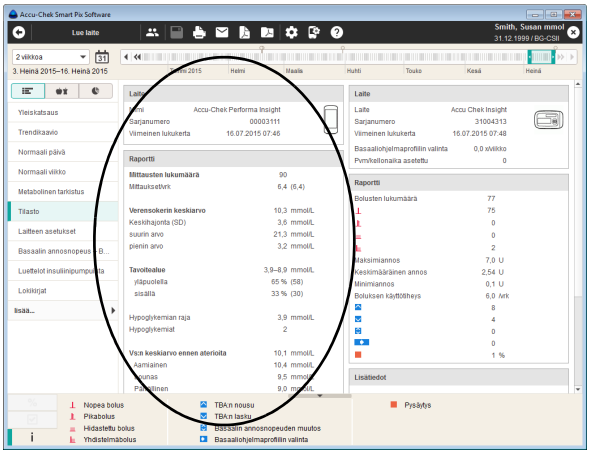
- raportissa huomioitu ajanjakso sisältäen alkamis- ja päättymispäivämäärän

Laite

- **Laitteen nimi**
- **Sarjanumero:** mittarin/insuliinipumpun sarjanumero
- **Viimeinen lukukerta:** viimeisen tiedonsiirron päivämäärä ja kellonaika, sekä laitteen aika-asetuksen ja tietokoneen aika-asetuksen välinen mahdollinen ero (mikäli eroa on enemmän kuin 5 minuuttia)
- **Laite** (symboli): näyttää valitulla ajanjaksolla käytetyn laitteen.



Jos valitulla ajanjaksolla on käytetty useita mittareita, nämä tiedot näytetään jokaiselle mittarille.



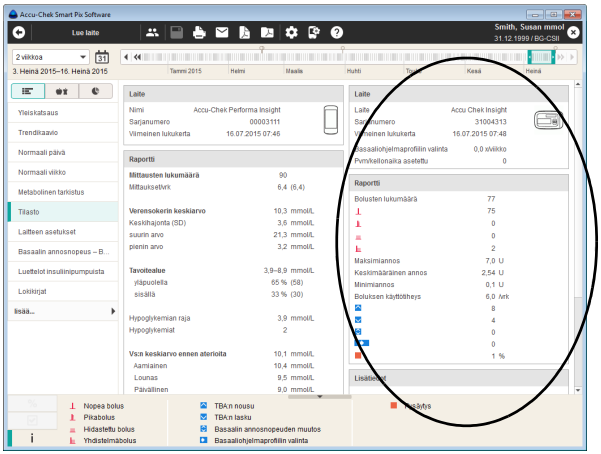
Raportti (verensokeri)

- **Mittausten lukumäärä:** analysoitujen verensokerin mittaustulosten lukumäärä valitulla ajanjaksolla
- **Mittaukset/vrk:** analysoidun ajanjakson **kaikkien vuorokausien** keskimääräinen verensokerimittausten lukumäärä vuorokaudessa. Tämän lisäksi (suluissa) näkyy arvo **vain niiltä vuorokausilta**, jolloin mittaus on suoritettu vähintään yhden kerran.
- **Verensokerin keskiarvo:** kaikkien mittaustulosten keskiarvo
- **Keskihajonta (SD):** analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta
- **Suurin/pienin arvo:** valitulla ajanjaksolla mitattu suurin ja pienin verensokeriarvo
- **Tavoitealue:** raportissa käytetty tavoitealue
- **Tavoitealueen yläpuolella/sisällä/alapuolella:** tavoitealueen yläpuolella, sisällä tai alapuolella olevien mittaustulosten osuus (prosentteina)
- **Vs:n keskiarvo ennen aterioita / aterioiden jälkeen:** aterioiden yhteydessä saatujen analysoitujen mittaustulosten keskiarvo
- **Hypoglykemian/hyperglykemian raja:** hypoglykemian rajan alapuolella olevat verensokeriarvot merkitään hypoglykemioiksi ja hyperglykemian rajan yläpuolella olevat arvot hyperglykemioiksi
- **Hypoglykemiat:** hypoglykemioiden lukumäärä
- **HBGI/LBGI:** Nämä arvot kuvaavat toistuvuutta ja tästä aiheutuvaa liian korkeiden tai matalien verensokeriarvojen riskiä (katso sivulla 186 oleva kirjallisuusluettelo). Arvojen tulisi olla mahdollisimman pienet.

Lisätiedot

Nämä tiedot näkyvät ainoastaan tarvittaessa:

- **Arvot ilman päivämäärää/kellonaikaa:** ilman päivämäärää ja kellonaikaa tallennettujen mittaustulosten lukumäärä
- **Arvot, joihin liittyy varoitus:** niiden mittaustulosten lukumäärä, joihin liittyy esim. lämpötilaa tai viimeistä käyttöpäivämäärää koskeva varoitus.

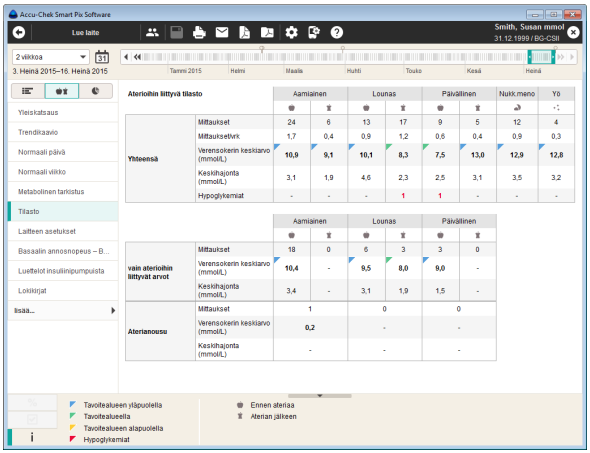


Raportti (insuliinipumppu)

- **Bolusten lukumäärä:** annosteltujen bolusten lukumäärä bolustyypin mukaan eroteltuna
- **Maksimiannos / Keskimääräinen annos / Minimiannos:** valitulla ajanjaksolla annosteltu suurin ja pienin yksittäinen insuliiniannos sekä kaikkien annosteltujen insuliinimäärien keskiarvo
- **Boluksen käyttötiheys:** insuliinimäärien keskimääräinen toistuvuus vuorokaudessa (yhteensä, bolustyypistä riippumatta)
- **Basaalin annosnopeuden muutokset:** basaalin annosnopeuden manuaalisten lisäysten ja vähennysten lukumäärä sekä basaaliohjelmaprofiiliin tehtyjen muutosten ja basaaliohjelmaprofiilin vaihtojen lukumäärä.

Lisätiedot

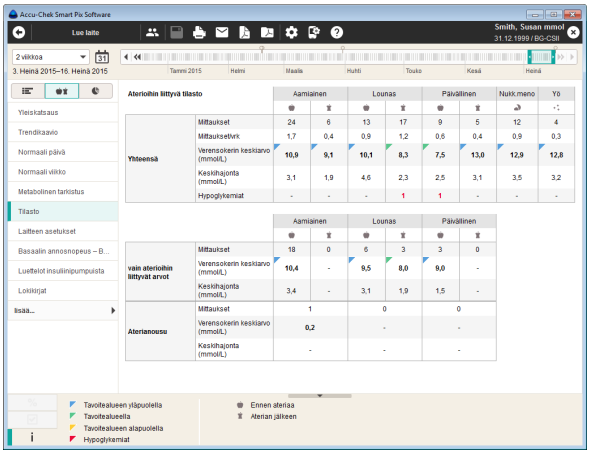
Nämä tiedot (varoitukset, virheilmoitukset) näkyvät ainoastaan tarvittaessa.



Aterioihin liittyvä tilasto : sisältää kaikki oleelliset tilastolliset tiedot käsitellyistä arvoista esitettynä vuorokauden kolmen aterian yhteydessä. Näitä tietoja ovat seuraavat:

Yhteensä-alue (verensokeri)

- **Mittaukset:** analysoitujen verensokerin mittaustulosten lukumäärä ennen ateriaa / aterian jälkeen
- **Mittaukset/vrk:** analysoidun ajanjakson **kaikkien vuorokausien** keskimääräinen vuorokautinen verensokerimittausten lukumäärä ennen ateriaa / aterian jälkeen
- **Verensokerin keskiarvo:** kaikkien ennen ateriaa / aterian jälkeen saatujen mittaustulosten keskiarvo
- **Keskihajonta:** analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta
- **Hypoglykemiat:** hypoglykemioiden lukumäärä.

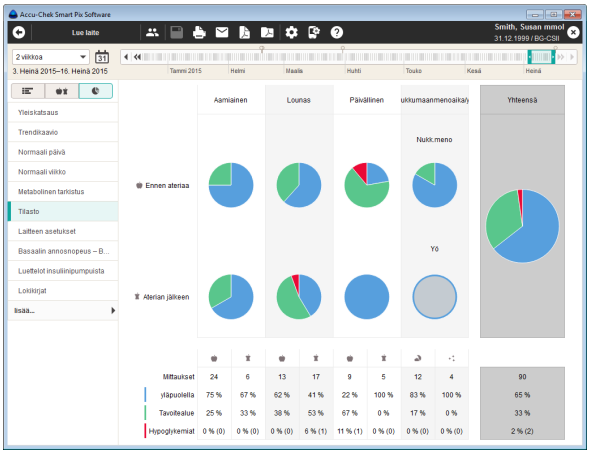


Vain aterioihin liittyvät arvot -alue (verensokeri)

- **Mittaukset:** niiden analysoitujen verensokerin mittaustulosten lukumäärä, joiden todellinen yhteys aterioihin on tallennettu mittariin ennen ateriaa- ja aterian jälkeen -merkintöjen avulla
- **Verensokerin keskiarvo:** kaikkien aterioiden yhteydessä saatujen mittaustulosten keskiarvo
- **Keskihajonta:** aterioiden yhteydessä saatujen analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta.

Aterianousu-alue

- **Mittaukset:** analysoitujen ”ennen ateriaa ja ateriaa jälkeen” -mittaustulosparien lukumäärä; aterian jälkeisen mittaustuloksen tulee olla saatu 1–3 tunnin sisällä ateriaa edeltävästä mittauksesta. Tämä ei sisällä yksittäisiä, vain joko ennen ateriaa **tai** aterian jälkeen saatuja mittaustuloksia.
- **Verensokerin keskiarvo:** analysoitujen ”ennen ateriaa ja aterian jälkeen” -mittaustulosparien verensokeriarvon keskimääräinen muutos aterian aikana
- **Keskihajonta:** näistä mittaustulospareista analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta.



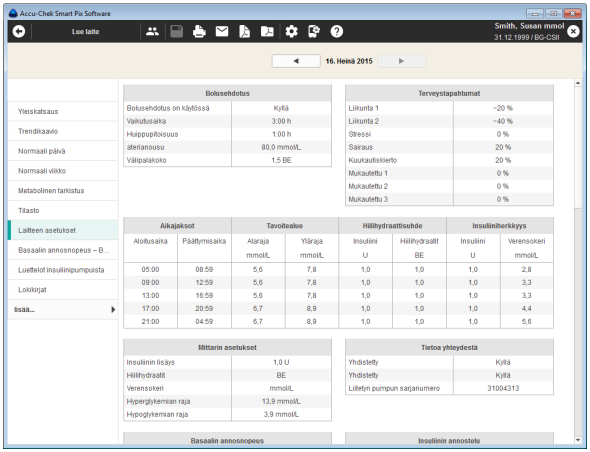
Jakauma : Vuorokauden jokaiselle neljälle suurelle aikajaksolle on tässä oma ympyräkaavio, joka osoittaa tavoitealueen yläpuolella, sisällä ja alapuolella olevien arvojen prosentuaalisen osuuden. Jos yhden aikajakson aikana on saatu alle 5 mittaustulosta, ympyrän lohko on harmaa. Oikeassa reunassa näkyvä ympyräkaavio (harmaalla taustalla) on yhteenveto koko vuorokauden vastaavista tiedoista.

Ympyräkaavion alapuolella on seuraavat tiedot jokaiselta aikajaksolta:

- mittausten lukumäärä tällä aikajaksolla
- tavoitealueen yläpuolella, sisällä ja alapuolella olevien arvojen sekä hypoglykemioiden prosentuaalinen jakautuminen.
- esiintyneiden hypoglykemioiden (*Hypoglykemiat*) määrä

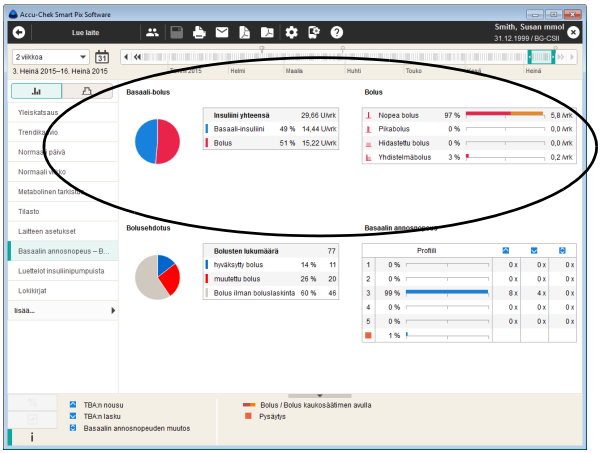
Jos aikajaksot on määritetty mittariin, käytetään mittarissa olevia tietoja. Muussa tapauksessa käytetään Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston asetusten säädön yhteydessä määritettyjä asetuksia.

Laitteen asetukset



Raporttielementti *Laitteen asetukset* luodaan vain, jos tähän soveltuva mittari (esim. Accu-Chek Aviva Insight -diabeteksenhallintajärjestelmä yhdessä Accu-Chek Insight -insuliinipumpun kanssa) siirtää nämä tiedot.

Basaalin annosnopeus – Bolus



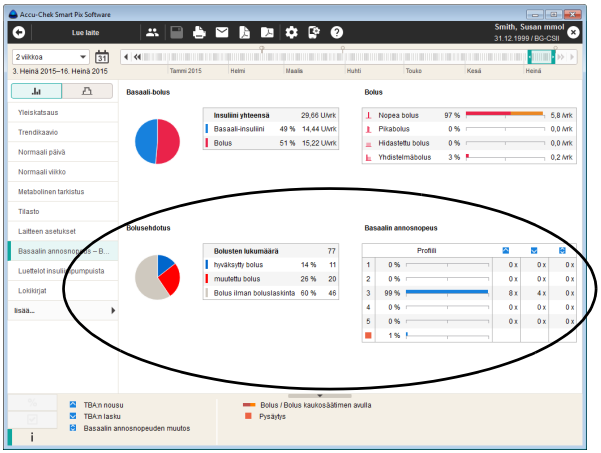
Raporttielementti *Basaalin annosnopeus – Bolus* osoittaa esim. tietyn bolustyypin tai tietyn basaaliohjelmaprofiilin käytön (absoluuttisen ja suhteellisen) toistuvuuden.

Basaali-bolus

Tässä näkyvät kokonaisinsuliinin (insuliini yhteensä), basaali-insuliinin ja bolusinsuliinin keskimääräiset vuorokausiannokset.

Bolus

Tässä taulukossa näkyy sekä tiettyjen bolustyyppien (suhteellinen) toistuvuus että niiden keskimääräinen lukumäärä vuorokaudessa. Kaukosäätimellä (esim. Accu-Chek Aviva Insight -diabeteksen hallintajärjestelmällä Accu-Chek Insight -insuliinipumppua käyttäen) annosteltujen bolusten osuus on kuvattu eri värillä (oranssilla).



Bolusehdotus

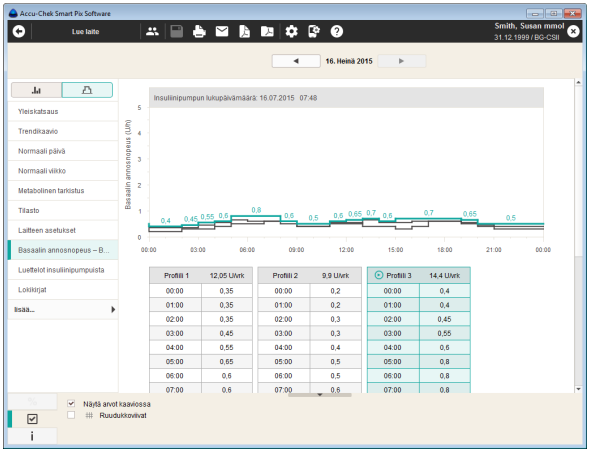
Tässä näkyy valitulla ajanjaksolla annosteltujen bolusten kokonaismäärä sekä boluslaskimen avulla tai ilman boluslaskinta määritetyt bolukset:

- boluslaskimen laskemat bolukset ilman muutoksia
- boluslaskimen laskemat bolukset, joita muutettiin ennen annostelua
- ilman boluslaskinta määritetyt bolukset.

Basaalin annosnopeus

Tässä voidaan nähdä esimerkiksi, kuinka usein tietyn basaaliohjelmaprofiilin basaalin annosnopeutta on tilapäisesti laskettu tai nostettu, ja kuinka kauan (prosentuaalisesti) tämä muutettu tila on kestänyt. Jos basaalin annosnopeuksia on muutettu manuaalisesti usein ja/tai pitkäksi ajaksi, voi basaalin perusannosnopeuden muuttaminen olla aiheellista.

Jokaisen basaalin annosnopeuden uudelleenohjelmointien lukumäärä näkyy viimeisessä sarakkeessa. Täydellisyyden vuoksi *Basaalin annosnopeus* -taulukossa näkyvät myös ne ajat, jolloin insuliinipumppu on ollut pysäytettynä (STOP-tilassa).



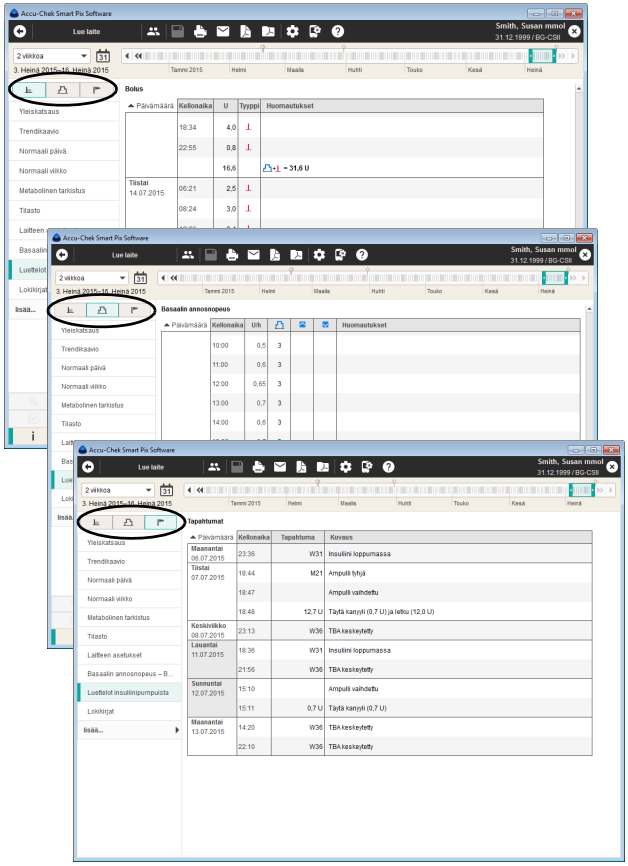
Basaalin annosnopeudet

Tämä raporttielementti helpottaa tiedonsiirron aikana insuliinipumpussa asetettuna olevien basaalin annosnopeuksien vertailua. Insuliinipumpussa kyseisellä hetkellä käytössä oleva basaaliohjelmaprofiili on merkitty symbolilla ▶ ja oletusasetuksena on, että se on valittuna (merkitty värillisenä), kun tämä raporttielementti avataan.

Valittu basaalin annosnopeus näkyy kaavion alapuolella taulukkomuodossa. Taulukossa näkyvät kaikki määritetyt insuliinimäärän muutosajankohdat sekä määritetty insuliinimäärä.

Värillinen viiva vastaa valitun basaaliohjelmaprofiilin värillistä taulukkoa, muut profiilit on kuvattu mustalla. Valitse basaalin annosnopeustaulukko napsauttamalla sitä.

ⓘ Tämä raporttielementti näkyy vain, jos pumpun tiedot on luettu valitulla ajanjaksolla. Lukupäivämäärä (jolloin profiilit olivat voimassa) on ilmoitettu otsikossa (esim. ”Insuliinipumpun lukupäivämäärä: 30.4.2016”). Jos pumpun tietoja ei ole luettu valitulla ajanjaksolla, tätä raporttielementtiä **ei** näytetä.



Insuliinipumppuluettelot

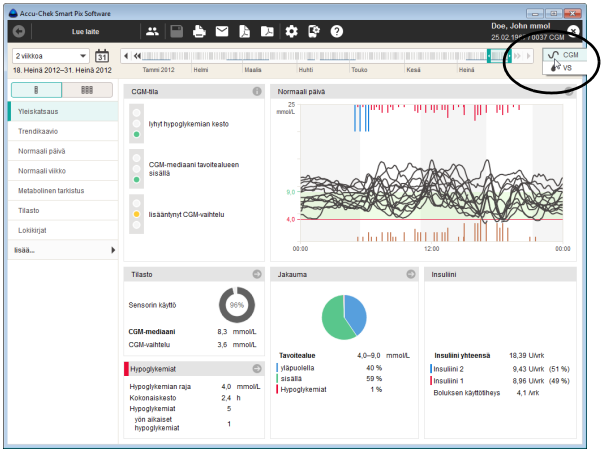
Raporttielementissä *Insuliinipumppuluettelot* on käytettävissä kolme esitystapaa:

- *Bolus* : näyttää kaikki boluksen annostelut taulukkomuodossa
- *Basaalin annosnopeus* : näyttää basaalin annosnopeuden taulukkomuodossa
- *Insuliinipumpputapahtumat* : näyttää tapahtumat taulukkomuodossa.

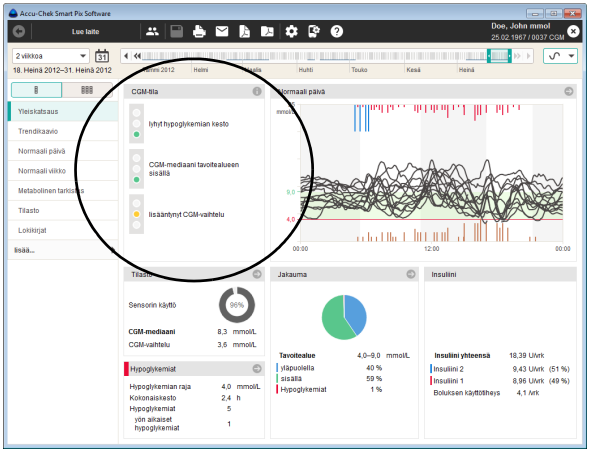
Tietoryhmät *Bolus*, *Basaalin annosnopeus* ja *Insuliinipumpputapahtumat* näytetään luettelomuodossa. Näiden taulukoiden lajittelujärjestyksen voi vaihtaa nousevaksi tai laskevaksi napsauttamalla taulukon otsikkoa (esim. *Päivämäärä*). Nämä luettelot sisältävät yksityiskohtaisen dokumentaation jokaisesta yksittäisestä insuliinipumppuun tallennetusta tapahtumasta päivämäärä ja kellonaika mukaan lukien. Bolusehdotuksen avulla annostellut bolukset on merkitty vastaavalla symbolilla:

- ilman muutoksia hyväksytty bolusehdotus
- muutettu bolusehdotus.

5.5 CGM-arvot



Seuraavassa kuvatut versiot raporttielementeistä *Yleiskatsaus*, *Trendikaavio*, *Normaali päivä* ja *Normaali viikko* näytetään tässä muodossa vain, jos CGM-arvot ovat saatavilla valitulta ajanjaksolta. Nämä CGM-arvot [∿] näytetään tällöin automaattisesti. Jos tältä ajanjaksolta on olemassa verensokerimittarin arvoja, voit hakea vs-arvoraportin näytölle valitsemalla [💧].



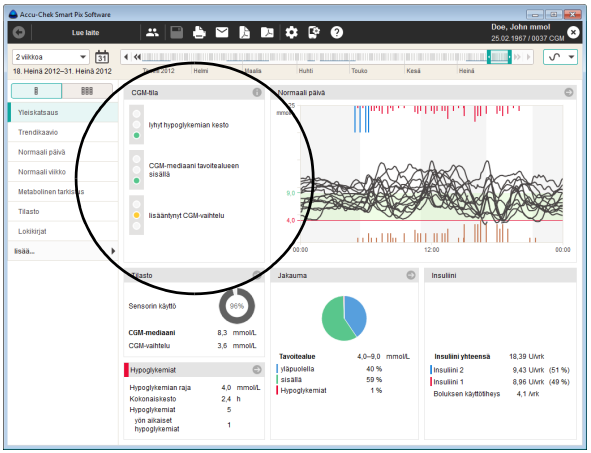
Yleiskatsaus

Raporttielementti *Yleiskatsaus* sisältää yhteenvetoarvion luetuista CGM-arvoista, ja mm. *Normaali päivä* on esitetty yhdistettyinä CGM-käyrinä. Tämän raporttielementin tarkoituksena on antaa nopea yleiskatsaus, se ei sisällä yksityiskohtaisia tietoja yksittäisistä arvoista.

Ikkunan alue CGM-tila

Ikkunan vasemmanpuoleinen alue *CGM-tila* sisältää perusarvion luetuista mittaustuloksista ja siinä tarkastellaan kolmea seuraavaa parametria:

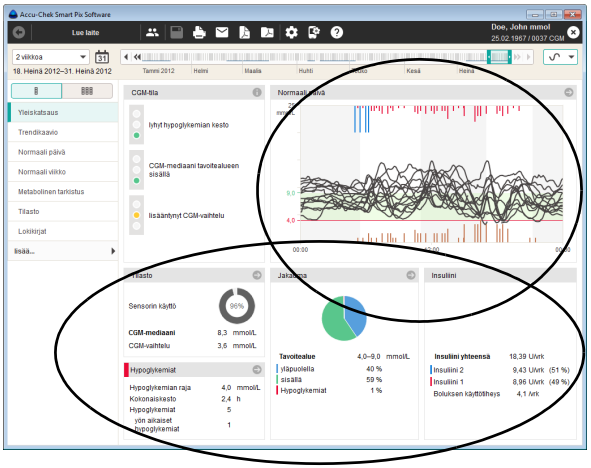
- *CGM-hypoglykemian kesto* lasketaan hypoglykemian rajan alittavien CGM-arvojen osuudesta. Tässä hypoglykemian rajan alapuolella olevien arvojen kokonaiskesto on esitetty suhteessa valittuun ajanjakson kestoon.
- *CGM-mediaanin* sijainti suhteessa asetettuihin rajaarvoihin ja tavoitealueeseen (samalla tavoin kuin verensokerin keskiarvo verensokeriarvojen kohdalla). *CGM-mediaani* kuvaa kaikkien CGM-arvojen keskilukua.
- *CGM-vaihtelu* lasketaan kvartiilivälistä (IQR, interquartile range). IQR kuvaa 25. ja 75. prosenttipisteen välistä aluetta, joka siis sisältää 50 % kaikista arvoista.



Nämä kolme parametria on arvioitu liikennevalonäkymässä, jossa värit tarkoittavat ”Jatka samaan malliin!” (vihreä), ”Varo!” (keltainen) ja ”Seis!” (punainen).

- **Vihreä** väri osoittaa, että arvot ovat määritetyn alueen sisällä.
- **Keltainen** väri osoittaa, että arvot ovat hieman määritetyn alueen ulkopuolella.
- **Punainen** väri osoittaa, että arvot ovat huomattavasti määritetyn alueen ulkopuolella.

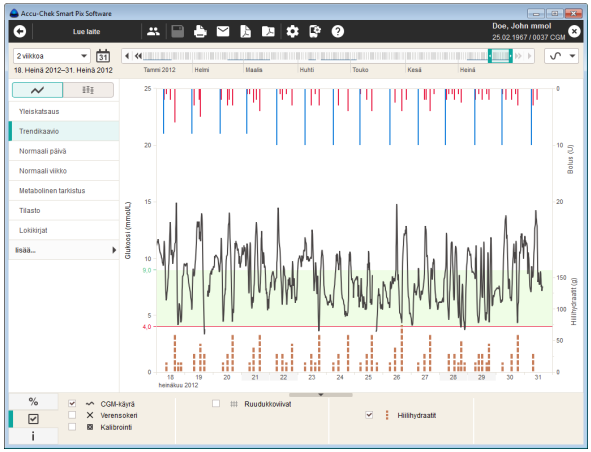
Ikkunan muut alueet



Muut alueet sisältävät lyhyesti tietoja muista raporttielementeistä, kuten raporttielementeistä *Tilasto*, *Hypoglykemiat, Jakauma*, *Insuliini* ja *Normaali päivä*.

Napsauttamalla jollain ikkunan alueella symbolia voit siirtyä suoraan kyseiseen raporttielementtiin, joka sisältää yksityiskohtaisia tietoja. Kun napsautat symbolia , näytölle avautuu erillinen ikkuna, joka sisältää lisätietoja.

Napsauttamalla painiketta *Takaisin* siirryt takaisin raporttielementtiin *Yleiskatsaus*.



Trendikaavio

Tämä raporttielementti osoittaa useiden mittaustulosten jatkuvan kehityksen valitulla ajanjaksolla. Tässä raporttielementissä näkyvät seuraavat arvot:

- CGM-arvot
- bolusinsuliini
- hiilihydraattimäärät
- basaalin annosnopeus
- kalibrointiarvot
- pumpputiedot.

Vaakasuoralla (x) akselilla näkyy päivä ja vasemmanpuoleisella pystysuoralla (y) akselilla näkyvät CGM-arvot. CGM-arvot on kuvattu jatkuvana käyränä, mikäli sensori on välittänyt arvoja keskeytyksettä. Keskeytykset näkyvät aukkoina käyrässä.

Samoin kuin vs-arvojen kohdalla myös tässä diagrammin taustalla näkyy asetettu tavoitealue (vihreä pylväs) ja hypoglykemian raja (punainen viiva). Vapaapäivät (esim. viikonloput) on korostettu vaakasuoralla akselilla harmaalla taustalla.

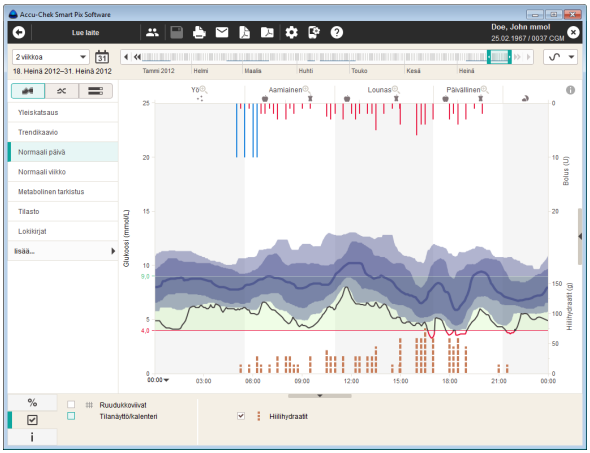
Tämän lisäksi tässä näkyvät myös bolusinsuliinit (mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen). Jokainen bolus on kuvattu diagrammissa ylhäältä alas. Niitä vastaavat arvot näkyvät oikeanpuoleisen y-akselin yläosassa.

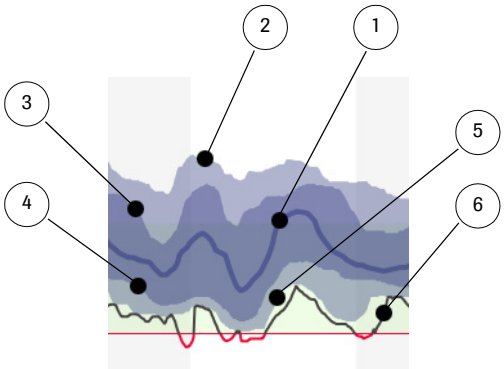
Normaali päivä

Raporttielementissä *Normaali päivä* on käytettävissä kolme esitystapaa:

- *Normaali päivä (AGP)* : CGM-arvot näytetään ”Ambulatory Glucose Profile” -muodossa.
- *Yhdistetyt CGM-käyrät* : CGM-arvot näytetään yksittäisinä käyrinä yhdistetyssä diagrammissa.
- *Yksittäiset CGM-käyrät* : CGM-arvot näytetään yksittäisinä käyrinä erillisissä diagrammeissa.

Tämä raporttielementti helpottaa päivittäin toistuvien kaavojen tunnistamista. Kaikki CGM-arvot on asetettu 24 tunnin rasteriin, jossa kaikki tiettynä vuorokaudenaikana suoritetut mittaukset on kuvattu aika-akselin samassa kohdassa.





Normaali päivä (AGP-näkymä): Kaikki CGM-arvot on merkitty mittausajankohdan mukaan kyseisen vuorokaudenajan kohdalle. Tässä näkyvät mediaani, prosenttipisteet ja vähimmäisviiva. Aikajaksot on erotettu toisistaan vuorottelevilla taustaväreillä (valkoinen ja harmaa). Aikajaksojen nimet on merkitty kaavion yläpuolelle.

CGM-arvojen graafinen esitys ”Ambulatory Glucose Profile” (AGP) -muodossa merkitsee seuraavaa:

1	CGM-mediaani, vastaa 50. prosenttipistettä[1] eli 50 % saaduista tuloksista on tämän käyrän yläpuolella ja 50 % tämän käyrän alapuolella.
2	90. prosenttipiste: 90 % saaduista tuloksista on tämän käyrän alapuolella.
3	75. prosenttipiste: 75 % saaduista tuloksista on tämän käyrän alapuolella. Yhdessä 25. prosenttipisteen kanssa se määrittää Interquartile Range (IQR) -alueen eli alueen, jolla 50 % kaikista arvoista sijaitsee.
4	25. prosenttipiste: 25 % saaduista tuloksista on tämän käyrän alapuolella.
5	10. prosenttipiste: 10 % saaduista tuloksista on tämän käyrän alapuolella.
6	Vähimmäisviiva: Pienin saatu mittaustulos kyseisenä vuorokaudenaikana. Hypoglykemian rajan alittuessa viivan väri muuttuu mustasta punaiseksi.

1. Kvantiili on tilastollisissa analyyseissä sijaintia kuvaava tunnusluku, joka ilmoittaa, että tietty osuus arvoista on tämän sijainnin yläpuolella tai alapuolella. Prosenttipiste on erityinen kvantiili, jossa koko hajonta-alue jaetaan 100 samankokoiseen osaan (prosenttipiste eli persentiili = sadannespiste).

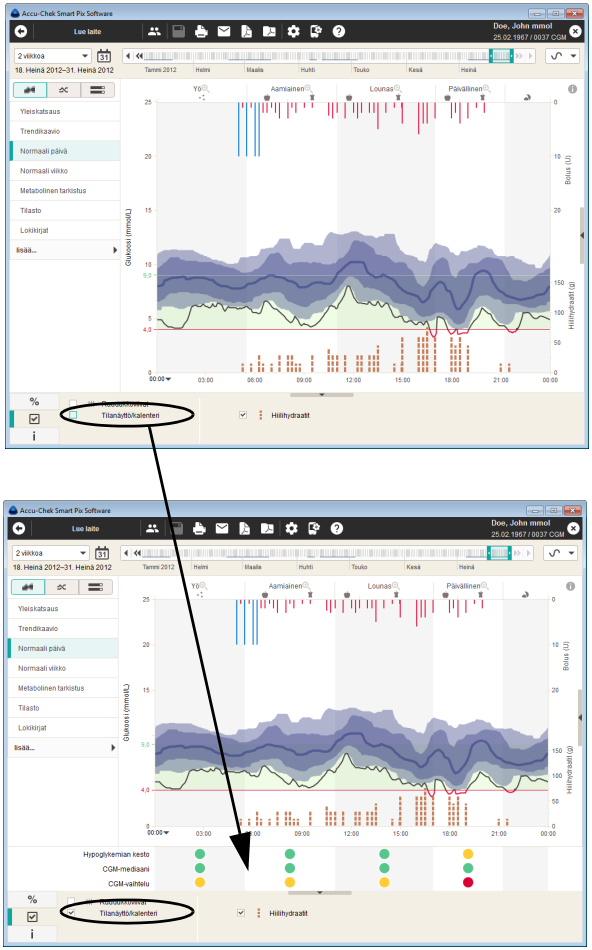
Kun mediaanin ympärillä näkyvä arvoalue on mahdollisimman kapea, on hajonta kyseisenä ajankohtana vähäinen. Mitä leveämpi arvoalue on, sitä suurempi on CGM-arvojen hajonta tänä ajankohtana.

CGM-arvojen Suuntaukset-näkymä AGP-muodossa näytetään vain, jos CGM-arvoja on saatavilla vähintään 3 vuorokaudelta. Muussa tapauksessa prosenttipisteet eivät olisi tilastollisesti merkitseviä; siinä tapauksessa arvot näytetään käyrinä.

Diagrammissa voidaan lisäksi näyttää seuraavat tiedot:

- **insuliinimäärät**
- **basaalin annosnopeuksien tapahtumat** (esim. käynnistys, pysäytys, basaalin annosnopeuden muutokset)
- **ampullin vaihto** ja siihen kuuluvat tapahtumat, kuten letkun täyttö.

Diagrammin vasemmassa alareunassa olevaa aikajanaa, joka on tavallisesti asetettu aikavälille klo 0.00–0.00 (keskiyö), voi siirtää 6 tunnin askelin. Tämä helpottaa esim. yöllä saatujen arvojen tarkastelua.



Alareunassa, diagrammin alapuolella voidaan näyttää seuraavat tiedot:

- **Hiilihydraattimäärät** (ruskealla), mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen
- **Basaalin annosnopeus** (sinisellä), mikäli se on saatavilla insuliinipumpusta.

Välilehdellä *Näyttövaihtoehdot* ☑ voit määrittää, mitkä tiedot näytetään. Jo aikaisemmin (muiden raporttielementtien kohdalla) esitettyjen vaihtoehtojen lisäksi voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavat näyttövaihtoehdot:

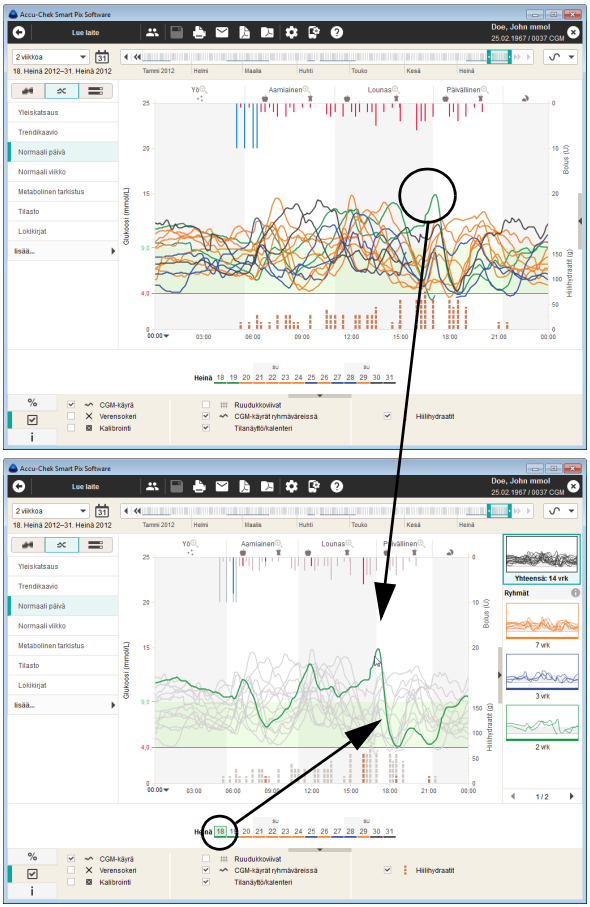
- **Tilanäyttö** jokaiselle aikajaksolle: Parametrien *Hypoglykemian kesto*, *CGM-mediaani* ja *CGM-vaihtelu* arviointi (katso sivu 148).

Yhdistetyt CGM-käyrät ⤮: Kaikki CGM-arvot on merkitty mittausajankohdan mukaan kyseisen vuorokaudenajan kohdalle. Jokaisen vuorokauden käyrät näytetään erikseen yhteisessä diagrammissa. Toistuvien kaavojen tunnistamisen helpottamiseksi CGM-käyrät tutkitaan niiden samankaltaisuuksien osalta ja jaetaan vastaaviin ryhmiin. Nämä ryhmät esitetään eri värein eli samankaltaiset CGM-käyrät merkitään samalla värillä.

Diagrammissa voidaan lisäksi näyttää seuraavat tiedot:

- **insuliinimäärät**
- **basaalin annosnopeuksien tapahtumat** (esim. käynnistys, pysäytys, basaalin annosnopeuden muutokset).

Diagrammin vasemmassa alareunassa olevaa aikajanaa, joka on tavallisesti asetettu aikavälille klo 0.00–0.00 (keskiyö), voi siirtää 6 tunnin askelin. Tämä helpottaa esim. yöllä saatujen arvojen tarkastelua.



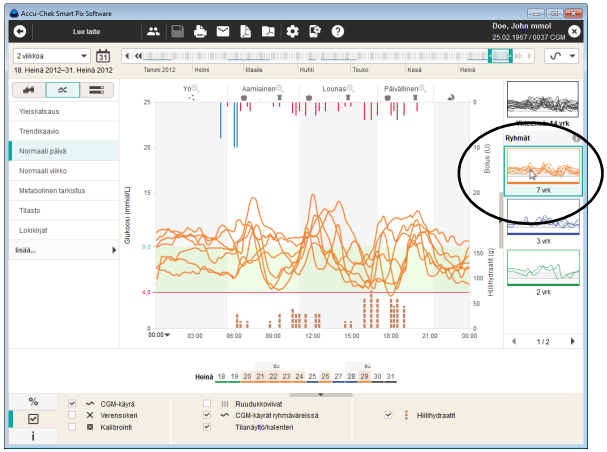
Alareunassa, diagrammin alapuolella voidaan näyttää seuraavat tiedot:

- **Hiilihydraattimäärät** (ruskealla), mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen.
- **Basaalin annosnopeus** (sinisellä), mikäli se on saatavilla insuliinipumpusta.

Välilehdellä *Näyttövaihtoehdot* ☑ voit määrittää, mitkä tiedot näytetään. Jo aikaisemmin (muiden raporttielementtien kohdalla) esitettyjen vaihtoehtojen lisäksi voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavat näyttövaihtoehdot:

- valitun ajanjakson **kalenteri**; päivät on merkitty samalla värillä kuin kyseisen päivän CGM-käyrä
- **CGM-käyrät ryhmäväreissä**: kun tämä on pois käytöstä, kaikki CGM-käyrät näkyvät harmaina
- **kalibrointi- ja verensokeriarvot**.

Kun napsautat hiirellä yksittäistä CGM-käyrää, kyseinen käyrä korostuu näytöllä ja kaikki muut käyrät näkyvät harmaina. Myös kyseisen päivän tiedot (esim. hiilihydraatit, bolusinsuliini, kalenterin päivä) näkyvät värillisinä, ja muiden päivien tiedot harmaina. Vaihtoehtoisesti voit myös napsauttaa hiilihydraatti- tai bolustietoja tai kyseistä päivää kalenterissa, jolloin kyseinen päivä ja sitä koskevat tiedot näkyvät korostettuina.



Erillisten ryhmien haku näytölle

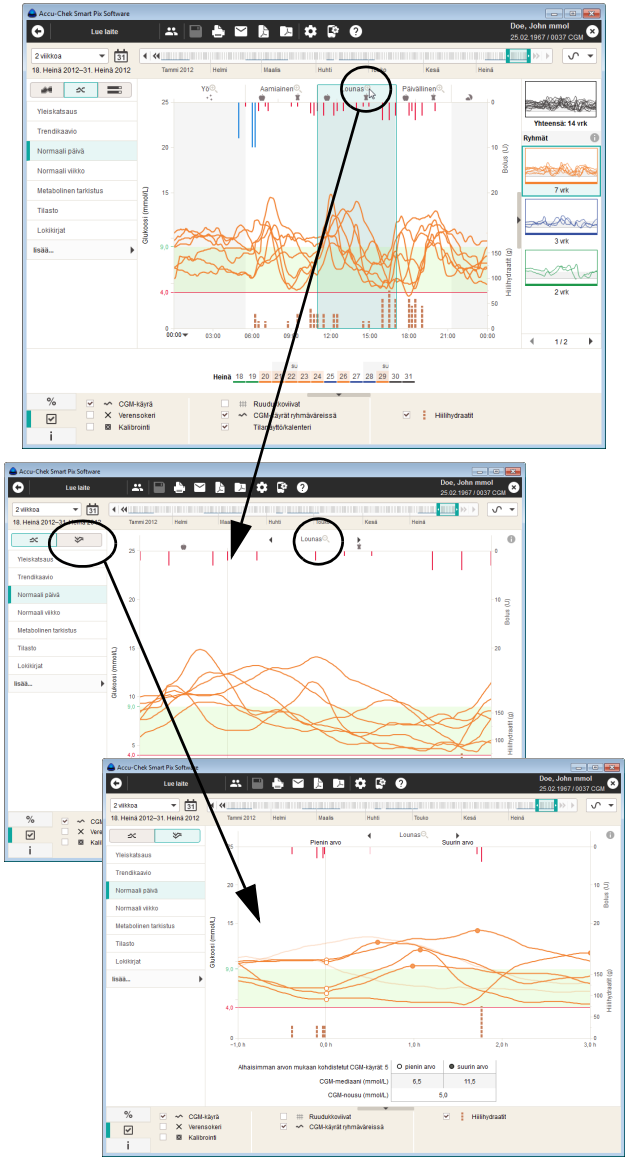
Kunkin ryhmän voi hakea näytölle erikseen, jos haluaa nähdä vain siihen kuuluvat CGM-käyrät.

Kukin ryhmä esitetään pienoiskuvana, ja kuvan alapuolella näkyy siihen kuuluvien vuorokausien määrä. Napsauttamalla haluamaasi pienoiskuvaa saat näkyviin vain kyseisen ryhmän CGM-käyrät. Napsauttamalla ylintä pienoiskuvaa voit hakea jälleen kaikki CGM-käyrät näytölle.

Ryhmien pienoiskuvat voit piilottaa napsauttamalla pienoiskuvapalkin vasemmassa reunassa olevaa symbolia ▶.

Huomioi, että vaikka pienoiskuvapalkki piilotetaan, ryhmä pysyy edelleen valittuna.

Erillisten ryhmien haku näytölle on mahdollista normaalin päivän kaikissa esitystavoissa.



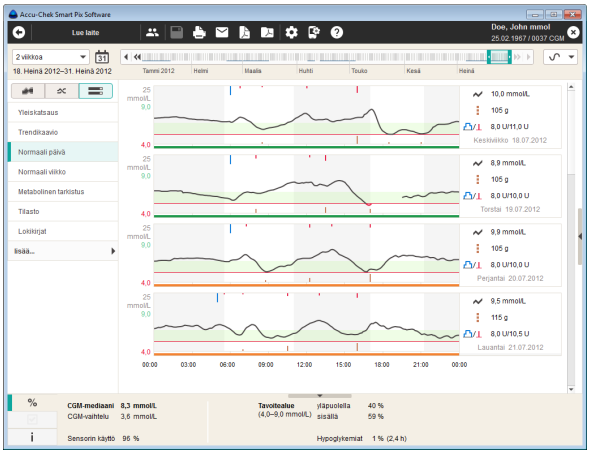
Suurennustoiminto ja kohdistus pienimmän arvon mukaan

Suurennustoiminnon avulla voi tarkastella tiettyjen aikajaksojen yksityiskohtaisia tietoja. Kun yhden aikajakson yksittäisten vuorokausien käyrät näkyvät suurennettuina, voit kohdistaa ne lisäksi kyseisen aikajakson pienimmän (tavallisesti ennen ateriaa mitatun) arvon mukaan. Näin näiden käyrien aterioiden jälkeisiä glukoosin nousuja on helpompi vertailla keskenään.

Ohjelmisto kohdistaa yhden aikajakson CGM-käyrät pienimmän arvon mukaan, koska esimerkiksi aamiaiset saatetaan syödä eri päivinä eri aikoihin (esim. yhtenä päivänä klo 7.00, seuraavana päivänä klo 8.30 ja kolmantena päivänä klo 6.30).

Valitse tämä esitystapa seuraavasti:

- Suurenna haluamaasi aikajaksoa napsauttamalla kyseisen aikajakson suurennuslasisymbolia.
- Valitse pienimmän arvon mukaan kohdistettu näkymä napsauttamalla vaihtopainiketta .
- Napsauttamalla vaihtopainiketta voit palata takaisin näkymään, jota ei ole kohdistettu pienimmän arvon mukaan.
- Napsauttamalla uudelleen diagrammin yläreunassa olevaa suurennuslasisymbolia voit palata edelliseen, suurentamattomaan näkymään.



Yksittäiset CGM-käyrät : Jokaisen vuorokauden käyrät näytetään erikseen erillisissä diagrammeissa. Diagrammit toisistaan erottava viiva on samaan ryhmään kuuluvilla käyrillä samanvärinen.

Jokaisen diagrammin oikeassa reunassa näkyy lisäksi seuraavat tiedot:

- **CGM-mediaani:** kaikkien kyseisen vuorokauden aikana mitattujen CGM-arvojen keskiluku
- **Hiilihydraattien kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena
- **Insuliinin kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena.

Normaali viikko

Myös tämä raporttielementti helpottaa toistuvien kaavojen tunnistamista, mutta tällä kertaa viikonpäivien mukaan. Tämän avulla voidaan tunnistaa aineenvaihdunnan muutoksia, jotka toistuvat tiettyinä viikonpäivinä (esim. niinä päivinä, jolloin harrastetaan liikuntaa).

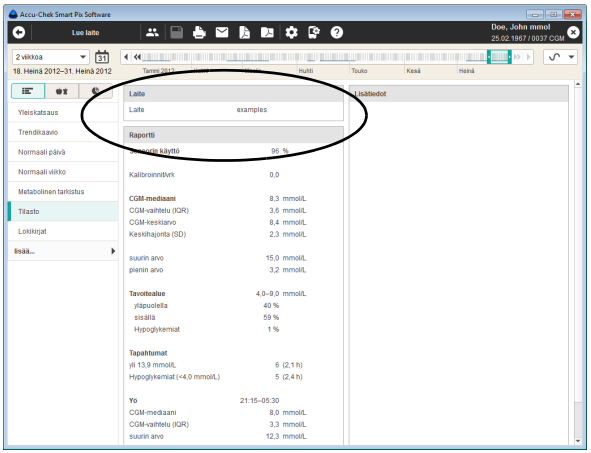
Tässä raporttielementissä voivat näkyä seuraavat arvot:

- CGM-arvot
- bolusinsuliini
- hiilihydraattimäärät
- basaalin annosnopeus
- kalibrointiarvot
- pumpputiedot.

Tilasto

Raporttielementissä *Tilasto* on käytettävissä kolme esitystapaa:

- *Yleinen tilasto* : näyttää valitun ajanjakson kaikki tilastolliset tiedot
- *Aterioihin liittyvä tilasto* : analyysi kaikista aterioihin liittyvistä tiedoista
- *Jakauma* : tavoitealueen yläpuolella, sisällä ja alapuolella olevien arvojen osuudet ympyräkaavioina. Tämän näkymän sisältö on sama kuin verensokeriraporteissa (katso sivu 142), eikä sitä siksi kuvata tässä uudelleen.

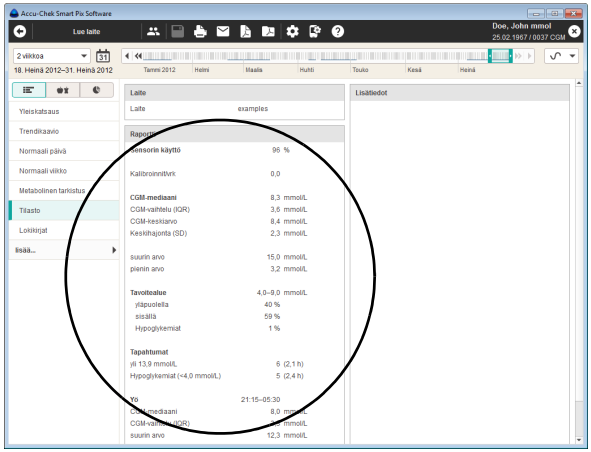


Yleinen tilasto : sisältää yleistä ja tilastollista tietoa valitun ajanjakson aikana käsitellyistä arvoista. Näitä tietoja ovat seuraavat:

Laite

- **Laite:** älypuhelimen nimi (CGM-järjestelmässä)
- Älypuhelimen **sarjanumero**
- **CGM-lähettimen sarjanumero**
- **CGM-sensorien määrä:** yhtä CGM-lähetintä voidaan käyttää korkeintaan 52 CGM-sensorille.

Jos valitulla ajanjaksolla on käytetty useita laitteita (tai CGM-lähettimiä), nämä tiedot on lueteltu peräkkäin jokaiselle laitteelle.



Raportti (CGM-arvot)

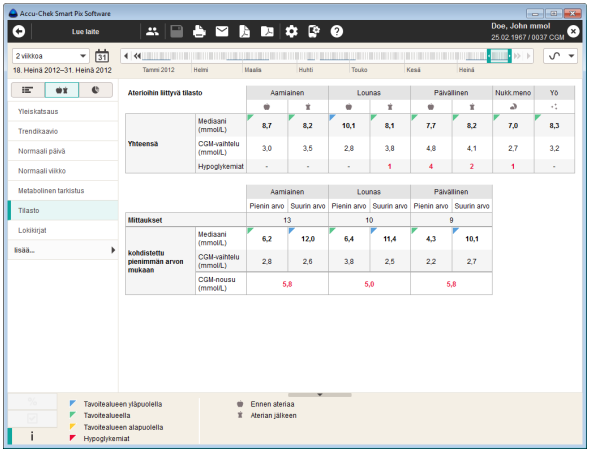
CGM-arvoraportti sisältää seuraavat tilastolliset tiedot:

- **Sensorin käyttö:** valittuna ajanjaksona sen ajan prosentuaalinen osuus, jona CGM-sensori on lähettänyt arvoja
- **Kalibroinnit/vrk:** kalibrointimittausten keskimääräinen lukumäärä vuorokautta kohti; yleensä vähintään kaksi vuorokaudessa
- **CGM-mediaani:** kaikkien kyseisen vuorokauden aikana mitattujen CGM-arvojen keskiluku
- **CGM-vaihtelu (IQR):** alue, jolla 50 % kaikista mittaustuloksista sijaitsee
- **CGM-keskiarvo:** kaikkien mitattujen CGM-arvojen aritmeettinen keskiarvo
- **Keskihajonta (SD):** analysoitujen CGM-arvojen keskihajonta tai hajonta
- **Suurin/pienin arvo:** suurin ja pienin valittuna ajanjaksona mitattu CGM-arvo
- **Tavoitealue:** raportissa käytetty tavoitealue
- **Tavoitealueen yläpuolella/sisällä/alapuolella:** tavoitealueen yläpuolella, sisällä tai alapuolella olevien mittaustulosten osuus (prosentteina)
- **Hypoglykemiat:** hypoglykemioiden lukumäärä
- **Tapahtumat:** niiden tapahtumien lukumäärä ja kokonaiskesto, jolloin CGM-arvo oli yli 13,9 mmol/L tai hypoglykemian rajan alapuolella
- **Yö:** aikajaksolle ”Yö” asetetut kellonajat sekä luettelo tilastollisista arvoista, jotka saatiin aikajakson ”Yö” aikana tai nukkumaanmenoaikana.

Lisätiedot

Nämä tiedot näkyvät ainoastaan tarvittaessa:

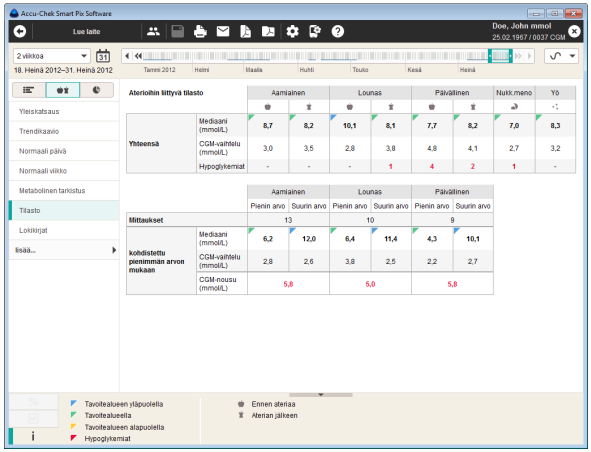
- **Arvot, joihin liittyy varoitus:** niiden tallennettujen CGM-arvojen lukumäärä, joihin liittyy esim. lämpötilaa tai viimeistä käyttöpäivämäärää koskeva varoitus.



Aterioihin liittyvä tilasto : sisältää kaikki oleelliset tilastolliset tiedot käsitellyistä CGM-arvoista esitettynä vuorokauden kolmen aterian yhteydessä. Näitä tietoja ovat seuraavat:

Yhteensä-alue

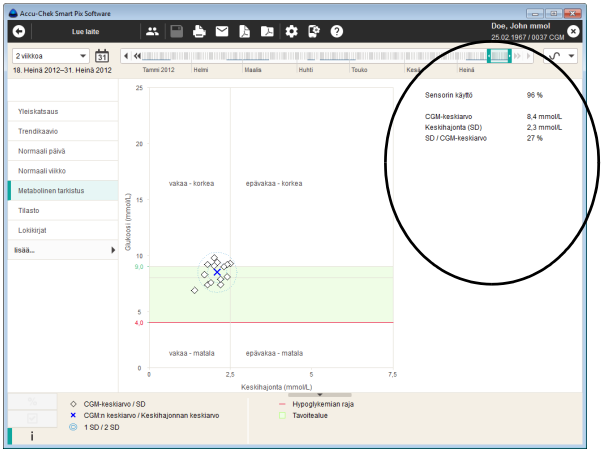
- **Mediaani:** kyseisten CGM-arvojen keskiluku
- **CGM-vaihtelu:** alue, jolla 50 % kaikista CGM-arvoista sijaitsee
- **Hypoglykemiat:** hypoglykemioiden lukumäärä.



Kohdistettu pienimmän arvon mukaan -alue

CGM-arvot analysoidaan erikseen yhden aterian jokaiselle aikajaksolle. Jokaiselle aikajaksolle määritetään suurin CGM-arvo ja sitä edeltävä pienin CGM-arvo. Näiden arvojen perusteella määritetään seuraavat tilastot:

- **Mittaukset:** niiden vuorokausien lukumäärä, joille on saatavilla aterioihin liittyvä analyysi
- **Mediaani**
- **CGM-vaihtelu:** alue, jolla CGM-arvojen keskimmäiset 50 % sijaitsevat (vastaa IQR-aluetta)
- **CGM-nousu:** kaikilta analysoiduilta vuorokausilta saatujen CGM-arvojen keskimääräinen nousu pienimmästä suurimpaan CGM-arvoon kyseisen aikajakson aikana.

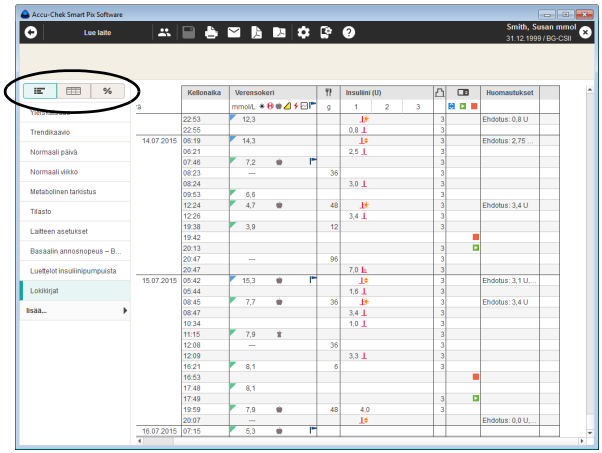


Metabolinen tarkistus

Tämän raporttielementin graafinen esitys on kuvattu sivulla 133. Graafisen esityksen lisäksi tämä sisältää tilastollista tietoa raportin sisältämistä arvoista. CGM-arvojen kohdalla näitä ovat seuraavat:

- **Sensorin käyttö:** valittuna ajanjaksona sen ajan prosentuaalinen osuus, jona CGM-sensori on lähettänyt arvoja
- **CGM-keskiarvo:** kaikkien mitattujen CGM-arvojen aritmeettinen keskiarvo
- **Keskihajonta (SD):** CGM-arvojen keskihajonta tai hajonta
- **SD / CGM-keskiarvo:** Tämä arvo kuvastaa CGM-arvon vaihteluita suhteessa keskiarvoon. Mikäli keskiarvo sijaitsee toivotulla alueella, alle 50 %:n suhde ilmoittaa (suositeltavaa: 30 %), että vaihtelu on toivotun vähäistä ja asetus siten kohdallaan.

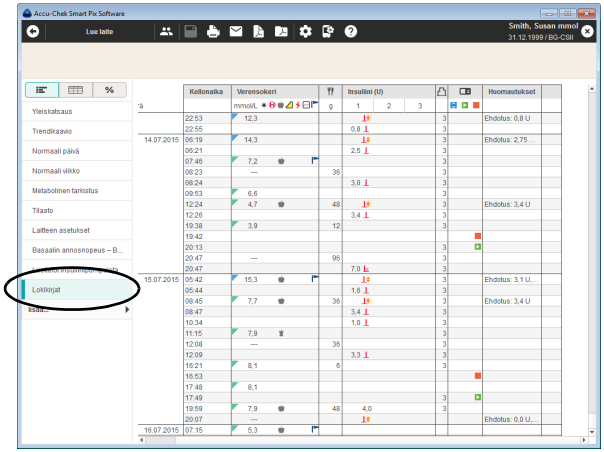
5.6 Lokikirjat



Raporttielementissä *Lokikirjat* on käytettävissä seuraavat esitystavat:

- *Päiväkirja* : kronologisessa järjestyksessä laadittu taulukko, joka sisältää kalibrointi-, verensokeri-, hiilihydraatti- ja insuliinitiedot, mikäli tiedot ovat saatavilla
- *Lokikirja (vain verensokeri)* : kronologisessa järjestyksessä laadittu taulukko, joka on jaoteltu sarakkeisiin aikajaksojen mukaan ja nämä edelleen sarakkeisiin ennen ateriaa ja aterian jälkeen, tai joka on jaoteltu 24 tuntiin.
- *Vuorokausitilasto* % : kronologisessa järjestyksessä laadittu taulukko, joka on jaoteltu sarakkeisiin verensokerin tai CGM-arvojen, hiilihydraattien ja insuliinien mukaan. Taulukossa näkyvät näitä vastaavat tilastolliset arvot (keskiarvo, lukumäärä jne.) jokaiselta vuorokaudelta.

Päiväkirja (tietue)



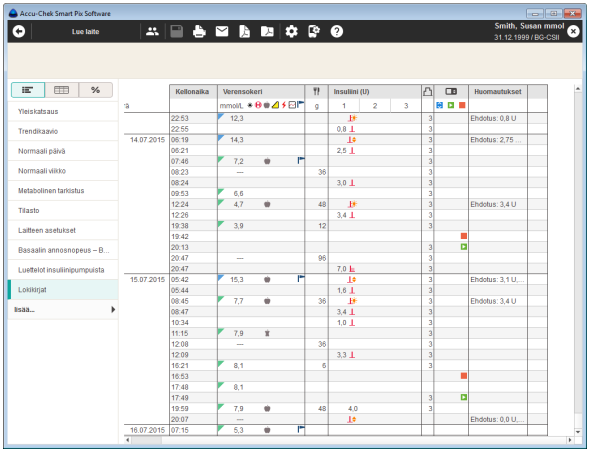
”Tietue”-käsitteellä tarkoitetaan niitä potilaskohtaisia tietoja, jotka on luettu laitteista ensisijaisesti tietojen tuonnin yhteydessä. Nämä tiedot ovat käsittelemätöntä tietoa, jonka pohjalta raportit luodaan. Raporttimuotoisten analyysien näytön lisäksi näitä tietoja voidaan tarkastella ja muokata myös taulukkomuotoisessa *päiväkirjassa*.

Kun tallennettu tietue avataan, järjestelmä luo ja näyttää aina samanaikaisesti sitä vastaavan raportin. Jos tietueeseen lisätään tietoja tai muokataan jo olemassa olevia tietoja, nämä muutokset näkyvät vastaavasti myös asiaankuuluvissa raporttielementeissä.

- Voit luoda haluamasi määrän tietueita ja tallentaa ne muistiin.
- Voit lisätä laitteista luetut tiedot määritettyyn tietueeseen automaattisesti.
- Voit lisätä jokaiseen tietuemerkintään haluamiasi huomautuksia ja lisätietoja.

Jokainen tietylle potilaalle määritetty tietue tallennetaan automaattisesti, kun tietuesivulta poistutaan tai Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto suljetaan. Tallentamattomat tietueet, joita ei ole määritetty potilaalle, poistetaan tuonnin jälkeen.

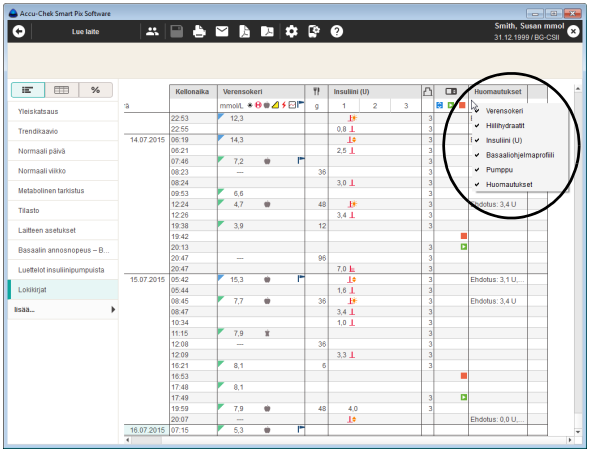
Tietueiden luominen, avaaminen ja hallinta on kuvattu luvussa 4. Seuraavassa on selitetty avoinna olevan tietueen toiminnot ja muokkausmahdollisuudet.



Päiväkirjan sisältö

Tietue näytetään taulukkomuotoisena päiväkirjana, joka sisältää verensokerin mittaustulokset, insuliinipumpun tiedot sekä muita lisätietoja. Arvotaulukot (lajiteltuna päivämäärän ja aikajaksojen mukaan) laaditaan verensokerin mittaustuloksista ja pumpun tiedoista päivämäärän ja kellonajan perusteella. Tämän taulukon järjestys voidaan muuttaa nousevaksi tai laskevaksi napsauttamalla taulukon otsikkoa *Päivämäärä*. Tässä taulukossa näkyvät aina kaikki olemassa olevat tiedot raportin ajanjaksoa koskevista asetuksista riippumatta.

Päiväkirjanäkymän muokkaaminen



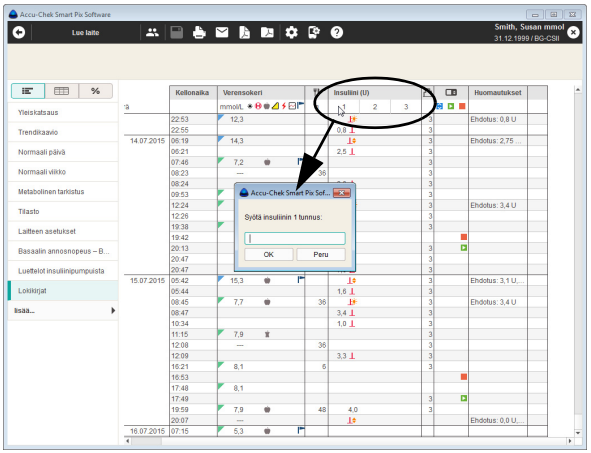
Voit muokata taulukkoa haluamallasi tavalla seuraavasti:

Tarpeettomien sarakkeiden piilottaminen

- Avaa pikavalikko napsauttamalla hiiren oikealla painikkeella taulukon otsikkoriviä.
- Kaikki kyseisellä hetkellä näkyvät (käytössä olevat) sarakkeet on merkitty hakasella. Voit piilottaa sarakkeen napsauttamalla kyseisen sarakkeen nimeä.
- Hakanen poistuu nimen edestä ja sarake poistuu näytöltä.

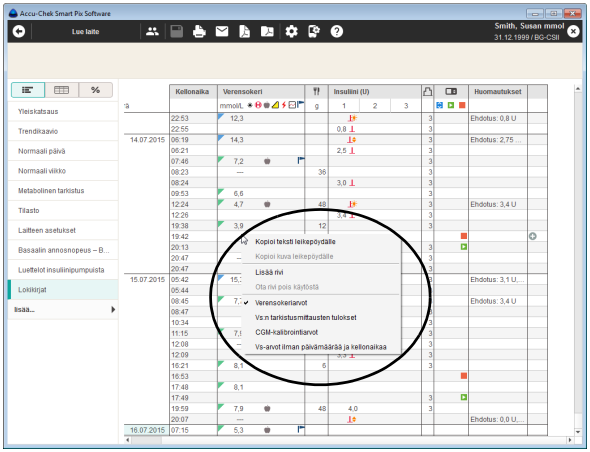
Napsauttamalla sarakkeen nimeä uudelleen voit tuoda piilotetun sarakkeen uudelleen esiin.

Insuliinien nimeäminen



Insuliinit on merkitty luvuin *1*, *2* ja *3* (katso sivu 178). Voit halutessasi muuttaa sarakkeiden otsikoita *1, 2, 3* ja syöttää jokaiselle insuliinityypille oman lyhyen nimen (korkeintaan 5 merkkiä, esim. ”NPH” tai ”Mix”). Oletuksena on, että ohjelmisto tulkitsee insuliinin *1* lyhytvaikutteiseksi insuliiniksi tai bolusinsuliiniksi, insuliinin *2* pitkävaikutteiseksi insuliiniksi tai basaali-insuliiniksi ja insuliinin *3* sekoiteinsuliiniksi.

- Napsauta sarakkeen otsikossa lukua, jonka haluat muuttaa.
- Syötä haluamasi nimi (korkeintaan 5 merkkiä).
- Tallenna muutokset ja sulje valintaikkuna napsauttamalla painiketta *OK*.



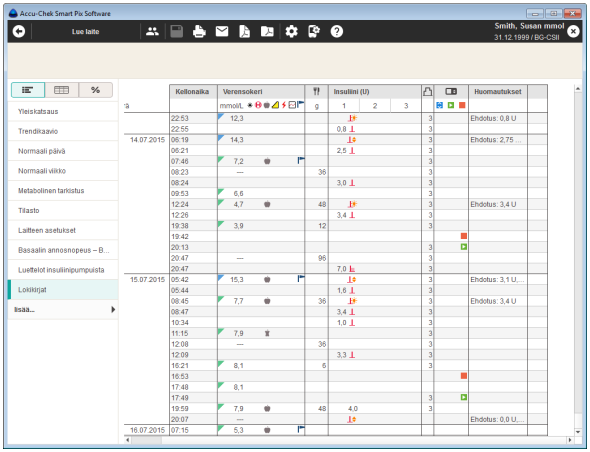
Näytöllä näkyvien arvojen valinta

Napsauttamalla päiväkirjassa hiiren oikeaa painiketta voit valita, minkä seuraavista arvoista haluat näkyvän:

- verensokeriarvot
- vs:n tarkistusmittausten tulokset
- CGM-kalibrointiarvot
- vs-arvot ilman päivämäärää ja kellonaikaa.

Valitsemasi vaihtoehto merkitään hakasella, ja kaikki muut arvot piilotetaan.

Päiväkirjamerkintöjen muokkaaminen



”Päiväkirjamerkinnällä” tarkoitetaan yhtä kokonaista taulukkoriviä, joka on jaettu useampaan tietoalueeseen (esim. *Verensokeri* tai *Huomautukset*). Jokainen päiväkirjamerkintä sisältää vähintään päivämäärän ja kellonajan.

Päiväkirjamerkintää voidaan muokata seuraavasti:

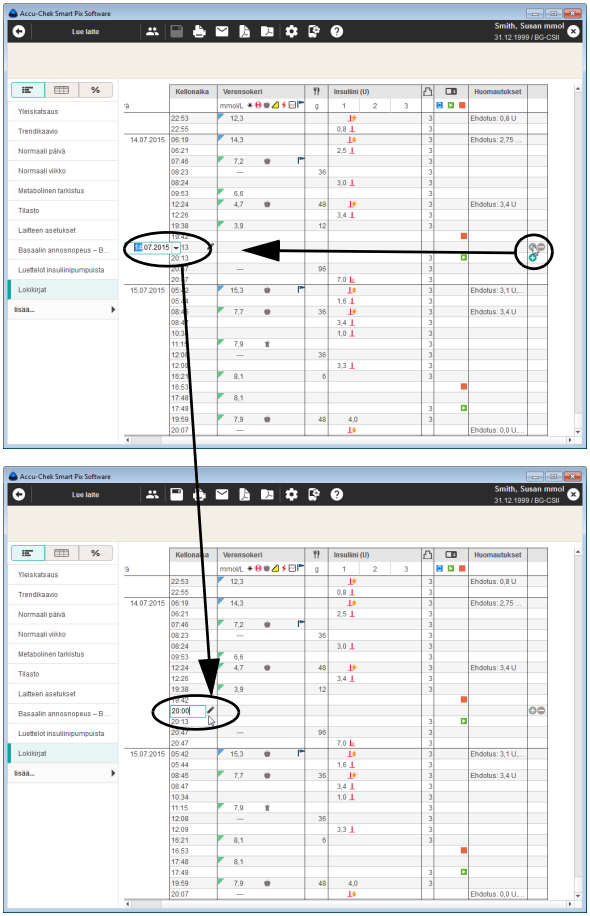
Voit

- lisätä tietoja jo olemassa oleviin merkintöihin
- lisätä manuaalisesti uusia merkintöjä sekä syöttää näihin mittaustuloksia niin ikään manuaalisesti. Manuaalisesti syötettyjä mittaustuloksia on myös mahdollista muuttaa jälkikäteen.
- merkitä jo olemassa olevia merkintöjä kelpaamattomaksi (esim. virheelliset mittaukset), jotta näitä ei huomioida raporteissa.

Et voi

- muuttaa mittareista luettuja päivämäärä- tai kellonaikatietoja etkä mittaustuloksia
- muuttaa insuliinipumpusta luettuja merkintöjä tai ottaa niitä pois käytöstä.

Jokainen avattu tietue tallentuu automaattisesti, kun se suljetaan.



Päiväkirjamerkintöjen lisääminen tai niiden ottaminen pois käytöstä

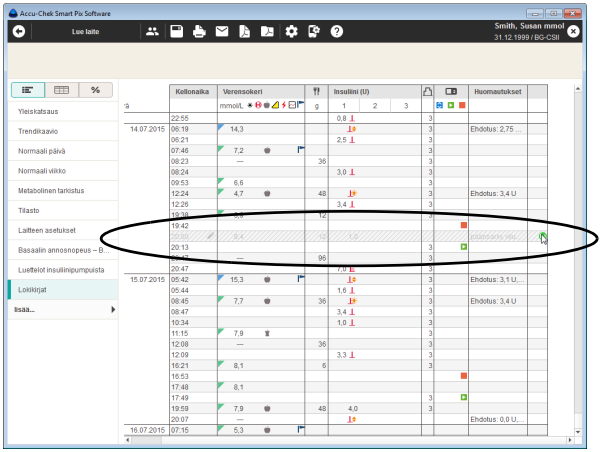
Jokaisen päiväkirjamerkinnän oikealla puolella on yksi tai kaksi pientä painiketta, jotka sisältävät seuraavat toiminnot:

- Painikkeen ⊕ avulla voit lisätä merkinnän kyseisen rivin **yläpuolelle**.
- Painikkeen ⊖ avulla voit ottaa korostetun merkinnän pois käytöstä (esim. jotta virheellisiä mittauksia ei huomioida raporteissa ja tilastoissa). Tämä painike näkyy ainoastaan niiden merkintöjen kohdalla, jotka voidaan ottaa pois käytöstä.

Päiväkirjamerkinnän lisääminen:

- Napsauta painiketta ⊕ sillä rivillä, jonka yläpuolelle haluat lisätä uuden merkinnän.
- Aseta tälle merkinnälle haluamasi päivämäärä ja kellonaika nuolipainikkeiden avulla.

Jos päivämäärä- ja kellonaika-asetukset eivät vastaa rivin senhetkistä sijaintia, rivi siirtyy automaattisesti oikeaan kohtaan.



Päiväkirjamerkinnän poistaminen käytöstä:

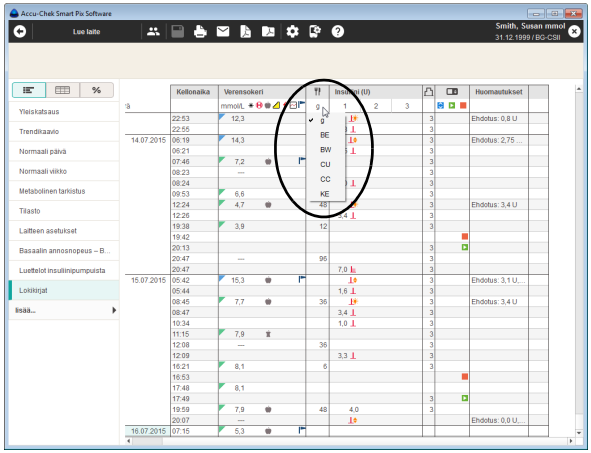
- Napsauta painiketta sillä rivillä, jonka haluat ottaa pois käytöstä. Rivi varjostetaan tällöin harmailla viivoilla.

Tätä päiväkirjamerkintää ei enää huomioida raporteissa ja tilastoissa.

Päiväkirjamerkinnän uudelleenkäyttöönotto:

- Napsauta painiketta sillä rivillä, jonka otit aikaisemmin pois käytöstä.

Merkintöjä voidaan lisätä ja ne voidaan ottaa pois käytöstä myös pikavalikosta. Napsauta tätä varten hiiren oikealla painikkeella merkintää ja valitse näytölle ilmestyvästä valikosta haluamasi toiminto.



Päiväkirjan sisältämät arvot (verensokeri, hiilihydraatit, insuliini)

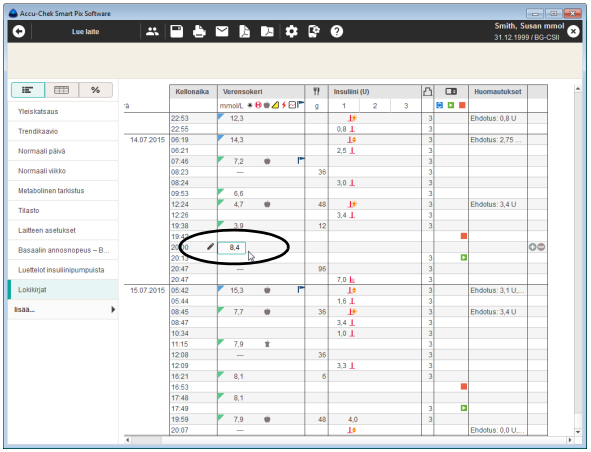
Sarakkeiden arvot näytetään seuraavissa mittayksiköissä:

- *Verensokeri*
  Yksikkö vastaa sen mittarin asetuksia, josta tiedot luettiin.
- *Hiilihydraatit*
  Voit asettaa mittayksikön itse. Jos haluat muuttaa näytöllä näkyvää mittayksikköä, napsauta yksikön vieressä olevaa painiketta ja valitse haluamasi yksikkö. Tässä valittua yksikköä käytetään myös raportin näytössä.
- *Insuliini*
  Yksikkö on aina *U*.

Arvojen syöttämistä koskevat seuraavat rajoitukset:

- Mikäli tiedot on luettu insuliinipumpusta, merkintöihin voi syöttää ainoastaan hiilihydraattiarvoja ja huomautuksia, ei verensokeriarvoja tai muita insuliiniarvoja.
- Luettuja verensokeriarvoja ei ole mahdollista muuttaa, mutta niihin voi lisätä tapahtumia.
- Verensokeriarvoja voi syöttää vain manuaalisesti luotuihin merkintöihin.

Päiväkirjamerkinnöissä käytetyt insuliinipumppujen tietoja koskevat symbolit vastaavat insuliinipumppuraporttien symboleita.



Verensokeriarvojen syöttäminen ja muokkaaminen

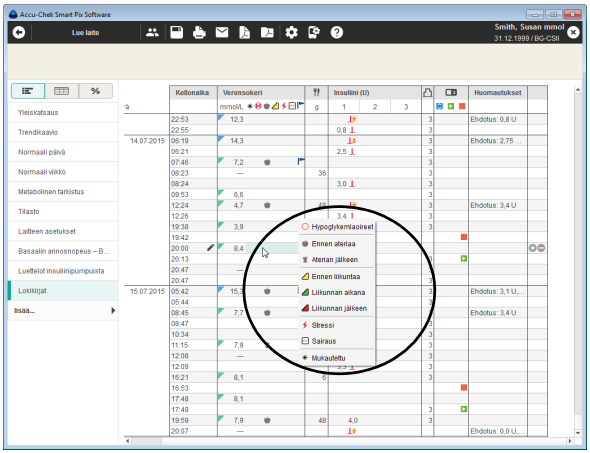
Verensokeriarvon syöttäminen manuaalisesti luotuun päiväkirjamerkintään:

- Napsauta hiirellä haluamasi merkinnän kohdalla saraketta *Verensokeri*.
- Jos syöttökenttä on korostettu, voit syöttää arvon manuaalisesti.
- Kun olet syöttänyt arvon, paina Enter-näppäintä.

Kun arvo on syötetty, merkinnän kohdalle ilmestyy symboli ✎, joka osoittaa, että merkintä on syötetty manuaalisesti.

Manuaalisesti syötetyn verensokeriarvon muuttaminen tai poistaminen:

- Kaksoisnapsauta sitä arvoa, jonka haluat muuttaa tai poistaa. Tekstikohdistin vilkkuu nyt kyseisessä syöttökentässä.
- Poista arvo tai muuta arvoa, ja paina lopuksi Enter-näppäintä.



Tapahtumamerkinnän lisääminen verensokeriarvolle:

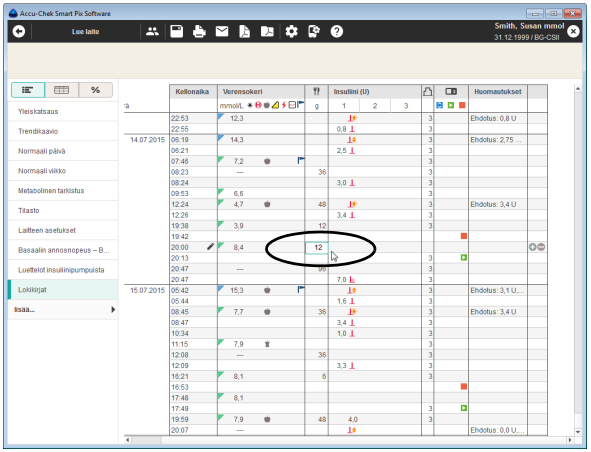
- Napsauta hiirellä haluamasi päiväkirjamerkinnän kohdalla verensokeriarvon oikealla puolella olevaa aluetta.
- Valitse näytölle avautuvasta valikosta haluamasi tapahtuma napsauttamalla kerran kyseistä tapahtumaa.

Kyseisen tapahtuman symboli ilmestyy verensokeriarvon oikealle puolelle. Yhdelle verensokeriarvolle voi tällä tavoin merkitä korkeintaan kuusi tapahtumaa.

Tapahtuman (symbolin) poistaminen:

- Napsauta hiirellä haluamasi päiväkirjamerkinnän kohdalla verensokeriarvon oikealla puolella olevaa aluetta.
- Jo määritettyjen tapahtumien symbolit näkyvät valikossa kehystettyinä. Napsauta kerran sitä kehystettyä symbolia, jonka haluat poistaa.

Kyseinen symboli poistuu tästä merkinnästä.



Hiilihydraattiarvojen syöttäminen ja muokkaaminen

Hiilihydraattiarvon syöttäminen manuaalisesti luotuun päiväkirjamerkintään tai päiväkirjamerkintään, jonka tiedot on luettu mittarista/insuliinipumpusta:

- Napsauta hiirellä haluamasi päiväkirjamerkinnän kohdalla saraketta *Hiilihydraatit* .
- Jos syöttökenttä on korostettu, voit syöttää arvon manuaalisesti.
- Kun olet syöttänyt arvon, paina Enter-näppäintä.

Manuaalisesti syötetyn hiilihydraattiarvon muuttaminen tai poistaminen:

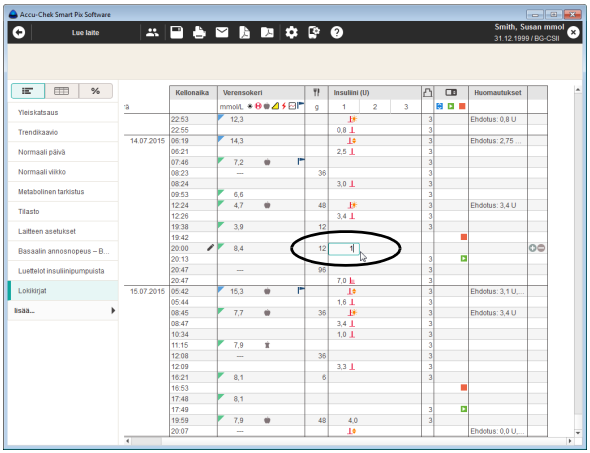
- Kaksoisnapsauta sitä arvoa, jonka haluat muuttaa tai poistaa. Tekstikohdistin vilkkuu nyt kyseisessä syöttökentässä.
- Poista arvo tai muuta arvoa, ja paina lopuksi Enter-näppäintä.

Insuliiniannoksen syöttäminen ja muokkaaminen

Insuliinityypit 1, 2 ja 3 on määritetty päiväkirjassa seuraavasti:

Jos käytät insuliinipumppua, pumppuinsuliini merkitään automaattisesti kohtaan *Insuliini 1*.

Jos et käytä insuliinipumppua, voit määrittää esim. kohtaan *Insuliini 1* käyttämäsi lyhytvaikutteisen insuliinin, kohtaan *Insuliini 2* pitkävaikutteisen insuliinin ja kohtaan *Insuliini 3* sekoiteinsuliinin.



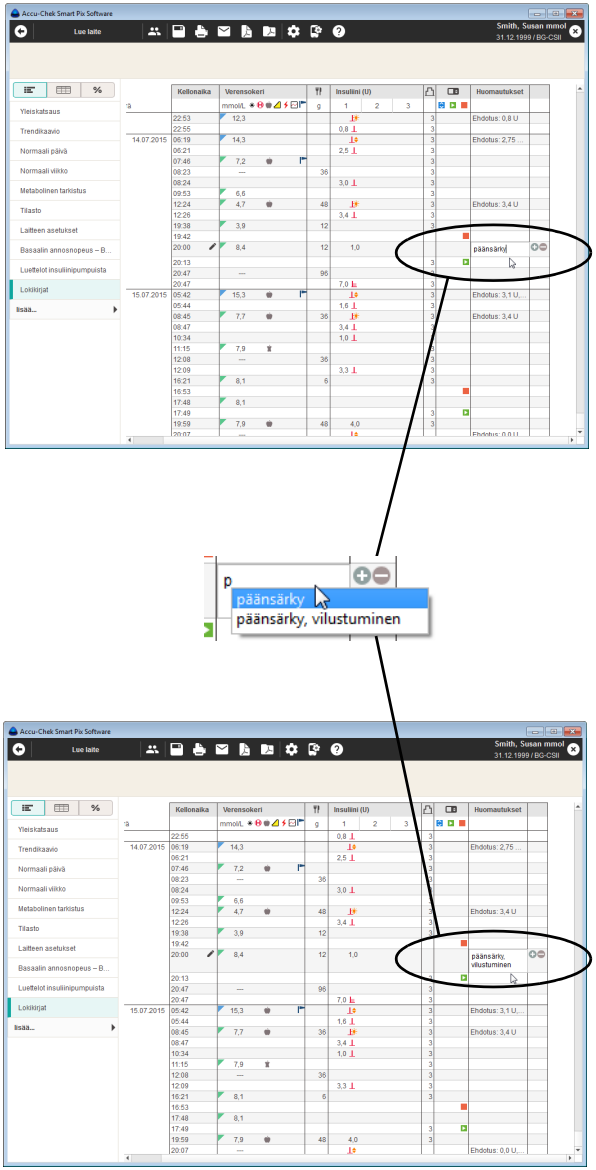
Insuliiniannoksen syöttäminen manuaalisesti luotuun päiväkirjamerkintään tai päiväkirjamerkintään, jonka tiedot on luettu mittarista:

- Napsauta hiirellä haluamasi päiväkirjamerkinnän kohdalla saraketta *Insuliini 1, 2* tai *3* (sarakenimet saattavat olla muutettuja).
- Jos syöttökenttä on korostettu, voit syöttää arvon manuaalisesti.
- Kun olet syöttänyt arvon, paina Enter-näppäintä.

Manuaalisesti syötetyn insuliiniannoksen muuttaminen tai poistaminen:

- Kaksoisnapsauta sitä arvoa, jonka haluat muuttaa tai poistaa. Tekstikohdistin vilkkuu nyt kyseisessä syöttökentässä.
- Poista arvo tai muuta arvoa, ja paina lopuksi Enter-näppäintä.

Huomautuksen lisääminen, muokkaaminen tai poistaminen



Huomautuksen lisääminen päiväkirjamerkintään:

- Napsauta hiirellä saraketta *Huomautukset* sen päiväkirjamerkinnän kohdalla, johon haluat lisätä huomautuksen.
- Jos huomautuskenttä on korostettu, voit syöttää haluamasi tekstin. Kun olet syöttänyt huomautuksen, se tallentuu valintaluetteloon ja kyseistä huomautusta tarjotaan automaattisesti, kun seuraavan kerran syötät huomautuksen, joka alkaa samalla alkukirjaimella. Kyseisen huomautuksen voit poimia luettelosta napsauttamalla sitä.
- Kun olet syöttänyt tekstin, paina Enter-näppäintä.

Kun tietoja luetaan insuliinipumpusta, tietyt tallennetut pumpputapahtumat ilmestyvät automaattisesti Huomautus-sarakkeeseen.

Jos luot vain yhdelle huomautukselle uuden päiväkirjamerkinnän, joka **ei** sisällä mitään muita tietoja, tämä huomautus merkitään aikajanalle (katso sivu 110). Käytä tätä toimintoa, kun haluat merkitä tällaisten yleisten huomautusten avulla esim. uuden hoidon alkamisen.

Jo olemassa olevan huomautuksen muuttaminen:

- Kaksoisnapsauta sitä huomautusta, jota haluat muuttaa. Tekstikohdistin vilkkuu nyt kyseisessä tekstikentässä.
- Tee tekstiin haluamasi muutokset.
- Kun olet syöttänyt tekstin, paina Enter-näppäintä.

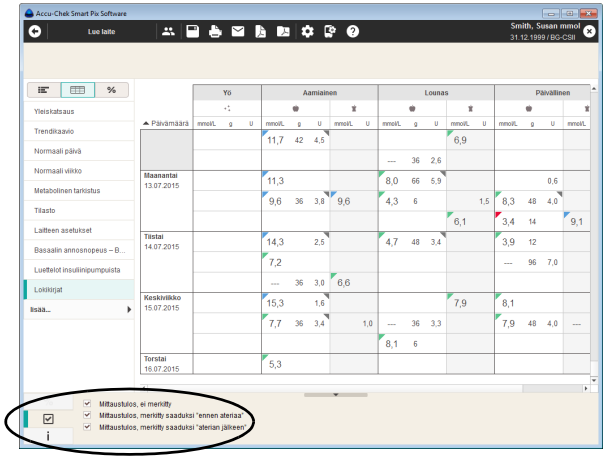
Jo olemassa olevan huomautuksen poistaminen:

- Kaksoisnapsauta sitä huomautusta, jonka haluat poistaa. Tekstikohdistin vilkkuu nyt kyseisessä tekstikentässä.
- Poista teksti.
- Kun olet poistanut tekstin, paina Enter-näppäintä.

Lokikirja

Lokikirja antaa yleiskatsauksen verensokerin mittaustuloksista, hiilihydraattimääristä ja insuliiniannoksista taulukon muodossa. Valittujen näyttövaihtoehtojen mukaan taulukossa näkyy joko aikajaksot ja ateriayhteys tai 24 tunnin jaottelu.

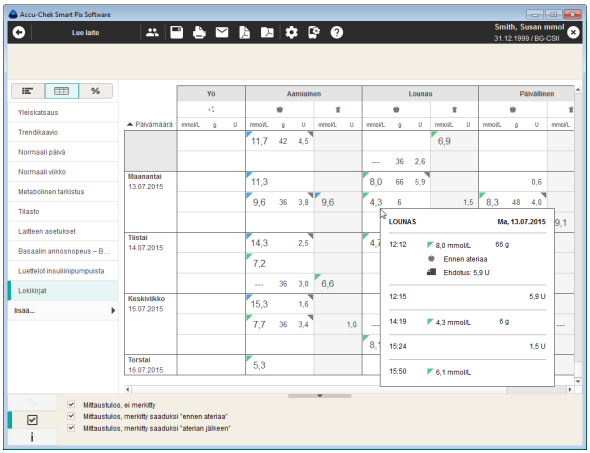
Aikajaksot ja ateriayhteys



Taulukko luodaan verensokerin mittaustulosten päivämäärän ja kellonajan mukaan. Taulukko on jaettu vaakasuunnassa aikajaksoihin, ja pystysuunnassa se on lajiteltu päivämäärän mukaan. Jos ateriamerkintä on olemassa, se sijoitetaan aina vastaavaan sarakkeeseen (ennen ateriaa / aterian jälkeen), vaikka merkinnän aika poikkeaisi sarakkeen ajasta.

Aterioita sisältävät aikajaksot on jaettu edelleen alueisiin ennen ateriaa ja aterian jälkeen. Jos mittaustulokset on tallennettu ilman päivämäärää tai kellonaikaa, ne eivät näy lokikirjassa. Ne ovat kuitenkin nähtävissä raporttielementissä *Päiväkirja*.

Selityksissä olevien valintaruutujen avulla voit valita, että tietyt mittaustulokset (ennen ateriaa / aterian jälkeen -merkinnän kanssa tai ilman) näkyvät harmaina.



Voit hakea näytölle tarkempaa tietoa jokaisesta yksittäisestä merkinnästä:

- Napsauta hiirellä sitä merkintää, josta haluat saada lisätietoja.

Näytöllä näkyvät tämän merkinnän yksityiskohtaiset tiedot:

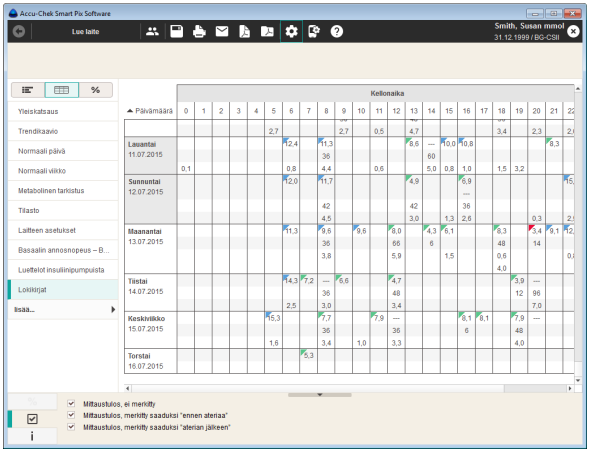
- Verensokeria koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, mittaustulos, merkintä (ennen ateriaa / aterian jälkeen, mikäli olemassa), huomautus
- Insuliinia koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, insuliinimäärä, huomautus
- Hiilihydraatteja koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, määrä, huomautus.

Jos merkintä sisältää lisätietoja (esim. merkitty tapahtumalla *Mukautettu*), tunnistat tämän oikeassa yläkulmassa olevasta harmaasta kolmiosta. Ajallisesti lähellä toisiaan olevat (<10 min) verensokeri-, hiilihydraatti- ja insuliiniarvot tulkitaan yhdeksi tapahtumaksi, ja ne näkyvät siksi vierekkäin samalla rivillä.

24 tunnin jaottelu

Taulukko voidaan näyttää myös 24 tuntiin jaoteltuna. Aseta tämä näyttömuoto seuraavasti:

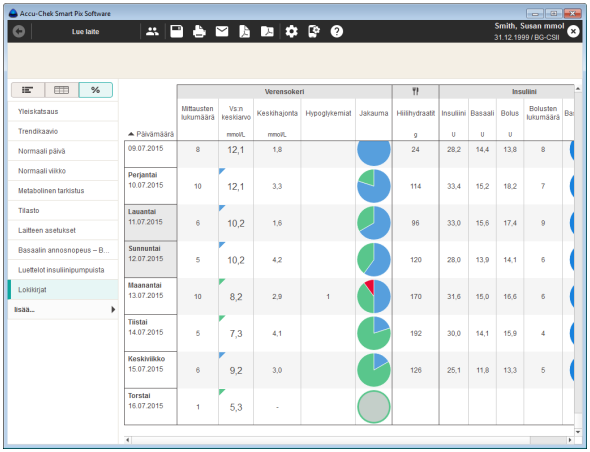
- Avaa *ohjelmiston asetuksissa* ⚙ välilehti *Yleiset asetukset*.
- Valitse kohdassa *Näyttövaihtoehdot* vaihtoehto *Lokikirjamuoto: 24 tunnin jaottelu* (katso sivu 37).



Taulukko luodaan verensokerin mittaustulosten päivämäärän ja kellonajan mukaan. Taulukko on jaettu vaakasuunnassa 24 tuntiin, ja pystysuunnassa se on lajiteltu päivämäärän mukaan.

Lisäksi jokaisen vuorokauden kohdalla näkyvät oikeassa reunassa seuraavat tiedot:

- **Verensokerin keskiarvo:** analysoitujen mittaustulosten keskiarvo kyseisenä vuorokautena
- **Hiilihydraattien kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena
- **Insuliinin kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena.



Vuorokausitilasto %

Vuorokausitilasto on kronologisessa järjestyksessä laadittu taulukko, joka on jaoteltu sarakkeisiin verensokerin tai CGM-arvojen, hiilihydraattien ja insuliinien mukaan. Taulukossa näkyvät näitä vastaavat tilastolliset arvot (keskiarvot, lukumäärät jne.) jokaiselta vuorokaudelta.

Verensokeri-alue

- **Mittausten lukumäärä:** analysoitujen verensokerin mittaustulosten lukumäärä kyseisenä vuorokautena
- **Vs:n keskiarvo:** kaikkien tämän vuorokauden aikana saatujen mittaustulosten keskiarvo
- **Keskihajonta:** analysoitujen mittaustulosten keskihajonta tai hajonta
- **Hypoglykemiat:** hypoglykemioiden lukumäärä.

CGM-arvot-alue

- **Sensorin käyttö:** prosentuaalinen osuus valitulla ajanjaksolla, jolla CGM-arvoja mitattiin
- **Mediaani:** kaikkien kyseisen vuorokauden aikana mitattujen CGM-arvojen keskiluku
- **CGM-vaihtelu (IQR):** alue, jolla 50 % kaikista mittaustuloksista sijaitsee
- **Hypoglykemiat:** hypoglykemioiden lukumäärä.

Hiilihydraatit-alue

- **Hiilihydraatit:** kyseisen vuorokauden aikana nautittujen hiilihydraattien määrä.

Insuliini-alue

- **Insuliini:** annostellun insuliinin kokonaismäärä (bolus ja basaali)
- **Basaali:** annostellun basaali-insuliinin kokonaismäärä
- **Bolus:** annostellun bolusinsuliinin kokonaismäärä
- **Bolusten lukumäärä:** kyseisenä vuorokautena annosteltujen bolusten lukumäärä
- **Basaali-bolus:** basaali- ja bolusinsuliinin suhde.

5.7 Raportteja koskeva kirjallisuusluettelo

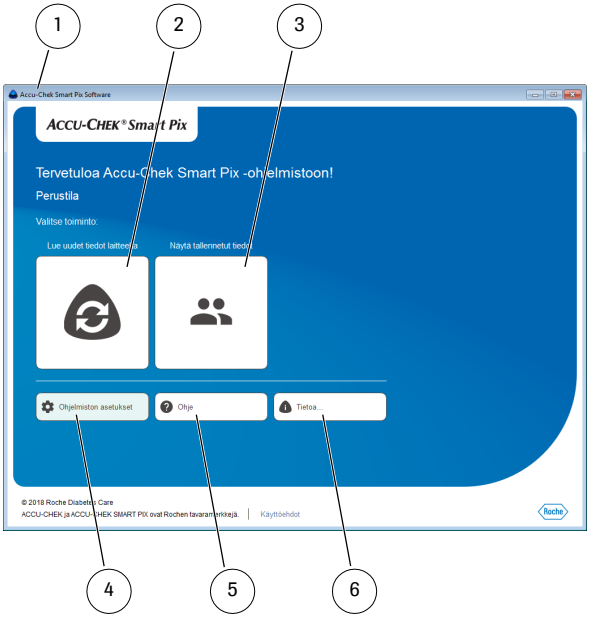
	HBGI/LBGI
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Clarke WL (1997)	Symmetrization of the blood glucose measurement scale and its applications. *Diabetes Care*, **20**, 1655–1658
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295–303.
	Hypoglykemian riski
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870–1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1–10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295–303.
Kovatchev BP, Cox DJ, Kumar A, Gonder-Frederick L, Clarke WL (2003)	Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data, *Diabetes technology & Therapeutics,* **5** (5): 817–828.
Cox DJ, Gonder-Frederick L, Ritterband L, Clarke W, Kovatchev BP (2007)	Prediction of Severe Hypoglycemia, *Diabetes Care* **30**: 1370–1373.

	Verensokeriarvojen tavoitealue
American Diabetes Association and The Endocrine Society Workgroup	Hypoglycemia and Diabetes: Consensus Report. *Diabetes Care* **36** (5): 1384-1395.
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8-9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes – 2020, *Diabetes Care* **43** (Supplement 1): S66-S76.
International Diabetes Federation (2017)	IDF Clinical Practice Recommendations for Managing Type 2 Diabetes in Primary Care. https://www.idf.org/e-library/guidelines.html
Battelino T, Danne T, Bergenstal RM, et.al. (2019)	Clinical Targets for Continuous Glucose Monitoring Data Interpretation: Recommendations From the International Consensus on Time in Range. *Diabetes Care* 2019 Aug; **42** (8): 1593-1603
	Verensokeriarvojen vaihtelu
Hirsch IB, Parkin CG (2005)	Is A1C the Best Measure of Glycemic Control? *Business Briefing: US Endocrine Review 2005:* 22–24.
Kovatchev BP (2006)	Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies? *Current Diabetes Reports,* **6**: 350–356.
	Kliinistä käytäntöä koskevat suositukset
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8-9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes – 2020, *Diabetes Care* **43** (Supplement 1): S66-S76.
A, Colagiuri S. (2008)	International Diabetes Federation guideline for management of postmeal glucose: a review of recommendations. *Diabet Med.* **25** (10): 1151-1156.
International Diabetes Federation (2017)	IDF Clinical Practice Recommendations for Managing Type 2 Diabetes in Primary Care. https://www.idf.org/e-library/guidelines.html
International Diabetes Federation (2012)	Guideline for Management of Post Meal Glucose in Diabetes
Rewers MJ, Pillay K, de Beaufort C, Craig ME, Hanas R, Acerini CL, Maahs DM (2014)	ISPAD: Assessment and monitoring of glycemic control in children and adolescents with diabetes. *Pediatric Diabetes 2014:* **15** (Supplement 20): 102-114.

	Ambulatory Glucose Profile
Battelino T, Danne T, Bergenstal RM, et.al. (2019)	Clinical Targets for Continuous Glucose Monitoring Data Interpretation: Recommendations From the International Consensus on Time in Range. *Diabetes Care* 2019 Aug; **42** (8): 1593-1603
Matthaei S, Dealaiz RA, Bosi E, Evans M, Geelhoed-Duijvestijn, M J.	Consensus recommendations for the use of Ambulatory Glucose Profile in clinical practice. *The British Journal of Diabetes and Vascular Disease*. 2014; **14** (4): 5.

6 Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto – Perustila

6.1 Ohjelmiston ja painikkeiden yleiskatsaus



Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ohjelmaikkunassa näkyvät seuraavat elementit heti käynnistyksen jälkeen:

1	Ohjelmaikkunan otsikkopalkissa näkyvät ohjelman nimi sekä painikkeet ikkunan pienentämistä, suurentamista ja sulkemista varten. Jos laitteen tietojen automaattinen määritys on käytössä, myös tämä näkyy otsikkopalkissa.
2	*Lue uudet tiedot laitteelta* -painike Tätä painettaessa näytölle avautuu tiedosto, joka sisältää ohjeet laitteiden valmisteluun tiedonsiirtoa varten.
3	*Näytä tallennetut tiedot* -painike Tätä painamalla voidaan avata jo olemassa oleva tietue tai luoda uusi tietue.
4	*Ohjelmiston asetukset* -painike Tämän painikkeen avulla voidaan muokata Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston asetuksia.
5	*Ohje*-painike Tätä painettaessa näytölle avautuu käyttöohje.
6	*Tietoa...*-painike Tätä painamalla näytölle voidaan hakea ohjelmistoversiot ja päivitysvaihtoehdot.

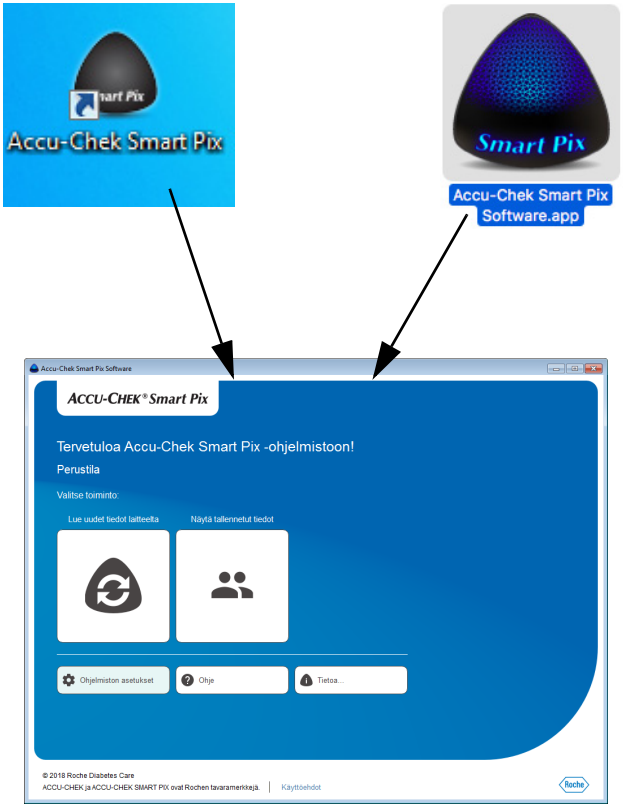
Käyttöliittymä edellyttää vähintään 1024 x 768 pikselin näyttötarkkuutta. Suurissa näytöissä ikkunan koko voidaan suurentaa halutun suuruiseksi näytön koon mukaan.

Kun näytöllä näkyy raportti, ohjelmaikkunassa näkyvät seuraavat elementit:

7	Painikerivi, joka sisältää painikkeet ohjelman toimintojen käyttöä varten
8	*Tulosta*-painike Tämän avulla valitut raporttielementit voidaan tulostaa vapaasti valittavalle tulostimelle.
9	*Tallenna PDF-raporttina* -painike Tämän avulla valitut raporttielementit voidaan tallentaa PDF-tiedostona.
10	*Avaa potilasnäkymä* -painike Tätä painamalla voidaan ladata tietoja RocheDiabetes Care Platform -portaaliin.[1]
11	Navigointialue, josta näytettävä raporttielementti valitaan
12	Ajanjakson valintapainikkeet
13	Alue, jossa raportit ja tiedot näkyvät

1. Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa

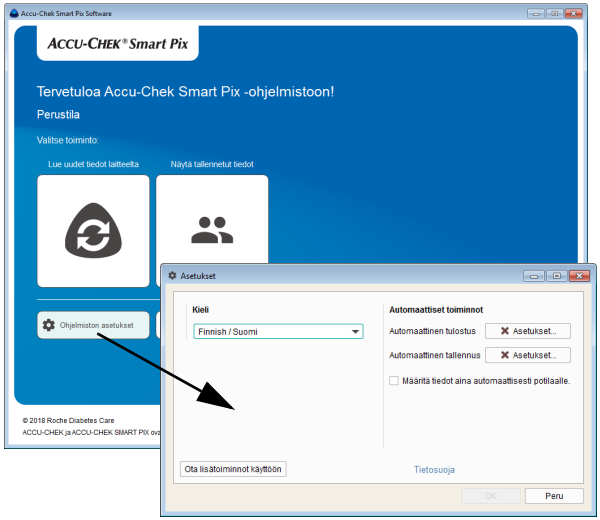
6.2 Ohjelmiston käynnistys

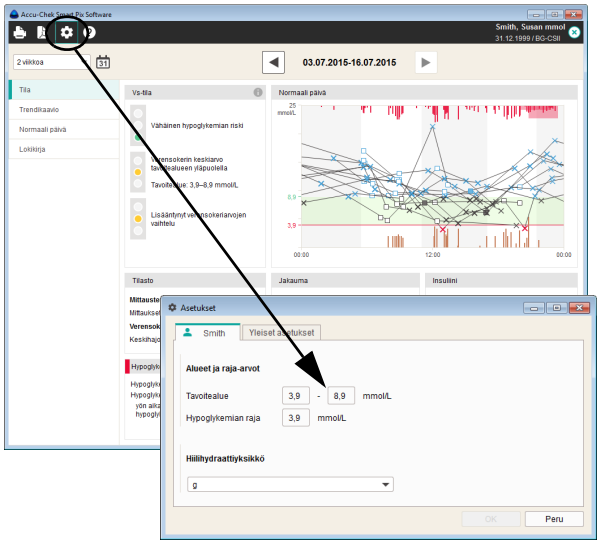


Käynnistä Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto kaksoisnapsauttamalla ohjelmatiedostoa *Accu-Chek Smart Pix Software.exe* (tai *Accu-Chek Smart Pix Software.app*) tai olemassa olevaa pikakuvaketta (katso luku 2.2).

- Jos haluat käyttää ohjelmaa tallennetun tietueen muokkaamiseen tai tallennettujen raporttien näytölle hakemiseen, Accu-Chek Smart Pix -laitteen liittäminen tietokoneeseen ei ole välttämätöntä.
- Jos haluat käyttää ohjelmaa uusien tietojen lukemiseen, liitä Accu-Chek Smart Pix -laite tai tähän soveltuva mittari (esim. Accu-Chek Mobile -verensokerimittari suoraan USB-liitännän kautta) tietokoneeseen.

6.3 Ohjelmiston asetukset





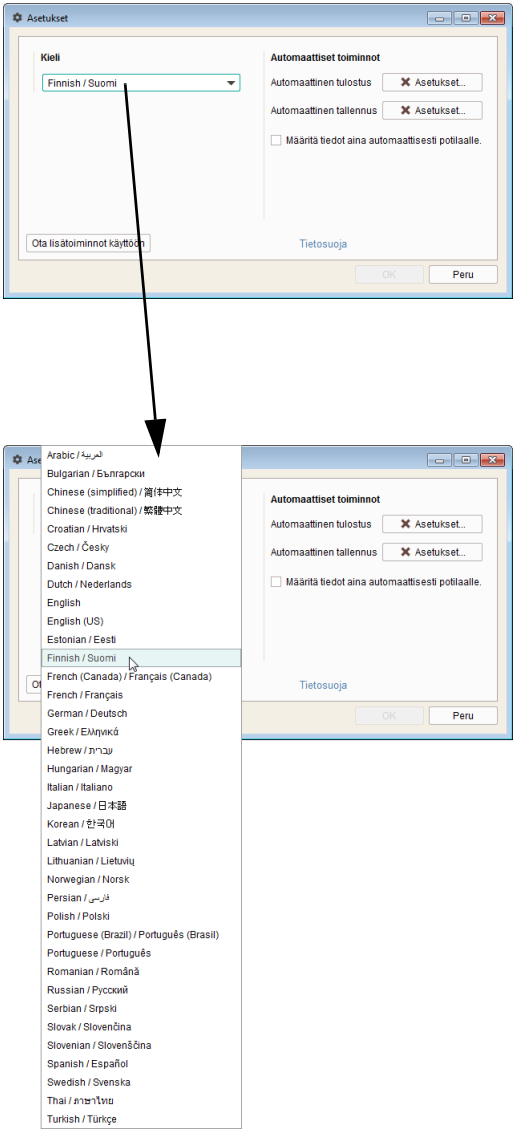
Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston tietyille alueille voidaan tehdä yksilöllisiä asetuksia ja niitä voidaan muokata käyttäjän tarpeiden mukaisiksi.

Avaa asetusten valintaikkuna napsauttamalla painiketta *Ohjelmiston asetukset* ⚙. Tämä valintaikkuna sisältää asetusalueet tilanteen mukaan ja ne näkyvät ikkunan yläreunan välilehdissä:

- Jos mikään tietue ei ole avoinna, ikkunassa näkyy ainoastaan asetusalue *Yleiset asetukset*.
- Jos jokin tietue on avoinna, ikkunassa näkyy asetusalue *Yleiset asetukset* sekä toinen asetusalue, jonka nimi määräytyy avoinna olevan tietueen mukaan.

Seuraavat ohjeet koskevat kaikkia seuraavilla sivuilla kuvattuja asetuksia:

Napsauta painiketta *OK*, jos haluat tallentaa muutetut asetukset ja sulkea valintaikkunan. Napsauta painiketta *Peru*, jos haluat hylätä määrittämäsi asetukset ja sulkea valintaikkunan muutoksia tallentamatta.



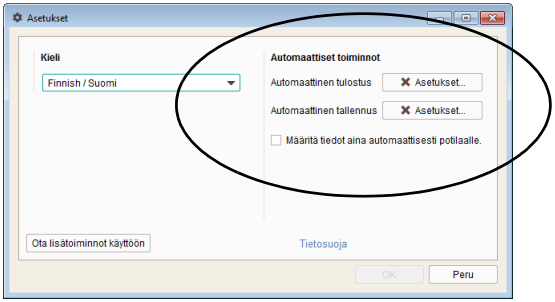
Yleiset asetukset

Alue *Yleiset asetukset* sisältää seuraavat asetusten säätömahdollisuudet:

- *Kieli:* Valitse tässä käyttöliittymässä ja raporteissa käytettävä kieli. Mikäli Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tukee tietokoneelle asetettua kieltä, asetetaan tämä kieli automaattisesti.
- *Automaattinen tulostus:* Laitteen tiedot voidaan haluttaessa tulostaa automaattisesti.
- *Automaattinen tallennus:* Laitteen tiedot voidaan haluttaessa tallentaa automaattisesti PDF-tiedostona.
- Haluttaessa laitteen tiedot voidaan määrittää kuuluvaksi jo luodulle potilaalle sarjanumeron perusteella. Jos tämä vaihtoehto on käytössä, tunnetun laitteen tietoja luettaessa näytölle ei ilmesty ikkunaa, jossa valitaan, mitä tiedoille halutaan tehdä.

Kielen valinta

- Avaa valintaluettelo napsauttamalla asetettuna olevaa kieltä.
- Valitse haluamasi kieli napsauttamalla sitä.



Automaattiset toiminnot

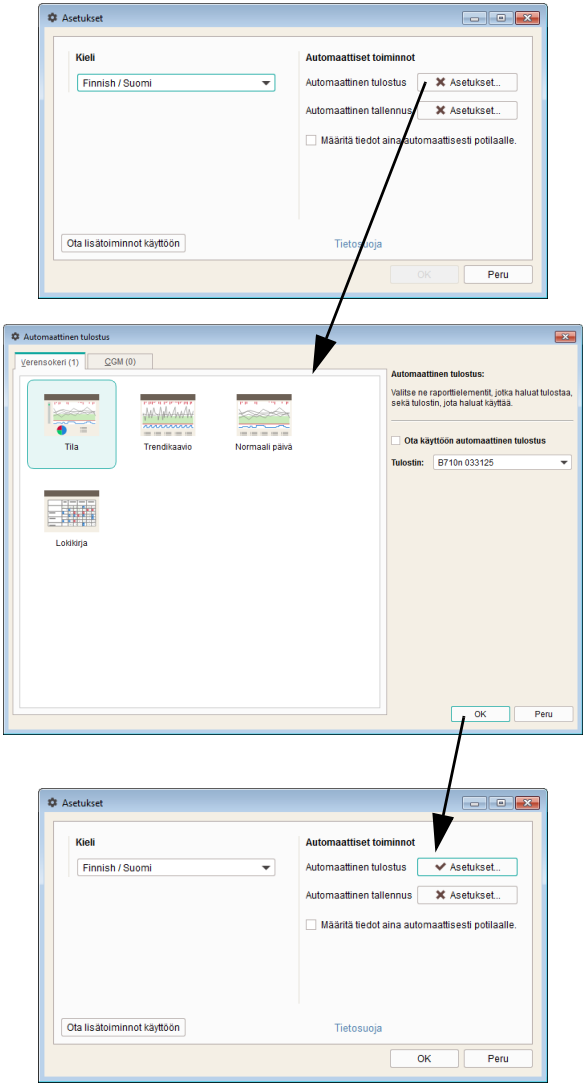
Automaattiset toiminnot helpottavat seuraavia toimenpiteitä:

- laitteen tietojen automaattinen tuonti; tämä toiminto on aina käytössä eikä sitä voi säätää
- tietojen automaattinen lisääminen olemassa olevaan tietueeseen tuonnin jälkeen; jos haluat ottaa tämän toiminnon käyttöön, napsauta vastaavaa valintaruutua, jolloin se merkitään hakasella
- laitteen tietojen automaattinen tulostus
- laitteen tietojen automaattinen tallennus
- ohjelmistopäivitysten automaattinen lataus ja asennus.

”Tietue” kattaa kaikki tiedot, jotka on luettu laitteesta (mahdollisesti muutettu manuaalisesti) ja jotka on määritetty tietylle potilaalle. Luetut tiedot tallennetaan aina (joko uuteen tai olemassa olevaan tietueeseen), ellei tietojen tuonnin yhteydessä valita tätä koskevan kysymyksen kohdalla *Ei*. Tällöin tuodut tiedot näkyvät vain väliaikaisesti ja ne poistuvat seuraavan tuonnin tai ikkunan sulkemisen myötä.

Kun laitteesta tuodaan tietoja ensimmäisen kerran, voidaan luoda uusi tietue tai laitteelle voidaan määrittää jo olemassa oleva tietue. Jatkossa samasta laitteesta (samoista laitteista) tuotavat tiedot lisätään tämän henkilön jo olemassa oleviin tietoihin joko automaattisesti tai vahvistuksen jälkeen.

VAROTOIMENPIDE
Vaara määrittää tiedot väärin
Älä käytä toimintoa *Määritä tiedot aina automaattisesti potilaalle*, jos useat eri potilaat käyttävät samoja laitteita. Jos laite luovutetaan eteenpäin, eikä tietoja ole määritetty manuaalisesti kyseiselle uudelle potilastietueelle, on mahdollista, että **tiedot määritetään väärin** tuonnin yhteydessä.

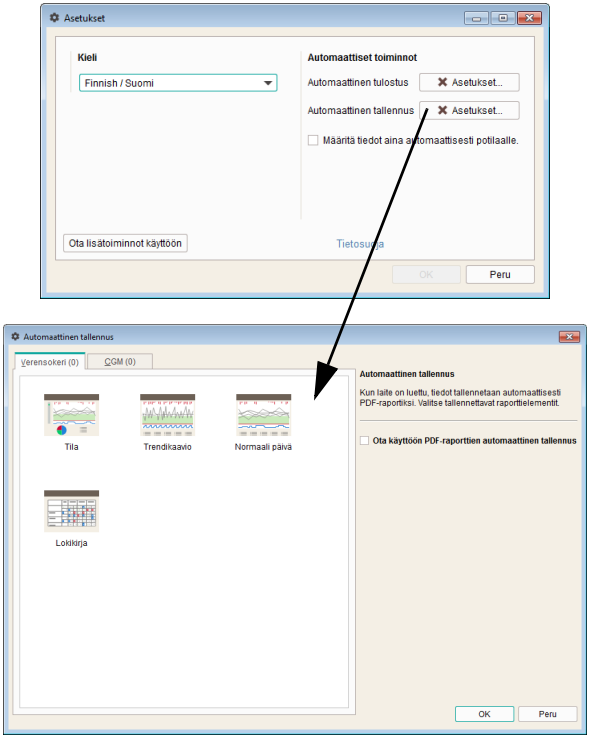


Automaattinen tulostus

Tämän toiminnon käyttö edellyttää, että olet valinnut tietokoneen käytössä olevan tulostimen ja tulostettavat raportit.

- Napsauta *automaattisen tulostuksen* vieressä olevaa painiketta *Asetukset*.
- Merkitse valintaruutu *Ota käyttöön automaattinen tulostus* valituksi. Valintaruutu merkitään hakasella.
- Valitse haluamasi *Tulostin*.
- Valitse raporttielementit, jotka haluat tulostaa. Raporttielementti valitaan napsauttamalla kyseistä elementtiä kerran (korostettu värillisellä taustalla), ja valinta poistetaan napsauttamalla samaa raporttielementtiä uudelleen.
- Avaa välilehdet *Verensokeri* ja *CGM* peräjälkeen, ja valitse tulostettavat raporttielementit jokaiselle alueelle erikseen.
- Tallenna syötetyt tiedot napsauttamalla painiketta *OK*.

Asetukset-painike merkitään hakasella ✔, mikä osoittaa, että kyseinen toiminto on käytössä. Käytöstä poissa olevien toimintojen painikkeet on merkitty rastilla ✖.



Automaattinen tallennus

Tämä toiminto tallentaa raportit automaattisesti PDF-tiedostoina, ja se on riippumaton tietueiden tallennustoiminnosta.

- Napsauta *automaattisen tallennuksen* vieressä olevaa painiketta *Asetukset*.
- Napsauta sitten seuraavassa valintaikkunassa valintaruutua *Ota käyttöön PDF-raporttien automaattinen tallennus*. Valintaruutu merkitään hakasella.
- Valitse raporttielementit, jotka haluat tallentaa PDF-tiedostona. Raporttielementti valitaan napsauttamalla kyseistä elementtiä kerran (korostettu värillisellä taustalla), ja valinta poistetaan napsauttamalla samaa raporttielementtiä uudelleen.
- Avaa välilehdet *Verensokeri* ja *CGM* peräjälkeen, ja valitse tallennettavat raporttielementit jokaiselle alueelle erikseen.
- Tallenna syötetyt tiedot napsauttamalla painiketta *OK*.

Asetukset-painike merkitään hakasella ✔, mikä osoittaa, että kyseinen toiminto on käytössä. Käytöstä poissa olevien toimintojen painikkeet on merkitty rastilla ✖.

ⓘ PDF-tiedostot tallennetaan (ohjelmakansiossa olevaan) *PDF Reports* -kansioon.

Automaattinen päivitys

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tarkistaa automaattisesti jokaisen ohjelmakäynnistyksen yhteydessä, onko Accu-Chek Smart Pix -järjestelmään (ohjelmistoon, laitteeseen, käyttöohjeeseen) saatavilla päivityksiä. Jos uusia päivityksiä on saatavilla, ne ladataan ja asennetaan automaattisesti.

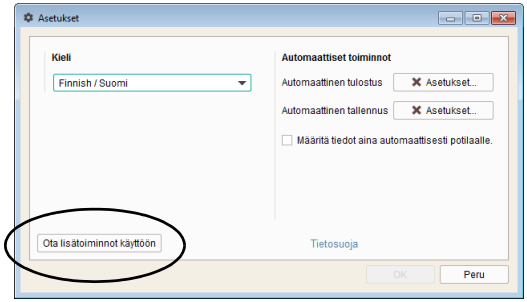
Päivitys ei vaikuta tietueisiin eikä ohjelmistoasetuksiin.

Jos päivityspalvelimella on saatavilla jokin uusi versio, kyseiset komponentit päivitetään seuraavasti:

- Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Liitetty Accu-Chek Smart Pix -laite päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Käyttöohjeen uudemmat versiot tallentuvat asetuksissa määritetyllä kielellä ohjelmakansiossa olevaan *_Manuals*-kansioon, ja niitä voidaan käyttää napsauttamalla *Ohje*-painiketta ?.

Jos olet ottanut automaattiset päivitykset pois käytöstä sen jälkeen, kun olet saanut ilmoituksen päivityksestä, voit ottaa toiminnon jälleen käyttöön painamalla valintaikkunassa *Tietoa Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistosta* painiketta *Ohjelmistopäivitys...* (katso sivu 228).

Siirtyminen laajennettuun tilaan (vain Windows-versiossa)

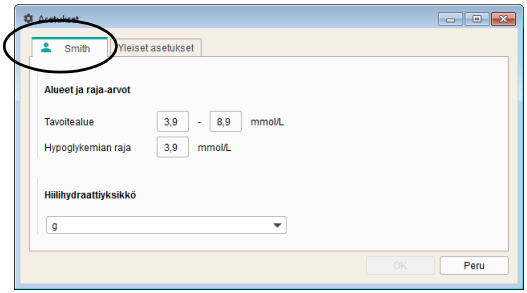


Laajennettuun tilaan voit siirtyä *Asetukset*-valintaikkunan välilehdellä *Yleiset asetukset*:

- Siirry perustilasta laajennettuun tilaan napsauttamalla painiketta *Ota lisätoiminnot käyttöön*.

Siirtyminen tilasta toiseen ei ole mahdollista, jos näytöllä näkyy tietue.

Näytöllä näkyvän potilastietueen yksilölliset asetukset



Tämä avoinna olevan tietueen mukaan nimetty välilehti sisältää raportin yksilöllistä ulkoasua koskevat muokkausmahdollisuudet.

Käytä tätä välilehteä, jos haluat muuttaa näytöllä näkyvän potilastietueen asetuksia. Tässä tehdyt muutokset koskevat **ainoastaan** kyseisellä hetkellä avoinna olevaa tietuetta ja asetukset tallennetaan vain kyseiselle tietueelle.

Tavoitealue

Tavoitealue koskee sekä verensokerin mittaustuloksia että CGM-arvoja. Verensokerin mittaustuloksissa huomioidaan kaikkien mittaustulosten aritmeettinen keskiarvo (verensokerin keskiarvo). CGM-arvoissa huomioidaan kaikkien CGM-arvojen keskiluku (CGM-mediaani). Nämä raja-arvot määrittävät, mitkä arvot ovat tilan näytössä tavoitealueen sisällä (vihreä), tavoitealueen ylä- tai alapuolella (keltainen), hypoglykemian rajan alapuolella tai ylemmän punaisen alueen rajan yläpuolella (punainen). Näitä arvoja käytetään myös tavoitealueen ja hypoglykemian rajan näyttämiseen glukoosiraporteissa.

⚠ *Hypoglykemian raja* ilmoittaa hypoglykemiasta luotettavasti vain, jos raja-arvo on valittu oikein. Keskustelesiksi ehdottomasti ensin terveydenhuollon ammattilaisen kanssa, ennen kuin muutat raja-arvoa. Tämä toiminto ei korvaa terveydenhuollon ammattilaisen antamaa ohjeistusta hypoglykemiatilanteiden varalle.

Hiilihydraattiyksikkö

Valitse *hiilihydraattiyksikkö*, jota haluat käyttää vastaavien määrien näytössä eri raporttielementeissä.

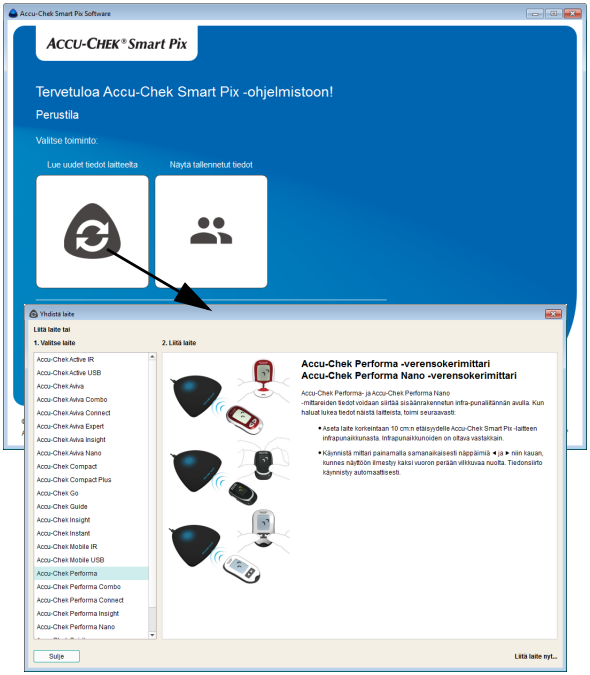
6.4 Ohjelmiston käyttö

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tarjoaa seuraavat käyttömahdollisuudet:

- graafisia, taulukkomuotoisia ja tilastollisia elementtejä sisältävien raporttien haku näytölle
- graafisten raporttielementtien suurentaminen käytössä olevan näytön koon mukaan sekä niiden yksityiskohtainen tarkastelu
- valitut elementit sisältävän raportin arkistointi PDF-tiedostona
- valitut elementit sisältävän raportin tulostaminen
- tietueiden luominen useille potilaille ja käyttäjille sekä käytettyjen laitteiden määrittäminen näille henkilöille
- tietueiden lukeminen ja tallentaminen sekä raporttien toimintojen automatisointi
- ohjelmistopäivitysten suorittaminen.
- yhdistäminen ja tietojen lataaminen RocheDiabetes Care Platform -portaaliin.[1]

1. Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikissa maissa

6.5 Tietojen lukeminen



Ohjelman käynnistyksen jälkeen Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto odottaa tiedonsiirtoa. Ohjelman ollessa käynnissä tiedonsiirron käynnistäminen ei vaadi muita toimenpiteitä.

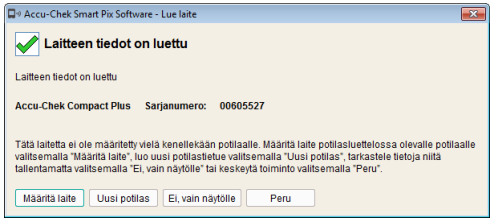
- Jos **et** tiedä, miten laitteesi (mittari, diabetesmanageri tai insuliinipumppu) valmistellaan tiedonsiirtoon, napsauta painiketta *Lue uudet tiedot laitteelta*, jolloin näytölle avautuu tätä koskeva ohjetiedosto.

Valitse vasemmanpuoleisessa sarakkeessa olevasta luettelosta oma laitteesi ja lue tiedonsiirron valmistelua koskevat ohjeet.

- Valmistele laite tiedonsiirtoon näiden ohjeiden mukaisesti. Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

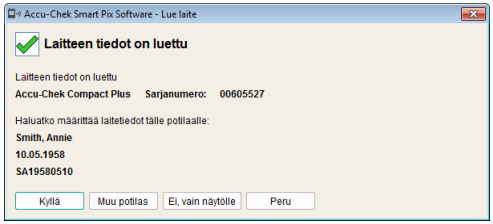
Seuraavien tiedonsiirtojen yhteydessä ei tarvitse enää napsauttaa *Lue uudet tiedot laitteelta* -painiketta, sillä se avaa ainoastaan ohjetiedoston.

Kun laitteesta tuodaan tietoja **ensimmäisen** kerran, voit

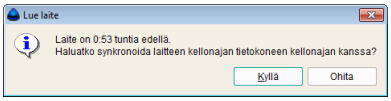


- lisätä tiedot jo olemassa olevaan potilastietueeseen napsauttamalla painiketta *Määritä laite*
- luoda uuden potilastietueen ja määrittää laitteen kyseiselle potilaalle napsauttamalla painiketta *Uusi potilas*
- hakea raportin näytölle napsauttamalla painiketta *Ei, vain näytölle* ja poistaa sen myöhemmin.

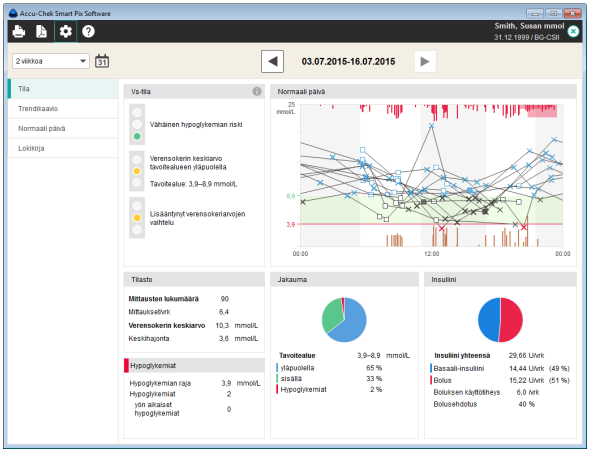
Jos laitteesta on jo **aikaisemmin** tuotu tietoja ja ne on jo määritetty potilaalle, **eikä** automaattinen määritys (katso sivu 194) ole käytössä, voit



- lisätä tiedot aikaisemmin määritetyn potilaan olemassa olevaan tietueeseen napsauttamalla painiketta *Kyllä*
- määrittää laitteen toiselle, jo olemassa olevalle potilaalle napsauttamalla painiketta *Muu potilas*
- hakea raportin näytölle napsauttamalla painiketta *Ei, vain näytölle* ja poistaa sen myöhemmin.



Tietoja luettaessa laitteeseen asetettua aikaa verrataan tietokoneeseen asetettuun aikaan. Jos nämä ajat eroavat toisistaan, saat tästä huomautuksen. Voit halutessasi muokata laitteeseen asetettua aikaa suoraan Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa, jos laite tukee tätä toimintoa. Jotta laitteen tietojen analysointi on luotettavaa (esim. tiettyjen viikonpäivien tai aikajaksojen suhteen), on päivämäärän ja kellonajan oltava asetettuna oikein.



Tiedot tuodaan nyt Accu-Chek Smart Pix -laitteesta, ja niistä laaditaan raportti.

Huomioi, että tallentamattomat tiedot ovat käytettävissä vain niin kauan, kunnes ohjelma tai tietue suljetaan tai uusia tietoja tuodaan.

Jos potilaat käyttävät useita laitteita (esim. yhtä töissä ja yhtä kotona) ja haluat laatia yhden raportin kaikkien laitteiden tiedoista, toista edellä mainitut toimenpiteet jokaisen laitteen kohdalla.

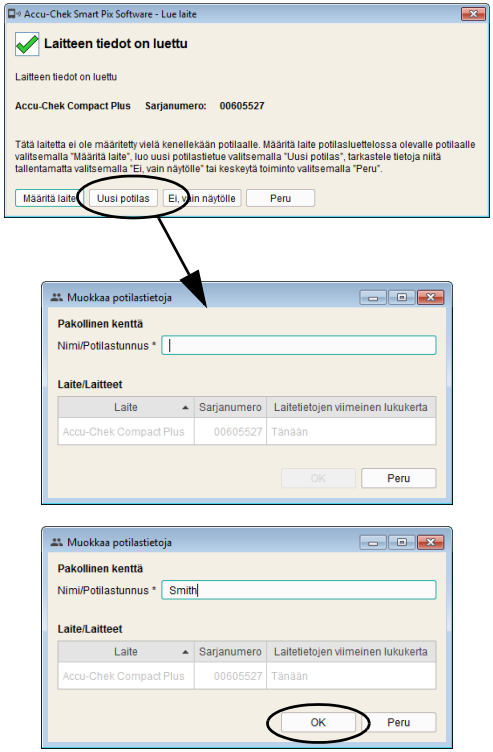
Useiden laitteiden yhteinen analyysi voidaan tehdä vain, jos tuodut tiedot tallennetaan. Tallentamattomat raportit kuvaavat aina vain yhden laitteen tietoja.

Jotta useiden laitteiden tietojen analysointi on luotettavaa, kaikissa laitteissa on oltava asetettuna sama ja oikea päivämäärä ja kellonaika. Vain tällöin raporttien sisällön perusteella voidaan tehdä oikeita hoitopäätöksiä.

6.6 Tietueiden hallinta (korkeintaan 4 tietuetta)

Ennen kuin tietoja luetaan ensimmäistä kertaa, *Näytä tallennetut tiedot* -painike on poissa käytöstä ja ilman toimintoa. Heti kun olet luonut ensimmäisen tietueen, painikkeessa näkyy potilaan sukunimi.

Ohjelmaikkunassa voidaan näyttää samanaikaisesti korkeintaan 4 painiketta eri potilaille. Jos haluat hallita yli 4 tietuetta, näiden painikkeiden esitystapa ja niihin liittyvät toiminnot muuttuvat. Tämä on kuvattu luvussa 6.7.



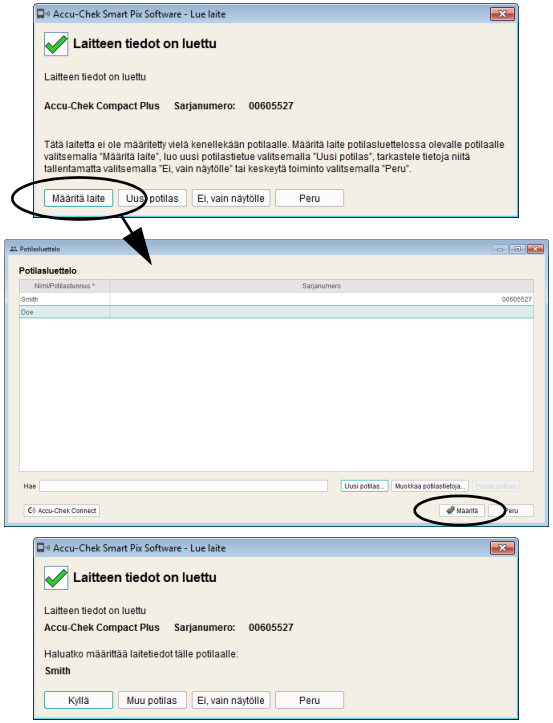
Uuden potilastietueen luominen

Jos näytöllä näkyy tuonnin valintaikkuna, napsauta painiketta *Uusi potilas*.

Uuden tietueen luominen:

- Syötä sukunimi tai potilastunnus.
- Luo tietue ja sulje valintaikkuna napsauttamalla painiketta *OK*, tai
- Poista syöttämäsi tiedot ja sulje valintaikkuna muutoksia tallentamatta napsauttamalla painiketta *Peru*.

Jos olet luonut uuden potilastietueen tuonnin yhteydessä, tuodut tiedot (mittari ja tiedot) määritetään automaattisesti tälle uudelle tietueelle. Seuraavien automaattisten tuontien yhteydessä yhteys mittariin on enää vahvistettava vain, ellei automaattinen määritys ole käytössä. Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.



Olemassa olevan tietueen määrittäminen

Jos olet tuonut tietoja ja haluat määrittää ne kuuluvaksi henkilölle, jolla on jo olemassa tietue (esim. jos kyseessä on uusi mittari), toimi seuraavasti:

- Napsauta näytöllä näkyvässä valintaikkunassa painiketta *Määritä laite*.
- Varmista, että olet valinnut oikean tietueen.
- Napsauta painiketta *Määritä*.

Laite on nyt määritetty tälle tietueelle. Seuraavien tuontien yhteydessä tämä yhteys on enää vahvistettava vain, ellei automaattinen määritys ole käytössä. Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.

Laitteen määrityksen vahvistaminen

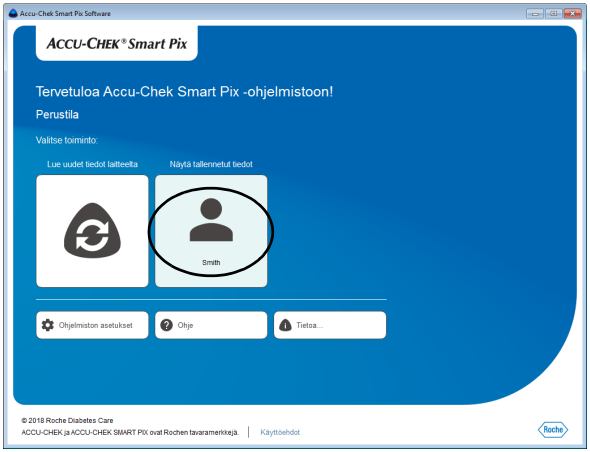
Jos laitteen määritys on jo suoritettu, tästä saadaan ilmoitus seuraavien tuotavien tietojen tallennuksen yhteydessä, ellei automaattinen määritys ole käytössä.

- Lisää tiedot näytöllä näkyvään tietueeseen napsauttamalla painiketta *Kyllä*.

Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.

- Jos haluat määrittää laitteen uudelleen, napsauta painiketta *Muu potilas*.
- Jos haluat sulkea valintaikkunan tietoja tallentamatta, napsauta painiketta *Peru*.

Tietueen avaaminen

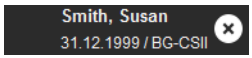


Tallennetut tietueet voidaan avata milloin tahansa. Tietueen ollessa avoinna käytettävissä ovat kaikki raportit.

Avaa tietue napsauttamalla painiketta, jossa näkyy potilaan sukunimi.

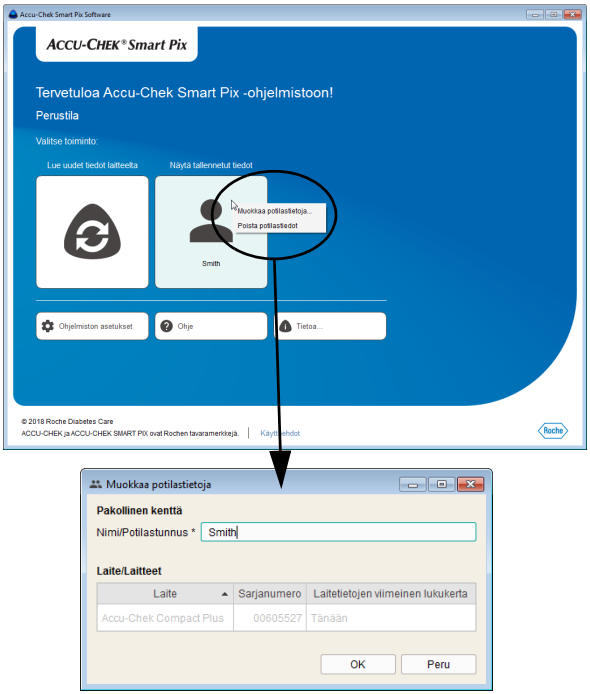
Tietueen ja raportin sulkeminen

Avoinna olevan tietueen (tai näytöllä näkyvän raportin) sulkeminen:



Napsauta symbolia ⊗, joka näkyy tietueen nimen tai mittaria koskevien tietojen vieressä.

ⓘ Huomioi, että tallentamattomat tiedot ovat käytettävissä vain niin kauan, kunnes ohjelma tai tietue suljetaan tai uusia tietoja tuodaan.

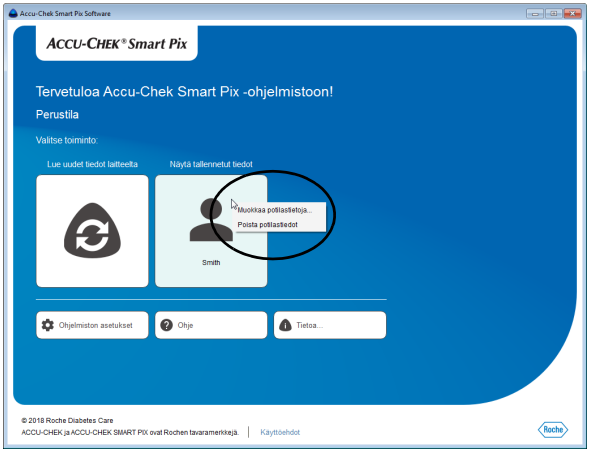


Potilastietojen muokkaaminen

Potilastietueen kantatietoja on mahdollista muokata jälkikäteen.

- Tuo pikavalikko näkyviin napsauttamalla hiiren oikealla painikkeella painiketta, jossa näkyy potilaan sukunimi.
- Valitse *Muokkaa potilastietoja...*
- Tee haluamasi muutokset.
- Tallenna muutokset ja sulje valintaikkuna napsauttamalla painiketta *OK*, tai
- Poista syöttämäsi tiedot ja sulje valintaikkuna muutoksia tallentamatta napsauttamalla painiketta *Peru*.

Tietueen sisältämiä mittaustuloksia ja niitä koskevia tietoja ei voi muokata.



Tietueen poistaminen

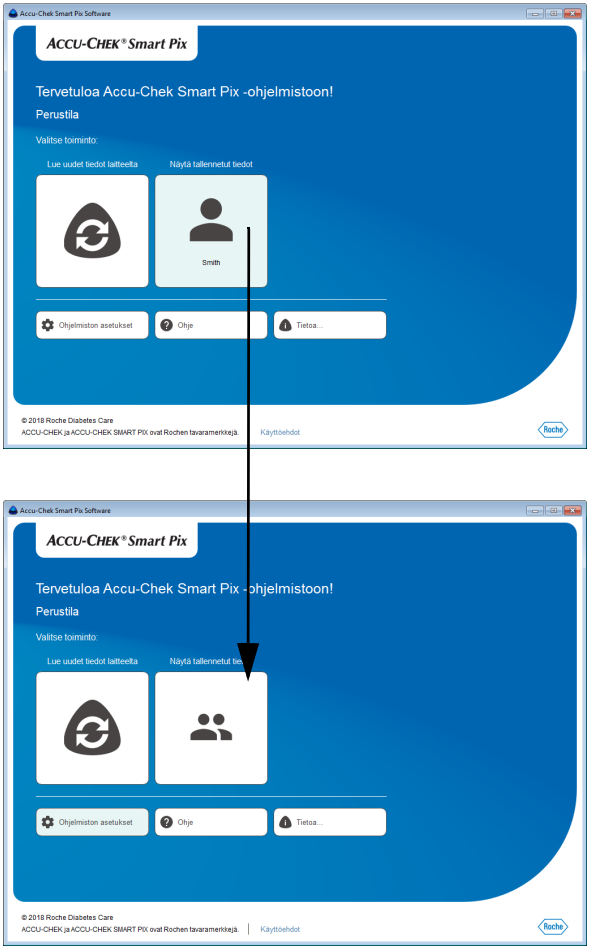
Tietue voidaan poistaa milloin tahansa.

Valittu tietue poistetaan sen jälkeen, kun olet vahvistanut poiston. Varmista, ettet todellakaan enää tarvitse valitsemaasi tietuetta. Tietojen ei-toivottu häviäminen voidaan välttää suorittamalla tietojen varmuuskopiointi säännöllisesti.

- Tuo pikavalikko näkyviin napsauttamalla hiiren oikealla painikkeella painiketta, jossa näkyy potilaan sukunimi.
- Valitse *Poista potilastiedot*.

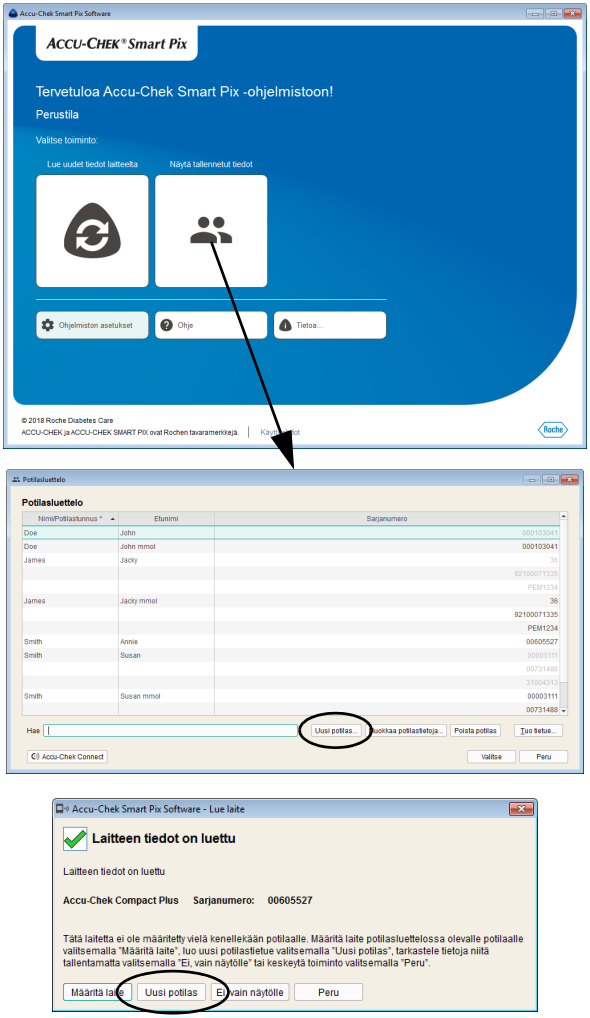
Valittu tietue on nyt poistettu.

6.7 Tietueiden hallinta (5 tietuetta tai enemmän)



Jos haluat luoda ja hallita yli 4 potilaan tietueita, 5. tietueesta alkaen käytettävissä on laajennetut hallintamahdollisuudet. Tällöin ohjelmaikkunassa ei enää näy yksittäisiten tietueiden painikkeita vaan ainoastaan *Näytä tallennetut tiedot* -painike.

Uuden potilastietueen luominen



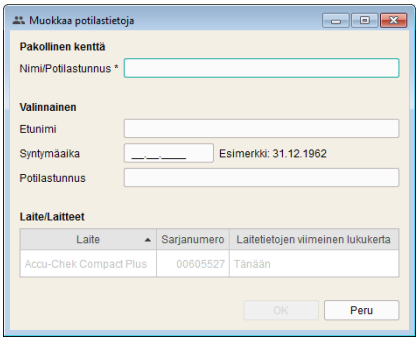
Tietue voidaan luoda milloin tahansa (olemassa olevista tiedoista riippumatta), myös tuonnin yhteydessä.

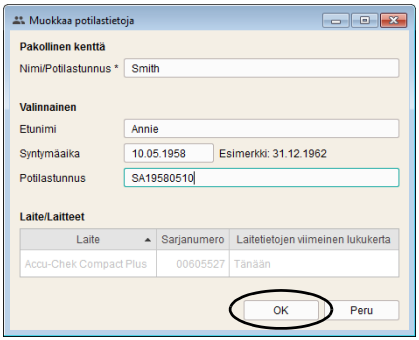
Uuden tietueen luominen:

- Jos kyseisellä hetkellä ei juuri tuoda tietoja, napsauta painiketta *Näytä tallennetut tiedot* .
- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Uusi potilas....*

Tai:

- Jos näytöllä näkyy tuonnin valintaikkuna, napsauta painiketta *Uusi potilas*.



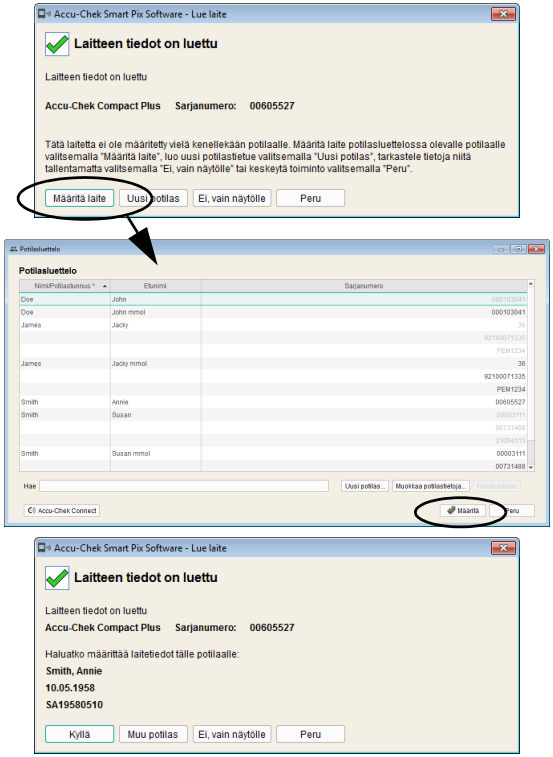


Tämän jälkeen näytölle avautuu *Muokkaa potilastietoja* -valintaikkuna, johon on syötettävä vähintään potilaan sukunimi. Voit syöttää myös muita tietoja, kuten etunimen, syntymäajan tai olemassa olevan potilastunnuksen. Jos useilla potilailla on sama sukunimi, sukunimen lisäksi on syötettävä myös muita tietoja.

Uuden tietueen luominen:

- Syötä sukunimi ja muut haluamasi tiedot. Jokaisen syöttämäsi tiedon avulla voit myöhemmin hakea tietuetta.
- Luo tietue ja sulje valintaikkuna napsauttamalla painiketta *OK*, tai
- Poista syöttämäsi tiedot ja sulje valintaikkuna muutoksia tallentamatta napsauttamalla painiketta *Peru*.

Jos olet luonut uuden potilastietueen tuonnin yhteydessä, tuodut tiedot (mittari ja tiedot) määritetään automaattisesti tälle uudelle tietueelle. Seuraavien automaattisten tuontien yhteydessä yhteys mittariin on enää vahvistettava vain, ellei automaattinen määritys ole käytössä. Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.



Olemassa olevan tietueen määrittäminen

Jos olet tuonut tietoja ja haluat määrittää ne kuuluvaksi henkilölle, jolla on jo olemassa tietue (esim. jos kyseessä on uusi mittari), toimi seuraavasti:

- Napsauta näytöllä näkyvässä valintaikkunassa painiketta *Määritä laite*.
- Varmista, että olet valinnut oikean tietueen.
- Napsauta painiketta *Määritä*.

Laite on nyt määritetty tälle tietueelle. Seuraavien tuontien yhteydessä tämä yhteys on enää vahvistettava vain, ellei automaattinen määritys ole käytössä. Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.

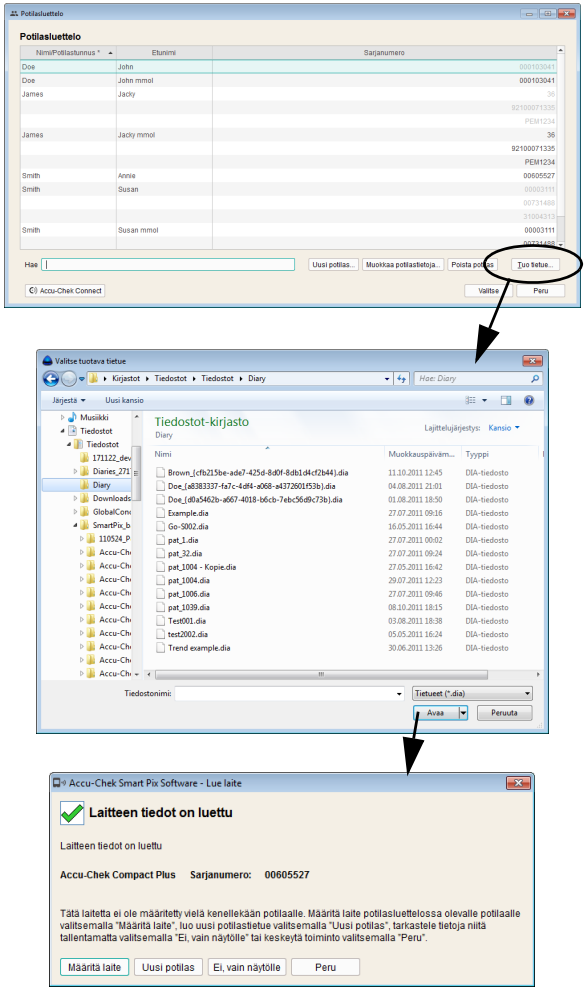
Laitteen määrityksen vahvistaminen

Jos laitteen määritys on jo suoritettu, tästä saadaan ilmoitus seuraavien tuotavien tietojen tallennuksen yhteydessä, ellei automaattinen määritys ole käytössä.

- Lisää tiedot näytöllä näkyvään tietueeseen napsauttamalla painiketta *Kyllä*.

Tiedot tallennetaan valittuun tietueeseen.

- Jos haluat määrittää laitteen uudelleen, napsauta painiketta *Muu potilas*.
- Jos haluat sulkea valintaikkunan tietoja tallentamatta, napsauta painiketta *Peru*.



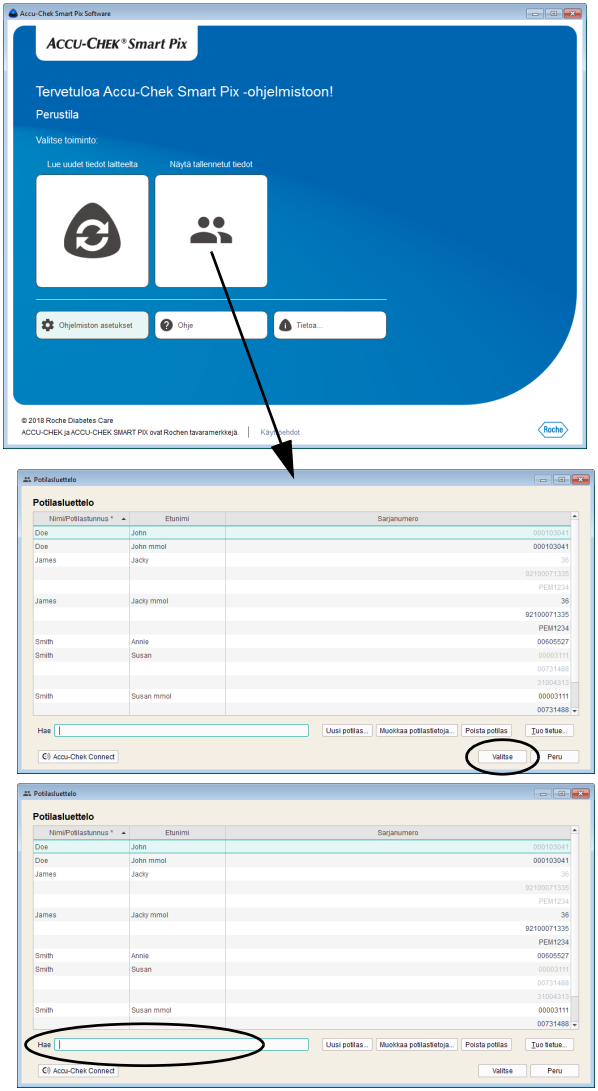
Tietueen tuonti

Sähköpostitse vastaanotettu tai potilasluettelon varmuuskopiosta takaisin kopioitu DIA-tiedosto voidaan lisätä seuraavasti:

- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Tuo tietue...*.
- Valitse seuraavaksi näytölle avautuvasta valintaikkunasta haluamasi DIA-tiedosto ja napsauta painiketta *Avaa*.

Näytölle avautuu nyt sama valintaikkuna kuin luettaessa tietoja tuntemattomasta mittarista. Tuotavan tiedoston sisällön voit määrittää kuuluvaksi uuteen tai jo olemassa olevaan tietueeseen.

Kun DIA-tiedosto tuodaan olemassa olevaan tietueeseen, tietueeseen lisätään – samoin kuin luettaessa tietoja mittarista – vain uudet tiedot.



Tietueen avaaminen

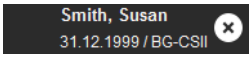
Tallennetut tietueet voidaan avata milloin tahansa. Tietueen ollessa avoinna käytettävissä ovat kaikki raportit.

- Napsauta painiketta *Näytä tallennetut tiedot* .
- Valitse haluamasi tietue napsauttamalla sitä.
- Napsauta painiketta *Valitse*.

Voit nopeuttaa tietyn tietueen hakua syöttämällä osan potilastunnuksesta vasemmassa alareunassa olevaan hakuikkunaan. Tällöin saat luettelon vain niistä tietueista, jotka vastaavat syöttämiäsi tietoja.

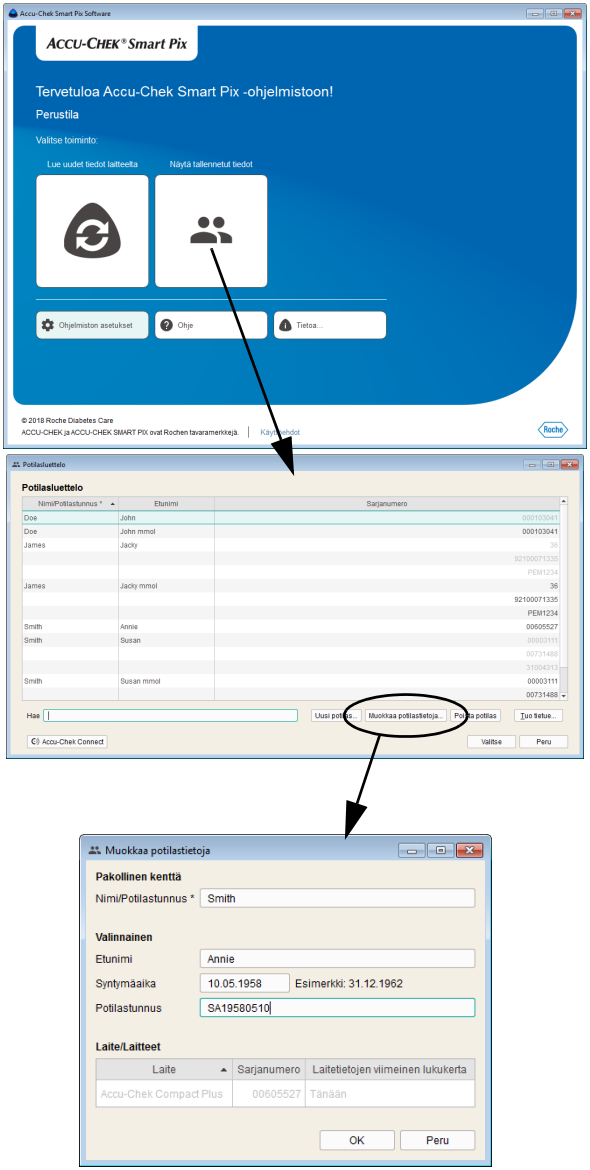
Tietueen ja raportin sulkeminen

Avoinna olevan tietueen (tai näytöllä näkyvän raportin) sulkeminen:



Napsauta symbolia , joka näkyy tietueen nimen tai mittaria koskevien tietojen vieressä.

Huomioi, että tallentamattomat tiedot ovat käytettävissä vain niin kauan, kunnes ohjelma tai tietue suljetaan tai uusia tietoja tuodaan.

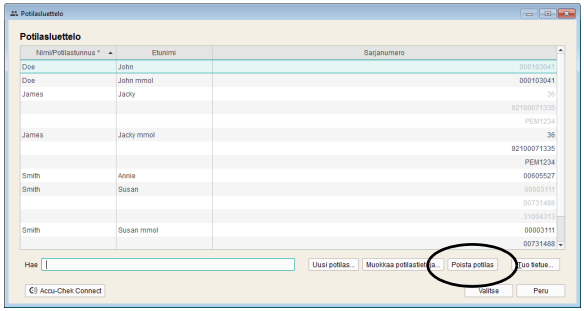


Potilastietojen muokkaaminen

Potilastietueen kantatietoja on mahdollista muokata jälkikäteen.

- Napsauta painiketta *Näytä tallennetut tiedot* .
- Valitse haluamasi tietue napsauttamalla sitä.
- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Muokkaa potilastietoja...*.
- Tee haluamasi muutokset.
- Tallenna muutokset ja sulje valintaikkuna napsauttamalla painiketta *OK*, tai
- Poista syöttämäsi tiedot ja sulje valintaikkuna muutoksia tallentamatta napsauttamalla painiketta *Peru*.

Tietueen sisältämiä mittaustuloksia ja niitä koskevia tietoja ei voi muokata.



Tietueen poistaminen

Tietue voidaan poistaa milloin tahansa.

Valittu tietue poistetaan sen jälkeen, kun olet vahvistanut poiston. Varmista, ettet todellakaan enää tarvitse valitsemaasi tietuetta. Tietojen ei-toivottu häviäminen voidaan välttää suorittamalla tietojen varmuuskopiointi säännöllisesti.

- Napsauta painiketta *Näytä tallennetut tiedot* .
- Valitse haluamasi tietue napsauttamalla sitä.
- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Poista potilas*.

Valittu tietue on nyt poistettu.

Tietueen arkistointi

Tietueet (*.DIA) voidaan arkistoida kopioimalla koko *Diaries*-kansio sekä siihen tallennetut tietueet säännöllisen varmuuskopioinnin yhteydessä.

Tietoa tällaisen arkistoidun tietueen sisältämien tietojen lukemisesta on sivulla 216.

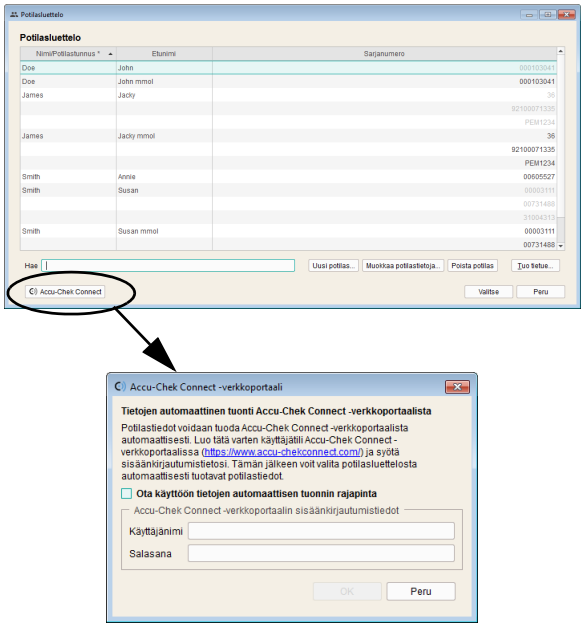
Accu-Chek Connect -verkkoportaalin rajapinnan käyttöönotto (vain Windows-versiossa)

Potilaat, jotka kirjaavat tietonsa Accu-Chek Connect -verkkoportaalin avulla (esim. *Accu-Chek Connect -mobiilisovelluksella* tai lataamalla laitteen tiedot), voivat analysoida nämä tiedot suoraan Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston avulla.

Tämän toiminnon käyttö edellyttää, että olet luonut käyttäjätilin Accu-Chek Connect -verkkoportaaliin. Jos sinulla ei vielä ole käyttäjätiliä, voit luoda sen seuraavasti:

- Syötä selaimeen Internet-osoite www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf.
- Valitse tarvittaessa maa ja kieli.
- Suorita rekisteröinti noudattamalla näytöllä annettuja ohjeita.

Kun rekisteröinti on suoritettu loppuun, käytössäsi on käyttäjätili sekä *käyttäjänimi* ja *salasana*.



- Napsauta *Potilasluettelo*-ikkunassa painiketta *Accu-Chek Connect*.
- Merkitse seuraavassa valintaikkunassa tietojen automaattisen tuonnin rajapinnan käyttöönottoa koskeva valintaruutu valituksi.
- Syötä *käyttäjänimi* ja *salasana*.

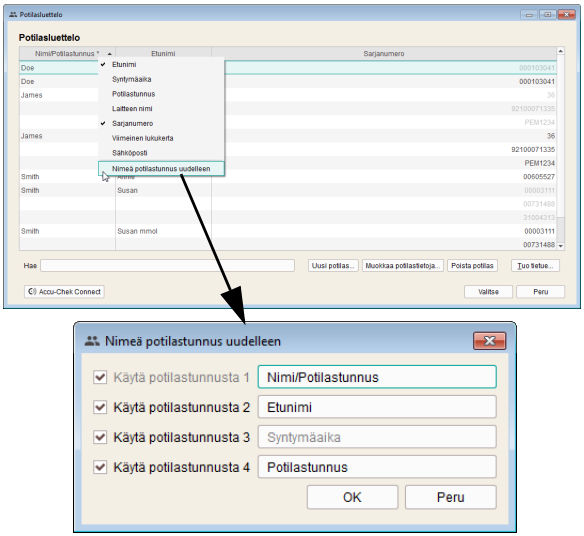
Voit nyt pyytää kaikkia potilasluettelossa olevia käyttäjiä luovuttamaan tietonsa analysointia varten. Tämän pyynnön vahvistaneiden potilaiden tiedot ovat verkkoportaalin kautta suoritettavan automaattisen synkronoinnin myötä käytettävissä myös Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa.

Accu-Chek Connect -verkkoportaalin rajapinnan kautta suoritettavan potilastietueen tuonnin tila on merkitty päiväkirjaan vastaavalla symbolilla.

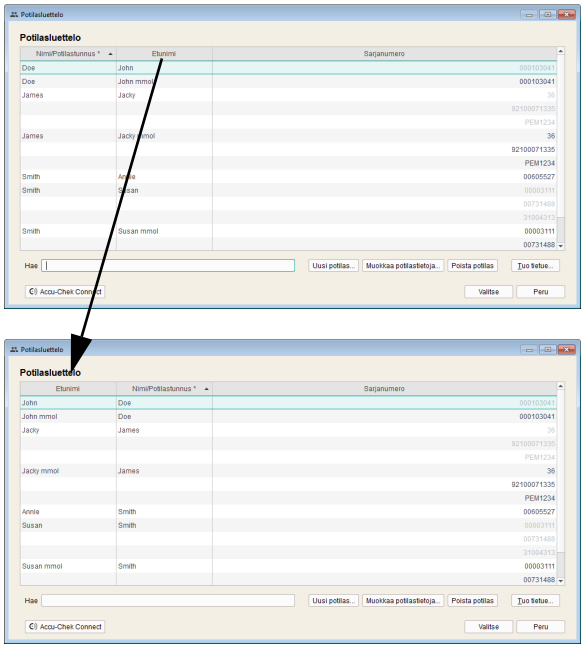
- Ei käytössä (tai ei vielä pyydetty). Napsauttamalla tätä symbolia voit lähettää pyynnön tietueeseen tallennettuun sähköpostiosoitteeseen. Tämän jälkeen symboli muuttuu seuraavaksi symboliksi:
- Pyydetty, mutta tietoja ei ole vielä luovutettu. Kun potilas on hyväksynyt pyynnön ja luovuttanut tiedot verkkoportaalissa, symboli muuttuu seuraavaksi symboliksi:
- Käytössä (pyydetty ja luovutettu).

Potilasluettelon näytön muokkaaminen

Halutessasi voit tuoda esiin ja piilottaa potilasluettelossa näkyviä tietoja sekä muuttaa sarakkeen otsikkoa ja sarakkeiden järjestystä.



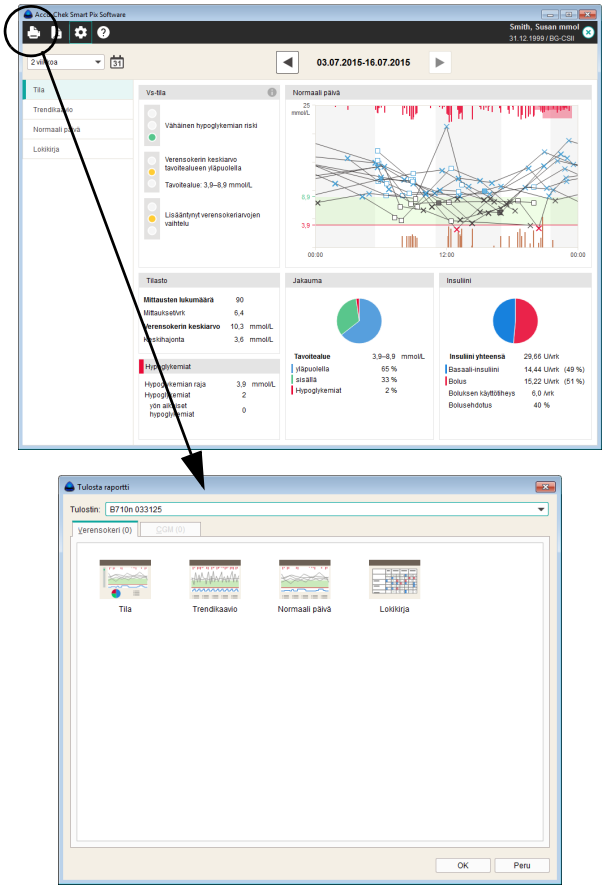
- Napsauta hiiren oikealla painikkeella kyseistä sarakkeen otsikkoa.
- Valitse näytölle ilmestyvästä pikavalikosta ne tiedot, joiden haluat näkyvän potilasluettelossa. Valitut tiedot merkitään hakasella. Poista hakanen niiden tietojen kohdalta, jotka haluat piilottaa. Potilastunnus 1 (sukunimi) näkyy aina, eikä sitä voi piilottaa.
- Jos haluat muuttaa sarakkeen otsikkoa (esim. *sukunimi*, *etunimi*), valitse näytölle ilmestyvästä pikavalikosta kohta *Nimeä potilastunnus uudelleen*.
- Jos et halua käyttää yksittäistä tunnusta, poista tunnuksen vieressä olevan valintaruudun valinta. Tällöin kyseinen tunnus ei näy potilasluettelossa eikä *Potilas*-valintaikkunassa. Potilastunnus 1 (sukunimi) näkyy aina, eikä sitä voi poistaa.



- Jos haluat muuttaa sarakkeiden näyttöjärjestystä, napsauta sarakkeen otsikkoa ja vedä se haluamaasi kohtaan.
- Napsauta haluamaasi sarakkeen otsikkoa, jolloin tietueet lajitellaan kyseisen sarakkeen mukaan.
- Napsauta sen sarakkeen otsikkoa, jonka perusteella haluat lajitella potilasluettelon. Voit muuttaa lajittelujärjestyksen nousevaksi tai laskevaksi napsauttamalla valitun sarakkeen otsikon vieressä olevaa painiketta . Näin voit lajitella tiedot esim. viimeisen lukukerran mukaan, jolloin kaikki kyseisenä päivänä muutetut tietueet näkyvät aivan luettelon alussa (tai lopussa).

Jos valitussa lajittelussa (esim. viimeinen lukukerta) useat tietueet sisältävät saman tiedon (esim. senhetkinen päivämäärä), tiedot lajitellaan tämän ryhmän sisällä lisäksi sukunimen perusteella.

6.8 Raporttien tulostaminen

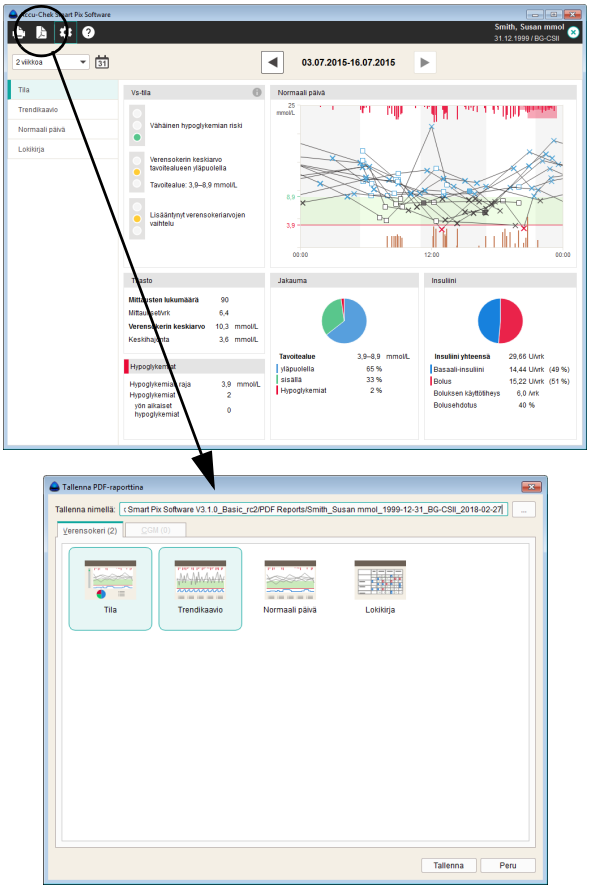


Kun olet lukenut laitteen tiedot tai avannut tietueen, voit tulostaa näytöllä näkyvän raportin Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston tulostustoiminnon avulla.

- Napsauta painiketta . Näytölle avautuu valintaikkuna.
- Valitse tulostin, jolla haluat tulostaa raporttielementit.
- Valitse näytöllä näkyvistä raporteista (jaettu kahdelle välilehdelle) ja raporttielementeistä ne, jotka haluat tulostaa. Valitut raporttielementit on korostettu värillisellä taustalla.
  - Jos haluat valita jonkin yksittäisen raporttielementin, napsauta kyseistä raporttisymbolia.
  - Jos haluat poistaa jonkin korostetun raporttielementin valinnan, napsauta uudelleen kyseistä raporttisymbolia.
- Kun olet valinnut kaikki haluamasi raporttielementit, napsauta painiketta *OK*.

Valitut raporttielementit lähetetään nyt valitulle tulostimelle. Jos haluat keskeyttää tulostustoiminnon, napsauta painiketta *Peru*.

6.9 Raporttien vienti PDF-tiedostona

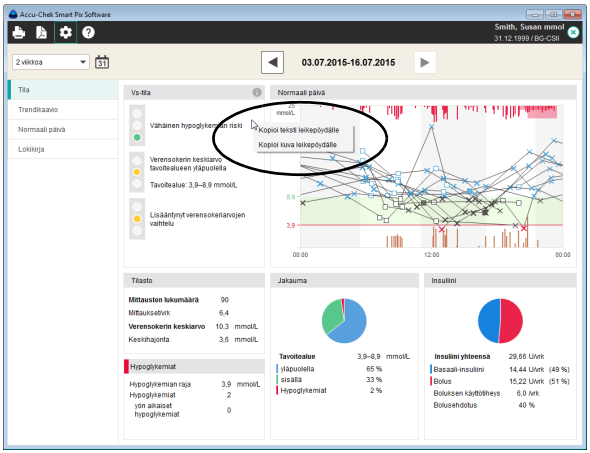


Kun olet lukenut laitteen tiedot tai avannut tietueen, voit tallentaa näytöllä näkyvän raportin PDF-tiedostona.

- Napsauta painiketta . Näytölle avautuu valintaikkuna.
- Syötä haluamasi tiedostonimi vastaavaan syöttökenttään. Voit myös säilyttää esiasetetun tiedostonimen. Tiedostonimi saa ”.pdf”-päätteen.
- Valitse näytöllä näkyvistä raporteista (jaettu kahdelle välilehdelle) ja raporttielementeistä ne, jotka haluat tallentaa tiedostoon. Valitut raporttielementit on korostettu värillisellä taustalla.
  - Jos haluat valita jonkin yksittäisen raporttielementin, napsauta kyseistä raporttisymbolia.
  - Jos haluat poistaa jonkin korostetun raporttielementin valinnan, napsauta uudelleen kyseistä raporttisymbolia.
- Kun olet valinnut kaikki haluamasi raporttielementit, napsauta painiketta *Tallenna*.

PDF-tiedosto luodaan ja se tallennetaan *PDF Reports* -kansioon (tai manuaalisesti valittuun kansioon). Jos haluat keskeyttää tiedoston tallennuksen, napsauta painiketta *Peru*.

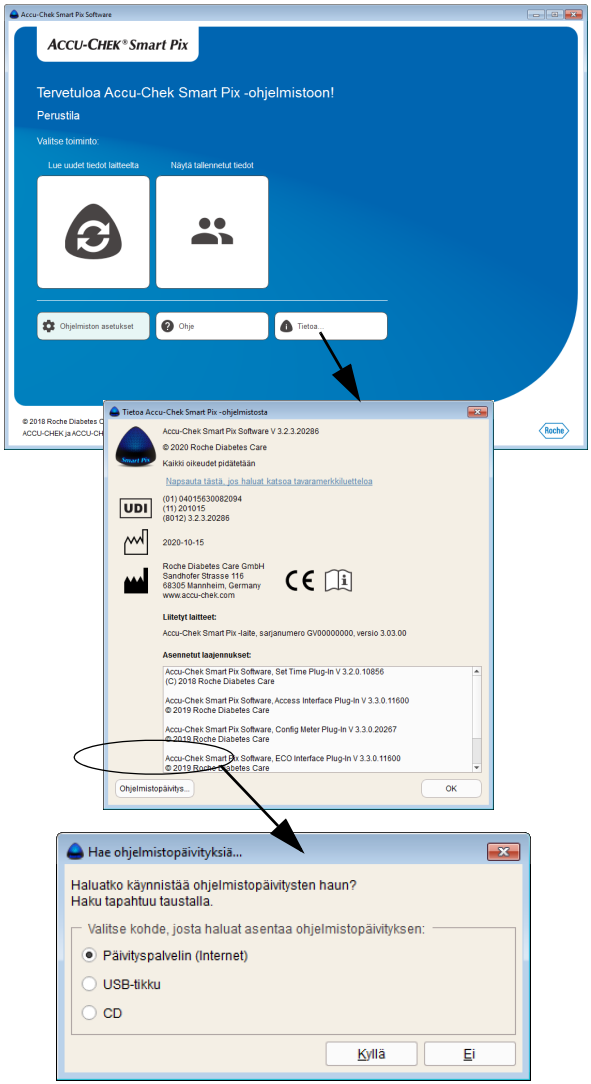
6.10 Raporttielementtien käyttö muissa sovelluksissa



Jos haluat käyttää raporttien kaavioita tai tekstejä muissa sovelluksissa (esim. tekstinkäsittely- tai taulukko-ohjelmassa), voit kopioida ne leikepöydälle.

- Napsauta näytöllä näkyvässä raporttielementissä jotain vapaata kohtaa hiiren oikealla painikkeella.
- Jos haluat käyttää näytöllä näkyviä tietoja formatoimattomana tekstinä jossain toisessa sovelluksessa, valitse vaihtoehto *Kopioi teksti leikepöydälle*.
- Jos haluat käyttää näytöllä näkyvää raporttielementtiä kuvana jossain toisessa sovelluksessa, valitse vaihtoehto *Kopioi kuva leikepöydälle*.
- Siirry sovellukseen ja liitä leikepöydän sisältö näppäinyhdistelmällä Ctrl+E (tai Ctrl + V) tai valitsemalla valikosta kohta *Liitä*.

6.11 Erityistoiminnot



Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto sisältää seuraavat erityistoiminnot:

- Accu-Chek Smart Pix -laitteen päivitys
- Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ja Accu-Chek Smart Pix -laitteen päivitysten manuaalinen haku.

Accu-Chek Smart Pix -laitteen ja Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston ohjelmistopäivitysten haku

Tämän toiminnon avulla päivityksiä voidaan hakea manuaalisesti. Tämä on hyödyllinen esim. silloin, jos tietokone ei ole säännöllisesti yhteydessä Internetiin.

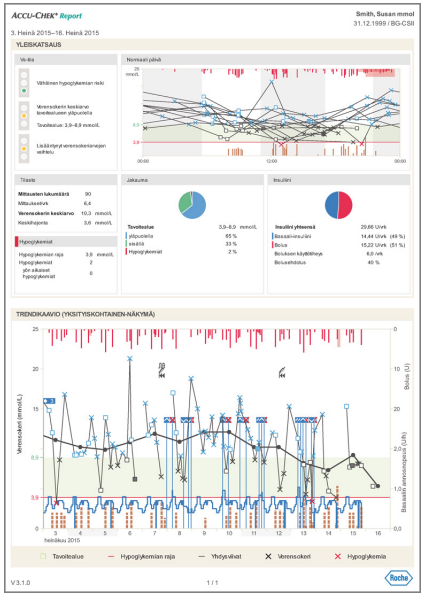
- Napsauta painiketta *Tietoa...*.
- Napsauta painiketta *Ohjelmistopäivitys...*.
  - Jos haluat etsiä päivityksiä Rochen palvelimelta, varmista, että tietokone on yhteydessä Internetiin.
  - Jos haluat asentaa päivitykset USB-tikulta, kytke USB-tikku tietokoneeseen.
  - Jos haluat asentaa päivitykset CD-levyltä, aseta CD-levy asemaan.
- Valitse haluamasi lähde ja napsauta painiketta *Kyllä*, jolloin uusien ohjelmistoversioiden haku valitusta lähteestä käynnistyy.

Haku tapahtuu taustalla, joten voit jatkaa Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttöä haun aikana. Jos ohjelmisto löytää uudempia versioita, ne ladataan.

Yksittäisten komponenttien päivitys tapahtuu seuraavasti:

- Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Liitetty Accu-Chek Smart Pix -laite päivittyy seuraavan ohjelmakäynnistyksen yhteydessä (päivityksen vahvistuksen jälkeen).
- Käyttöohjeen senhetkinen versio tallennetaan paikallisesti.

6.12 Yleistä tietoa raporteista



Raporttielementit

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto luo yksi- tai monisivuisia raportteja määritetyltä ajanjaksolta (esim. viimeiseltä 2 tai 4 viikolta); ajanjakso voidaan valita. Raportti voi sisältää seuraavat raporttielementit:

[1] Tila

[2] Trendikaavio

[3] Normaali päivä (vs) tai päivän yleiskatsaus (CGM)

[4] Lokikirja (vs) tai vuorokausitilasto (CGM).

Viereisessä kuvassa on esimerkki tulostetusta tai PDF-tiedostona viedystä raportista.

Analysoidut tiedot

Raporttien luontia varten Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto tarkistaa luetut tiedot. Tilastot eivät sisällä seuraavia tietoja:

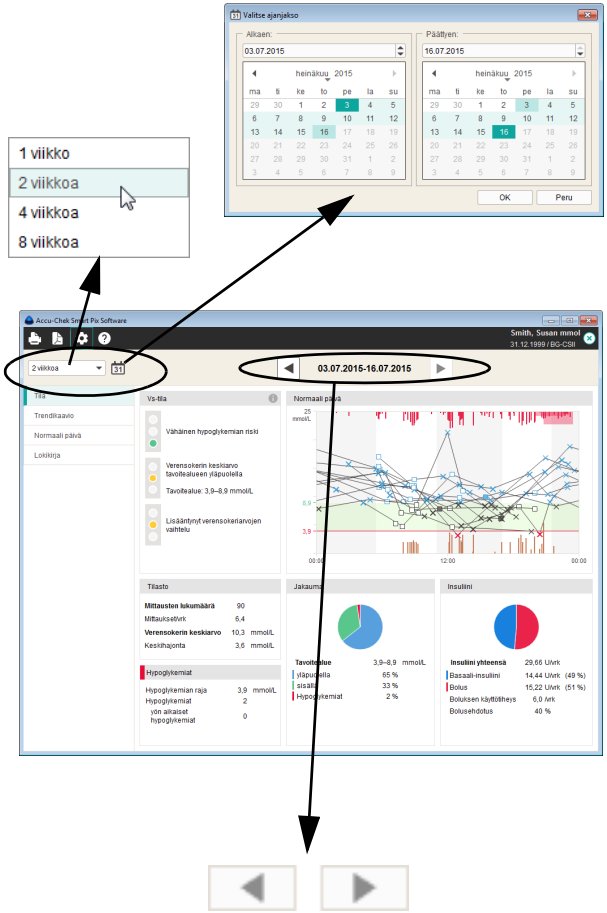
- valitun ajanjakson ulkopuoliset mittaustulokset
- ilman päivämäärää ja kellonaikaa tallennetut mittaustulokset
- tarkistusliuosmittaukset
- virheelliset tai poistetut mittaukset
- mittausalueen ulkopuoliset mittaukset (merkitty merkinnällä HI/LO).

Jos käytät Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa useiden mittareiden kanssa tai useille potilaille, huomioi seuraava:

VAROTOIMENPIDE
Vaara määrittää tiedot väärin
Vertaa mittarin sarjanumeroa raportin oikeassa yläreunassa näkyviin tietoihin (esim. potilaan nimi tai laitteen nimi ja sarjanumero). Näin varmistat, että näytöllä näkyvä raportti koskee juuri kyseistä laitetta.

Jos useasta laitteesta saatuja tietoja halutaan analysoida yhdessä, laitteiden on oltava keskenään **synkronoituja**, eli kaikkien käytettyjen laitteiden päivämäärä- ja kellonaika-asetusten on oltava samat. Muussa tapauksessa tallennettujen tapahtumien järjestys voidaan mahdollisesti tulkita väärin.

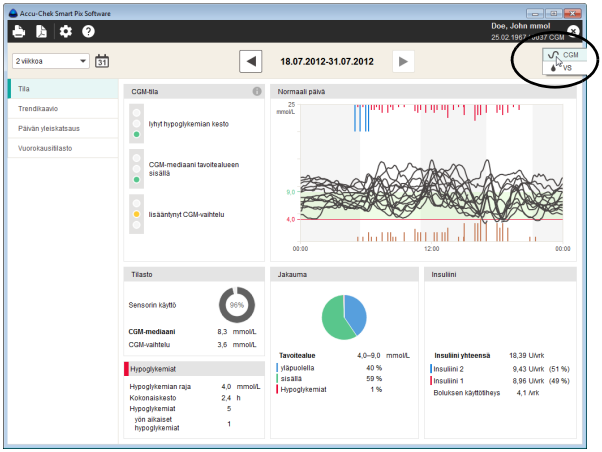
6.13 Raportin vuorovaikutteiset toiminnot



Ajanjakson muuttaminen

Kaikki raportit esitetään asetetun ajanjakson mukaisesti.

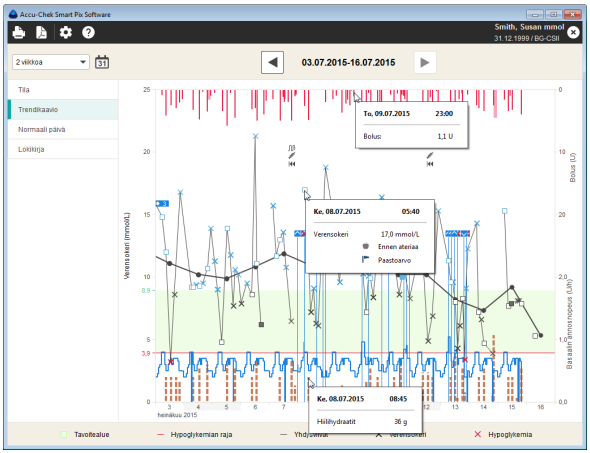
- Voit muuttaa ajanjaksoa yhdellä napsautuksella valitsemalla valikosta jonkin esimääritetyn ajanjakson.
- Jos haluat valita ajanjakson tiettyjen päivämäärien mukaan, avaa kalenteri napsauttamalla painiketta ja valitse alkamis- ja päättymispäivämäärät.
- Ikkunan yläreunassa, aikatietojen oikealla ja vasemmalla puolella olevien nuolipainikkeiden avulla voit siirtyä aikaisempiin tai myöhempiin ajanjaksoihin.



Siirtyminen vs- ja CGM-arvojen näkymien välillä

Jos verensokerimittareista (vs) omatoimisesti saatujen verensokerin mittaustulosten lisäksi käytettävissä on myös jatkuvasta glukoosinseurannasta (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM) saatuja tietoja, on mahdollista siirtyä näiden tietojen näytön välillä.

- Jos haluat hakea näyttöön CGM-arvojen raportin, valitse .
- Jos haluat hakea näyttöön vs-arvojen raportin, valitse .



Kaavioiden lisätietojen haku näytölle

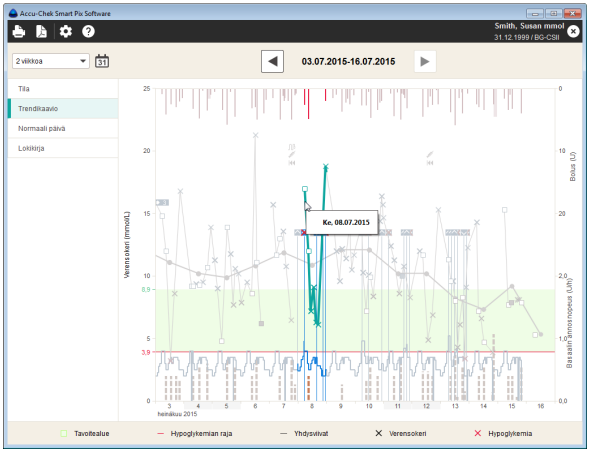
Graafisissa raporttielementeissä *Trendikaavio* ja *Normaali päivä* voit hakea näytölle lisätietoja jokaisesta yksittäisestä merkinnästä.

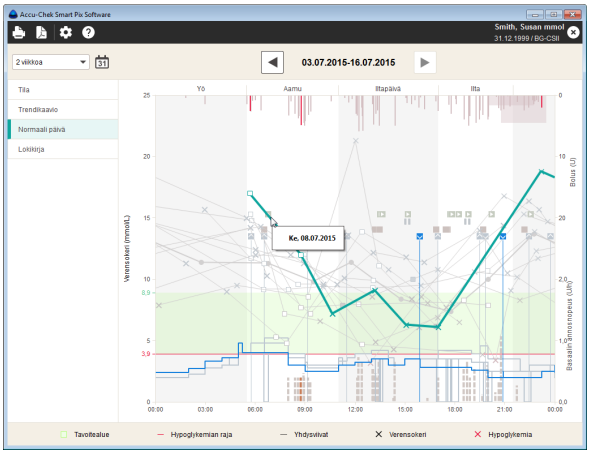
- Vie hiiren kohdistin sen merkinnän (verensokeri-, insuliini- tai hiilihydraattiarvo, yhdysviiva) päälle, josta haluat saada lisätietoja.

Hetken kuluttua näytölle avautuu työkaluvihje (ohjeikkuna), jossa näkyy yksityiskohtaisia tietoja kyseisestä merkinnästä:

- Verensokeria koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, mittaustulos, olemassaolevat merkinnät (esim. ennen ateriaa / aterian jälkeen), huomautus
- Insuliinia koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, insuliinityyppi ja -määrä, huomautus
- Hiilihydraatteja koskevat tiedot: päivämäärä, kellonaika, määrä, huomautus.

Kaavioiden sisältämien tietojen valitseminen

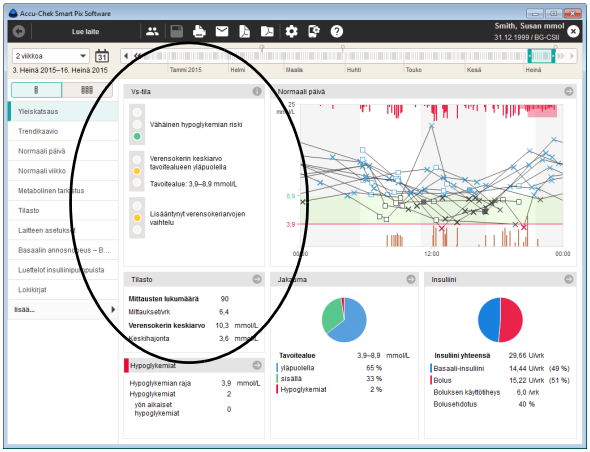




Graafisissa raporttielementeissä *Trendikaavio* ja *Normaali päivä* voit valita tiettyjä elementtejä (ja siten korostaa ne) tarkastellaksesi niitä tässä raportissa tai muissa raporteissa.

- Voit merkitä yhden vuorokauden yhteenkuuluvat mittaukset napsauttamalla kerran yhdysviivaa tai merkittyä mittausajankohtaa. Kun pidät napsautuksen aikana Ctrl-näppäintä pohjassa, voit merkitä myös muita vuorokausia.
- Kun olet merkinnyt kaaviossa jonkin elementin, voit siirtyä toiseen raporttiin ja kyseinen elementti näkyy korostettuna myös siinä raportissa.
- Jos haluat poistaa merkinnän, napsauta yksinkertaisesti jotain tyhjää kohtaa kaaviossa.

6.14 Verensokeri: Raportin sisältö



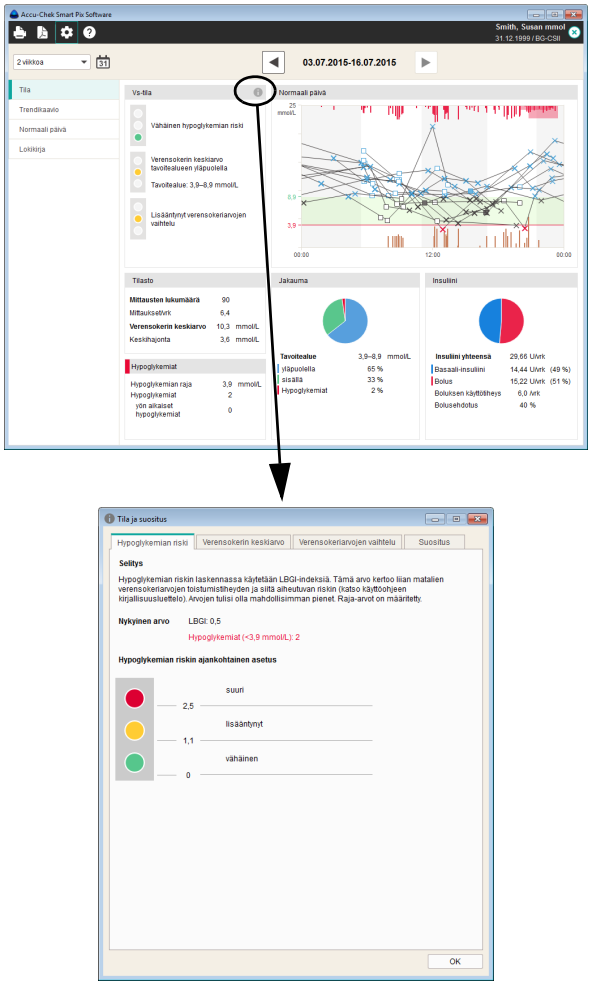
Yleiskatsaus

Raporttielementti *Yleiskatsaus* sisältää yhteenvetoarvion luetuista tiedoista. Arvio koskee asetuksissa asetettuja raja-arvoja ja tavoitealuetta. Tämän raporttielementin tarkoituksena on antaa nopea yleiskatsaus, se ei sisällä yksityiskohtaisia tietoja yksittäisistä arvoista.

<u>Ikkunan alue Vs-tila</u>

Ikkunan alue *Vs-tila* sisältää perusarvion luetuista mittaustuloksista, ja siinä tarkastellaan kolmea seuraavaa parametria:

- hypoglykemian riski
- verensokerin keskiarvo
- verensokeriarvojen vaihtelu.



Nämä kolme parametria on arvioitu liikennevalonäkymässä, jossa värit tarkoittavat ”Jatka samaan malliin!” (vihreä), ”Varo!” (keltainen) ja ”Seis!” (punainen).

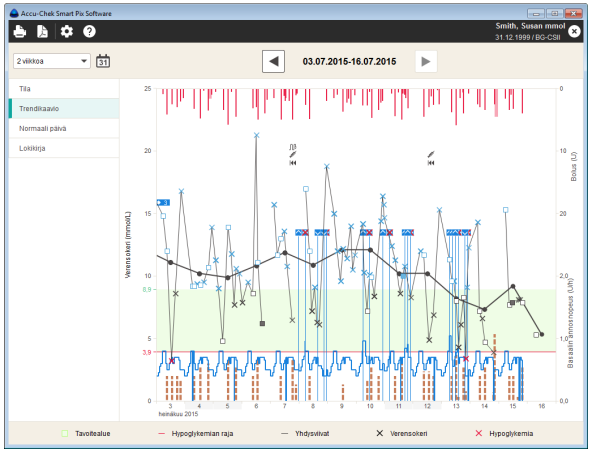
- **Vihreä** väri osoittaa, että arvot ovat määritetyn alueen sisällä.
- **Keltainen** väri osoittaa, että arvot ovat hieman määritetyn alueen ulkopuolella.
- **Punainen** väri osoittaa, että arvot ovat huomattavasti määritetyn alueen ulkopuolella.

Lisätietoja saat napsauttamalla symbolia . Näyttöön avautuu nyt ikkuna, joka sisältää neljä välilehteä. Välilehdillä on yksityiskohtaisia tietoja ja suosituksia, jotka saattavat helpottaa tulosten optimointia.

Huomioi, että liikennevalonäkymässä tila näkyy oikein vain, jos kyseisten asetusten parametrit on valittu järkevästi.

Ikkunan muut alueet

Muut alueet sisältävät lyhyesti tietoja esim. raporttielementeistä *Normaali päivä*, *Tilasto* ja *Jakauma*. Kaikkien muiden raporttielementtien tavoin kaikki arvot ja tilastot koskevat asetettua ajanjaksoa.

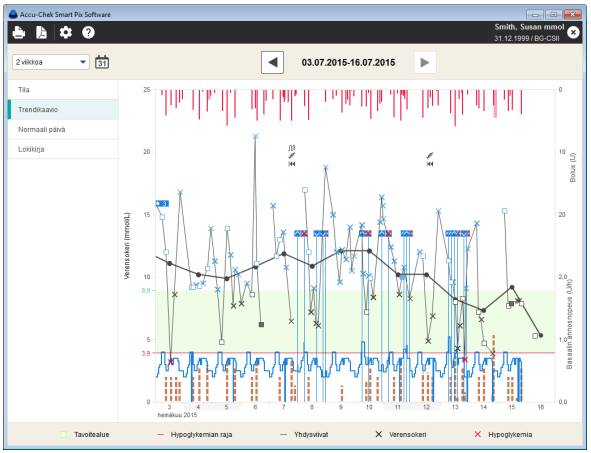


Trendikaavio

Tämä raporttielementti osoittaa useiden mittaustulosten suuntauksen valitulla ajanjaksolla. Tässä raporttielementissä voivat näkyä seuraavat arvot:

- verensokeriarvot
- insuliinimäärät (bolusinsuliini)
- hiilihydraattimäärät
- basaalin annosnopeus.

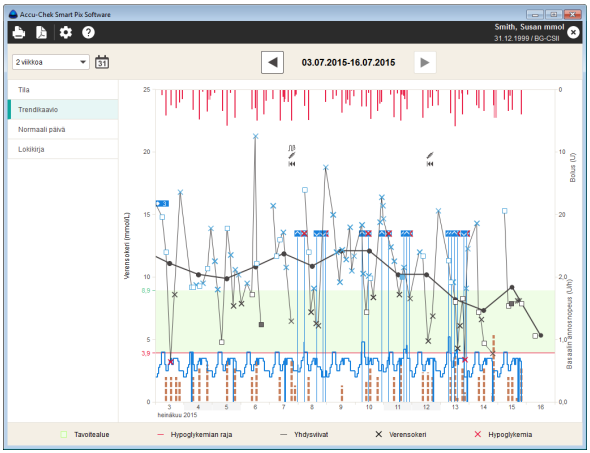
Vaakasuoralla (x) akselilla näkyvät päivä, kuukausi ja vuosi, ja pystysuoralla (y) akselilla verensokeriarvot. Tarkastelun helpottamiseksi verensokeriarvot (esitetty eri symbolein) on yhdistetty viivalla, mikäli mittausten välinen aika ei ole yli 10 tuntia. Eri symbolien merkitykset on esitetty (lyhyesti) selityksissä ja yksityiskohtaisemmin sivulla 102.



Arvojen tarkastelua helpottaa myös diagrammin taustalla näkyvä asetettu tavoitealue (vihreä pylväs) ja hypoglykemian raja (punainen viiva). Vapaapäivät (esiasetuksena viikonloput) on lisäksi korostettu vaakasuoralla akselilla harmaalla taustalla.

Yksittäisten verensokeriarvojen välisen ohuen yhdysviivan vieressä näkyy myös (paksumpi) harmaa käyrä, joka osoittaa verensokerin keskiarvon kehityksen vuorokaudesta toiseen.

Tämän lisäksi tässä näkyvät myös insuliinimäärät (mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen). Jokainen insuliinimäärä on kuvattu diagrammissa ylhäältä alas. Niitä vastaavat arvot näkyvät oikeanpuoleisen y-akselin yläosassa.



Diagrammin alaosassa voivat näkyä seuraavat tiedot:

- **Hiilihydraattimäärät** (ruskealla), mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen. Jotta määriä on helpompi arvioida, pylväät koostuvat pienistä, toisistaan erillään olevista palkeista. Jokainen yksittäinen palkki vastaa 10 g:aa hiilihydraattia. Hiilihydraattimäärien asteikko näkyy oikeanpuoleisen y-akselin alaosassa, mikäli basaalin annosnopeuksia koskevia tietoja ei ole saatavilla.
- **Basaalin annosnopeus** (sinisellä), mikäli se on saatavilla insuliinipumpusta. Basaalin annosnopeuden asteikko näkyy oikeanpuoleisen y-akselin alaosassa.

Lisäksi tässä näkyvät erilaiset tapahtumat (basaalin annosnopeuden näytöstä riippumatta). Näitä ovat

- basaalin annosnopeuksien tapahtumat (esim. käynnistys, pysäytys, basaalin annosnopeuden muutokset)
- ampullin vaihto ja siihen kuuluvat tapahtumat, kuten letkun täyttö.

Eri symbolien merkitykset on esitetty (lyhyesti) selityksissä ja yksityiskohtaisemmin sivulta 102 alkaen.

Normaali päivä

Tämä raporttielementti helpottaa päivittäin toistuvien kaavojen tunnistamista. Kaikki tiedot on asetettu 24 tunnin rasteriin, ja kaikki tiettynä vuorokaudenaikana suoritetut mittaukset kuvataan aika-akselin samassa kohdassa. Jos aikajaksot on määritetty mittariin, nämä tiedot huomioidaan aika-akselin jaottelussa. Muussa tapauksessa käytetään aikajaksojen vakioasetuksia.

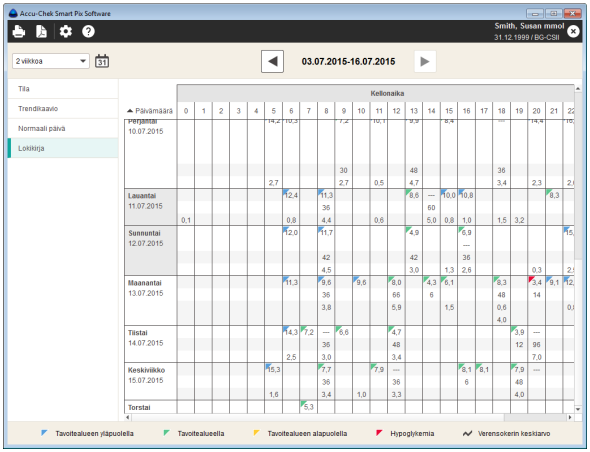
Kaikki verensokeriarvot on merkitty mittausajankohdan mukaan kyseisen vuorokaudenajan kohdalle. Tarkastelun helpottamiseksi verensokeriarvot (esitetty eri symbolein) on yhdistetty viivalla, mikäli mittausten välinen aika ei ole yli 10 tuntia. Harmaa (paksumpi) käyrä kuvaa jokaisen aikajakson keskiarvon kehitystä. Aikajaksot on kuvattu vuorotellen valkoisella ja harmaalla taustalla. Aikajaksojen nimet on merkitty kaavion yläpuolelle.

Tämän lisäksi tässä näkyvät myös insuliinimäärät (mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen). Jokainen insuliiniannos on kuvattu diagrammiin ylhäältä alas, ja vastaavat luvut näkyvät oikeanpuoleisen y-akselin yläosassa.

Diagrammin alaosassa voidaan esittää jommatkummat seuraavista tiedoista:

- **Hiilihydraattimäärät** (ruskealla), mikäli ne on tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen.
- **Basaalin annosnopeus** (sinisellä), mikäli se on saatavilla insuliinipumpusta. Tällöin on helppo tunnistaa esim. tiettyinä ajankohtina usein suoritetut basaalin annosnopeuden manuaaliset muutokset, mikä helpottaa basaalin annosnopeuden muokkaamista.

Lokikirja

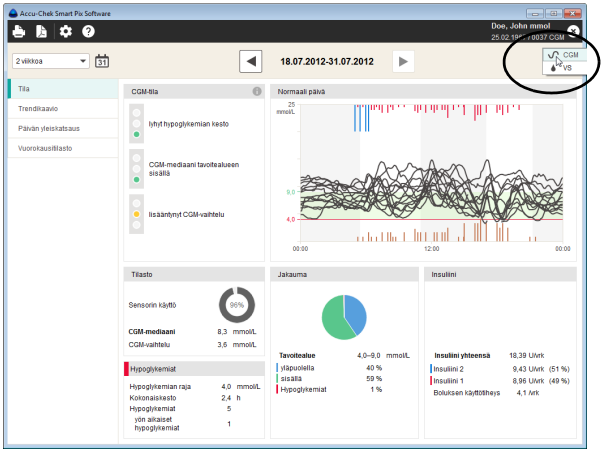


Lokikirja antaa yleiskatsauksen verensokerin mittaustuloksista, hiilihydraattimääristä ja insuliiniannoksista taulukon muodossa. Taulukko luodaan verensokerin mittaustulosten päivämäärän ja kellonajan mukaan. Taulukko on jaettu vaakasuunnassa 24 tuntiin, ja pystysuunnassa se on lajiteltu päivämäärän mukaan.

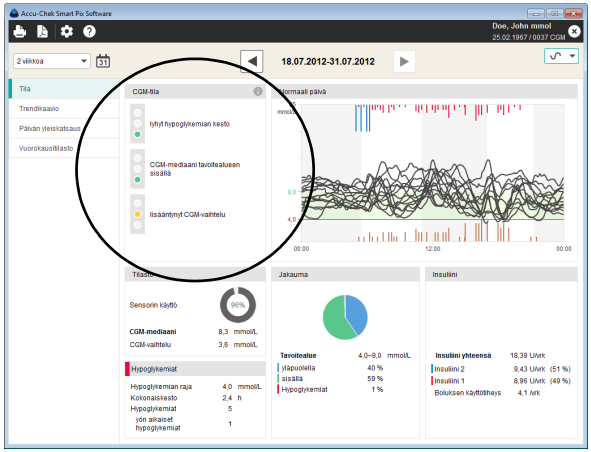
Lisäksi jokaisen vuorokauden kohdalla näkyvät oikeassa reunassa seuraavat tiedot:

- **Verensokerin keskiarvo:** analysoitujen mittaustulosten keskiarvo kyseisenä vuorokautena
- **Hiilihydraattien kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena
- **Insuliinin kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena.

6.15 CGM-arvot



Seuraavassa kuvatut versiot raporttielementeistä *Tila*, *Trendikaavio* ja *Päivän yleiskatsaus* näytetään tässä muodossa vain, jos CGM-arvot ovat saatavilla valitulta ajanjaksolta. Nämä CGM-arvot [ ] näytetään tällöin automaattisesti. Jos tältä ajanjaksolta on olemassa verensokerimittarin arvoja, voit hakea vs-arvoraportin näytölle valitsemalla [ ].



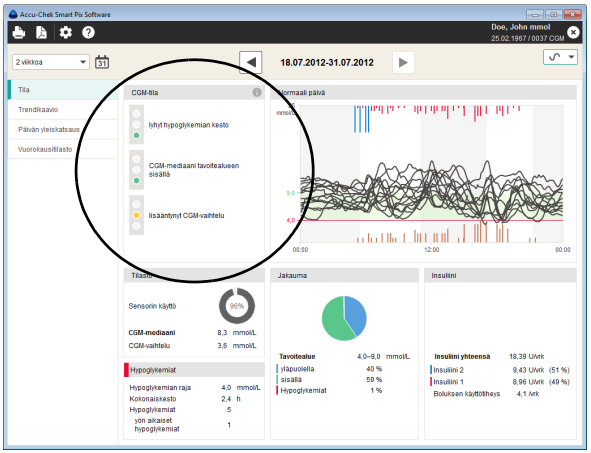
Tila

Raporttielementti *Tila* sisältää yhteenvetoarvion luetuista CGM-arvoista, ja mm. *Normaali päivä* on esitetty yhdistettyinä CGM-käyrinä. Tämän raporttielementin tarkoituksena on antaa nopea yleiskatsaus, se ei sisällä yksityiskohtaisia tietoja yksittäisistä arvoista.

Ikkunan alue CGM-tila

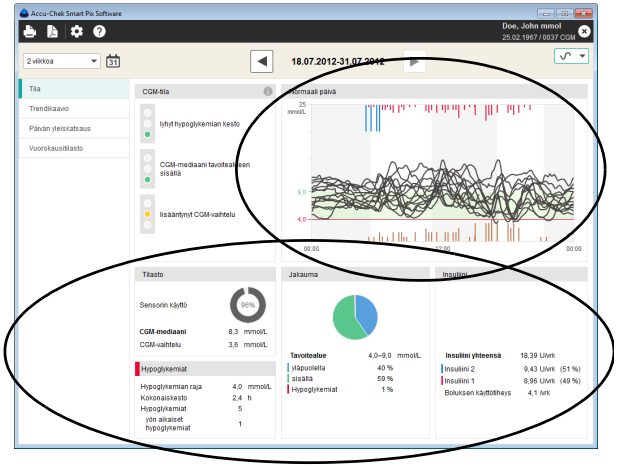
Ikkunan vasemmanpuoleinen alue *CGM-tila* sisältää perusarvion luetuista mittaustuloksista ja siinä tarkastellaan kolmea seuraavaa parametria:

- *CGM-hypoglykemian kesto* lasketaan hypoglykemian rajan alittavien CGM-arvojen osuudesta. Tässä hypoglykemian rajan alapuolella olevien arvojen kokonaiskesto on esitetty suhteessa valittuun ajanjakson kestoon.
- *CGM-mediaanin* sijainti suhteessa asetettuihin rajaarvoihin ja tavoitealueeseen (samalla tavoin kuin verensokerin keskiarvo verensokeriarvojen kohdalla). *CGM-mediaani* kuvaa kaikkien CGM-arvojen keskilukua.
- *CGM-vaihtelu* lasketaan kvartiilivälistä (IQR, interquartile range). IQR kuvaa 25. ja 75. prosenttipisteen välistä aluetta, joka siis sisältää 50 % kaikista arvoista.



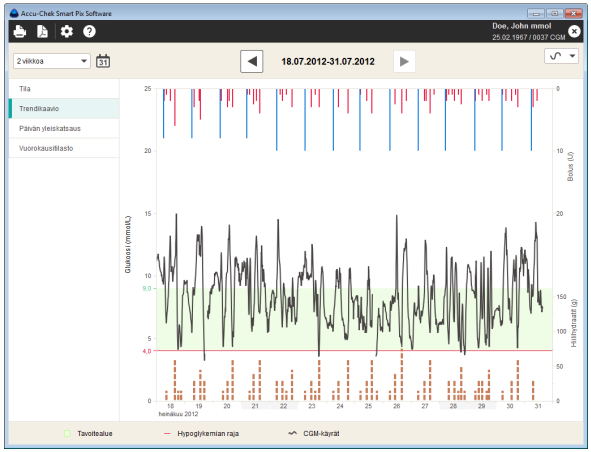
Nämä kolme parametria on arvioitu liikennevalonäkymässä, jossa värit tarkoittavat ”Jatka samaan malliin!” (vihreä), ”Varo!” (keltainen) ja ”Seis!” (punainen).

- **Vihreä** väri osoittaa, että arvot ovat määritetyn alueen sisällä.
- **Keltainen** väri osoittaa, että arvot ovat hieman määritetyn alueen ulkopuolella.
- **Punainen** väri osoittaa, että arvot ovat huomattavasti määritetyn alueen ulkopuolella.



Ikkunan muut alueet

Muut alueet sisältävät lyhyesti esim. seuraavia tietoja: *Tilasto*, *Hypoglykemiat, Jakauma*, *Insuliini* ja *Normaali päivä*.



Trendikaavio

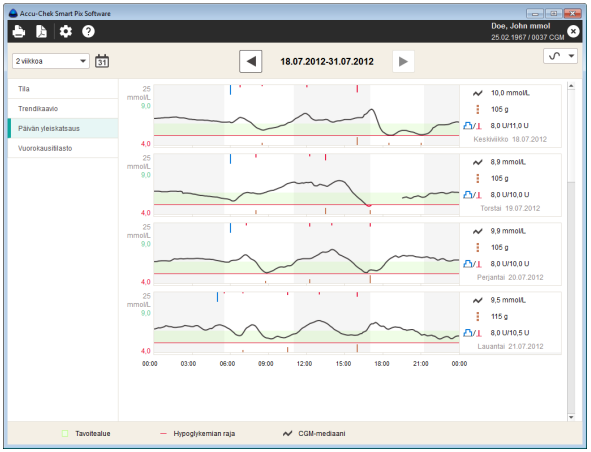
Tämä raporttielementti osoittaa useiden mittaustulosten jatkuvan kehityksen valitulla ajanjaksolla. Tässä raporttielementissä voivat näkyä seuraavat arvot:

- CGM-arvot
- bolusinsuliini
- hiilihydraattimäärät
- basaalin annosnopeus
- kalibrointiarvot
- pumpputiedot.

Vaakasuoralla (x) akselilla näkyy päivä ja vasemmanpuoleisella pystysuoralla (y) akselilla näkyvät CGM-arvot. CGM-arvot on kuvattu jatkuvana käyränä, mikäli sensori on välittänyt arvot keskeytyksettä. Keskeytykset näkyvät aukkoina käyrässä.

Samoin kuin vs-arvojen kohdalla myös tässä diagrammin taustalla näkyvät asetettu tavoitealue (vihreä pylväs) ja hypoglykemian raja (punainen viiva). Vapaapäivät (esim. viikonloput) on korostettu vaakasuoralla akselilla harmaalla taustalla.

Tämän lisäksi tässä näkyvät myös bolusinsuliinit (mikäli tallennettu mittariin tai syötetty tietueeseen). Jokainen bolus on kuvattu diagrammissa ylhäältä alas. Niitä vastaavat arvot näkyvät oikeanpuoleisen y-akselin yläosassa.

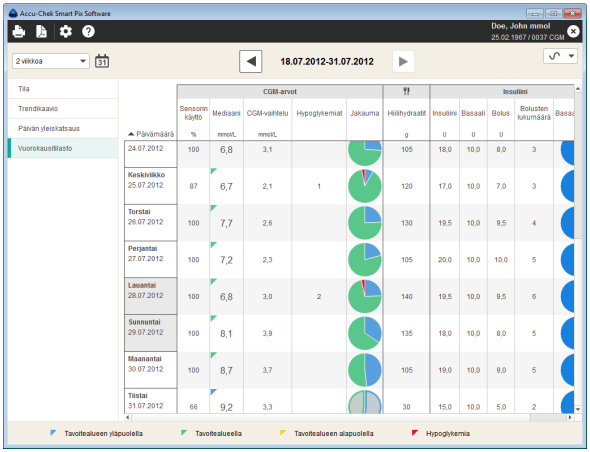


Päivän yleiskatsaus

Tämä raporttielementti helpottaa päivittäin toistuvien kaavojen tunnistamista. Kaikki CGM-arvot on asetettu 24 tunnin rasteriin, jossa kaikki tiettynä vuorokaudenaikana suoritetut mittaukset on kuvattu aika-akselin samassa kohdassa.

Jokaisen vuorokauden käyrät näytetään erikseen erillisissä diagrammeissa. Jokaisen diagrammin oikeassa reunassa näkyy lisäksi seuraavat tiedot:

- **CGM-mediaani:** kaikkien kyseisen vuorokauden aikana mitattujen CGM-arvojen keskiluku
- **Hiilihydraattien kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena
- **Insuliinin kokonaismäärä** kyseisenä vuorokautena.



Vuorokausitilasto

Vuorokausitilasto on kronologisessa järjestyksessä laadittu taulukko, joka on jaoteltu sarakkeisiin CGM-arvojen, hiilihydraattien ja insuliinien mukaan. Taulukossa näkyvät näitä vastaavat tilastolliset arvot (keskiarvot, lukumäärät jne.) jokaiselta vuorokaudelta.

CGM-arvot-alue

- **Sensorin käyttö:** prosentuaalinen osuus sillä valitulla ajanjaksolla, jolla CGM-arvot mitattiin
- **Mediaani:** kaikkien kyseisen vuorokauden aikana mitattujen CGM-arvojen keskiluku
- **CGM-vaihtelu (IQR):** alue, jolla 50 % kaikista mittaustuloksista sijaitsee
- **Hypoglykemiat:** hypoglykemioiden lukumäärä.

Hiilihydraatit-alue

- **Hiilihydraatit:** kyseisen vuorokauden aikana nautittujen hiilihydraattien määrä.

Insuliini-alue

- **Insuliini:** annostellun insuliinin kokonaismäärä (bolus ja basaali)
- **Basaali:** annostellun basaali-insuliinin kokonaismäärä
- **Bolus:** annostellun bolusinsuliinin kokonaismäärä
- **Bolusten lukumäärä:** kyseisenä vuorokautena annosteltujen bolusten lukumäärä
- **Basaali-bolus:** basaali- ja bolusinsuliinin suhde.

7 Laitteiden valmistelu

Huomautus: Kaikki laitteet eivät ole saatavilla kaikissa maissa.

Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän avulla voidaan lukea ja analysoida tietoja seuraavista verensokerimittareista:

USB-liitännän avulla:

- Accu-Chek Active (mallit GU, GB)
- Accu-Chek Aviva Connect
- Accu-Chek Aviva Insight
- Accu-Chek Aviva Solo
- Accu-Chek Guide
- Accu-Chek Guide Me
- Accu-Chek Guide Solo
- Accu-Chek Instant
- Accu-Chek Instant S
- Accu-Chek Mobile (malli U1)
- Accu-Chek Performa Connect
- Accu-Chek Performa Insight
- Accu-Chek Performa Solo

Infrapunaliitännän avulla (Accu-Chek Smart Pix -laite):

- Accu-Chek Active (mallit GG, GN, GC)
- Accu-Chek Aviva
- Accu-Chek Aviva Combo
- Accu-Chek Aviva Expert
- Accu-Chek Aviva Nano
- Accu-Chek Compact
- Accu-Chek Compact Plus
- Accu-Chek Go
- Accu-Chek Mobile (malli U8)
- Accu-Chek Performa
- Accu-Chek Performa Combo
- Accu-Chek Performa Nano.

Accu-Chek Smart Pix -järjestelmään voidaan siirtää tietoja seuraavista insuliinipumpuista:

- Accu-Chek Insight
- Accu-Chek Solo
- Accu-Chek Spirit
- Accu-Chek Spirit Combo.

Huomautus: Kaikki laitteet eivät ole saatavilla kaikissa maissa.

Jotta tietoja voidaan siirtää Accu-Chek Smart Pix -järjestelmään, nämä laitteet on valmisteltava ensin tiedonsiirtoon. Seuraavilla sivuilla on kuvattu, kuinka näihin laitteisiin tallennetut tiedot voidaan siirtää analysointia varten. Nämä tiedot löytyvät myös mittareiden ja insuliinipumppujen käyttöohjeista.

Valmistele tiedonsiirtoon aina vain yksi laite kerrallaan. Yritys muodostaa useita viestintäyhteyksiä samanaikaisesti voi aiheuttaa häiriötä tiedonsiirrossa. Varmista myös, etteivät muiden laitteiden, kuten esimerkiksi kannettavien tietokoneiden ja matkapuhelimien infrapunaliitännät aiheuta häiriötä.

Jos tiedot siirretään infrapunayhteyden avulla, vältä ulkoisen valonlähteen (esim. auringonvalon) kohdistumista suoraan järjestelmään, sillä tämä voi aiheuttaa häiriötä tiedonsiirrossa.

Jos insuliinipumppujen ja mittareiden tietoja halutaan analysoida yhdessä, kyseisten laitteiden on oltava keskenään **synkronoituja** eli kaikissa laitteissa on oltava asetettuna sama päivämäärä ja kellonaika.

Useiden laitteiden yhteinen analyysi voidaan tehdä vain, jos tuodut tiedot tallennetaan. Tallentamattomat raportit kuvaavat aina vain yhden laitteen tietoja.

Kun tiedonsiirto tapahtuu infrapunan avulla, kaikki jäljempänä esitetyt ohjeet edellyttävät seuraavien ehtojen täyttymistä:

- Accu-Chek Smart Pix -laite on jo liitetty tietokoneeseen.
- Tietokone on kytketty päälle ja käyttöjärjestelmä on käynnistetty.
- Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa on napsautettu painiketta *Lue laite* tai automaattinen tuonti on otettu käyttöön.
- Accu-Chek Smart Pix -laitteen valokenttä vilkkuu hitaasti, mikä osoittaa, että laite on valmis tiedonsiirtoon.

7.1 Accu-Chek Active -verensokerimittari

Accu-Chek Active -mittarin (mallit GG, GN, GC) tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot näistä laitteista, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Käynnistä mittari painamalla **M**-näppäintä vähintään 3 sekunnin ajan.
- Näyttöön ilmestyy teksti ”PC”, tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

Accu-Chek Active -mittarin (mallit GU, GB) tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tiedot näistä laitteista, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Mittari muodostaa nyt yhteyden tietokoneeseen. Näytössä vilkkuu ”PC”.
- Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti, tiedonsiirron aikana ”PC” ei enää vilku.

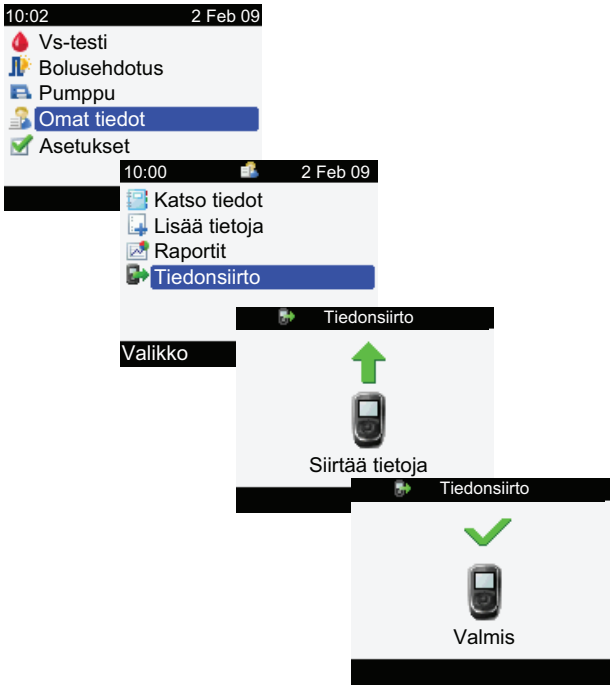
Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on valmis, näytössä näkyy lyhyen aikaa ”End”, minkä jälkeen mittari sammuu automaattisesti. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

7.2 Accu-Chek Aviva -verensokerimittari Accu-Chek Aviva Nano -verensokerimittari

Accu-Chek Aviva- ja Accu-Chek Aviva Nano -mittareissa on sisäänrakennettu infrapunaliitäntä tiedonsiirtoa varten. Kun haluat lukea tiedot näistä laitteista, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Käynnistä mittari painamalla samanaikaisesti näppäimiä ◀ ja ▶ niin kauan, kunnes näyttöön ilmestyy kaksi vuoron perään vilkkuvaa nuolta. Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

7.3 Accu-Chek Aviva Combo -verensokerimittari Accu-Chek Aviva Expert -verensokerimittari



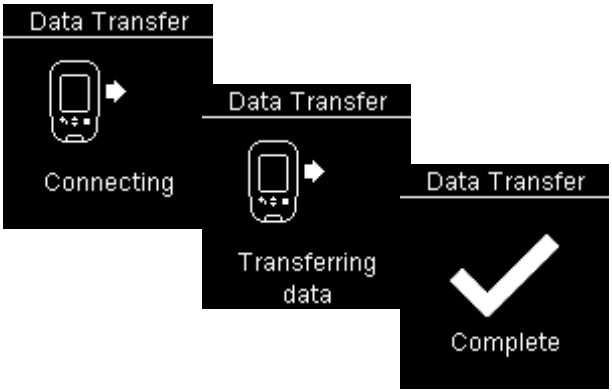
Accu-Chek Aviva Combo- ja Accu-Chek Aviva Expert -mittareiden tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot näistä laitteista, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Valitse päävalikosta *Omat tiedot* ja paina näppäintä ⬭.
- Valitse *Tiedonsiirto* ja paina näppäintä ⬭.

Tiedot siirretään nyt. Kun tiedonsiirto on suoritettu, näytössä näkyy 3 sekunnin ajan *Valmis*. Tämän jälkeen mittari sammuu.

ⓘ Jos käytät Accu-Chek Aviva Combo -mittaria yhdessä Accu-Chek Spirit Combo -insuliinipumpun kanssa, lue molempien laitteiden tiedot aina yhdessä, jotta saamasi tiedot (varsinkin bolusmääriä ja basaalin annosnopeutta koskevat tiedot) ovat mahdollisimman täydelliset.

7.4 Accu-Chek Aviva Connect -verensokerimittari



Accu-Chek Aviva Connect -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Mittari käynnistyy ja muodostaa yhteyden tietokoneeseen. Tiedonsiirron eteneminen näkyy näytössä.

Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on suoritettu, näyttöön ilmestyy raportti. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

7.5 Accu-Chek Aviva Insight -diabeteksen hallintajärjestelmä

Accu-Chek Aviva Insight -diabeteksen hallintajärjestelmän tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

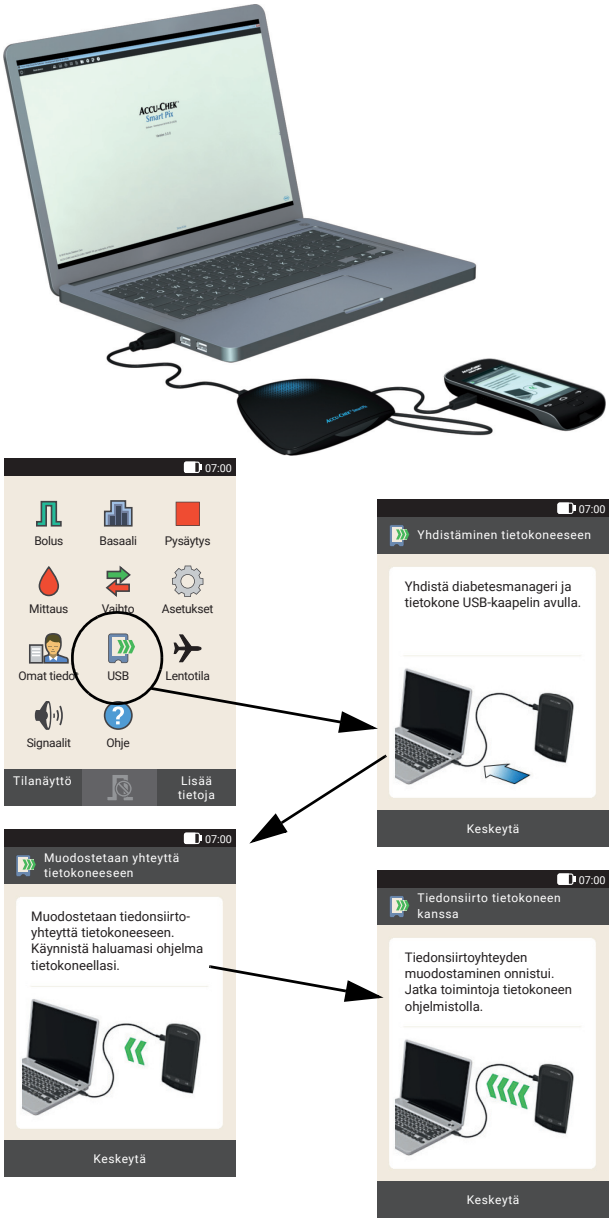
Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tietoja Accu-Chek Aviva Insight -diabeteksen hallintajärjestelmästä, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Valitse mittarin *Viestintä*-valikosta kohta *Yhdistä tietokoneeseen*. (Jos olet valinnut mittarissasi oletusasetukseksi *Yhdistä tietokoneeseen*, tätä vaihetta ei tarvitse suorittaa.)
- Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti, tiedonsiirron edistyminen näkyy näytössä.
- Kun tiedonsiirto on päättynyt, näyttöön ilmestyy lyhyeksi aikaa ilmoitus *Tiedonsiirto valmis*. Tämän jälkeen mittari sammuu automaattisesti (ja siirtyy lataustilaan). Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

Jos käytät mittaria yhdessä Accu-Chek Insight -insuliinipumpun kanssa, molempiin laitteisiin tallennetut tiedot siirretään automaattisesti (katso sivu 274).

7.6 Accu-Chek Aviva Solo -diabetesmanageri ja Accu-Chek Solo -insuliinipumppu



Accu-Chek Aviva Solo -diabetesmanagerin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

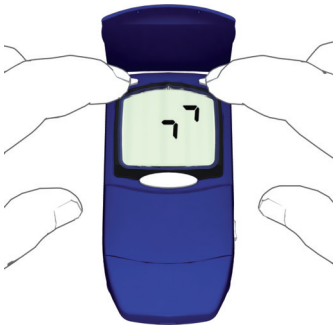
Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tietoja Accu-Chek Aviva Solo -diabetes-managerista, toimi seuraavasti:

- Valitse diabetesmanagerin päävalikosta vaihtoehto *USB*.
- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin diabetes-manageriin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Kun yhteys on muodostettu, diabetesmanagerin näytöllä näkyy tästä ilmoitus.
- Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on päättynyt, raportti näkyy tietokoneella. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

Jos käytät mittaria yhdessä Accu-Chek Solo -insuliini-pumpun kanssa, molempiin laitteisiin tallennetut tiedot siirretään automaattisesti.

7.7 Accu-Chek Compact -verensokerimittari



Accu-Chek Compact -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Käynnistä mittari painamalla samanaikaisesti näppäimiä **SET** ja **MEMO**. Mittari on nyt käynnistetty ja se on tiedonsiirtotilassa, mutta mittari ei työnnä uutta testiliuskaa esiin.
- Näyttöön ilmestyy kaksi nuolta, tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

7.8 Accu-Chek Compact Plus -verensokerimittari

Accu-Chek Compact Plus -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Käynnistä mittari painamalla samanaikaisesti näppäimiä **S** ja **M** . Mittari on nyt käynnistetty ja se on tiedonsiirtotilassa, mutta mittari ei työnnä uutta testiliuskaa esiin.
- Näyttöön ilmestyy kaksi nuolta, tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

7.9 Accu-Chek Go -verensokerimittari

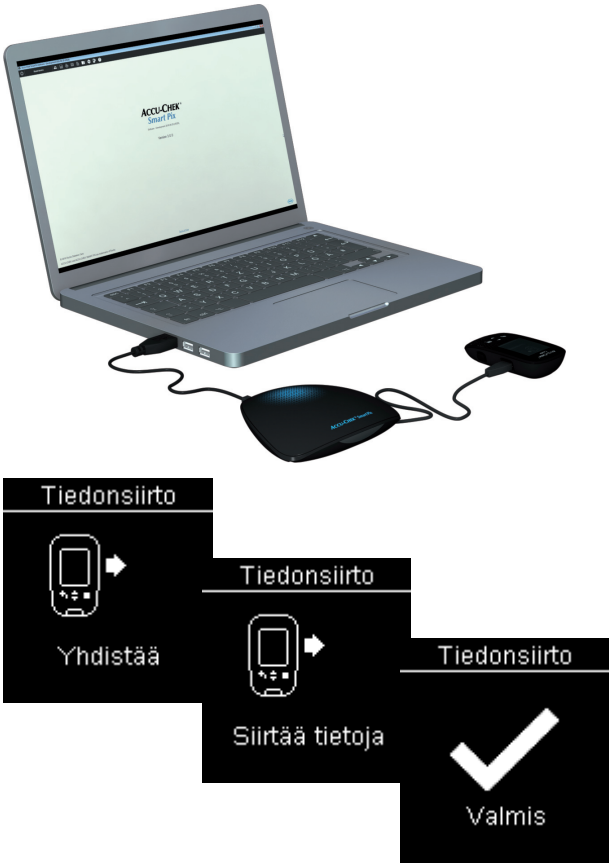
Accu-Chek Go -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Käynnistä mittari painamalla **M**-näppäintä vähintään 3 sekunnin ajan.
- Näyttöön ilmestyy teksti ”PC”, tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

Jos käytössäsi on viereisen kuvan mukainen versio Accu-Chek Go -mittarista, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Käynnistä mittari painamalla samanaikaisesti näppäimiä ◀ ja ⏻.
- Näyttöön ilmestyy teksti ”PC”, tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

7.10 Accu-Chek Guide -verensokerimittari



Accu-Chek Guide -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Mittari käynnistyy ja muodostaa yhteyden tietokoneeseen. Tiedonsiirron eteneminen näkyy näytössä.

Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on päättynyt, mittari sammuu vähän ajan kuluttua automaattisesti. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

7.11 Accu-Chek Guide Me -verensokerimittari

Accu-Chek Guide Me -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

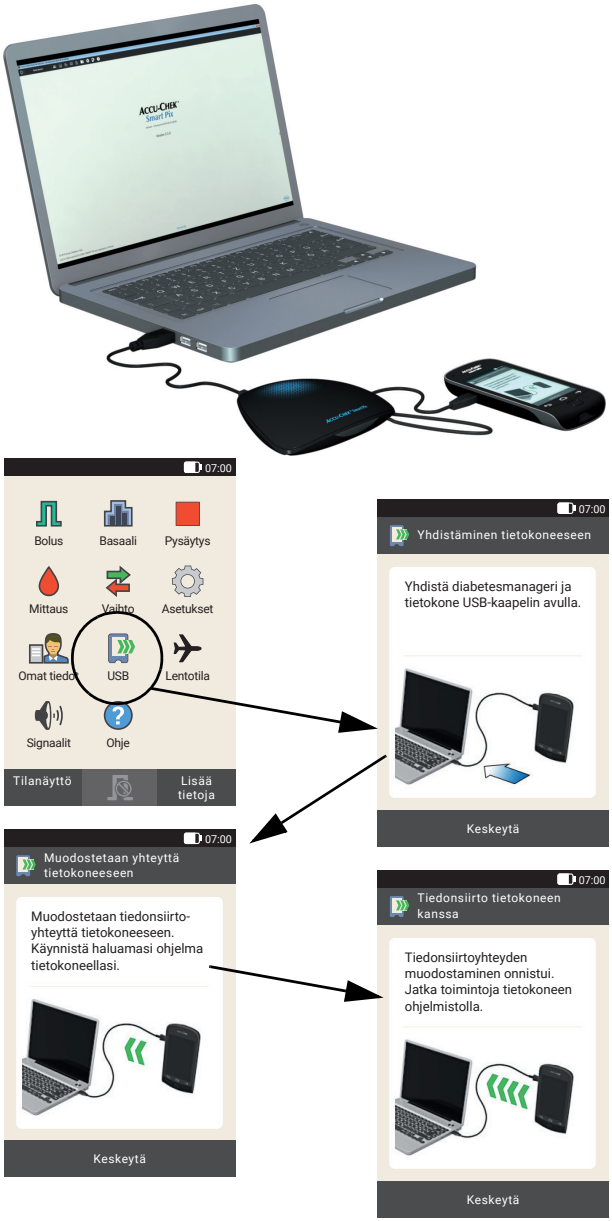
Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tiedot näistä laitteista, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Mittari muodostaa nyt yhteyden tietokoneeseen. Näytössä vilkkuu ”PC”.
- Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti, tiedonsiirron aikana ”PC” ei enää vilku.

Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on päättynyt, mittari sammuu automaattisesti. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

7.12 Accu-Chek Guide Solo -diabetesmanageri ja Accu-Chek Solo -insuliinipumppu



Accu-Chek Guide Solo -diabetesmanagerin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tietoja Accu-Chek Guide Solo -diabetes-managerista, toimi seuraavasti:

- Valitse diabetesmanagerin päävalikosta vaihtoehto *USB*.
- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin diabetes-manageriin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Kun yhteys on muodostettu, diabetesmanagerin näytöllä näkyy tästä ilmoitus.
- Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on päättynyt, raportti näkyy tietokoneella. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

Jos käytät mittaria yhdessä Accu-Chek Solo -insuliini-pumpun kanssa, molempiin laitteisiin tallennetut tiedot siirretään automaattisesti.

7.13 Accu-Chek Instant -verensokerimittari Accu-Chek Instant S -verensokerimittari

Accu-Chek Instant -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tiedot näistä laitteista, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Mittari muodostaa nyt yhteyden tietokoneeseen. Näytössä vilkkuu ”PC”.
- Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti, tiedonsiirron aikana ”PC” ei enää vilku.

Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on päättynyt, mittari sammuu automaattisesti. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

7.14 Accu-Chek Mobile -verensokerimittari

Accu-Chek Mobile -mittarin (malli U8) tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

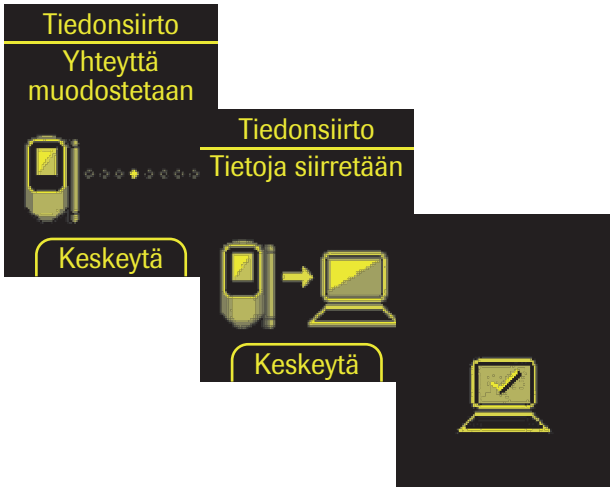
- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Paina samanaikaisesti näppäimiä ⌄ ja ⌃ niin kauan, kunnes mittari käynnistyy.
- Odota, että näytön tarkistus on suoritettu loppuun ja näyttöön ilmestyy *Tiedonsiirto*-valikko.
- Valitse *Tiedonsiirto*-valikosta kohta *Analyysiin* ja paina näppäintä ⌓.

Yhteys muodostetaan ja tiedonsiirto alkaa. Kun tiedonsiirto on suoritettu, näytössä näkyy kahden sekunnin ajan *Tieto siirretty*. Tämän jälkeen mittari sammuu.

Accu-Chek Mobile -mittarin (malli U1) tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Accu-Chek Mobile -mittarissa yhteyden muodostuminen tietokoneeseen voidaan valita esiasetukseksi. Jos tietoja halutaan analysoidaan suoraan Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistossa, esiasetukseksi on valittava *Tiedonsiirto*.



Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Mittari käynnistyy ja muodostaa yhteyden tietokoneeseen. Tiedonsiirron eteneminen näkyy näytössä.

Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on päättynyt, mittari sammuu vähän ajan kuluttua automaattisesti. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

7.15 Accu-Chek Performa -verensokerimittari Accu-Chek Performa Nano -verensokerimittari

Accu-Chek Performa- ja Accu-Chek Performa Nano -mittareiden tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot näistä laitteista, toimi seuraavasti:

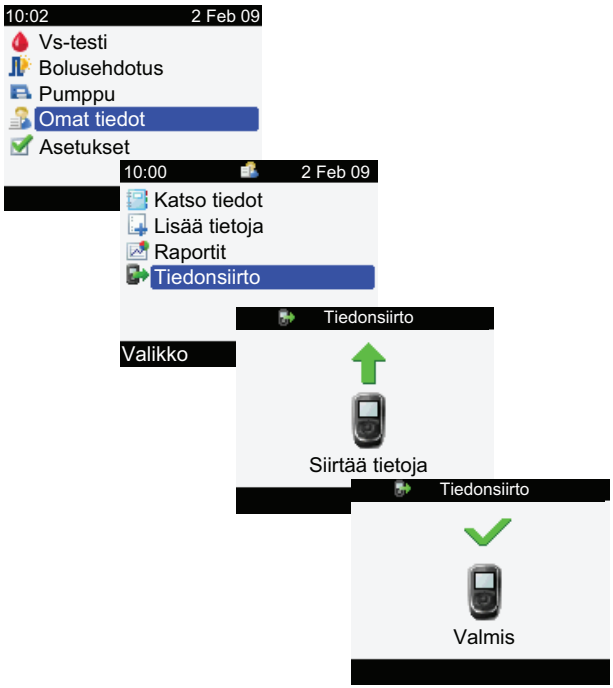
- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Käynnistä mittari painamalla samanaikaisesti näppäimiä ◀ ja ▶ niin kauan, kunnes näyttöön ilmestyy kaksi vuoron perään vilkkuvaa nuolta. Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

7.16 Accu-Chek Performa Combo -verensokerimittari

Accu-Chek Performa Combo -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

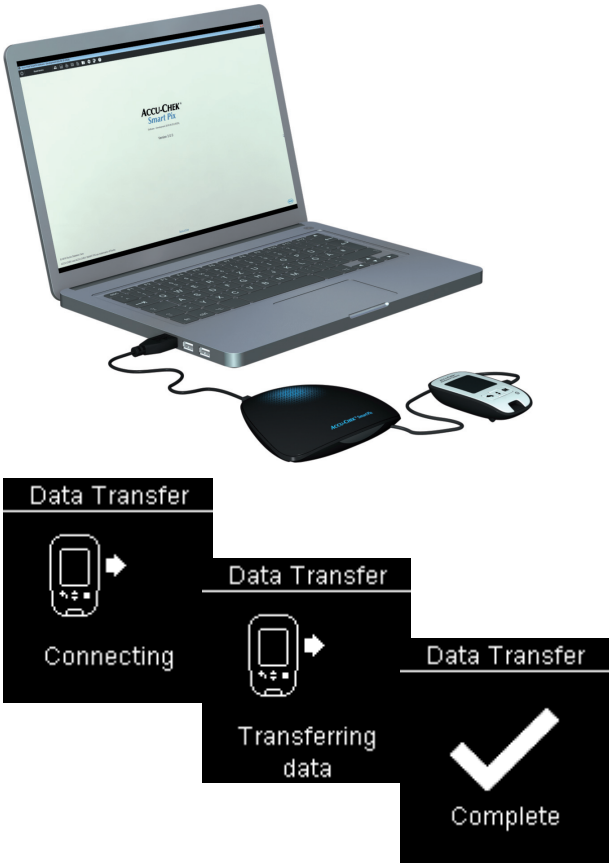
- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Valitse päävalikosta kohta *Omat tiedot* ja paina näppäintä ⬭.
- Valitse *Tiedonsiirto* ja paina näppäintä ⬭.

Tiedot siirretään nyt. Kun tiedonsiirto on suoritettu, näytössä näkyy 3 sekunnin ajan *Valmis*. Tämän jälkeen mittari sammuu.



ⓘ Jos käytät Accu-Chek Performa Combo -mittaria yhdessä Accu-Chek Spirit Combo -insuliinipumpun kanssa, lue molempien laitteiden tiedot aina yhdessä, jotta saamasi tiedot (varsinkin bolusmääriä ja basaalin annosnopeutta koskevat tiedot) ovat mahdollisimman täydelliset.

7.17 Accu-Chek Performa Connect -verensokerimittari



Accu-Chek Performa Connect -mittarin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Mittari käynnistyy ja muodostaa yhteyden tietokoneeseen. Tiedonsiirron eteneminen näkyy näytössä.

Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on suoritettu, näyttöön ilmestyy raportti. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

7.18 Accu-Chek Performa Insight -diabeteksen hallintajärjestelmä

Accu-Chek Performa Insight -diabeteksen hallintajärjestelmän tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

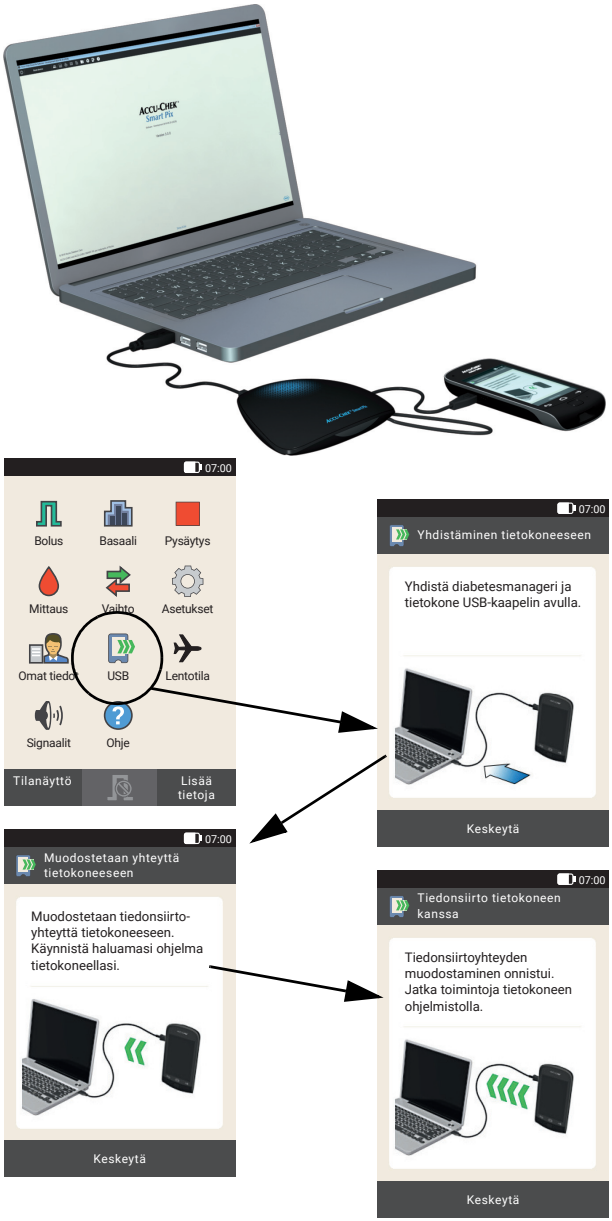
Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tietoja Accu-Chek Performa Insight -diabeteksen hallintajärjestelmästä, toimi seuraavasti:

- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin mittariin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Valitse mittarin *Viestintä*-valikosta kohta *Yhdistä tietokoneeseen*. (Jos olet valinnut mittarissasi oletusasetukseksi *Yhdistä tietokoneeseen*, tätä vaihetta ei tarvitse suorittaa.)
- Tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti, tiedonsiirron edistyminen näkyy näytössä.
- Kun tiedonsiirto on päättynyt, näyttöön ilmestyy lyhyeksi aikaa ilmoitus *Tiedonsiirto valmis*. Tämän jälkeen mittari sammuu automaattisesti (ja siirtyy lataustilaan). Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

Jos käytät mittaria yhdessä Accu-Chek Insight -insuliinipumpun kanssa, molempiin laitteisiin tallennetut tiedot siirretään automaattisesti (katso sivu 274).

7.19 Accu-Chek Performa Solo -diabetesmanageri ja Accu-Chek Solo -insuliinipumppu



Accu-Chek Performa Solo -diabetesmanagerin tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun USB-liitännän avulla.

Jotta mittarin ja tietokoneen välinen viestintä on mahdollista Micro-USB-kaapelin välityksellä, tietokoneessa on oltava Accu-Chek-ajuri valmiiksi asennettuna (katso luku 2.2). Jos liität mittarin Accu-Chek Smart Pix -laitteeseen (malli 2), kyseistä ajuria ei tarvita.

Kun haluat lukea tietoja Accu-Chek Performa Solo -diabetesmanagerista, toimi seuraavasti:

- Valitse diabetesmanagerin päävalikosta vaihtoehto *USB*.
- Kytke USB-kaapelin Micro-B-liitin diabetesmanageriin.
- Jos et käytä Accu-Chek Smart Pix -laitetta (malli 2): Kytke USB-A-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- Kun yhteys on muodostettu, diabetesmanagerin näytöllä näkyy tästä ilmoitus.
- Tiedot siirretään. Kun tiedonsiirto on päättynyt, raportti näkyy tietokoneella. Tämän jälkeen USB-kaapeli voidaan irrottaa.

Jos käytät mittaria yhdessä Accu-Chek Solo -insuliinipumpun kanssa, molempiin laitteisiin tallennetut tiedot siirretään automaattisesti.

7.20 Accu-Chek Insight -insuliinipumppu

Accu-Chek Insight -insuliinipumpun kanssa voi viestiä kahdella eri tavalla:

- Siihen yhdistetyn Accu-Chek Aviva Insight- tai Accu-Chek Performa Insight -diabetesmanagerin kautta. Näiden laitteiden *Bluetooth*®-yhteys asetetaan jo laitteiden käyttöönoton yhteydessä. Tiedonsiirto insuliinipumpusta ei vaadi muita valmistelutoimenpiteitä.
- Suora yhteys insuliinipumppuun *Bluetooth*-tekniikkaa käyttäen. Yhteys on asetettava ennen kuin insuliinipumpusta voi tuoda tietoja.

Käytettäessä *Bluetooth*-tekniikkaan perustuvaa suoraa yhteyttä Accu-Chek Insight -insuliinipumpun tietoja ei voi lukea napsauttamalla *Lue laite* -painiketta eikä tuoda automaattisesti laajennetussa eikä perustilassa. Yksityiskohtaisia tietoja on sivulta 276 alkaen.

Viestintä diabetesmanagerin kautta

Insuliinipumpun tiedot tallentuvat jatkuvasti mittariin, ja tietojen lukemisen yhteydessä ne siirtyvät automaattisesti tietokoneeseen (yhdessä mittarin tietojen kanssa). Jotta muita tietoja (asetuksia) voidaan siirtää, insuliinipumpun on oltava tiedonsiirron aikana mittarin läheisyydessä.

Jos **vain** mittari on sillä hetkellä käytettävissä, tietokoneeseen siirretään mittariin tallennetut insuliinipumpun tiedot. Jos mittari **ja** insuliinipumppu ovat käytettävissä, tietokoneeseen siirretään sekä insuliinipumpun tiedot että sen asetukset (esim. ohjelmoitu basaaliohjelmaprofiili).

Kun haluat lukea tiedot Accu-Chek Insight -insuliinipumpusta, toimi seuraavasti:

- Jos haluat siirtää myös asetukset, varmista, että insuliinipumppu on mittarin läheisyydessä (esim. kiinnitetty vyöhön).
- Suorita tiedonsiirto mittarista sivulla 258 tai sivulla 272 kuvatulla tavalla.

Suora yhteys *Bluetooth*-tekniikkaa käyttäen

Jotta insuliinipumppuun saadaan suora yhteys *Bluetooth*-tekniikkaa käyttäen, insuliinipumppu on ensin määritettävä olemassa olevaan potilastietueeseen.

Insuliinipumpun määrittäminen potilaalle

Määritä Accu-Chek Insight -insuliinipumppu potilaalle seuraavasti:

- Varmista, että insuliinipumppu on korkeintaan 2 metrin etäisyydellä Accu-Chek Smart Pix -laitteesta.
- Avaa se potilastietue, jolle insuliinipumppu määritetään.
- Avaa insuliinipumpun viestinnän valintaikkuna napsauttamalla painiketta .
- Napsauta painiketta + *Lisää insuliinipumppu*.
- Liitä insuliinipumppu ja määritä se tälle potilaalle noudattamalla näytöllä annettuja ohjeita.

Tietojen lukeminen insuliinipumpusta

Kun haluat lukea tietoja Accu-Chek Insight -insuliinipumpusta, toimi seuraavasti:

- Varmista, että insuliinipumppu on korkeintaan 2 metrin etäisyydellä Accu-Chek Smart Pix -laitteesta.
- Avaa se potilastietue, johon insuliinipumpun tiedot lisätään.
- Avaa insuliinipumpun viestinnän valintaikkuna napsauttamalla painiketta .
- Napsauta painiketta *Lue insuliinipumppu*.
- Kun tiedot on luettu kokonaan (tämä saattaa kestää muutaman minuutin), lisää ne potilastietueeseen napsauttamalla *Tuo tiedot*.

Määritetyn insuliinipumpun poistaminen potilaalta

Jos haluat määrittää potilaalle uuden pumpun, sinun pitää ensin poistaa aiemmin määritetty insuliinipumppu. Insuliinipumpusta aiemmin luetut tiedot säilyvät potilastietueessa.

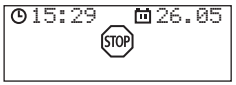
Poista aiemmin määritetty insuliinipumppu potilaalta seuraavasti.

- Avaa se potilastietue, josta insuliinipumppu poistetaan.
- Avaa insuliinipumpun viestinnän valintaikkuna napsauttamalla painiketta .
- Napsauta painiketta *Poista insuliinipumppu*.
- Näytöllä näkyy aiemmin määritetty insuliinipumppu.
- Poista aiempi määritys napsauttamalla *Poista*.
- Vahvista aiemman määrityksen poistaminen napsauttamalla uudestaan *Poista*.

7.21 Accu-Chek Spirit -insuliinipumppu

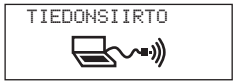
Accu-Chek Spirit -insuliinipumpun tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Varmista, että insuliinipumppu on pysäytetty (**STOP**-tilassa).
- Paina näppäintä niin monta kertaa, kunnes näytössä näkyy *YHTEYS*.
- Vahvista valinta painamalla näppäintä . Sisäänrakennettu infrapunaliitäntä on nyt käytössä, ja tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.



Kun tiedonsiirto on valmis ja raportti näkyy näytöllä, toimi seuraavasti:

- Lopeta tiedonsiirtotila painamalla näppäintä .
- Käynnistä insuliinipumppu (**RUN**-tila), jotta basaalin annosnopeuksien mukainen insuliinin syöttö ei keskeytyisi tarpeettoman pitkäksi ajaksi.



7.22 Accu-Chek Spirit Combo -insuliinipumppu

Accu-Chek Spirit Combo -insuliinipumpun tiedot voidaan siirtää sisäänrakennetun infrapunaliitännän avulla. Kun haluat lukea tiedot tästä laitteesta, toimi seuraavasti:

- Aseta laite korkeintaan 10 cm:n etäisyydelle Accu-Chek Smart Pix -laitteen infrapunaikkunasta. Infrapunaikkunoiden on oltava vastakkain.
- Varmista, että insuliinipumppu on pysäytetty (**STOP**-tilassa).
- Paina näppäintä niin monta kertaa, kunnes näytössä näkyy *TIEDONSIIRTO*.
- Vahvista valinta painamalla näppäintä ✓.
- Käynnistä tiedonsiirto painamalla uudelleen näppäintä ✓. Sisäänrakennettu infrapunaliitäntä on nyt käytössä, ja tiedonsiirto käynnistyy automaattisesti.

Kun tiedonsiirto on valmis ja raportti näkyy näytöllä, toimi seuraavasti:

- Lopeta tiedonsiirtotila painamalla näppäintä ✓.
- Käynnistä insuliinipumppu (**RUN**-tila), jotta basaalin annosnopeuksien mukainen insuliinin syöttö ei keskeytyisi tarpeettoman pitkäksi ajaksi.

7.23 Accu-Chek-insuliinipumppujen kellonaika-asetuksia koskeva huomautus

Mikäli sinun on muutettava Accu-Chek-insuliinipumppuun asetettua kellonaikaa, huomioi seuraavat seikat:

Älä muuta Accu-Chek-insuliinipumpun kellonaikaa, jos olet ohjelmoinut insuliinin annosteluun liittyviä ajallisia muutoksia (esim. tilapäinen basaalin annosnopeus, hidastettu bolus tai yhdistelmäbolus) ja tällainen muutos on vielä kesken (eli ohjelmoitu ajanjakso ei ole vielä päättynyt).

Accu-Chek Smart Pix -järjestelmä ei tässä tapauksessa kykene analysoimaan tallennettuja insuliinipumpun tietoja. Muuta insuliinipumppuun asetettua kellonaikaa siis vain silloin, kun se on pysäytetty (STOP-tilassa).

Jos haluat siirtää Accu-Chek-insuliinipumpun kellonaikaa taaksepäin (esim. kesäajan päättyessä tai aikavyöhykettä vaihdettaessa länteen matkustettaessa) ja haluat analysoida olemassa olevia tietoja Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän avulla, huomioi seuraava huomautus.

Lue Accu-Chek-insuliinipumpussa olevat tiedot **ennen** kuin muutat kellonaikaa. Kun tietoja luetaan seuraavan kerran, Accu-Chek Smart Pix -järjestelmä analysoi **kyseiseltä vuorokaudelta** (eli klo 0.00 alkaen) vain ne insuliinipumpun tiedot, jotka tallennettiin kellonajan taaksepäin siirtämisen **jälkeen**.

Jos käytät insuliinipumppua yhdessä verensokerimittarin kanssa ja analysoit molempien tietoja Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän avulla, muuta kellonaikaa **aina molemmissa laitteissa** samanaikaisesti. Näin varmistat, että raporttien sisältämät tiedot ovat oikeassa aikajärjestyksessä. Yhdistetyt raportit voidaan luoda vain sellaisille laitteille, joihin on asetettu sama päivämäärä ja kellonaika.

8 Virheilmoitukset ja ongelmien ratkaisu

Joskus voi olla mahdollista, että raportin luonti tai tulostus ei onnistu tai järjestelmässä esiintyy jokin muu ongelma. Olemme koonneet tähän muutamia ratkaisuja yleisimpiin mahdollisiin ongelmatilanteisiin. Jos et löydä ratkaisua ongelmaasi näistä ohjeista, ota yhteys asiakaspalveluun (osoite on ilmoitettu luvussa 11).

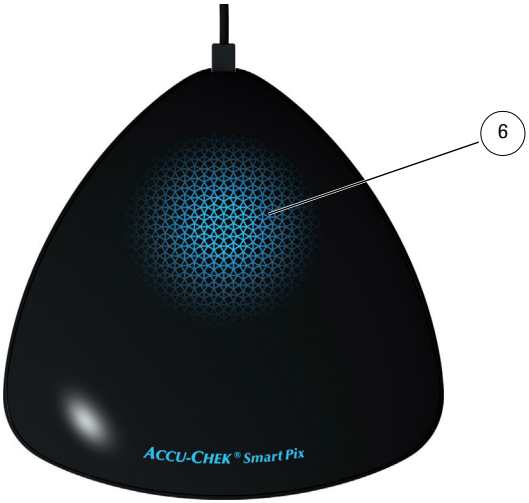
8.1 Virhe ilman virheilmoitusta

Accu-Chek Smart Pix -järjestelmä ei näy tietokoneen asemana:

- Tarkista, täyttääkö tietokoneesi tai käyttöjärjestelmäsi Accu-Chek Smart Pix -järjestelmän edellyttämät järjestelmävaatimukset (katso sivu 2).
- Tarkista, että USB-liitin on kytketty oikein tietokoneen vastaavaan porttiin.
- Mikäli tietokone ei edelläänkään tunnista Accu-Chek Smart Pix -järjestelmää asemaksi, kytke laite tietokoneen johonkin toiseen USB-porttiin (voit käyttää myös USB-keskitintä tai tietokoneen etu-/takaosassa olevaa USB-porttia).

Jos Accu-Chek Smart Pix -järjestelmä ei anna minkäänlaista valosignaalia ja ylempänä mainitut ratkaisut eivät poista ongelmaa, voit testata, toimiiko laite jollain toisella tietokoneella. Jos tämänkään jälkeen mikään toiminto ei toimi, laite on todennäköisesti viallinen. Näin on myös silloin, jos saat virheilmoituksia (laitteen keskellä oleva valokenttä vilkkuu) muulloin kuin tiedonsiirron yhteydessä. Ota tällöin yhteys asiakaspalveluun (osoite on ilmoitettu luvussa 11).

8.2 Laitteen antamat virheilmoitukset



Accu-Chek Smart Pix -järjestelmä ilmoittaa mahdollisista virheistä (esim. tiedonsiirron aikana) nopeasti vilkkuvan valokentän **6** avulla.

Mikäli tällainen virhe esiintyy, voit yrittää ratkaista ongelman seuraavin keinoin:

- Napsauta Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttöliittymässä painiketta *Lue laite*. Tämän jälkeen laitteen keskellä olevan valokentän tulisi vilkkua hitaasti, mikä osoittaa, että laitteita etsitään ja että tiedonsiirto voidaan aloittaa.
- Jos saat tämän virheilmoituksen edelleenkin, voit kytkeä Accu-Chek Smart Pix -laitteen irti ja taas uudelleen kiinni. Microsoft Windowsin tiedonsiirtovälineen poistamista koskevalla virheilmoituksella ei ole tähän lisävaikutuksia.

Toista tiedonsiirto tämän jälkeen.

Jos virheilmoitus ilmestyy uudelleen, tarkista seuraavat seikat:

- Onko mittari valmisteltu asianmukaisesti tiedonsiirtoon? Tietoa tästä on luvussa 7.
- Onko yhteydessä (infrapunaliitäntöjen välissä) jokin este? Onko etäisyys ohjeiden mukainen (vai liian suuri)?
- Aiheuttaako voimakas valonlähde (auringonvalo, jokin toinen infrapunaliitäntä, loisteputkilamput, energiansäästölamput) häiriötä?
- Onko laitteen kääntöpuolella oleva USB-kaapeli kunnolla kiinni?

Jos virheilmoitukset ilmenevät tiedonsiirron yhteydessä, Accu-Chek Smart Pix -järjestelmä ei ole viallinen, vaan laitteiden välisessä tiedonsiirrossa on häiriö. Tämä voi yksittäistapauksissa johtua myös mittarista tai insuliinipumpusta.

9 Liite

9.1 Laitteen puhdistus

Irrota Accu-Chek Smart Pix -laite tietokoneesta ennen sen puhdistamista. Käytä puhdistuksessa puhdistusaineella kevyesti kostutettua liinaa ja varo, ettei laitteen sisälle pääse nestettä.

Terveydenhuoltohenkilökunta: Noudata laitoksessasi voimassa olevia infektioiden torjuntaa koskevia määräyksiä.

9.2 Laitteen hävittäminen

Verensokerimittausten aikana tuote voi joutua kosketukseen veren kanssa. Siksi käytetyt tuotteet voivat aiheuttaa infektioriskin. Hävitä käytetyt tuotteet paikallisten määräysten mukaan. Paikallisviranomaisilta saa asiaa koskevia ohjeita. Tuote ei kuulu sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan Euroopan unionin direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin.

9.3 USB-tikun puhdistus

Irrota USB-tikku tietokoneesta ennen puhdistamista. Käytä puhdistuksessa puhdistusaineella kevyesti kostutettua liinaa ja varo, ettei laitteen sisälle pääse nestettä.

9.4 USB-tikun hävittäminen

USB-tikku kuuluu sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan Euroopan unionin direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana. Hävitä USB-tikku ympäristöystävällisesti viemällä se joko keräyspisteeseen tai jälleenmyyjällesi.

9.5 USB-tikun käyttö

VAROTOIMENPIDE
Tietojen mahdollinen häviäminen
Älä irrota Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston sisältävää USB-tikkua tiedonsiirron aikana. Tämä saattaa aiheuttaa peruuttamatonta vahinkoa tiedostoille. Tällöin on myös mahdollista, että USB-tikku vaurioituu eikä sitä voi enää käyttää. Välttääksesi tämän noudata seuraavia USB-tikun turvallista irrottamista koskevia ohjeita:

Windows

- Etsi Windowsin tehtäväpalkista kuvake ”Poista laite turvallisesti ja poista tietoväline asemasta” .
- Napsauta kuvaketta .
- Valitse nyt näytölle avautuvasta valikosta siirrettävä tietoväline (USB-tikku), jonka haluat poistaa asemasta.
- Kun näytölle ilmestyy ilmoitus ”Laitteiston poistaminen on turvallista”, irrota USB-tikku.

Mac OS

- Avaa Finderissa ikkuna ja etsi siirrettävä tietoväline (USB-tikku).
- Napsauta tietovälineen vieressä olevaa tietovälineen poiston kuvaketta .
- Kun tietoväline ei enää näy ikkunassa, irrota USB-tikku.

9.6 Lyhenteet

AGP	Muuttuva glukoosiprofiili (Ambulatory Glucose Profile)
AST	Vaihtoehtoisista näytteenottopaikoista mittaaminen (Alternative Site Testing)
CGM	Jatkuva glukoosinseuranta (Continuous Glucose Monitoring)
HBGI	Korkea verensokeri-indeksi (high blood glucose index)
HI	Mittausalueen yläpuolella oleva arvo (merkitty mittarissa merkinnällä HI)
Hypo	Hypoglykemia
IQR	Kvartiiliväli (interquartile range)
LBGI	Matala verensokeri-indeksi (low blood glucose index)
LO	Mittausalueen alapuolella oleva arvo (merkitty mittarissa merkinnällä LO)
SD	Keskihajonta
SMBG	Verensokerin omaseuranta
TBA	Tilapäinen basaalin annosnopeus
U	Insuliinimäärän kansainvälinen mittayksikkö
U/h	Insuliinimäärä tunnissa (basaalin annosnopeus)
vs	Verensokeri

10 Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttöehdot

Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käyttö edellyttää seuraavien ehtojen noudattamista (”Käyttöehdot”).

1 Tietosuoja, tietosuojaperiaatteet ja tietojen varmuuskopiointi

1.1 Roche Diabetes Care GmbH:lla, Sandhofer Straße 116, 68305 Mannheim, Saksa (”Roche”) ei ole pääsyä tuotannollisiin tietoihin, joita käyttäjä luo Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistolla.

1.2 Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käytön aikana luodut tuotannolliset tiedot tallentuvat käyttäjän tietokoneelle ja vain siihen järjestelmään, jonka käyttäjä on aktiivisesti valinnut, esim. Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston tallennuskansioon käyttäjän tietokoneella.

1.3 USB-tikku, jolla Accu-Chek Smart Pix -ohjelmisto toimitetaan, ei sovellu Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston avulla luotujen tietojen tallentamiseen. Käyttäjän tulee tallentaa kaikki tiedot tietokoneelleen tai verkkopalvelimelle välttääkseen tietojen häviämisen (esim. USB-tikun vaurioitumisen tai häviämisen vuoksi). Tietojen varmuuskopiointi on käyttäjän omalla vastuulla.

2 Omistusoikeudet

Kaikki oikeudet, nimikkeet ja vaatimukset, mukaan lukien, mutta näihin rajoittumatta, tekijänoikeudet, tavaramerkit ja muut oikeudet, jotka koskevat Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistoa, sen rakennetta, muotoilua ja nimiä, kuuluvat Rochelle tai sen lisenssinantajille. Roche pidättää kaikki oikeudet, joita ei ole nimenomaisesti myönnetty tässä sopimuksessa.

3 Vastuunrajoitus

3.1 Vaadeperusteesta riippumatta Rochen vastuu rajoittuu Rochen, sen työntekijöiden tai alihankkijoiden aiheuttamiin vahinkoihin, jotka ovat aiheutuneet tahallisesta sopimusrikkomuksesta, törkeästä huolimattomuudesta, tai mikäli laiminlyönnin kohteena on oleellinen sopimuskohta (esim. sellaisen velvollisuuden laiminlyönti, joka on Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston käytettävyyden kannalta olennaisen tärkeää), lievästä tuottamuksesta.

3.2 Mikäli Roche asetetaan vastuuseen kohdassa 3.1 esitetystä lievästä tuottamuksesta, Rochen vastuu rajoittuu sellaisiin tavanomaisiin vahinkoihin, jotka olivat Accu-Chek Smart Pix -ohjelmiston toimituksen tai viimeistään kyseisen sopimuskohdan laiminlyönnin aikana kohtuudella odotettavissa.

3.3 Rochen vastuunrajoitusta ei sovelleta tietyn takuuehdon laiminlyönnistä aiheutuviin vahinkoihin, tuotevastuulain perusteella korvattaviin vahinkoihin eikä kuoleman, vamman tai terveysriskin aiheuttamiin vahinkoihin.

4 Muuta

4.1 Näihin käyttöehtoihin sovelletaan Saksan lakia; yleissopimus kansainvälistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista (GISG) jää tämän soveltamisalan ulkopuolelle.

4.2 Jos käyttäjä on kauppias, yrittäjä tai julkisyhteisö, näistä käyttöehdoista aiheutuvissa tai niitä koskevissa kansainvälisissä ja kansallisissa riita-asioissa oikeustoimipaikkana on yksinomaan Mannheim.

4.3 Mikäli jokin näiden käyttöehtojen ehdoista on mitätön tai täytäntöönpanokelvoton, tämä seikka ei millään tavalla vaikuta muiden ehtojen pätevyyteen. Tällaisten sitomattomien kohtien asemesta noudatetaan lakisääteisiä määräyksiä.

11 Asiakaspalvelu

Jos käytössä esiintyy ongelmia tai sinulla on kysyttävää tai haluat saada lisätietoa Accu-Chek Smart Pix -ohjelmistosta, ota yhteys asiakaspalveluun.

Accu-Chek-asiakaspalvelun yhteystiedot löytyvät alta.

Finland (Suomi/Finland)	Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri) www.accu-chek.fi

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK AVIVA SOLO, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK GUIDE ME, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, ACCU-CHEK SOLO, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT, PERFORMA NANO ja ROCHEDIABETES ovat Rochen tavaramerkkejä.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Roche käyttää niitä lisenssillä.

USB-IF-logot ovat Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc:in tavaramerkkejä.

Kaikki muut tuotenimet ja tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

© 2022 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

Viimeisin päivitys 2022-02

07248814001(11)